

UNESCO/BIE/C.60/Proceedings and Decisions

جنيف، ٨ مارس/آذار ٢٠١١

الأصل: بالإنكليزية

الدورة الستون لمجلس المكتب الدولي للتربية

من ٢٦ إلى ٢٨ يناير/كانون الثاني ٢٠١١

محضر وقرارات

البند ١ - افتتاح الدورة

١- بعد مقدمة موجزة أدلت بها مديرة المكتب الدولي للتربية (المكتب)، السيدة كلمنتينا أشيدو (Clementina ACEDO)، افتتح معالي السيد أولي بريسيد (Ole BRISEID)، رئيس مجلس المكتب، أعمال الدورة الستين لمجلس المكتب يوم الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني ٢٠١١ عند تمام الساعة العاشرة، ورحب ترحيباً حاراً بجميع أعضاء المجلس وأعرب عن أطيب تمنياته لعام ٢٠١١.

٢- وقبل الانتقال إلى البند ٢ المعنون "إقرار جدول الأعمال المؤقت"، أعرب رئيس المجلس عن وجهات نظره بشأن عمل المكتب في المستقبل. وشدد على أن النوعية في التعليم باتت مفهوماً رئيسياً يستخدم على نطاق واسع في وزارات التربية والتعليم والوكالات الإنمائية والمنظمات المتعددة الأطراف. وهكذا، يتزايد الاهتمام بمحتوى التعليم، أي المناهج ذات الصلة، وتقييم نتائج التعلم. وهذا يعني أن مهمة المكتب تقترب تدريجياً من قمة برنامج سياسات التعليم، وهذه حقيقة أقر بها أيضاً المؤتمر العام لليونسكو الذي طلب من مجلس المكتب تحديد استراتيجية لجعل المكتب مركزاً للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية. ودعا جميع أعضاء المجلس إلى التحلي "بالجرأة والابتكار والفعالية والتطلع إلى المستقبل" من أجل إصلاح المكتب وإعادة تشكيل معاملة لكي ينهض بمهمته الهامة في المستقبل. وعلاوة على ذلك، أكد على أهمية البدء في التخطيط لعملية التنفيذ وتعبئة الموارد في أقرب وقت ممكن، دون القيام بأي شكل من الأشكال بالمساس أو استباق اعتماد الاستراتيجية في المؤتمر العام في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١.

٣- وأعرب ممثل الاتحاد الروسي عن رغبته في تذكير المشاركين في دورة المجلس بالهجوم الإرهابي الذي تعرضت له موسكو في 24 يناير/كانون الثاني ٢٠١١، والذي أدى إلى مقتل 35 شخصاً وجرح حوالي 180 شخص، وشجع المندوبين على الانضمام إلى زعماء العالم في الإعراب عن تعازيهم لجميع المعنيين بأعمال الإرهاب من الأشخاص والبلدان. وانضم المشاركون في هذه الدورة إلى هذا النداء وشاطروا رأيه بأن التعليم من نوعية جيدة هو رادع رئيسي لأعمال العنف من هذا القبيل.

٤- وكانت خمس وعشرون دولة من الدول الأعضاء ممثلة. وبالإضافة إلى ذلك، كان بلدان ممثلان بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق التاسع.

البند ٢ - اعتماد جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل

(الوثيقتان: UNESCO/BIE/C.60/1/Prov+Addendum)

٥- خلال اعتماد جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل، اتفق أعضاء المجلس مع رئيس المجلس ورئيس الفريق الإداري على إزالة البند ٤-٧ المتعلق بإقرار تقرير الفريق الإداري من جدول الأعمال بالنظر إلى إقرار القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام 2010 والقرار القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠١١ (الفقرتان ٧ و١٠ من تقرير الفريق الإداري). وهكذا، تم اعتماد جدول الأعمال بصيغته الواردة في المرفق الأول.

القرار

يعتمد المجلس جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل للدورة الستين لمجلس المكتب.

البند ٣- أنشطة المكتب الدولي للتربية خلال عام ٢٠١٠
(الوثائق: UNESCO/BIE/C.60/2 و C.60/Inf.2 والمرفق الثاني)

- ٦- قدمت مديرة المكتب لمحة عامة عن العناصر الأساسية للتقرير الذي أعدته عن أنشطة المكتب خلال العام ٢٠١٠، وأبرزت الأهداف الاستراتيجية والإنجازات الرئيسية لبرامج المكتب بالإضافة إلى وضع الموارد البشرية والمالية مع التشديد في الوقت ذاته على الموازنة مع خطوط العمل الرئيسية (قطاع التربية) للقرار ٣٥/م ٥ وأهمية المناهج وإعداد المناهج لتحقيق أهداف التعليم للجميع. (يرد عرض المديرية بوصفه المرفق السادس).
- ٧- وقدم رئيس الفريق الإداري وممثل الاتحاد الروسي، السيد أمير بيليايتدينوف (Amir BILYALITDINOV)، نائب الأمين العام للجنة الاتحاد الروسي لدى اليونسكو، تقرير الفريق الإداري (الفقرات من ٣ إلى ٧ من الوثيقة UNESCO/BIE/C.60/Inf.3، بما في ذلك القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام 2010). (يرد التقرير بوصفه المرفق الرابع).
- ٨- وتم تهنئة المديرية وطاقم المكتب على الإنجازات التي تحققت خلال عام ٢٠١٠. وتجدر الإشارة بوجه خاص إلى إشادة الدول الأعضاء "بشهادة تصميم المناهج وإعدادها" باعتبارها ابتكارا هاما لأنها تدلّ على أن المكتب يسير بالفعل على طريق التغيير ويتجه نحو تنفيذ "الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية". كما هنا رئيس المجلس والدول الأعضاء الفريق الإداري على ما أنجزه من عمل فعال وتقرير ممتاز.
- ٩- ودار بعد ذلك نقاش مستفيض تم خلاله اعتبار التقييم المنهجي لأنشطة المكتب وأثرها ونتائجها أمرا رئيسيا لكي يصبح المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية، ويكون قادرا على تعبئة الموارد على نحو فعال. وبالإضافة إلى ذلك، رأى البعض أنه سيكون للمكتب، من خلال إجراء تقييم منهجي لتأثير أنشطة المكتب ونتائجها، أساس منطقي متين يستند إليه لطلب التمويل من خارج الميزانية. وبينما أعربت الدول الأعضاء عن تقديرها لعرض المديرية وأكدت على التحسن الكبير الذي شهدته نوعية التقارير، فإنها أوصت أيضا بتضمين التقارير المقبلة تحليلا شاملا للنتائج التي تحققت فضلا عن أولويات المكتب وتحدياته. وعلاوة على ذلك، كان هناك اقتراح بأن يقوم المكتب أيضا بتقييم مساهمته في تحقيق أهداف التعليم للجميع لتعزيز مكانته. ووافقت المديرية على ضرورة وضع أساليب تقييم أكثر منهجية، كما هو مذكور أيضا في مشروع الاستراتيجية.
- ١٠- وردا على سؤال طرحته إحدى الدول الأعضاء حول ما إذا كانت تنمية قدرات المكتب تصل إلى المعلمين، قالت المديرية إن العديد من البلدان تواجه التحدي المتمثل في تعزيز قدرات المعلمين على تطبيق المناهج الدراسية. وفضلا عن ذلك، أشارت المديرية أيضا إلى أن المكتب يشرك في الوقت الحاضر المعلمين في تنمية القدرات واستشهدت بالأنشطة التي نفذت في فيتنام من خلال إدراج قضايا المساواة بين الجنسين في المناهج الدراسية، وفي آسيا مع شبكة واسعة من مؤسسات تدريب المعلمين على القضايا المتعلقة بالتعليم من أجل تحقيق التنمية المستدامة.
- ١١- وقدمت الأمانة توضيحات بشأن مسألة وحدات التدريب الإقليمية وتكييفها على نطاق عالمي فضلا عن كيفية توفير المساعدة التقنية المقدمة إلى بلد لبلدان أخرى. وتم الإشارة إلى أن وحدات التدريب الإقليمية وإن كانت قد صممت بالاستناد إلى احتياجات أقاليم معينة، فإنه يمكن تكييفها باستخدام دراسات حالات تخص إقليما بعينه على سبيل المثال (مثلا يمكن تكييف وحدة تغير المناخ لإقليم آسيا والمحيط الهادئ واستخدامها في أمريكا اللاتينية). وبالإضافة إلى ذلك، أشير إلى أن البلدان ومكاتب اليونسكو الميدانية تلجأ مباشرة، في مجال المساعدة التقنية، إلى المكتب وتطلب المساعدة لتنفيذ مشاريع محددة. فعلى سبيل المثال، بعد المساعدة التقنية التي قدمت في فييت نام بشأن قضايا المساواة بين الجنسين والمناهج الدراسية، طلب مكتب اليونسكو في بيروت من المكتب تنظيم عملية مماثلة في لبنان.

١٢- وفيما يتعلق بميزانية عام ٢٠١٠، رأت بعض الدول الأعضاء أن نسبة تنفيذ المشروع المعنون "التعلم من أجل الحياة والعمل في البلدان الأفريقية" منخفضة جدا رغم الأولوية التي تمثلها أفريقيا بالنسبة لليونسكو. وأكدت المديرية في ردها على أن أفريقيا تشكل أيضا أولوية بالنسبة للمكتب، كما يتضح من نسبة ٥٥ في المائة من إجمالي مصروفات برنامج المكتب لكل إقليم على حدة (غير العالمية) المخصصة لأفريقيا. كما أوضحت المديرية أن مراحل التخطيط، في إطار مشروع أفريقيا بشأن "التعلم من أجل الحياة والعمل في البلدان الأفريقية" لمدة سنتين، حدثت طوال عام ٢٠١٠، لكن عام ٢٠١١ سيشهد معظم عملية التنفيذ. وفي إشارة إلى إجمالي نسبة التنفيذ البالغة ٨١ في المائة، أشارت المديرية أيضا إلى أنه من المهم الأخذ في الاعتبار تحقيق بعض الوفورات فيما يتعلق بوظيفتين من فئة الفنيين اللتين لم يتم شغلها بعد.

القرار

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية (القسم الثاني، المادة ٥-ب) التي تنص على أن المجلس "يشرف على تنفيذ أنشطة برنامج المكتب"، فإن المجلس:

- يحيط علماً بتعليقات الفريق الإداري وتوصياته (UNESCO/BIE/C.60/Inf.3)؛
- يقر التقرير الذي أعدته مديرة المكتب عن الأنشطة المنفذة في عام ٢٠١٠؛
- يطلب إلى مديرة المكتب إدراج المزيد من التعليقات التحليلية في التقارير السنوية فيما يتعلق بالنتائج المحققة وأثر أنشطتها ونتائجها، ولا سيما الأولويات والتحديات التي تمت مواجهتها؛
- يقر حسابات المكتب ما قبل الختامية كما وردت بتاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠ (الوثيقة: UNESCO/BIE/C.60/Inf.2) والتي صدق عليها مكتب الإدارة المالية لليونسكو، بالإضافة إلى القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠١٠ (الفقرة ٧ من تقرير الفريق الإداري، الوثيقة UNESCO/BIE/C.60/Inf.3)؛
- يوكل إلى اللجنة التوجيهية صلاحية القيام، في اجتماعها المقبل في صيف عام ٢٠١١، بالموافقة رسمياً على الحسابات لعام ٢٠١٠ التي صدق عليها مكتب الإدارة المالية لليونسكو.

البند ٤- برنامج أنشطة المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠١١

(الوثائق: UNESCO/BIE/C.60/3 Addendum والمرفق الثالث)

١٣- قدمت مديرة المكتب الخطوط الأساسية لمشروع برنامج أنشطة المكتب لعام ٢٠١١ بالإضافة إلى إطاره الخاص بالميزانية (انظر عرض المديرية والمرفق السابع). ولدى القيام بذلك، أبرزت المديرية مواءمة المكتب مع قطاع التربية في اليونيسكو في مجالات تنمية القدرات والمساعدة التقنية، وحوار السياسات، وإدارة المعارف التي أدرجت جميعها في خطط عمل اليونيسكو. وعرض ممثل الاتحاد الروسي، بصفته رئيس الفريق الإداري، الفقرات من ٨ إلى ١٠ من تقرير الفريق الإداري، بما في ذلك القرار القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠١١ (UNESCO/BIE/C.60/Inf. 3).

١٤- وبدأت مناقشة مشمرة جدا وتم تناول مواضيع عدة بعد العرض الذي قدمته المديرية عن الأنشطة المخططة لعام ٢٠١١. وتمت مرة أخرى الإشادة بشهادة المكتب الخاصة بتصميم المناهج وإعدادها باعتبارها ابتكارا هاما وخطوة هامة جدا نحو جعل المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية. كما أشيد على وجه التحديد بالعمل الجاري أيضا لإطلاق الشهادة في إقليم أفريقيا. وعلاوة على ذلك، اقترح البعض إنشاء أوساط للممارسين خصيصا لطلاب الشهادة ليتسنى لهم

مواصلة المناقشات وكوسيلة لتقييم أثر التدريب. وأخيراً، وبخصوص الموضوع نفسه، رأى البعض أن إطلاق شهادة لإقليم آسيا سيلبي أيضاً الاحتياجات والطلبات الحالية.

١٥- وتماشيا مع المناقشة السابقة بخصوص أنشطة والميزانية لعام ٢٠١٠، جرى التأكيد على ضرورة زيادة تقييم الوظيفة الأساسية للمكتب ووضع سلم أولويات بشأنها، واقترح كذلك أن يستفيد المكتب أيضاً من الموارد الفكرية الحالية التي توجد تحت تصرفه، مثل أعضاء أوساط الممارسين، من أجل توسيع قاعدته الخاصة بالمعرفة والبحوث، دون الحاجة بالضرورة إلى استثمار موارد مالية كثيرة. وفيما يتعلق بالبرامج، أشير على وجه التحديد إلى أنه يتعين عدم مواصلة خفض الموارد اللازمة للحوار بشأن السياسات، فهو وظيفة أساسية من وظائف المكتب.

١٦- وتوجهت المديرية بالشكر إلى أعضاء المجلس على هذه المناقشة المحفزة وأجابت على أسئلتهم الهامة. وقالت أولاً إنها لا تزال متفائلة، على الرغم من التحديات التي يواجهها المكتب، بأنه يمكن إجراء إصلاحات كبيرة حتى في أوقات الأزمة المالية. وسيكون عام ٢٠١١ عاماً هاماً للغاية لجمع الأموال لفترة السنتين المقبلة والإعداد لتنفيذ الاستراتيجية. واتفقت المديرية مع الدول الأعضاء في الإعراب عن تخوفها من أن يبلغ المكتب أقصى قدراته في محاولة للاستجابة لطلبات كثيرة جدا وأوضحت أن الأنشطة المنفذة على الصعيد الإقليمي تنسق بصورة منتظمة وبشكل وثيق مع مكاتب التربية الإقليمية التابعة لليونسكو والمكاتب الميدانية والشركاء الآخرين. وعلاوة على ذلك، أكدت لأعضاء المجلس أنه تم بالفعل التخطيط لإجراء مراجعة خارجية لحسابات المكتب مع المقر الرئيسي، وأن نتائج هذه العملية ستوفر عناصر إضافية لتنفيذ الاستراتيجية.

القرار

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية (القسم الثاني، المادة ٥-ب) التي تنص على أن المجلس مكلف بأن يحدد بشكل مفصل الأنشطة التي يتعين على المكتب القيام بها في إطار البرنامج والميزانية اللذين اعتمدهما المؤتمر العام ومع مراعاة الموارد المتوفرة من خارج الميزانية عند الاقتضاء. فإن المجلس:

- يحيط علماً بتعليقات الفريق الإداري وتوصياته (UNESCO/BIE/C.60/Inf. 3)؛
- يقر برنامج الأنشطة المقرر لعام ٢٠١١ (UNESCO/BIE/C.60/Inf. 3)، لكي تؤخذ في الاعتبار تعليقات المجلس لدى تنفيذه؛
- يقر مشروع ميزانية المكتب لعام ٢٠١١ (UNESCO/BIE/C.60/3-Addendum) بالإضافة إلى القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠١١ (الفقرة ١٠ من تقرير الفريق الإداري، الوثيقة UNESCO/BIE/C.60/Inf. 3).

البند ٥- مشروع "الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزاً للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية" (الوثيقة: UNESCO/BIE/C.60/Strategy Centre of Excellence، المرفق الخامس)

١٧- قبل افتتاح المناقشات حول مشروع الاستراتيجية، ذكر رئيس المجلس المندوبين بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة جعل من يوم ٢٧ يناير/كانون الثاني اليوم الدولي لإحياء ذكرى ضحايا المحرقة، وبهذه المناسبة، أعرب المشاركون عن إشادتهم بذكرى ملايين الضحايا بالتزامهم دقيقة صمت.

١٨- ورحب رئيس المجلس بالسيد كيان تانغ (Qian TANG)، المدير العام المساعد للتربية في اليونسكو، في الاجتماع. وسعيا إلى الاستفادة بشكل كامل من حضور السيد تانغ، أعلن الرئيس أن المدير العام المساعد للتربية سيلقي كلمة أمام أعضاء المجلس، وسيقدم وجهات نظره حول المكتب والمجلس في إطار السياق الأوسع لعمل اليونسكو في مجالي التربية والتعليم.

١٩- وتناول السيد تانغ الكلمة بالإعراب عن أسف السيدة إيرينا بوكوفا (Irina BOKOVA) لعدم تمكنها من حضور الدورة الستين لمجلس المكتب بسبب التزامات أخرى. وأشار بعد ذلك إلى توقعات قوية بشأن زيادة تأثير اليونسكو في مجالي التربية والتعليم، من حيث بذل المزيد من الجهود الواضحة والنتائج الملموسة. وقدم لمحة عامة عن إعادة الهيكلة الاستراتيجية لقطاع التعليم، فضلا عن التوجهات الاستراتيجية التي يتجه نحوها قطاع التربية، لا سيما فيما يتعلق بإعادة اليونسكو إلى المكانة الرائدة في مجالي التربية والتعليم. وتابع السيد تانغ كلمته بالإشارة إلى الحاجة إلى ضمان وجود استراتيجية واضحة وسليمة تشمل الشركاء والاتصالات، وتحسين مواهبة مؤهلات الموظفين مع المجالات ذات الأولوية، فضلا عن فريق لقطاع التربية على درجة عالية من الكفاءة (المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية والمعاهد). وأكد أيضا أنه من المهم جعل المعاهد عنصرا قويا لقطاع التربية.

٢٠- كما تقدم السيد تانغ، في خضم كلمته أمام المجلس، بالشكر إلى رئيس المجلس وإلى فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية لمشروع الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية، ولا سيما السفير رودولف إيمهولف (Rodolphe IMHOOF) لقيادته ولسويسرا لمساندتها السخية. وذكر الأمانة والدول الأعضاء بضرورة بدء العمل التحضيري على الفور من أجل تنفيذ الاستراتيجية اعتبارا من يناير/كانون الثاني ٢٠١٢، بعد اعتمادها رسميا في المؤتمر العام في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١. وطلب من الدول الأعضاء أن تشير إلى ما ينبغي أن يفعله المكتب في مجال التحضير، ودعم المديرية وفريقيها في النهوض بهذه المهمة. واحتتم السيد تانغ كلمته قائلا إنه سيرفع تقريرا إلى المديرية العامة، خاصة وأن اليونسكو تعمل حاليا بشأن ٣٦ م/٥ والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

٢١- وفي المناقشة التي تلت ذلك، أعرب المشاركون عن تقديرهم للمجلس لما تحقق من تطورات جديدة، ولكنهم ذكروا أيضا أن تحسين الاتصالات مع الدول الأعضاء أمر ضروري، فضلا عن توفير قدر أكبر من الشفافية فيما يتعلق بالمخصصات المالية للمعاهد من الميزانية العادية لليونسكو. وأكد السيد تانغ للمجلس أن الدول الأعضاء هي أهم الجهات الفاعلة لتحقيق أهداف التعليم للجميع على الصعيد العالمي. وأشار أيضا إلى الدور الذي تؤديه اليونسكو في تحقيق تعليم من نوعية جيدة للجميع، وعملية توفير وسيلة لقياس نوعية التعليم، وليس من حيث نتائج الأداء فحسب. وأخيرا، وبعد تعليقات الدول الأعضاء، أعاد السيد تانغ التأكيد على أهمية العمل معا، ليس داخل اليونسكو فقط، ولكن أيضا مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى.

٢٢- وقدم السفير إيمهولف، رئيس فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية لمشروع الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية والندوب الدائم لسويسرا لدى اليونسكو، الخطوط العريضة لمشروع استراتيجية وعملية إعدادها. وقام السفير إيمهولف بتوجيه الشكر إلى فريق العمل والخبراء الاستشاريين الثلاثة، بالإضافة إلى جميع المتعاونين الآخرين المشاركين في صياغة الاستراتيجية. وعلى غرار السيد تانغ، وافق على أن السبيل المتاح للمكتب واليونسكو ككل للمضي قدما هو التركيز على النوعية، وهذه هي النقطة الذي سيلبغها المكتب بفضل الاستراتيجية فيما يتعلق بإعداد المناهج الدراسية. وأيد السفير إيمهولف مشروع الاستراتيجية وحث الدول الأعضاء على أن تحذو حذوه.

٢٣- وبعد عرض السفير إيمهولف لمشروع الاستراتيجية، دارت مناقشة قصيرة، حث فيها رئيس المجلس الدول الأعضاء على اعتماد مشروع الاستراتيجية نظرا إلى أنها تعبر عن توافق عام في الآراء تم التوصل إليه من خلال عملية تشاور واسعة مع أعضاء مجلس المكتب وأعضاء كل مجموعة انتخابية لليونسكو. واقترح أيضا أن تقدم الدول الأعضاء تعليقات بشأن العملية المؤدية إلى اعتمادها من قبل المؤتمر العام وتنفيذها في المستقبل. وبعد هذا التوجيه، وافق المشاركون في المجلس بالإجماع على مشروع الاستراتيجية. وشكر السفير إيمهولف الدول الأعضاء التي شاركت في هذه المناقشة على تأييدها

وذكر المجلس بأن مشروع الاستراتيجية يشكل وثيقة توافقية ستوجه مسار المكتب ليصبح مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية. وأخيرا، تناول السيد تانغ الكلمة ووصف الدور الذي سيضطلع به مقر اليونسكو والدول الأعضاء والدعم الذي يمكن أن تقدمه إلى مديرة المكتب وفريقها.

القرار

إن مجلس المكتب الدولي للتربية في دورته الستين:

- إذ يشير إلى القرار ٣٣/م ٩٠ ، والقرار ٣٤/م ٤ ، والقرار ٣٥/م ١٤ ؛ والوثيقة ٣٥/م ١٨ ؛
- وإذ يقر بمساهمات فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية للاستراتيجية؛
- وإذ يحيط علما بعملية التشاور مع الدول الأعضاء والشركاء الشائين وأصحاب المصلحة الذين ساعدوا على وضع الصيغة النهائية لهذه الوثيقة؛
- وإذ يؤكد من جديد الأولوية التي تولي للتعليم في إطار ولاية اليونسكو وإذ يقر بمشاركة المدير العام لتعزيز دور اليونسكو في النهوض بالتعليم الجيد للجميع؛
- بقر الاستراتيجية المقترحة؛
- يحيط علما بالآثار المالية المقدرة للاستراتيجية كما هو مرفق بمشروع الاستراتيجية؛
- يطلب من المدير العام إعداد الخطوات اللازمة لاعتماده من قبل المؤتمر العام في دورته السادسة والثلاثين، مع مراعاة الحاجة إلى زيادة التمويل الأساسي لتنفيذ الإجراءات الموصى بها؛
- يطلب من مديرة المكتب القيام، بالتعاون الوثيق مع مجلس المكتب وبدعم نشط من مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية وأصحاب المصلحة الآخرين ، باتخاذ الخطوات اللازمة لتنفيذ الاستراتيجية عندما يتم اعتمادها من قبل المؤتمر العام؛
- يطلب كذلك إلى مديرة المكتب، بالتعاون مع مجلس المكتب من خلال رئيسه، التماس أموال إضافية من خارج الميزانية للأنشطة البرنامجية المقترحة في الاستراتيجية؛
- يدعو الدول الأعضاء إلى دعم تحقيق أهداف الاستراتيجية، بما في ذلك من خلال الدعم من خارج الميزانية.

البند ٦- أفكار بشأن تنفيذ الاستراتيجية بعد اعتمادها من جانب المؤتمر العام

٢٤- بدأت مديرة المكتب بتوجيه الشكر للدول الأعضاء على دعمها القوي للاستراتيجية وواصلت كلمتها بتقديم الجدول الزمني للعمل التحضيري، قبل انعقاد المؤتمر العام في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١. وعلى وجه الخصوص، ذكرت المديرية أنه من المهم التأكد من مناقشة مشروع خطة عمل واستعراضه في اجتماع اللجنة التوجيهية في سبتمبر/أيلول ٢٠١١، وإقراره بعد ذلك رسميا في الدورة الواحدة والستين لمجلس المكتب في يناير/كانون الثاني ٢٠١٢، بعد الاعتماد الرسمي للاستراتيجية من قبل المؤتمر العام في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١. (يرد عرض المديرية بوصفه المرفق الثامن).

٢٥- وأعرب المشاركون أيضا في المناقشة التي تلت عن دعمهم لمديرة المكتب وفريقها في الفترة الزمنية التحضيرية. وتم اقتراح إرسال خطة للتنفيذ إلى جميع أعضاء المجلس، حينما يجري صياغتها، من أجل الحصول على مساهمات الدول الأعضاء وتعليقاتها والسماح بالألا تكون هذه العملية عمل الأمانة فحسب، بل أيضا عمل جميع أعضاء المجلس. وعلاوة على ذلك، أعرب المشاركون أيضا عن رأي مفاده أنه ينبغي للأوليات أن تكون واضحة لدى صياغة خطة التنفيذ.

٢٦- وواصل الوفد السويسري المناقشة بالتشديد على أنه يتعين، ضمن الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية، تعزيز الرابط بين المكتب والمؤتمر الدولي للتربية، والذي ستستمر سويسرا في استضافته ودعمه. وفضلا عن ذلك، طلب الوفد السويسري إعداد خطة عمل ومقترحات للدورة الواحدة والستين لمجلس المكتب وإدراج هذا الطلب في مشاريع القرارات. وأكد السيد تشارلز بير (Charles BEER)، وهو عضو في الوفد السويسري ومستشار دولة في جمهورية وكانتون جنيف المسؤول عن وزارة التعليم العام، أن سويسرا ستكون على استعداد لتقديم مساهمة مالية كبيرة للدورة المقبلة للمؤتمر الدولي للتربية إذا بذلت الجهود اللازمة لاقتراح المواضيع الممكنة والمواعيد والآثار المالية المترتبة على الدورة التاسعة والأربعين للمؤتمر، في إطار خطة تنفيذ الاستراتيجية، فضلا عن إنشاء فريق عمل، خلال الدورة الواحدة والستين لمجلس المكتب.

القرار

إن مجلس المكتب الدولي للتربية في دورته الستين:

- إذ يحيط علما بالأفكار الأولية للأمانة كما قدمتها شفويا مديرة المكتب؛
- يطلب إلى مديرة المكتب القيام، استنادا إلى الأفكار التي أعرب عنها في المجلس، بالعمل على وضع مشروع أولي لخطة للتنفيذ يقدم لكي تنظر فيه اللجنة التوجيهية لمجلس المكتب في اجتماعها المقبل؛
- يطلب كذلك إلى مديرة المكتب القيام، بعد أن يعتمد المؤتمر العام بشكل رسمي الاستراتيجية، بإعداد خطة للتنفيذ، بما في ذلك مقترحات للمؤتمر الدولي المقبل للتربية (الدورة التاسعة والأربعون)، على أن تقدم إلى المجلس في دورته الواحدة والستين للمناقشة والاعتماد.

البند ٧- مناقشة مسألة تعبئة الموارد بالنسبة للمكتب الدولي للتربية

٢٧- عرضت المدير بإيجاز مسألة الآثار المالية المقدرة للاستراتيجية وأوضحت هيكل ميزانية المكتب الذي يتألف من مخصصات الميزانية العادية لليونسكو التي تستخدم أساسا لتغطية تكاليف الموظفين العادية؛ ومساهمات الجهات المانحة في البرنامج الأساسي، وموارد أخرى مستهدفة من خارج الميزانية، وإيرادات أخرى، مثل الإيرادات المتأتية من سياسة استرداد التكاليف. وتوجهت المديرية بالشكر إلى البلد المضيف، سويسرا، لتحديد التزامها المالي على مدى السنوات الثلاث المقبلة.

٢٨- وشددت المديرية، بعد شرح هيكل الميزانية، على الحاجة إلى البحث عن مساهمات ثنائية جديدة من الجهات المانحة في البرنامج الأساسي، وتأمين التزامات تمويل متعددة السنوات. وعلاوة على ذلك، أشارت إلى أن العمل نحو التحول إلى مركز للتميز يجعل المكتب يتبوء مكانة قوية فيما يتعلق بتعبئة موارد إضافية، نظرا لمساهمته في تحقيق أهداف التعليم للجميع

والجهود الهادفة إلى تحسين نوعية التعليم. وفيما يخص اعتماد نهج استراتيجي، سيتم اللجوء إلى وكالات أخرى للأمم المتحدة والقطاع الخاص للحصول على التمويل أو التمويل المشترك لمشاريع محددة، فضلا عن مبادرة المسار السريع.

٢٩- وأجرت الدول الأعضاء مناقشات وقدمت أفكارا مختلفة، مع التركيز بشكل خاص على إقامة شراكات مع القطاع الخاص، الذي تتزايد مشاركته في المشاريع الإنسانية. وطلبت بعض الدول الأعضاء توضيحات بشأن استقلالية المكتب عن المقر الرئيسي في الحصول على هذه الموارد. وذكر السيد ألكسندر ساننيكوف (Alexandre SANNIKOV)، ممثل قطاع التربية، المجلس بأن المكتب يتمتع بإمكانية الحصول على فرص تمويل أخرى، بما في ذلك أساليب اليونسكو، باعتباره معهدا من الفئة الأولى، وكذلك الاستقلالية في البحث عن موارد من خلال وسائله الخاصة. كما ذكر المجلس بأن المؤتمر العام يصوت على مخصصات اليونسكو المالية والدول الأعضاء هي من يقرر ما إذا كان يتعين زيادة هذه المخصصات أم لا.

٣٠- وبالإضافة إلى ذلك، كان هناك طلب لإعداد مشروع خطة لتعبئة الموارد لعرضه في اجتماع اللجنة التوجيهية في سبتمبر/أيلول ٢٠١١. وساد أيضا توافق عام بأنه يتعين بدء تعبئة الموارد اللازمة في أقرب وقت ممكن. وأعدت إحدى الدول الأعضاء التأكيد على أنه يتعين إشراك جميع أعضاء المجلس في عملية التخطيط، وأنه ينبغي عرض هذه العملية في اجتماع اللجنة التوجيهية في سبتمبر/أيلول ٢٠١١.

٣١- وتقدمت المديرية بالشكر إلى الوفود على ما أدلت به من تعليقات، وأكدت أن إحدى المسؤوليات الملقاة على عاتقها تتمثل في السعي إلى تأمين الأموال اللازمة للمعهد. وعلاوة على ذلك، شددت على الأهمية الحاسمة لدعم المجلس لتعزيز جهودها.

القرار

إن مجلس المكتب الدولي للتربية في دورته الستين:

- إذ يشير إلى القرار ٣٤ م/٤ والقرار ٣٥ م/٤؛
- يدعو أعضاء مجلس المكتب إلى دعم مديرية المكتب في الجهود المبذولة للبحث عن موارد مالية إضافية، لا سيما من خلال المساهمات الأساسية في إطار الاتفاقات المتعددة السنوات فضلا عن موارد أخرى من خارج الميزانية، بما في ذلك القطاع الخاص؛
- يطلب من مديرية المكتب، بالاستناد إلى أفكار المجلس، العمل على وضع استراتيجية لتعبئة الموارد المالية تُعرض لكي تنظر فيها اللجنة التوجيهية في دورتها المقبلة.

البند ٨- موعد انعقاد الدورة الواحدة والستين للمجلس

القرار

يقرر المجلس أن يقترح على المدير العام لليونسكو ما يلي:

- عقد الدورة الواحدة والستين للمجلس مبدئيا في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ يناير/كانون الثاني ٢٠١٢، على أن يسبقها انعقاد اجتماع الفريق الإداري؛

• عقد اجتماع اللجنة التوجيهية التابعة للمجلس مبدئياً في الأسبوع الأول من سبتمبر/أيلول ٢٠١١ في جنيف.

البند ٩- مسائل أخرى

القرار

فيما يتعلق بالتقرير الخاص بفترة السنتين الماضية المقدم إلى المؤتمر العام، ستعد أمانة المكتب مشروعاً لتعميمه على أعضاء المجلس للإدلاء بأية تعليقات ممكنة قبل رفعه إلى المدير العام لليونسكو.

القرار

يوكل المجلس إلى رئيس المجلس مسؤولية المضي قدماً في مشروع الاستراتيجية لعرضها على المؤتمر العام في دورته السادسة والثلاثين.

البند ١٠- اعتماد قرارات الدورة الستين

(UNESCO/BIE/C.60/Decisions/Prov.)

القرار

طبقاً لأحكام النظام الداخلي لمجلس المكتب (رابعاً، القسم الحادي عشر، المادتان ٢٢-١ و ٢٢-٢)، والتي تنص على أن المجلس يقر في كل دورة نص القرارات المعتمدة خلال تلك الدورة" وعلى أنه "ينشر نص القرارات خلال الشهر الذي يلي نهاية الدورة"، فإن المجلس:

يقر نص القرارات التي اتخذها (UNESCO/BIE/C.60/Decisions/Prov.)؛

ينيط بأمانة المكتب مهمة إصدار محضر وقرارات الدورة الستين للمجلس بحلول نهاية شهر مارس/آذار ٢٠١١، بعد تعميم مشروع على أعضاء المجلس لإبداء أية تعليقات ممكنة.

البند ١١- اختتام الدورة الستين

٣٢- قبل اختتام أعمال الدورة الستين لمجلس المكتب، ألقى الرئيس كلمة أمام أعضاء المجلس شكرهم فيها على ما أنجزوه من عمل بناء ومضي، وعلى مشاركتهم النشطة التي أسفرت عن اجتماع إيجابي للغاية. وبالإضافة إلى ذلك، أكد من جديد على أن هذه الدورة كانت مهمة جداً في تمهيد الطريق للمكتب لينهض مهمته ليصبح مركزاً للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية. وأبرز كذلك أن "طموحنا سيتمثل في جعل المكتب في محور التعليم العالمي فيما يتعلق بالتنوع، ولا سيما إعداد المناهج الدراسية التي تكمن في صميم نوعية التعليم". واختتم كلمته مشيراً إلى أن هذا أمر ممكن، وسيطلب عملاً جاداً وجهداً مشتركاً من قبل المكتب والمجلس والمقر الرئيسي لليونسكو.

٣٣- واختتم الرئيس أعمال دورة الستين للمجلس يوم الجمعة ٢٨ يناير/كانون الثاني ٢٠١١ عند الساعة ٣٠:١٠.

الدورة الستون لمجلس المكتب الدولي للتربية
جنيف، من ٢٦ إلى ٢٨ يناير/كانون الثاني ٢٠١١

جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصّل

جدول الأعمال

الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

- ١ افتتاح الدورة
- ٢ اعتماد جدول الأعمال (UNESCO/BIE/C.60/1/Prov.) و جدول الأعمال المفصل (UNESCO/BIE/C.60/1/Prov.Add.)
- ٣ أنشطة المكتب الدولي للتربية خلال عام ٢٠١٠
١-٣ تقرير المديرية (UNESCO/BIE/C.60/2)
٢-٣ الجزء الأول من تقرير الفريق الإداري (UNESCO/BIE/C.60/Inf.3)
٣-٣ النقاش
٤-٣ رد المديرية على أسئلة أعضاء المجلس
٥-٣ إقرار التقرير الخاص بالأنشطة لعام 2010
٦-٣ إقرار الحسابات المؤقتة لعام ٢٠١٠ (UNESCO/BIE/C.60/Inf.2)

الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة إلى الساعة السادسة مساءً

- ٤ برنامج أنشطة المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠١١
١-٤ اقتراحات المديرية (UNESCO/BIE/C.60/3)
٢-٤ الجزء الثاني من تقرير الفريق الإداري (UNESCO/BIE/C.60/Inf.3)
٣-٤ النقاش
٤-٤ رد المديرية على أسئلة أعضاء المجلس
٥-٤ إقرار برنامج الأنشطة لعام ٢٠١١
٦-٤ إقرار ميزانية عام ٢٠١١

من الساعة السادسة إلى الساعة الثامنة مساءً: حفل كوكتيل

الخميس ٢٧ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

- ٥ مشروع "الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية" (UNESCO/BIE/C.60/Strategy Centre of Excellence)
١-٥ تقديم مشروع الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز من قبل رئيس فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية للاستراتيجية.
٢-٥ تعليقات وتبادل وجهات النظر
٣-٥ إقرار مشروع "الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية"

الخميس ٢٧ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة إلى الساعة السادسة مساءً

٦ أفكار بشأن تنفيذ الاستراتيجية بعد اعتمادها من جانب المؤتمر العام

٧ مناقشة مسألة تعبئة الموارد بالنسبة للمكتب الدولي للتربية

الجمعة ٢٨ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

٨ تاريخ انعقاد الدورة الواحدة والستين للمجلس

٩ مسائل أخرى

١٠ اعتماد قرارات الدورة الستين (UNESCO/BIE/C.60/Decisions/Prov.)

١١ اختتام الدورة الستين

جدول الأعمال المفصل

ستعقد الدورة الستون للمجلس في القاعة A في مركز فارامبي للمؤتمرات (CCV)، 9/11 rue de Varembe، (الواقع مقابل مركز المؤتمرات الدولي في جنيف (CICG)).

وتبدأ الدورة يوم الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني عند الساعة العاشرة صباحاً ومن المتوقع أن تختتم أعمالها يوم الجمعة ٢٨ يناير/كانون الثاني 2010 عند الساعة الواحدة بعد الظهر.

والجدول الزمني لهذه الدورة هو كالآتي: يوماً الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني والخميس ٢٧ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً ومن الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السادسة مساءً؛ ويوم الجمعة ٢٨ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً.

وسيجتمع الفريق الإداري، على غرار السنة الماضية، في مبنى المكتب الدولي للتربية، في قاعة Cecilia Braslavsky، 15, route des Morillons, 1218 Le Grand-Saconnex, في جنيف يوم الاثنين ٢٤ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً ومن الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السادسة مساءً، ويوم الثلاثاء ٢٥ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الثانية عشرة والنصف ظهراً.

الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني ٢٠١١، من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

١ افتتاح الدورة

يفتح معالي السيد أولي بريسيدي (النرويج)، رئيس مجلس المكتب الدولي للتربية، أعمال الدورة يوم الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني عند الساعة العاشرة صباحاً.

٢ اعتماد جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل

الوثيقة: UNESCO/BIE/C.60/1/Prov + Addendum

سبق للجنة التوجيهية التابعة للمجلس أن ناقشت في 7 سبتمبر/أيلول 2010 مشروع جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني لهذه الدورة وأقرهما. ولكن، طبقاً لنظامه الداخلي (الفقرة ٥ من المادة ٤ من القسم الرابع)، "يجوز للمجلس، بعد اعتماد جدول الأعمال، وخلال انعقاد دورة ما، أن يعدل ترتيب البنود المدرجة في جدول أعماله أو أن يضيف بنوداً إليه أو أن يحذف بنوداً منه. ومن الضروري الحصول على غالبية ثلثي الأعضاء الموجودين والمصوتين للتمكن من إضافة بند أو من حذف آخر خلال دورة ما."

القرار

يدعى المجلس إلى:

- التعليق على جدول الأعمال المؤقت، وعند الاقتضاء، إدخال تعديلات عليه؛
- إقرار جدول الأعمال بصيغته النهائية.

٣ أنشطة المكتب الدولي للتربية خلال عام ٢٠١٠

الوثائق: UNESCO/BIE/C.60/2 (تقرير المديرية)؛ و UNESCO/BIE/60/Inf.2 (الحسابات المؤقتة لعام ٢٠١٠)؛ و UNESCO/BIE/C.60/Inf.3 (تقرير الفريق الإداري الذي سيوزع في بداية الاجتماع).

٣-١ ستعرض المديرية النقاط البارزة للتقرير الخاص بالأنشطة المنفذة خلال عام ٢٠١٠.

- ٢-٣ سيأخذ المجلس علماً بالجزء الأول من تقرير الفريق الإداري عن الأنشطة المنجزة خلال عام ٢٠١٠.
- ٣-٣ سيناقش المجلس التقرير الخاص بالأنشطة المنفذة خلال عام ٢٠١٠.
- ٤-٣ سترد المديرية و/أو منسقو البرنامج على أسئلة أعضاء المجلس.
- ٥-٣ سيشرع المجلس في إقرار تقرير الأنشطة المنفذة خلال عام ٢٠١٠.
- ٦-٣ سيشرع المجلس في الموافقة على الحسابات المؤقتة لعام ٢٠١٠ والقرار القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠١٠.

القرار:

طبقاً للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية الذي ينص على أن المجلس "يشرف على تنفيذ برنامج أنشطة المكتب"، فإن المجلس مدعو إلى:

- مناقشة تقرير المديرية الخاص بالأنشطة المنفذة خلال عام ٢٠١٠ وإقراره؛
- مناقشة القسم الخاص بأنشطة عام ٢٠١٠ من تقرير الفريق الإداري وإقراره؛
- إقرار الحسابات المؤقتة للمكتب الدولي للتربية لعام ٢٠١٠ والقرار القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠١٠؛
- تخويل اللجنة التوجيهية صلاحية إقرار الحسابات المصدق عليها لعام ٢٠١٠.

الأربعاء ٢٦ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة إلى الساعة السادسة مساءً

٤

برنامج أنشطة المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠١٠

الوثيقتان: UNESCO/BIE/C.59/3 (تقرير المديرية) و UNESCO/BIE/C.59/Inf.3 (تقرير الفريق الإداري الذي سيوزع في بداية الاجتماع).

- ١-٤ تعرض المديرية الاقتراحات الخاصة ببرنامج الأنشطة ومشروع الميزانية لعام ٢٠١١.
- ٢-٤ يحاط المجلس علماً بالقسم الثاني من تقرير الفريق الإداري عن الأنشطة والميزانية المقترحة لعام ٢٠١١.
- ٣-٤ يناقش المجلس البرنامج المقترحة لعام ٢٠١١.
- ٤-٤ ترد المديرية و/أو منسقو البرنامج على أسئلة أعضاء المجلس.
- ٥-٤ يقر المجلس برنامج الأنشطة المقترح لعام ٢٠١١.
- ٦-٤ إقرار ميزانية عام ٢٠١١.

القرار:

طبقاً للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية الذي ينص على أن المجلس عليه أن يحدد "بالتفصيل الأنشطة المتوجب على المكتب تنفيذها، وذلك في إطار البرنامج والميزانية المعتمدين من جانب المؤتمر العام، ومع الأخذ بعين الاعتبار، عند الاقتضاء، الموارد المتوفرة من خارج الميزانية"، فإن المجلس مدعو إلى:

- التعليق على البرامج والميزانية المقترحين من المديرية لعام ٢٠١١؛
- مناقشة القسم الخاص ببرنامج عام ٢٠١١ من تقرير الفريق الإداري وإقراره؛
- إقرار برنامج الأنشطة المقترح لعام ٢٠١١؛
- إقرار الميزانية المقترحة ومشروع القرار المتعلق بفتح اعتماد لعام ٢٠١١؛

الخميس ٢٧ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

٥ مشروع الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية
الوثيقة: UNESCO/BIE/C.60/Strategy Centre of Excellence

سيعرض مشروع الاستراتيجية من قبل رئيس فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية للاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية.

وسيدعى المجلس إلى تبادل التعليقات ووجهات النظر.

وسيمضي المجلس قدماً في الموافقة رسمياً على مشروع الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية.

القرار:

يدعى المجلس إلى:

- مناقشة مشروع الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية والتعليق عليه؛
- اعتماده بصيغته النهائية.

الخميس ٢٧ يناير/كانون الثاني، من الساعة الثالثة إلى الساعة السادسة مساءً

٦ أفكار بشأن تنفيذ الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركز التميز في مجال إعداد المناهج الدراسية بعد اعتمادها من جانب المؤتمر العام

سيدعى المجلس إلى طرح أفكار وتوصيات بشأن الخطوات القادمة الخاصة بتنفيذ الاستراتيجية بعد تقديمها إلى المؤتمر العام والموافق عليها في دورته السادسة والثلاثين في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١.

٧ مناقشة مسألة تعبئة الموارد بالنسبة للمكتب الدولي للتربية

ستقدم المديرية عرضاً شفويًا وتحيط المجلس علماً بالجهود الرئيسية التي يبذلها المكتب لتعبئة الموارد.

وسيدعى المجلس للمناقشة وتقديم التوصيات.

الجمعة ٢٨ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

٨ تاريخ انعقاد الدورة الواحدة والستين للمجلس

القرار:

يدعى المجلس إلى تحديد تاريخ انعقاد:

- الدورة الواحدة والستين للمجلس في أوائل عام ٢٠١٢، وفقاً للإجراءات المعمول بها؛ على أن يسبق ذلك اجتماع الفريق الإداري؛
- اجتماع اللجنة التوجيهية في صيف ٢٠١١؛

٩ مسائل أخرى

١٠ اعتماد قرارات الدورة الستين

الوثيقة: UNESCO/BIE/C.60/Decisions/Prov.

- طبقاً للنظام الداخلي لمجلس المكتب الدولي للتربية (المادة ٢٢، المقطع الرابع، القسم الحادي عشر) الذي ينص على أن "المجلس يوافق في كل دورة من دوراته على نص القرارات المعتمدة خلال الدورة" وعلى "نشر القرارات في غضون شهر بعد انتهاء الدورة"، يدعى المجلس إلى:
- استعراض نص مشاريع قرارات الدورة الستين؛
 - اعتمادها؛
 - الطلب إلى المكتب نشر نص هذه القرارات في بداية شهر مارس/آذار ٢٠١١.

١١ اختتام الدورة الستين

الدورة الستون لمجلس المكتب الدولي للتربية

جنيف، من ٢٦ إلى ٢٨ يناير/كانون الثاني ٢٠١١

تقرير مديرة

المكتب الدولي للتربية

عن تنفيذ الأنشطة خلال الفترة من

١ يناير/كانون الثاني إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠

يغطي هذا التقرير الفترة من ١ يناير/كانون الثاني إلى ٣١ أكتوبر/أكتوبر ٢٠١٠. وخلال دورة المجلس، ستقدم معلومات إضافية عن الأنشطة التي نفذت من نوفمبر/تشرين الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول. وتقدم الأرقام المتعلقة بالميزانية الحسابات في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠. أما حسابات المؤقتة في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠ (UNESCO/BIE/C.60/Inf.2)، فستعرض على المجلس في يناير/كانون الثاني بعد أن يصادق عليها المراقب المالي.

ويتألف هذا التقرير من ثلاثة أجزاء، وهي:

أولاً- التقرير العام

ثانياً- بطاقات وصفية عن الأنشطة

ثالثاً- الأرقام المتعلقة بالميزانية في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠.

3.1

مقدمة

١- يتمثل الغرض من هذا التقرير في النظر في الإنجازات والتحديات المتعلقة ببرامج وأنشطة عام ٢٠١٠، التي تم تصميمها وتنفيذها في سياق الأهداف الاستراتيجية والنتائج المنشودة الواردة في الوثيقتين ٣٤ م/٤ و ٣٥ م/٥، واستراتيجية المكتب الدولي للتربية (المكتب) للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. وقد تأثر عمل هذه السنة بالعملية التي اضطلع بها لإعداد الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزاً للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية والمسائل ذات الصلة بها. وإن هذه العملية التحضيرية تسفر بالفعل عن تغييرات من حيث توجيه الأنشطة.

٢- كان عام ٢٠١٠، من الناحية البرنامجية، نقطة انطلاق حقيقية للتغيير. فقد تحققت نتائج ملموسة في تنفيذ استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، وانتقل المكتب نحو بناء قاعدة للتدريب والمعرفة يمكن أن تسمح بتنفيذ نموذج جديد لتنمية القدرات سيدعم الدول الأعضاء بطريقة تتسم بالمزيد من التخصص والاستدامة والكثافة وعلى الأجل الأطول. ويتمثل هذا التوجه الجديد في الإنتاج الفكري والتطوير المؤسسي مع الشركاء الأكاديميين وفي إطلاق دبلوم لتصميم المناهج وإعدادها. ويجمع هذا البرنامج الجديد لتنمية القدرات رؤية بلدان الجنوب وبلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب، كما أنه يجلب معه تحديات جديدة كما هو الحال مع أي ابتكار.

٣- وانصب التركيز بشكل خاص على تلبية احتياجات الدول الأعضاء في أفريقيا، مع إيلاء المزيد من الاهتمام أيضاً إلى تكييف العمل بطريقة أكثر تركيزاً. ويجري حالياً إعداد مبادئ توجيهية وأدوات تراعي الفروق بين الجنسين للمكتب المدرسية، ومراجعة المناهج وإعداد المعلمين كمساهمة في تعزيز المساواة بين الجنسين. وتم الاستناد بنشاط إلى مخططات التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب لتعزيز تبادل الخبرات والممارسات الجيدة. وقدمت المساهمات إلى المناظر ذات الصلة المشتركة بين القطاعات، ولا سيما فيما يتعلق بتغير المناخ والتثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز والتعليم في بيئات ما بعد النزاعات/الكوارث.

٤- وتمحضت متابعة الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية عن موقف جديد فيما يتعلق بالتعليم الجامع الذي أخذت بزمامه اليونسكو وشركاء الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والأقاليم والدول الأعضاء. وبات التعليم الجامع جزءاً من الاستراتيجية لتحقيق أهداف التعليم للجميع، بما يعالج الشمولية ونوعية التعليم. واضطلع المكتب بدور مهم في هذا الاتجاه من خلال برنامج مهم من تطبيق الأنشطة المستهدفة وتنمية القدرات لتنفيذ مناهج جامعة على كل من الصعيد العالمي والإقليمي وشبه الإقليمي.

٥- وينتقل المكتب في اتجاه أن يصبح مركزاً للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية. فقد نفذت عملية غير مسبوقه بقيادة فريق عمل تشكّل من ممثلي الدول الأعضاء الاثني عشرة لمجلس المكتب من جميع أقاليم اليونسكو، بالتعاون مع خبراء استشاريين رفيعي المستوى، وأمانة المكتب وممثل عن قطاع التعليم من أجل رفع مشروع نهائي لاستراتيجية ترمي إلى جعل

المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية إلى مجلس المكتب. وتم إثراء العمل الأولي بشأن الاستراتيجية من خلال دراسة استقصائية أرسلت إلى شركاء المكتب لتوفير معلومات عن الكيفية التي ينظرون بها إلى دور المكتب وآفاق المستقبل ليصبح مركزا للتميز. وتم الانتهاء من المشروع النهائي للاستراتيجية وتوزيعه على ممثلي مجلس المكتب وعلى الدول الأعضاء خارج المجلس أيضا. ويحدونا الأمل في أن يوافق مجلس المكتب على هذه الاستراتيجية في دورته الستين في يناير/كانون الثاني ٢٠١١. ولا يزال هناك الكثير من العمل الذي يتعين القيام به من أجل الاضطلاع بمثل هذه الاستراتيجية الشاقة والمبتكرة.

٦- وتعتبر المناهج الدراسية، بالمعنى الواسع، محركا رئيسيا لإصلاح التعليم، فهي تضع خريطة طريق لما يتوقع من التعليم إنجازته في حياة الأطفال والشباب ومجتمعاتنا أيضا. وتشهد المناهج الدراسية اليوم تغييرا وتعديلا مستمرين لكي تخدم بشكل أفضل المهارات والكفاءات اللازمة للتغلب على الفقر والاستبعاد ولتعزيز التنمية في العالم المعاصر المتسم بالهولة. ومن هذا المنطلق، تحدد المناهج الأهداف والقيم والمحتويات والكفاءات، ويزيد التركيز اليوم على النتائج والعمليات، جنبا إلى جنب الأبعاد المتعددة التخصصات، وتطوير الكفاءات والقدرات العامة.

٧- وفي إطار هذا السياق الجديد، أضحى دور المكتب الفريد داخل اليونسكو ومزاياها النسبية فيما يتعلق بالشركاء الأكاديميين والدوليين الآخرين، أكثر وضوحا، ولكن العملية تتطلب إجراء تغييرات داخلية للتصدي للتحديات المالية والتكيف المالي أو توسيع نطاق بعض خدماته. وكونه مركزا عالميا ومعهدا ذا منحنى ميداني له خبرة متخصصة في إعداد المناهج الدراسية، وجلب بعد دولي ونسبي لإنتاج المعرفة، وخلق التآزر بين الوظائف الثلاث الأساسية لتنمية القدرات وإنتاج المعرفة والحوار السياسي بشأن إعداد المناهج الدراسية، كلها أمور لا تشكل سوى نقطة بداية.

٨- وأدت أيضا مواومة أنشطة المكتب مع الاحتياجات الإقليمية والقطرية، في عام ٢٠١٠، إلى إبرام اتفاقات جديدة للتعاون للتنفيذ المشترك للبرامج على الصعيد الإقليمي. وفي إطار إصلاح الأمم المتحدة، كانت الخبرة المتخصصة للمكتب محط طلب من جانب المكاتب الميدانية وزارات التربية والتعليم لتعزيز مشاركته في برامج الفريق القطري التابع للأمم المتحدة، بما في ذلك مبادرات "توحيد الأداء" الرائدة كما هو الحال بالنسبة لفيتنام. ومقارنة بما مضى، تزايدت الطلبات على المساعدة التقنية القطرية والعمل المفاهيمي في مجال إعداد المناهج الدراسية، التي كانت تجري على أساس الاسترداد الكامل للتكاليف، زيادة حادة وثمة برنامجان جديان على الأجل الأطول في مرحلة الصياغة. ولا يزال المكتب يدرك ضرورة وضع سلم أولويات بالنسبة لتدخلاته، وذلك لاستخدام موارده المحدودة بكفاءة وفعالية.

٩- واستنادا إلى إطار الميزانية الذي وافق عليه مجلس المكتب في دورته التاسعة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠١٠، بلغ معدل التنفيذ في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠ نسبة قدرها ٧٣ في المائة.

١٠- وينظم عرض أنشطة عام ٢٠١٠ وفقا للمهام الرئيسية الثلاث لولاية المكتب، على النحو الوارد في استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، والتي اركزت عليها البرامج التي وضعت، وعلى نحو أدق:

- تنمية القدرات والمساعدة التقنية؛
- إنتاج المعرفة وإدارتها؛

• الحوار السياسي والمؤتمر الدولي للتربية.

١١- وتُعرض أيضا النتائج المنشودة المشار إليها في قرار المؤتمر العام ٣٥ م/٤ لاستكمال الإطار البرنامجي. ووفقا للممارسة التي وافق عليها المجلس، ترد بطاقات وصفية محددة خاصة بالبرامج مرفقة بهذا التقرير، لتوفير معلومات أكثر تفصيلا عن الأنشطة ومنتجاتها وتأثيرها. وقد تم تحسين شكلها لتكون قراءتها أكثر سهولة، كما أدرجت عناصر رئيسية جديدة للإدارة المستندة إلى النتائج. وأخيرا، يقدم التقرير عرضا عن الأداء المؤسسي للمكتب، يتضمن لمحة عامة عن أعمال المجلس ووضع الموارد البشرية والمالية.

١- مجالات العمل الرئيسية والتقدم المحرز والتحديات الماثلة

١-١ تنمية القدرات وتقديم المساعدة التقنية

الأهداف الاستراتيجية (استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمن الهدف الاستراتيجي في تنمية قدرات الأخصائيين والممارسين وصناع القرار على تصميم عمليات إعداد المناهج الدراسية والمناهج الجامعية ذات نوعية جيدة وإدارتها وتنفيذها. وسوف يعمل المكتب من أجل:

- تعزيز الشبكة العالمية في إعداد المناهج الدراسية من أجل تسهيل وضع التوجهات والأطر المفاهيمية اللازمة لضمان توفير تعليم أساسي من نوعية جيدة وعمل جماعي مستمر في مجال إصلاح المناهج الدراسية وإحداث تغيير على المستويات المحلية والإقليمية والأقليمية؛
- دعم البلدان في عمليات إحداث تغيير مبتكر بشأن المناهج الدراسية وإجراء تقييم فعال؛
- تطوير الاستخدام الفعال لمجموعة من المواد والأدوات التدريسية من أجل تغيير المناهج الدراسية وتطبيقها بطريقة مبتكرة، واختباره وتشجيعه؛
- توسيع أشكال التدريب في مجال إعداد المناهج الدراسية وتنويعها من خلال إقامة شراكات مع المؤسسات الأكاديمية ذات الصلة في مختلف الأقاليم؛
- توفير الدعم والمشورة المهنيين للمساهمة في تحسين عمليات إعداد المناهج الدراسية ومنتجاتها من خلال اتباع نهج موجهة نحو العمل وقائمة على المشاركة وإقامة شراكات فعالة في ما بين أصحاب المصلحة المعنيين.

النتائج المتوخاة في نهاية فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ (٣٥ م/٥، الفقرة ١١٠٧)

* تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص تخطيط التعليم الأساسي وتنفيذه وإدارته، ولا سيما في أفريقيا (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٥)؛

مؤشرات الأداء:

- عدد الأشخاص والمؤسسات ممن يقدم إليهم التدريب على تصميم المناهج وتطويرها وإصلاحها؛
- عدد البلدان المستفيدة من المساعدة التقنية الموجهة والخاصة بتصميم المناهج وتطويرها وإصلاحها.

* تجديد نظم التعليم الثانوي، ولاسيما وعند الاقتضاء من خلال إصلاح مناهج التعليم وتحسين عمليات تقييم تعلم الطلاب (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٦)؛
مؤشرات الأداء:

- عدد خطط والبرامج التي تعد لأوساط الممارسين في مجال وضع المناهج؛
- عدد البلدان المستفيدة من المساعدة التقنية الموجهة والخاصة بتصميم المناهج وتطويرها وإصلاحها.
- عدد ونوعية المواد والموارد وأدوات التدريب التي يتم إنتاجها واستعمالها.

الهدف الاستراتيجي: إعداد أدوات ودورات خاصة ببناء القدرات

شهادة تصميم المناهج وإعدادها (المكتب ومكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والجامعة الكاثوليكية في أوروغواي)

١٢- أطلقت الشهادة المعتمدة رسمياً لتصميم المناهج وإعدادها في أغسطس/آب ٢٠١٠ من قبل المكتب ومكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والجامعة الكاثوليكية في أوروغواي (UCU). وينحدر المهنيون الثلاثة والثلاثون الذين شاركوا (بما في ذلك صناع القرار وواضعو المناهج الدراسية والأخصائيون في هذا المجال والمربون والمشرفون والمعلمون وأساتذة الجامعات والباحثون) من أفريقيا (تنزانيا وأوغندا)، وأمريكا اللاتينية (بوليفيا وشيلي وكولومبيا وغواتيمالا والمكسيك وبيرو وأوروغواي)، والبحر الكاريبي (جمهورية الدومينيكان)، والبنك الدولي، ومكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في آسيا (بانكوك)، وقسم إعداد المعلمين (مقر اليونسكو، باريس) والمكتب الدولي للتربية. وتعتبر هذه الشهادة أول عملية يضطلع بها المكتب لتنفيذ برامج مستدامة ومخصصة ومعتمدة على المدى الطويل في مجال تنمية القدرات على تصميم المناهج وإعدادها. ويستفيد الطلاب في العملية الأولية من ١٠ أيام من التدريب المباشر المكثف في أوروغواي، بالإضافة إلى ٣٠ أسبوعاً من التدريب عبر الإنترنت من خلال وحدات باللغتين الإسبانية والإنكليزية. وجاء تقييم المشاركين، الذين سبق لهم وأن أجزوا الدورة المباشرة التي استغرقت ١٠ أيام، إيجابياً.

١٣- ونجحت هذه الشهادة في اجتذاب ٣٣ مهنيًا؛ ومن المثير للاهتمام أن وزارات التربية والتعليم في بلدان مختلفة أو منظمات دولية أخرى، مثل البنك الدولي، هي من تحملت تكاليف مشاركة معظمهم. وتحمل المكتب تكاليف المشاركين من أفريقيا وموظفي المكتب فحسب. وهذا إن دلّ على شيء فإنما يدلّ على الحاجة إلى مثل هذا النوع من البرامج المتخصصة. ولكن أحد التحديات تمثل في بناء آليات مالية (كالمنح الدراسية على سبيل المثال) مع الجهات المانحة والمنظمات الدولية الأخرى والحكومات، لاستدامتها مع مرور الوقت.

١٤- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١ ألف.

أدوات التعلم ووحدات التدريب

١٥- في عام ٢٠١٠ ، أنجز فريق تنمية القدرات التابع للمكتب مجموعة أدوات تدريب لإعداد المناهج الدراسية باللغتين الإنكليزية والإسبانية (*Training Tools for Curriculum Development – A Resource Pack*) تم تجريبيها عام ٢٠٠٩ في تنزانيا وأوروغواي وبوتان وحظيت برود فعل إيجابية للغاية. وتتألف مجموعة الموارد من ثماني وحدات تركز على تصميم المناهج وإدارتها وتنفيذها وإعداد الكتب المدرسية، فضلا عن الممارسات الجيدة ونظم التقييم. وتتضمن كل وحدة إطارا مفاهيميا وأنشطة تدريبية ودراسات حالات ومسرود مصطلحات ومفاهيم مشروحة. وبالإضافة إلى ذلك، تم إنشاء تسع وحدات موضوعية لتتماشى و"مجموعة الموارد" بطريقة مرنة. وتشمل الوحدات الموضوعية التثقيف في مجال البيئية، والتأهب للكوارث الطبيعية ومواجهتها، وتغير المناخ (آسيا والمحيط الهادئ)، والنهج القائم على الكفاءة، وتربية الاندماج والمناهج المدرسية (أمريكا اللاتينية)، والتعليم الجامع (الأقاليم وأمريكا اللاتينية) وبرنامج التعليم الأساسي في أفريقيا. وقد استخدمت "مجموعة الموارد" كأداة تدريب رئيسية لشهادة تصميم المناهج وإعدادها.

١٦- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١ ألف.

١٧- وتمشيا مع الأولوية التي توليها اليونسكو لأفريقيا، أعدت مجموعة أدوات لتنمية القدرات لأغراض الابتكارات في المناهج في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء " Capacity Development Toolkit for Curriculum Innovations in Sub-Saharan African Countries". وتم تشاطر أول مشروع منها في حلقة عمل عقدت في واغادوغو (بوركينافاسو) في أغسطس/آب ٢٠١٠. وتتألف مجموعة الأدوات من جزئين: يهدف الجزء الأول إلى تشجيع الابتكارات في مجال المناهج الدراسية لتعزيز الكفاءات من أجل الحياة والعمل والتعلم للعيش معا بينما يهدف الجزء الثاني إلى توجيه عمليات الابتكار في المناهج (وضع السياسات والاستراتيجيات على مستوى النظام وتنفيذ الابتكارات في مجال المناهج على صعيدي المدرسة والبرنامج). ورغم أن مجموعة الأدوات هذه تستهدف بلدان أفريقيا جنوب الصحراء، فإنه يمكن استخدامها في سياقات أخرى.

١٨- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٥.

الهدف الاستراتيجي: التعزيز الفعّال للتعاون فيما بين بلدان الجنوب وبلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب كمنتدى للحوار السياسي وتبادل المعرفة والخبرات

أوساط الممارسين في مجال إعداد المناهج الدراسية

١٩- واصل أوساط الممارسين في التوسع بمعدل متوسطه ١٥ عضوا جديدا في الشهر. ويوجد حاليا ١٤٣٩ عضوا يغطون جميع أقاليم اليونسكو (١٣٥ بلدا). وبات الآن ٣٩ في المائة من أعضاء المكتب مدرجين في قاعدة بيانات أوساط الممارسين التابعة للمكتب، التي ينظر إليها على نحو متزايد باعتبارها أداة مفيدة لدعم عمليات إصلاح المناهج الدراسية من الناحية الفنية

على المستوى الوطني. وعلى الصعيد الإقليمي، قدمت خدمات لتنمية القدرات بدعم من أعضاء أوساط الممارسين في: (أ) أفريقيا، ولا سيما فيما يتعلق ببرنامج التعليم الأساسي في أفريقيا مع المكتب الإقليمي للتربية في أفريقيا (داكار) والشركاء الآخرين؛ (ب) الدول العربية، من خلال تبادل اتجاهات المناهج الدراسية فيما بين الأقاليم والقضايا المتعلقة بإصلاح المناهج الدراسية للتعليم الثانوي، (ج) آسيا، بشكل أساسي من خلال تطوير أدوات التعلم وتنظيم ورش عمل لتنمية القدرات في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة، مع مكتب اليونسكو في بانكوك ومعاهد إعداد المعلمين من ١٨ بلدا آسيويا. كما أنه، في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب، كانت هناك مناقشات وإنتاج للمعرفة ونشرها بشأن قضايا المناهج الدراسية على المستوى الأقليمي. وبالإضافة إلى التوسع المستمر لأوساط الممارسين، أصبح الأعضاء في ٢٠١٠ أكثر نشاطا من حيث إنتاج المواد وتبادلها في مختلف اللغات. وأخيرا، يعقد منتدى إلكتروني حول "دور التقييم في تعزيز تنمية مهارات الطالب" من ٢٢ نوفمبر/ تشرين الثاني إلى ١٠ ديسمبر/ كانون الأول ٢٠١٠.

٢٠- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١ جيم.

مشروع مبتكر

٢١- كان مشروع "GigaPan: Diversity and Inclusion in the Community" (جيجا بان: التنوع والاندماج في المجتمع المحلي) مشروعاً مبتكراً لربط النهوض بمهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وقدرات التعلم في مختلف مجالات المناهج الدراسية التي تعزز الحوار المتعدد التخصصات وفي ما بين الثقافات، والنهج التربوية التي محورها الطالب. وأصبح هذا المشروع، الذي أطلقه المكتب عام ٢٠٠٨ كمشروع مشترك مع قسم التطبيقات الروبوتية في جامعة كارنيجي ميلون (CMU) وبالتعاون مع شبكة مشروع المدارس المنتسبة التابعة لليونسكو، نموذجاً مشيراً للاهتمام لتعزيز التبادل فيما بين بلدان الشمال والجنوب للخبرات والقيم والمعرفة بين الطلاب من خلفيات وبلدان متنوعة. وكان الانتقال نحو تنظيم ورشة عمل تدريبية سنوية تجمع بين التكامل الفني والتربوي ونشر مشاريع الفصول الدراسية من قبل المعلمين مفيداً جداً. وأنشأت جامعة كارنيجي ميلون وبدعم من المكتب منتدى على شبكة الإنترنت يمكن أن يستضيف على نطاق واسع الاستعراضات والمشاريع والحوارات الخاصة بمشروع جيجا بان. وبحلول نهاية عام ٢٠١٠، انضمت ٢٠ مدرسة من ثماني دول إلى المشروع، وتم تحميل ٥٧ مشروعاً جديداً من مشاريع جيجا بان تتعلق بمشاريع الفصول الدراسية، وهو ما أثار ٧٨٥ حواراً بين الطلاب. وعلاوة على ذلك، قدمت دروس بحثية حول مشروع جيجا بان في المؤتمر العلمي الدولي بشأن تسخير التكنولوجيا لأغراض التنمية، الذي نظمه كرسي اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية في مدرسة الفنون التطبيقية (التقنية) الاتحادية في لوزان (EPFL)، سويسرا). ويمكن تكرار الدروس المستفادة من هذه التجربة في برنامج واسع النطاق من خلال شبكة المدارس المنتسبة، مع التركيز على العلوم وتغير المناخ.

٢٢- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٤.

الهدف الاستراتيجي: الأولوية لأفريقيا

التعليم الأساسي في برنامج أفريقيا

٢٣- استمر برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا في التطور تمشيا مع الأولوية التي توليها اليونسكو لأفريقيا. وطوال عام ٢٠١٠، تم تدريب ٣٥ مهنيًا من الناطقين باللغة الإنكليزية و٥٥ مهنيًا من الناطقين بالفرنسية من ١١ بلداً على المناهج الجامعة وتصميم المناهج والنهج القائمة على الكفاءة، وكذلك توعيتهم "بأهمية المناهج الدراسية في مرحلة الطفولة المبكرة" و"بالمدرسين بصفقتهم مشاركين في إعداد المناهج". وبشكل أكثر تحديداً، وضعت الصيغة النهائية لوحدة برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا (باللغتين الإنكليزية والفرنسية) من أجل دعم تنمية قدرات المعلمين وواضعي المناهج الدراسية ومدربي المعلمين على المدى الطويل. ومن خلال ورش عمل لتنمية القدرات، ساهم المكتب في إطلاق هذا البرنامج في موريشيوس وبوركينا فاسو. وبالإضافة إلى ذلك، حددت الاحتياجات الخاصة بالمناهج في ثمانية بلدان ينفذ فيها البرنامج، وقدمت المساعدة التقنية إلى غامبيا وموريشيوس لتنقيح أطر مناهجها، ويقدم الدعم في تطوير المراكز الفرعية الإقليمية لإعداد المناهج الدراسية إلى تنزانيا وبوركينا فاسو وموريشيوس. ويقدم المكتب، بالتعاون مع المكتب الإقليمي للتربية في أفريقيا وغيره من المكاتب الميدانية ومنظمات الأمم المتحدة الشقيقة، التدريب للفرق الأساسية القطرية المعنية ببرنامج التعليم الأساسي في أفريقيا في مجالات التعليم الجامع والمناهج الجامعة وإعداد المناهج الدراسية المستندة إلى الكفاءة.

٢٤- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١ باء.

التعلم من أجل الحياة والعمل في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء

٢٥- يهدف البرنامج إلى مواجهة تحديات "التعلم من أجل الحياة والعمل في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء" من خلال إعداد مناهج دراسية جيدة وتطبيقها، وبالتالي توفير الدعم لوزارات التربية والتعليم والوكالات المعنية بالمناهج الدراسية في عدد من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء. وخلال ندوة دولية في واغادوغو (بوركينا فاسو، ٢٣-٢٦ أغسطس/أب ٢٠١٠)، تم الاتفاق على المبادئ التوجيهية (الأهداف والنهج والتخطيط والنتائج المنشودة) لهذا المشروع الجديد. ووضعت البلدان الثلاثة المشاركة في المشروع (بوركينا فاسو وكينيا ومالي) أهدافاً محددة في مجال إصلاحاتها التعليمية، تحظى بدعم البرنامج. وأنشئت فرق عمل في كل بلد بمشاركة القائمين على إعداد المناهج ومدربي المعلمين والمدرسين. وعلاوة على ذلك، أحرز تقدم في إعداد "Curriculum Innovations in Sub-Saharan African Countries Capacity Development Toolkit for" مجموعات أدوات تنمية القدرات للابتكارات في المناهج في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء) بهدف مراجعتها لاختبارها ميدانياً ونشرها في أوائل عام ٢٠١١. وبالإضافة إلى ذلك، أشار تقرير الممارسات الجيدة المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية الصادر عن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية إلى مشروع المكتب المعنون "Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation" (الابتكارات في مجال المناهج الدراسية وتعليم السلام والتخفيف من وطأة الفقر) بوصفه من "الممارسات الجيدة". ولكن سيكون من الضروري حشد المزيد من الموارد لدعم العمل في أفريقيا نظراً إلى نفاذ التمويل من خارج الميزانية.

٢٦- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٥.

الهدف الاستراتيجي: التركيز على المساواة بين الجنسين وتوسيع نطاق المشاركة في أوضاع ما بعد النزاعات

مشاريع التعاون التقني والدعم المقدم إلى الدول الأعضاء

٢٧- تهدف المساعدة الفنية التي يقدمها المكتب إلى الدول الأعضاء إلى توفير دعم مخصص للحكومات الوطنية (أي وزارات التربية والتعليم والوكالات المعنية بالمناهج الدراسية). وينصب تركيز هذا الدعم، الرامي إلى إعداد مناهج دراسية ذات نوعية جيدة، على إدراج النهج القائمة على الكفاءة في المناهج الدراسية، فضلا عن الإعداد للحياة والعمل بالاستناد إلى مبادئ وممارسات التعلم للعيش معا والتعليم من أجل التنمية المستدامة.

٢٨- وفي سياق البرنامج المشترك للأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين في فيتنام، يتعاون المكتب، جنبا إلى جنب مكتب اليونسكو في فيتنام، مع وزارة التعليم والتدريب لتنفيذ برنامج يربط بين المناهج وإعداد المعلمين للتعليم الابتدائي والثانوي. وفي عام ٢٠٠٩، ركز البرنامج على تحليل الكتب المدرسية الابتدائية من منظور جنساني. وجرى تبادل النتائج في مختلف ورش العمل الوطنية، وسوف يسترشد بها في العملية المقبلة لمراجعة المناهج والكتب المدرسية في فيتنام. وفي عام ٢٠١٠، تناول البرنامج إدماج القضايا الجنسانية وتعزيز المساواة بين الجنسين في دورات إعداد المعلمين ومن خلالها. وتم إعداد وحدات جديدة لإعداد المعلمين المتقدمة واختبارها بالتعاون مع أصحاب المصلحة في فيتنام، مثل المعهد الوطني للدراسات التعليمية في فيتنام، وقسم إعداد المعلمين التابع لوزارة التعليم والتدريب وكليات إعداد المعلمين والمنظمات غير الحكومية المعنية بالتعليم. وستمثل الصيغة النهائية لوحدات إعداد المعلمين الجديدة التي تتضمن التعليقات المتأتمية من الاختبارات التجريبية، مجموعة موارد مرجعية بالنسبة إلى وزارة التعليم والتدريب ومؤسسات إعداد المعلمين. وقد دُرِبَ أكثر من ١٠٠ متخصص في التعليم طوال مراحل البرنامج الذي تعتبر الوزارة أولوية وطنية نظرا لمساهمته في تنفيذ القوانين الجديدة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين ومنع العنف القائم على نوع الجنس ومكافحته.

٢٩- وفي أنغولا، في سياق برنامج اليونسكو الخاص ببناء القدرات في مجال التعليم للجميع المعنون "Integrating cross-cutting issues in the curriculum of schools and teacher training institutions" (إدماج القضايا الشاملة في المناهج الدراسية للمدارس ومؤسسات إعداد المعلمين)، تعاون المكتب مع وزارة التربية والتعليم في إعداد مبادئ توجيهية وطنية ستكون بمثابة مرجع رئيسي لتنمية القدرات في عملية المراجعة المقبلة للمناهج الدراسية والكتب المدرسية. وفي عام ٢٠١٠، من خلال ورشتي عمل، تم تدريب أكثر من ٤٠ من المتخصصين في المناهج ومن مدربي المعلمين على إدراج القضايا الشاملة في المناهج الدراسية للمدارس ومؤسسات إعداد المعلمين. كما شاركوا في وضع مبادئ توجيهية وطنية.

٣٠- ويعمل المكتب، استنادا إلى خبرته في بلدان تمر بمرحلة ما بعد النزاعات، مع وزارتي التربية والتعليم في العراق والسودان من أجل مراجعة المناهج والكتب المدرسية في كلا البلدين. وقد شارك أربعون خبيرا في التعليم في تخطيط المؤتمرات والاجتماعات الخاصة بتنمية القدرات لوضع الصيغة النهائية للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتعلقة بالمناهج في كل بلد.

ووضعت مقترحات لمشروعين على المدى الأطول. ويؤدي المكتب دورا هاما في هذا المجال من الخبرة. لكن هذا يعني إيلاء اهتمام أكبر لعدد أقل من المشاريع نظرا لأنها تتطلب عمالة مكثفة وطويلة الأجل.

٣١- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٢.

مركز تبادل المعلومات وبناء القدرات في مجال التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز

٣٢- يكمن الهدف الرئيسي من وراء هذا البرنامج في دعم أهداف التعليم للجميع واستراتيجية اليونسكو والمبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (EDUCAIDS)، من خلال إدراج التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز على نحو أكثر فعالية في المناهج الرسمية. وتمشيا مع هذا الهدف، وضع المكتب وحدة عن التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز لإدراجها في "أدوات التدريب لإعداد المناهج الدراسية". وأعدت أيضا وثيقة عن تحدي الخرافات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز كأداة للمدرسين والمدرين للمساعدة على الحد من الوصم. وبالإضافة إلى ذلك، ثمة فيلم وثائقي قيد الإنتاج يعرض الممارسات الجيدة في مجال المناهج التربوية بخصوص التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز في غيانا، ويستهدف بشكل رئيسي المدرسين والمدرين فضلا عن القائمين على إعداد البرامج. وعلاوة على ذلك، يجري وضع استراتيجية لجمع الأموال من أجل الحصول على أموال من المؤسسات الخاصة في سويسرا لأغراض برنامج فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز. وفي عام ٢٠١٠، تم إثراء مركز تبادل المعلومات في مجال التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز على موقع المكتب بوثائق جديدة عددها ٢٥٠ وثيقة، فضلا عن ٢٠ ممارسة من "الممارسات الجيدة"، التي تم تقييمها وتبادلها. وأخيرا، تم توطيد الشراكات مع المكاتب الميدانية من خلال ورش عمل لبناء القدرات.

٣٣- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٣.

٢-١ إنتاج المعرفة وإدارتها

الأهداف الاستراتيجية (استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمن الهدف الاستراتيجي في توطيد قاعدة للمعارف ومجموعة متنوعة من مصادر المعلومات المتخصصة بشأن المناهج الدراسية وعمليات إعداد المناهج الدراسية وفي إثرائها ومواصلة توسيع نطاقها. ويعتزم المكتب العمل من أجل:

- بناء قاعدة معارف متينة، بما في ذلك مصادر معلومات متخصصة ومجموعة من الدراسات وتحليلات الاتجاهات، بشأن المناهج الدراسية وعمليات إعداد المناهج الدراسية في خدمة الباحثين والمدرين والممارسين وصناع القرار.

- تعزيز خدمات المعلومات وتبادل المعلومات من خلال تحديث قواعد البيانات وتوسيعها وإثرائها، والوصول السلس إلى مجموعات واسعة النطاق، ولا سيما تلك المتصلة بالمناهج الدراسية؛ وتوسيع نطاق خدمات التنبيه؛ والمواد الموضوعية في شكل رقمي.
- استحداث منبر على الإنترنت لزيادة تبادل المعارف والعمل التعاوني في مجال إعداد المناهج الدراسية، بهدف دعم شبكة عالمية من الباحثين والممارسين، وبشكل أعم تعزيز بوابة المعرفة التابعة لليونسكو.
- تبسيط الخدمات والوصول إلى المواد والمصادر من خلال التعاون مع جميع الهيئات المكونة لليونسكو، وكذلك الشركاء الخارجيين، بغية تحقيق أقصى قدر من الكفاءة والتقليل من ازدواجية الجهود.

النتائج المتوخاة في نهاية فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ (٣٥ م/٥، الفقرة ١١٠٧)

رصد التقدم العالمي والإقليمي في مجال التعليم للجميع، والوقوف على اتجاهات التعليم من خلال البحوث التطبيقية ونشر الدراسات مثل التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٢)

مؤشرات الأداء:

- قواعد بيانات المكتب الدولي للتربية (البيانات العالمية عن التعليم؛ الملفات القطرية؛ مهمة مركز تبادل المعلومات بشأن التعليم الخاص بفيروس نقص المناعة البشرية ومرض الإيدز، وغيرها) التي جرى تعهدها واستيفائها وإثرائها.
- عدد الزيارات إلى الموقع المحسن المستوفي والمدمج كلياً في بوابة اليونسكو؛
- الدراسات والبحوث المنشورة والمتاحة لإصدارات التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع.

الهدف الاستراتيجي: تعزيز البحوث والمكانة

البحوث والمنشورات

٣٤- في عام ٢٠١٠، استمرت مجلة "مستقبلات"، وهي استعراض اليونسكو الفصلي للتعليم المقارن، في التحسن من حيث مراقبة النوعية والتسليم في الوقت المحدد. ويقدم موقع سبرينغر (Springer) خدمة جديدة تسمح بالإطلاع على المقالات قبل نشر العدد تسمى "On-line First". وجاء تحسين النوعية وخدمات الإنترنت والتسليم في الوقت المحدد جنباً إلى جنب الزيادة المطردة في عدد التنزيلات بنمط (PDF) والزيادة في إيرادات الإتاوات منذ عام ٢٠٠٨. وهو ما أدى إلى تعزيز مكانتها وآثارها؛ وتشارك المجلة حالياً في ٢١٥ اتحاداً، وتصل إلى أكثر من ٥٤٠٠ مؤسسة في ٦٩ بلداً. وخلال هذا العام، تم إنتاج الأعداد التالية أو يجري إعدادها: ١٥١، (المجلد ٣٩، العدد ٣): "Inclusive Education: Controversies and Debates" (التعليم الجامع: الجدالات والنقاشات) (نشر؛ ١٥٢ (المجلد ٣٩، العدد ٤): "HIV Education" (التثقيف في مجال فيروس نقص المناعة البشرية) (نشر؛ ١٥٣ و ١٥٤ (المجلد ٤٠، العددان ١ و ٢): "Policies and Practices of Holocaust Education: International Perspectives" (سياسات وممارسات التثقيف بشأن المحرقة (الهولوكوست): وجهات نظر دولية)، (المجلدان ١ و ٢ (نشر؛ ١٥٥ (المجلد ٤٠، رقم ٣): "Towards Universal Primary Education in South Asia".

Bridging Inequalities " (نحو تعميم التعليم الابتدائي في جنوب آسيا: جسر التفاوت) (متاح على الإنترنت)؛ و١٥٦ (المجلد ٤٠، رقم ٤): "Regular Issue" (مسألة عادية) (قيد الإعداد).

٣٥- وتمشيا مع ما يقوم به المكتب من عمل مستمر حول التعليم الجامع، تم إصدار المنشور الذي ألفته س. آشيديو وأ. أكاري وك. مولر (٢٠١٠) المعنون "*L'éducation pour l'inclusion : de la recherche aux réalisations*" (التعليم الجامع: من البحوث إلى الإنجازات)، في إطار سلسلة المكتب المعنونة "*Studies in Comparative Education*" (الدراسات في التعليم المقارن)، بالتعاون مع كلية علم النفس والعلوم التربوية في جامعة جنيف وقسم البحوث في مجال التربية والتعليم (SRED) في كانتون جنيف. وساهم المكتب في الكتاب باللغة الإسبانية المعنون "*Infancia, Derechos y Educacion en América Latina*" (الطفولة والحقوق والتعليم في أمريكا اللاتينية) الذي ألفه ب. دافيللا وب. ن. نايا، وهو ثمرة شراكة أكاديمية مع جامعة بلاد الباسك. وتم إنتاج عدد من جديدين من سلسلة "*Educational Practice*" (الممارسات التربوية) بعنوان "*Teaching Other Languages*" (تدريس لغات أخرى) (رقم ٢٠) و"*Principles of Instruction*" (مبادئ التعليم) (رقم ٢١) بالتعاون مع الأكاديمية الدولية للتعليم.

٣٦- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٦.

بنك الموارد ومرصد التوجهات

٣٧- تواصل تقدم عملية توسيع موارد المناهج الدراسية ووضعها في شكل رقمي طوال عام ٢٠١٠. وبالإضافة إلى هذه العملية، تم نقل موقع المكتب إلى قالب التصميم الشبكي الجديد لليونسكو. ويعزز الموقع الجديد إمكانية الحصول على المعلومات. وخضعت قاعدة بيانات "Country Dossier" (الملفات القطرية) للتحديث باستمرار، مع التركيز بوجه خاص على إتاحة الموارد الخاصة بالمناهج. وبدأ تحديث قاعدة بيانات "World Data on Education" (البيانات العالمية بشأن التعليم) (الطبعة السابعة، ٢٠١٠-٢٠١١)، بحيث تم بالفعل تحديث حوالي ٥٠ من الملامح القطرية في نهاية أكتوبر/تشرين الأول. وأتيح الملامح المحدثة الخاصة ببلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي على الإنترنت كمادة مرجعية لشهادة تصميم المناهج الدراسية وإعدادها التي أطلقت في أغسطس/آب ٢٠١٠. وقدمت الملامح المحدثة الجديدة معلومات أكثر تفصيلا (حيثما وجدت) عن المناهج وعمليات إعدادها لكل بلد. وبالإضافة إلى ذلك، وبالتعاون مع مختلف وزارات التربية والتعليم واللجان الوطنية التابعة لليونسكو، أرسل ٢٠ بلدا مناهجه الأكثر تحديثا لإثراء مجموعة المكتب. وعلاوة على ذلك، أجريت عملية مراقبة النوعية لما بعد الانتقال من قاعدة بيانات "IBEDOCs" إلى قاعدة بيانات "يونسكودك" والمزيد من التحقق من "المكتبة الرقمية للتقارير الوطنية" الجديدة. وأخيرا، في سبتمبر/أيلول ٢٠١٠، أجري تقييم لخدمة التنبيهات والملخصات "Alert and Digest"، حيث كانت نسبة أكثر من ٩٠ في المائة من الردود إيجابية.

٣٨- كما تم التخطيط لعقد اجتماع لمدة يوم واحد بشأن المناهج المقارنة والبحوث المتعلقة بالكاتب المدرسية، بحضور مجموعة صغيرة من الخبراء، في بداية ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠. وتتمثل أغراض هذا الاجتماع في ما يلي: (أ) عرض ومناقشة بعض مشاريع البحوث والدراسات المتعلقة بالدراسة عبر الوطنية/المقارنة للمناهج المدرسية، (ب) تبادل الأفكار حول

مجالات بحوث المناهج المقارنة الممكنة التي يتعين إجراؤها على المدى القصير؛ (ج) تحديد مجالات تحليل المناهج المقارنة في المستقبل للنظر فيها على الأجل المتوسط/الطويل؛ (د) استخدام الشبكات القائمة وتطوير أوجه تآزر جديدة مع المؤسسات والمبادرات الأخرى المشاركة في الدراسة المقارنة للمناهج المدرسية.

٣٩- وشارك المكتب خلال عام ٢٠١٠ في عملية استعراض التصنيف الدولي الموحد للتعليم لعام ١٩٩٧ من خلال المساهمة في اجتماعات فريق الخبراء الاستشاري التقني وفريق التحرير.

٤٠- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٦.

٣-١ الحوار السياسي وإجراءات متابعة الدورة الثامنة الأربعين للمؤتمر الدولي للتربية

الأهداف الاستراتيجية (استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمن الهدف الاستراتيجي في تسهيل الحوار السياسي على المستويات المحلية والإقليمية والعالمية لإعداد المناهج الدراسية وتحسين العمليات والمنتجات. وسوف يعمل المكتب من أجل:

- المساهمة في إقامة آليات مناسبة لنشر نتائج مؤتمر عام ٢٠٠٨ وإجراءات المتابعة المستمرة التي تستهدف سياسات التعليم الجامع والقضايا المرتبط به.

النتائج المتوخاة في نهاية فترة العامين (٣٥ م/٥، الفقرة ١١٠٧)

تعزيز القدرات الوطنية في مجالات إعداد وتنفيذ وإدارة الخطط التعليمية القطاعية والسياسات الاستيعابية، بما في ذلك في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٨)؛
مؤشرات الأداء:

- عدد إجراءات متابعة الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية التي تستهدف سياسات التعليم الجامع والبلدان المعنية.

النهوض بالحوار السياسي الشامل بشأن التعليم وبأطر السياسات وبالمناهج الدراسية لدعم بلوغ أهداف التعليم للجميع

٤١- أسهمت الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتربية في إعادة تركيز النقاشات السياسية بشأن النظرية والتطبيق في مجال التعليم الجامع. وقد عملت اليونسكو ككل، ومن خلال قيادة المكتب، بشكل مستفيض خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠، في محاولة لتحريك عمليات الحوار السياسي والاتفاقات في ضوء تجديد الالتزام بالتعليم الجامع باعتباره جوهر التعليم للجميع. وتستند الاستراتيجية العامة إلى تنفيذ خطط التعليم الجامع مع المكاتب الميدانية لليونسكو في أفريقيا (المكتب الإقليمي للتربية في أفريقيا)، وآسيا (بانكوك وجاكرتا)، والدول العربية (بيروت)، وأوروبا/آسيا (المكتب شبه الإقليمي في ألماتي والمكتب شبه

الإقليمي في موسكو) وأمريكا اللاتينية (المكتب الإقليمي للتعليم لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي). وتشارك أيضا منظمات الأمم المتحدة الشقيقة، مثل مكتب المفوضية السامية لحقوق الإنسان.

٤٢ - وقد تم تشجيع أربعة مجالات رئيسية في عام ٢٠١٠:

(١) تم إدراج الإشارات إلى الشمولية والمساواة في التعليم بشكل فعال في اتفاقات وبرامج الجهات الفاعلة الهامة، مثل إعلان أديس أبابا الصادر عن الاجتماع التاسع للفريق الرفيع المستوى حول التعليم للجميع، واستنتاجات المجلس الأوروبي بشأن البعد الاجتماعي للتعليم والتدريب (٢٠١٠) والأهداف التربوية لعام ٢٠٢١ التي وافق عليها وزراء التربية والتعليم من الدول الأيبيرية الأمريكية (بوينس آيرس، ٢٠١٠). وبالإضافة إلى ذلك، تزايد الطلب على المكتب للمشاركة في المناقشات السياسية والاجتماعات والبرامج التي تيسرها المنظمات الحكومية الدولية (مثل، منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية- مكتب التعليم الأيبيري الأمريكي، والرئاسة الإسبانية للاتحاد الأوروبي، وحكومة إسبانيا ووزارة التربية والتعليم، والوكالة الأوروبية للتنمية في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة)، ومعاهد التربية والتعليم (مثلا، معهد التربية والتعليم في هونغ كونغ ومعهد التربية والتعليم في تزانبا) والجامعات (الجامعة المستقلة في برشلونة وجامعة كوستاريكا)، ومؤسسات المجتمع المدني (مثل المنظمة الدولية لإدماج المعوقين على المستوى الأقليمي والمؤتمر الدائم لإعداد المعلمين، آيرلندا (الشمال والجنوب) (SCoTENS)، ومؤسسة ONCE في إسبانيا).

(٢) إنتاج المعرفة ونشرها وتبادلها من خلال حملة أمور منها: إنشاء قسم شامل عن التعليم في موقع المكتب يتيح إمكانية الوصول إلى مجموعة من الموارد حول التعليم الجامع؛ والمساعدة على جمع المعلومات وإنشاء منصة على الإنترنت لتبادل أكثر من سبعين مثالا لمبادئ اليونسكو التوجيهية السياسية الخاصة بالشمولية في شراكة مع الوكالة الأوروبية للتنمية في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة وشعبة قطاع التعليم للتعليم الأساسي؛ والمساعدة على إعداد ملف أوروبي للمعلم الجامع، استنادا إلى الدراسات الاستقصائية القطرية وسلسلة من الزيارات القطرية (أيضا مع الوكالة الأوروبية).

(٣) وضع مبادئ توجيهية وأدوات للتعليم لتعزيز المناهج الجامعة، وعلى سبيل المثال: وحدة أقليمية حول التعليم الجامع لدعم برامج تنمية القدرات على الأجل الطويل؛ وإطار مفاهيمي أقليمي حول التعليم الجامع والمناهج الجامعة التي وافق عليها مكاتب اليونسكو في بانكوك وبيروت وأفريقيا وجاكرتا كأساس لإعداد دُئل توجيهية وأدوات للتعليم؛ ومشروع مجموعة أدوات للتعليم الجامع (ركزت على مستوى المدرسة) في الدول العربية بالتنسيق مع مكتب اليونسكو في بيروت وأصحاب المصلحة من ست بلدان عربية، وينكب حاليا خبراء رفيعو المستوى على إعداد سلسلة من الدراسات الجارية بشأن اتجاهات التعليم الجامع والمواضيع الرئيسية المتعلقة بالمناهج الدراسية على المستوى الإقليمي. وقد انطوى إنتاج أدوات وموارد للتعليم على تبادلات نشطة فيما بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب، مثلما في حالة مشروع مجموعة أدوات للتعليم الجامع في الدول العربية.

(٤) تنظيم ورش عمل لتنمية القدرات حول التعليم الجامع والمناهج الجامعة بهدف تحسين القدرات الوطنية القائمة،

على سبيل المثال في المغرب في إطار اتفاق للتعاون للمكتب ومركز اليونسكو في سان سيباستيان وفي بنما ضمن اتفاق التعاون بين المكتب ومنظمة الدول الأيبيرية الأمريكية.

٤٣- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٧.

ثالثا - الأداء المؤسسي

١-٢ مجلس المكتب الدولي للتربية

٤٤- وفقا للنظام الأساسي للمكتب، يُحدد عمل مجلس المكتب بموجب نظامه الداخلي والقرار ٣٤ م/٤ الذي اعتمده المؤتمر العام لليونسكو في دورته الرابعة والثلاثين.

٤٥- عقد المجلس دورته التاسعة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠١٠. بمشاركة ٢٨ عضوا من المجلس، من بينهم ١٤ عضوا انتخبوا حديثا أثناء انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو. وتضمن جدول أعمال الدورة التاسعة والخمسين انتخاب الرئيس الجديد للمجلس، السيد أولي بريسيدي (النرويج) لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، وكذلك الأعضاء الجدد في اللجنة التوجيهية والفريق الإداري. واستعرضت الدورة التاسعة والخمسين الإنجازات التي حققتها برامج المكتب في عام ٢٠٠٩، فضلا عن الأنشطة المخططة لعام ٢٠١٠ من خلال النظر في تقرير الأنشطة المنفذة في عام ٢٠٠٩، بالإضافة إلى مشروع البرنامج والميزانية لعام ٢٠١٠. ووافق المجلس على اختصاصات وتشكيل فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية للاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزا للتميز في إعداد المناهج الدراسية. ويتألف فريق العمل سعادة السفير رودولف إيمهوف، المندوب الدائم لسويسرا لدى اليونسكو، ويتألف من الدول الاتنتي عشرة الأعضاء في المجلس (٢ عن كل مجموعة انتخابية)، ومديرة المكتب وممثل عن قطاع التربية في اليونسكو. وقد سبق انعقاد الدورة التاسعة والخمسين تنظيم اجتماع للفريق الإداري استغرق يومين.

٤٦- وعقد فريق العمل ثلاثة اجتماعات في عام ٢٠١٠ (٢٩ يناير/كانون الثاني و٣-٤ مايو/أيار و٦ سبتمبر/أيلول) وأعد بمساعدة ثلاثة خبراء دوليين وأمانة المكتب مشروع استراتيجية رامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزا للتميز تم تعميمه على الدول الأعضاء لأغراض التشاور وإبداء التعليقات. وأدرجت التعليقات التي أبدت في مشروع منقح. ويقدم مشروع هذه الاستراتيجية للموافقة عليه في الدورة الستين للمجلس ويعتزم تقديمه إلى المؤتمر العام لاعتماده في دورته السادسة والثلاثين في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١.

٤٧- وعقد اجتماع اللجنة التوجيهية في ٧ سبتمبر/أيلول ٢٠١٠، كما عقدت جلسة مشتركة في فترة ما بعد الظهر مع

أعضاء فريق العمل الذي عرض وناقش ما أحرز من تقدم في مشروع الاستراتيجية. وأدرجت أيضا التعليقات الناجمة عن هذا الاجتماع في مشروع الاستراتيجية.

٤٨ - وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٨.

٢-٢ الإدارة المؤسسية: الموارد البشرية والمالية والشراكات

الموارد البشرية والإدارة

٤٩ - واصل المكتب تنفيذ سياسة التدريب أثناء العمل التي اعتمدها للمهنيين الشباب من خلال طرائق مختلفة: استفاد ١٠ خريجي جامعة مؤهلين من مستوى الماجستير من المنح كمساعدين في مجال البحوث؛ وأجرى ١٣ طالبا من مستوى الماجستير دورات تدريبية لمدة مختلفة (ينحدرون من ثلاثة أقاليم من أقاليم اليونسكو الخمسة)، وثلاثة خريجي جامعة مؤهلين من برنامج للعمالة المؤقتة تدعمه مدينة لوزان، وخبير واحد منتسب بتمويل من اليونان.

٥٠ - وتمشيا مع سياسة المكتب المتمثلة في إتاحة التطور المهني، استفاد الموظفون من الدورات التالية:

- ورشة عمل نظمها المقر الرئيسي بشأن سياسة اليونسكو لجمع الأموال، سياسة استرداد التكاليف والإطار الجديد للعقود والمشتريات، جنيف، ٣٠ سبتمبر/أيلول - ١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠ (جميع الموظفين)؛
- ورشة عمل نظمها المقر الرئيسي عن قاعدة بيانات يونسكوك، باريس، مارس/آذار ٢٠١٠ (موظفان)؛
- دورة تدريبية للمعهد الدولي لتخطيط التربية حول "المشاريع والبرامج في قطاع التعليم"، باريس، أبريل/نيسان ٢٠١٠ (موظف واحد)؛
- يشارك موظفان اثنان من المكتب في "شهادة تصميم المناهج وتنفيذها" كجزء من الدفعة الأولى؛
- ورش عمل عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية والوحدات الجديدة لنظام الشؤون المالية، باريس، مارس/آذار ٢٠١٠ (أربعة موظفين من الإدارة)؛
- دورات تدريبية لغوية، طوال عام ٢٠١٠، جنيف (موظفان).

٥١ - وعلاوة على ذلك، انتهت عملية توظيف أخصائي برنامجي جديد لتنسيق برنامج أفريقيا. وسيبدأ المرشح مهامه في مطلع مارس/آذار ٢٠١١.

٥٢ - وبالإضافة إلى ذلك، لا يزال المكتب يشارك، منذ عام ٢٠٠٧، بنشاط في عملية المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وكيف أساليب عمله وإجراءاته للامتثال للوائح المالية الجديدة لليونسكو، وكذلك لتقديم بياناته المالية بموجب المعايير المحاسبية الدولية، منذ يونيو/حزيران ٢٠١٠.

الموارد المالية

٥٣- يبلغ مجموع الميزانية المعتمدة في إطار الميزانية لعام ٢٠١٠ مبلغاً قدره ٤,٤٦٥,١٠٠ دولار أمريكي. وبلغت مساهمة اليونسكو المالية (الميزانية العادية) المرصودة للمكتب ما قيمته ٢,٤٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٤,٥ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٩، و٤٣ في المائة من مجموع موارد المكتب (بما في ذلك الأموال من خارج الميزانية). ويبلغ معدل تنفيذ الميزانية ٧٣ في المائة اعتباراً من ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠.

٥٤- وفيما يتعلق بالبرامج الممولة من خارج الميزانية في عام ٢٠١٠، والتي رصد لها مبلغ ٣١١,٥٦٤ دولار أمريكي في بداية السنة، يبلغ معدل نسبة التنفيذ ٨٨ في المائة. وعلاوة على ذلك، ونظراً لما بذله المكتب من جهود، تم تأمين موارد إضافية من خارج الميزانية قدرها ١٢٠,٧٦٧ دولار أمريكي لأنشطة متميزة لمهام محددة، ولم تدرج في البداية في إطار الميزانية الذي قدم إلى المجلس في يناير/كانون الثاني ٢٠١٠. وفي ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠، بلغ إجمالي الموارد من خارج الميزانية مبلغ ٤٢٣,٣٣١ دولار أمريكي.

٥٥- وواصل المكتب تنفيذ سياسة استرداد التكاليف والجوانب المتعلقة بالميزانية في المشاريع الممولة من خارج الميزانية. وفي ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠، تم استرداد مبلغ ١٣٤,٧٤٦ دولار أمريكي، منه مبلغ ٩٠,٢٦٤ دولار أمريكي تأتي من تكاليف دعم البرنامج. وارتفعت هذه الموارد بثلاث مرات تقريباً مقارنة بعام ٢٠٠٩.

٥٦- ويرد الوضع المالي في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠ في الجزء الثالث من هذه الوثيقة. وسيقدم جدول جديد يبرز الوضع المالي في نهاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠ إلى المجلس في يناير/كانون الثاني ٢٠١١.

الشراكات

٥٧- تعززت الشراكات الأكاديمية من خلال وضع وتنفيذ برامج بحثية تشمل كلية علم النفس والعلوم التربوية (FPSE) لجامعة جنيف؛ وقسم بحوث التربية والتعليم لدى وزارة التعليم العام (SRED)، في كانتون جنيف، والشبكة السويسرية للتربية والتعليم والتعاون الدولي (RECI)؛ وجامعة كارنيجي ميلون، والفريق المتعدد التخصصات بشأن سياسة التعليم في جامعة برشلونة المستقلة (Grupo Interdisciplinario de Política Educativa, Universidad Autónoma de Barcelona)؛ وجامعة ديل بايس فاسكو (Universidad del País Vasco)؛ والمجلس العالمي لجمعيات التربية المقارنة (WCCES)، مع الشبكة العالمية للجمعيات المقارنة، وهي منصة أكاديمية هامة لمجلة "مستقبلات".

٥٨- وتتضمن الشراكات مع الوكالات الدولية من أجل التنفيذ المشترك للبرامج اتفاق تعاون جديداً أبرم مع منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية؛ والوكالة الأوروبية للتنمية في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة؛ والمديرية العامة للثقافة والتعليم التابعة للمفوضية الأوروبية؛ والشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ؛ واليونيسيف.

٥٩- ويشمل التعاون مع معاهد التربية والمراكز المعنية بالمناهج الدراسية لأغراض التدريب والجامعة الكاثوليكية في أوروغواي؛ ومعهد التربية والتعليم في تترانيا (TIE)؛ وجامعة دار السلام (DSM)؛ ومعهد الابتكارات التربوية في بوركينافاسو؛ والمجلس التعليمي الملكي في بوتان؛ والمعهد الوطني للبحوث التربوية في فرنسا (INRP)؛ والمعهد الهولندي لإعداد المناهج الدراسية (SLO).

٦٠- كما تعزز العمل مع المكاتب الإقليمية: مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أفريقيا، ومكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ومكتب بانكوك.

خلاصة

٦١- تود المديرية أن تعرب عن شكرها الشخصي لطاقم المكتب بأكمله لما تحلى به من كفاءة وحماسة مهيتين خلال هذا العام الحافل بالأعمال والمثمر للغاية. وتؤكد المديرية التزامها الراسخ بقيادة المكتب ليصبح مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية، بالتنسيق الكامل والتوجيه العام لمجلس المكتب.

II. FACT SHEETS

IBE PROGRAMME 2010-2011

Report 2010

1. Programme Title	Capacity Development: Learning Tools and Training Modules
2. Responsible Officer	Renato Opertti (Lili Ji, Mariana Cruz and Leana Duncombe)
3. Starting and termination dates	January - December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>Capacities for the design, management and implementation of curriculum development processes amongst decision-makers, specialists and practitioners are enhanced to support action in favour of quality EFA. The following objectives will be achieved:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Globally, by continuously developing the global Community of Practice in Curriculum Development (COP) to enable knowledge production and sharing on quality EFA and curriculum issues with an international comparative approach; • Regionally, by closely collaborating with key partners, including UNESCO Field Offices and leading institutions in curriculum expertise (some acting as COP Focal Points) with the view to supporting processes of curriculum change and development mainly in basic, youth and teacher education. 	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Enriched, up-to-date and globally, regionally and nationally relevant learning tools and training modules for curriculum development are progressively shared with institutions (mainly ministries of education and universities), resulting in jointly developed, delivered and officially accredited courses at the national and local levels in different UNESCO regions.</p>	
5.2. Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
<p>In August 2010 33 professionals started an officially accredited Diploma in Curriculum Design and Development, a joint initiative between the Catholic University of Uruguay (UCU), the Regional Bureau for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC/UNESCO) and the IBE. It included policymakers, curriculum developers and specialists, educators, supervisors, teachers at primary, secondary and teacher education levels, university professors, and researchers from Africa (Tanzania and Uganda), Latin America (Bolivia, Chile, Colombia, Guatemala, Mexico, Peru and Uruguay) and the Caribbean (Dominican Republic), the World Bank, as well as UNESCO staff from the Bangkok Office, the Teacher Education Sector (HQ, Paris), and the IBE.</p> <p>The IBE-UNESCO eight-module curriculum resource pack available in English and Spanish (made by conceptual framework, training activities, case studies, glossary of terms and annotated concepts) and nine additional thematic modules on environmental education, natural disasters preparedness and response and climate change, (Asia-Pacific), competency-based approaches, pedagogy of integration and school-based curricula (Latin America), inclusive education (inter-regional and Latin America) and Basic Education in Africa Programme (BEAP).</p> <p>→ Baseline: Limited globally and regionally relevant learning tools and training modules to support curriculum development. IBE <i>Training Tools for Curriculum Development – A Resource Pack (TTCD)</i> (formerly the Asia-Pacific Resource Pack and the Worldwide Resource Pack containing 8 core modules) and learning tools (guidelines, videos, etc.) in pilot phase (3 training activities using the Worldwide Resource Pack already carried out in 2009 for the first time in 3 countries of different regions: Bhutan, Tanzania, Uruguay and with very positive feedback).</p>	
5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt	
<p>The IBE aims to develop a range of diverse tools for curriculum design and development with a view to</p>	

improving the quality of curriculum change processes. In this context, the IBE has developed a core curriculum Resource Pack (original in English and adapted versions in French and Spanish), containing a set of 8 modules composed of conceptual frameworks on key concepts, a vast array of training activities and tasks, and a balanced number of case studies from all UNESCO regions. The modules cover the different phases of the processes of curriculum change, design, management and evaluation. Following the framework of the Resource Pack, the IBE has also produced a series of thematic modules (curriculum issues) customised to global needs (e.g. on inclusive education) and specifically to the requests of different regions (e.g. environmental education in the Asia-Pacific region).

Based mainly on the curriculum Resource Pack and various thematic modules, the IBE has started the implementation of long term, sustainable, tailored and accredited capacity development programmes on curriculum design and development. These programmes aim to enlarge, sharpen and update existing curriculum capacities at the regional, national and local levels. Under this framework, the Diploma in Curriculum Design and Development began its first run in August 2010 (up to May 2011).

The Diploma, accredited by the UCU, is composed of an intensive 10 day face-to-face training course in Uruguay in addition to 30 weeks online (three weeks for each of the ten modules currently underway), totalling 150 hours (80 face-to-face and 70 online). It is being delivered in Spanish and English as participants from outside the Latin American region are participating in order to strengthen the curricular competencies of UNESCO Staff, and in particular staff from African ministries of education in implementing a Regional Diploma in Curriculum Design and Development in 2011. The IBE curriculum Resource Pack, additional modules, glossary of terms and handouts on curriculum trends and issues are used as the basis for the diploma (available in English and Spanish).

The effective combination of learning tools and capacity development programmes, as complementary axes in fostering the dynamic process of knowledge production and dissemination, have proven to be successful in at least three dimensions: (a) the provision of specialized resources and learning tools to technical teams of ministries of education and training institutions that are quite unique in the market and highly requested, such as the curriculum Resource Pack and additional thematic modules; (b) the forging of partnerships within and outside of UNESCO, to ensure the use of the tools at regional and national levels; and (c) the combination of diverse provisions and courses customised to regional and national needs and using learning tools.

Four major challenges have been identified: (a) ensuring the delivery of high-quality provisions based on the use of the learning tools; (b) facilitating practitioners' access to learning tools in online formats with the view to contributing to democratising access to knowledge, principally in developing regions; (c) ensuring the financial sustainability of courses based on a combination of tuition fees and scholarships; and (d) evaluating the short and long term impacts of diverse provisions in improving the quality of the work done by practitioners.

To address these challenges, we propose to: (a) strengthen quality assurance mechanisms for the diverse courses offered; (b) make learning tools more user-friendly and easily accessible online; (c) forge institutional partnerships to offer scholarships; and (d) implement the follow-up of courses through qualitative surveys of practitioners mainly working on processes of curriculum change and management.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems;

- Expected Result 5: National capacities strengthened to plan, implement and manage basic education, mainly in Africa;
- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities 'Africa' and/or 'Gender Equality'

- Global Priority 'Africa': i) within the framework of the United Nations Literacy Decade (UNLD), national capacities strengthened to plan, implement and manage quality literacy programmes in Africa, particularly through the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE); and ii) national capacities strengthened to plan, implement and manage basic education in Africa.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

- Insufficient globally and regionally relevant learning tools and training modules for curriculum developers to effectively revise, improve and refine national curricula;
- Gaps between intended, implemented and attained curriculum;
- Countries faced with difficulties in addressing issues such as student assessment and quality assurance, in line with ongoing curriculum reforms and new approaches;
- Need to support and strengthen the development of national capacities to improve the quality of the processes of curriculum changes;
- Foster and facilitate collective production of and discussion about curriculum issues within the context of national policy priorities;
- Need to customize curricular approaches to the expectations and needs of regional and national levels in implementing the processes of curriculum change.

→ **Baseline:** Limited globally and regionally relevant learning tools and training modules to support curriculum development.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

Numerous countries request IBE's technical assistance (TA) in developing their capacities for reforming curricula in order to improve education quality. To meet countries' expectations, current learning tools and training modules need to be constantly enriched, updated and contextualized. In response to these requests, IBE has produced a core curriculum resource pack and nine additional thematic modules on diverse curriculum issues customized to regional needs, and also started the implementation of long-term capacity development programmes.

The initial evaluation of the Diploma in Curriculum Design and Development, derived from feedback at the end of the face-to-face session, was very positive with 100% of participants positively evaluating the venue and the organization. Likewise, different performance indicators showed widespread satisfaction with the facilitators and the content. Finally, the impact on the capacity development process of the participants was highly positive (e.g. participants statements included: "regarding a clearer understanding of the next steps in curriculum design and development that I might foster" and "feel more aware of diverse curriculum issues").

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries and expected roles:

- Representatives of national and local education authorities – based on a better understanding of and experience-sharing of curriculum issues, further support curriculum change as a key concern in a holistic education sector plan, for ensuring quality education;
- Curriculum developers, teacher trainers and representatives of quality assurance authorities – acquire knowledge and capacity for conducting and developing curriculum reforms and for training and supporting teachers accordingly;
- Principals and teachers – implement and co-develop curricula, especially with a school-based comprehensive approach;
- COP institutional and individual members from all UNESCO regions – participate in COP events (e-forums, conferences, workshop, etc.) and benefit from knowledge production, sharing and dissemination within the COP;
- UNESCO Field Offices and other partners – improve the quality of the curricular proposals in support of the expectations and demands of Member States;
- Universities, civil society and communities – take more active part in collective thinking and actions in the process of curriculum change and benefit from such a participatory process of change.

Key partners and expected roles:

- Ministries of education, universities and national curriculum institutions – identify demands and needs that regional and national work plans should address, and participate in their implementation; jointly

develop, deliver and accredit courses in curriculum development;

- UNESCO Field Offices and National Commissions – contribution to and engagement in the design and implementation of regional and national work plans customized to the expectations and needs of Member States; based on in-depth knowledge of the field, help connect countries' needs with the IBE's expertise and coordinate capacity development activities at the sub-regional and country levels;
- COP Focal Points from all UNESCO regions – contribute to and assist in the implementation of regional and national work plans in coordination with UNESCO Field Offices;
- National and local education authorities and technical core teams in the BEAP countries – based on the benefit of capacity development in curriculum issues, further support, conduct and develop curriculum change as a key concern in a holistic Education Sector plan, for ensuring quality education;
- Representatives of assessment centres, inspectorates and teacher unions – take part in capacity development activities, provide comments and suggestions, and help create a common understanding of the key approaches to curriculum change in order to further support its implementation.

7.4. Geographical scope: Global, regional and national.

7.5. Targeted interventions in favour of Youth, Disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed: South-South and Triangular North-South-South Cooperation.

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 <i>Approved</i>	325'516
8.2 <i>Revised</i>	327'763
8.3 <i>Obligated as of 31.10.2010:</i>	312'181

9. BUDGET MOBILIZED THROUGH HQ (US\$)

9.1 <i>Allocation 2010</i>	42'744
9.2 <i>Obligated as of 31.10.2010:</i>	39'246

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Report 2010	
1. Programme Title	Capacity Development: Basic Education in Africa Programme (BEAP)
2. Responsible Officer	Renato Operti (Lili Ji and Leana Duncombe)
3. Starting and termination dates	January - December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>Capacities for the design, management and implementation of curriculum development processes amongst decision-makers, specialists and practitioners are enhanced to support action in favour of quality Education for All (EFA). The following objectives will be achieved:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Globally, by continuously developing the global Community of Practice in Curriculum Development (COP) to enable knowledge production and sharing on quality Education for All and curriculum issues with an international comparative approach; • Regionally, by closely collaborating with key partners, including UNESCO Field Offices, as well as leading institutions in curriculum expertise (some acting as COP Focal Points) with the view to supporting processes of curriculum change and development mainly in basic, youth and teacher education. 	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Key education and curriculum actors equipped with enhanced capacity to develop and conduct reforms of priority curriculum areas for the provision of more relevant and inclusive basic education in the countries where the Basic Education for Africa Programme (BEAP) has been launched (initially Cote d'Ivoire, Ethiopia, the Gambia, the Seychelles and Tanzania).</p>	
5.2. Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
<p>35 English-speaking and 55 French-speaking professionals from 11 countries (French-speaking Burkina Faso, Cote d'Ivoire, Djibouti and English-speaking: Ethiopia, Kenya, Gambia, Mauritius, Seychelles, Tanzania, Uganda and Zambia) trained in inclusive curriculum, curriculum design and competency-based approaches as well as sensitized to the "importance of early childhood curriculum" and "teachers as curriculum co-developers".</p>	
<p>Revision of the basic education curriculum framework in the Gambia and the inclusion of Elementary and Early Childhood Education (EECE) in the basic education curriculum framework in Mauritius.</p>	
<p>Thematic module on BEAP (in French and Spanish) to mainly support long-term capacity development of educators, curriculum developers and teacher trainers with regard to addressing the key concepts of inclusive education, inclusive curricula and competency-based approaches, providing users with an in-depth view and conceptual understanding of key notions to effectively develop and revise national curricula and diverse training activities.</p>	
<p>Within the framework of South-South cooperation, start the planning of the African Diploma in Curriculum Design and Development (tentatively scheduled for 2011) mainly comprising the training of key national staff (Tanzania and Uganda) who participated at the first Diploma in Curriculum Design and Development, a joint initiative between the Catholic University of Uruguay (UCU), the Regional Bureau for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC/UNESCO) and the IBE, followed by the development of the diploma proposal and the engagement of different stakeholders in supporting the process (i.e. UNESCO's Regional Bureau for Education in Africa (BREDA), and Teacher Education Section, and the Association for the Development of Education in Africa – ADEA).</p>	
<p>→ Baseline: Among the 50 sub-Saharan African countries, 5 countries (Cote d'Ivoire, Ethiopia, the Gambia,</p>	

the Seychelles and Tanzania) have launched BEAP to ensure basic education for the duration of at least 9/10 years. 1 of the 5 countries (the Gambia) is drafting its national basic education curriculum framework; the other 4 countries are undergoing curriculum review and reforms with different areas of focus. More than 10 other countries have been sensitized with BEAP. 8 countries (Côte d'Ivoire, Ethiopia, The Gambia, Kenya, Seychelles, Tanzania, Uganda, Zambia and Zanzibar) have received an intensive training on issues and trends in curriculum processes, provided by the IBE in 2009.

5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt

The BEAP is a UNESCO-backed initiative aiming to support countries in expanding, enlarging and democratising basic education in Africa. The main entry point into the BEAP has been the curricular dimension, principally with regard to the revision and improvement of basic education curriculum frameworks, capacity development on curriculum design and competency-based approaches as well as the development of learning tools to support curriculum renewal processes.

In 2010, through capacity development workshops, the IBE has contributed to BEAP launches in Mauritius (focus on ECCE), and Burkina Faso (focus on competency-based approaches), and remapped the curriculum needs of all 8 BEAP countries (Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Djibouti, Ethiopia, the Gambia, Mauritius, the Seychelles and Tanzania). Likewise, the BEAP training module, containing tools and resources on BEAP, competency-based approaches, inclusive education and inclusive curriculum (rationale and criteria), has been developed in English and French and used in Mauritius to develop the existing capacities of educators, curriculum developers and teacher trainers from 10 countries. In line with BEAP visions, the IBE contributed to the International Conference on Curriculum "Assises curriculaires" co-organised by BREDA, the Conférence des Ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage (CONFEMEN), l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), Agence Française de Développement (AFD), etc. and recorded the needs expressed by some 20 countries in the area of curriculum change. These activities' outcomes foster the ongoing elaboration of BEAP's "Strategic Framework for Implementation: from Policy to Action".

With IBE's technical assistance, the Gambia and Mauritius are revising their curriculum frameworks. Likewise Tanzania, Burkina Faso and Mauritius are planning to develop sub-regional centres for curriculum development as a way of supporting basic education curriculum and teacher education reforms (bridging the gap between these two reforms) mainly through the implementation of sustainable capacity development training co-organised with the IBE. Representatives from Tanzania and Uganda have been supported by the IBE in completing the first IBE-UCU-OREALC Diploma in Curriculum Design and Development, with a view to leading capacity development at the regional and national levels.

In overall terms, IBE activities, in close partnerships with BREDA and other field offices and UN sister organisations, are contributing to train BEAP country core teams in concepts of inclusive education, inclusive curricula and competency-based curricula development. These training workshops aim to strengthen the national capacities to design and develop quality curricula for all.

Regarding the BEAP implementation, four main success factors have been identified: (a) strong sustainable partnerships with UNESCO headquarters (Teacher Education Section) and Field Offices (pivotal role played by BREDA) and leading national institutes (e.g. TIE); (b) a holistic approach, shared by all partners, to develop quality basic education in African countries focusing on curricular reform as the entry point; (c) the ownership of BEAP by country teams and a close monitoring of the programme's implementation in specific countries; and (d) the value of inter-country and South-South collaboration (i.e. sharing the vision, practices and lessons learned from basic education reforms in Latin America).

We identify three main challenges: (a) time and efforts are needed to sensitise newly appointed responsible officers in country teams; (b) countries have numerous specific needs requiring technical support, whereas priority can only be given to the most common and salient ones; and (c) the need to strengthen the training of core national facilitators on BEAP and curriculum issues with the view to further enhance curricular capacities at the national level.

To address these challenges, we are trying to strengthen, technically and financially, the BEAP team (mainly policymakers, curriculum developers and specialist and teachers trainers) primarily with regard to effectively

responding to increasing demands from curriculum developers in terms of designing and implementing basic education reforms. We envisage the implementation of the Diploma in Curriculum Design and Development in Africa (tentatively scheduled for the second semester of 2011 in Tanzania) as an adequate tool to develop the curricular capacities of BEAP national teams under a long term and sustainable vision, and with the view to improving the quality of curricular proposals.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems;

- Expected Result 5: National capacities strengthened to plan, implement and manage basic education, mainly in Africa;
- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

- Global Priority ‘Africa’: i) within the framework of the United Nations Literacy Decade (UNLD), national capacities strengthened to plan, implement and manage quality literacy programmes in Africa, particularly through the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE); and ii) national capacities strengthened to plan, implement and manage basic education in Africa.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

- Lack of capacities to develop and/or implement curricula (especially curriculum frameworks) that are inclusive and relevant to life, citizenship and work for uninterrupted 9 to 10 year quality basic education in Africa;
- Facilitate access to relevant learning opportunities and provisions to young people emphasizing the development of citizenship competencies;
- Need to address disparities in basic education based on principles of social justice, equity and social inclusion as an effective way to contribute to the attainment of more developed and equitable societies.

→ **Baseline:** Among the 50 sub-Saharan African countries, 5 countries (Cote d’Ivoire, Ethiopia, the Gambia, the Seychelles and Tanzania) have launched BEAP to ensure basic education for the duration of at least 9/10 years.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

Countries need Technical Assistance (TA) to address the lack of capacity and to train professionals on curriculum issues within a global comparative perspective. Capacity development activities using IBE curriculum expertise and the resource pack can be of significant benefit.

In response to these requests, IBE main outputs are: (i) capacity-development programmes and learning tools on curriculum change and competency-based approaches to 80 professionals from 11 countries and (ii) technical support provided for the revision of the basic education curriculum frameworks in The Gambia and Mauritius. The IBE has contributed to the Recommendations for Improving Curriculum Reform Implementation, adopted by representatives from 23 French, English and Portuguese-speaking Sub-Saharan African countries among others at the International Conference on Curriculum “Assises curriculaires” (5-9 July 2010, Brazzaville, Congo) co-organised by BRED, ADEA, CONFEMEN, OIF, and AFD.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries and expected roles:

- Representatives of national and local education authorities – based on a better understanding and experience-sharing of curriculum issues, further support curriculum change as a key concern in a holistic education sector plan, for ensuring quality education;
- Curriculum developers, teacher trainers and representatives of quality assurance authorities – acquire

knowledge and capacity for conducting and developing curriculum reforms and for training and supporting teachers accordingly;

- Children and youth in BEAP countries – benefit from inclusive schooling and competency-based curriculum approaches that are more relevant to life, citizenship and work;
- Principals and teachers – implement and co-develop curricula, especially with a school-based comprehensive approach;
- COP institutional and individual members from all UNESCO regions – participate in COP events (e-forums, conferences, workshop, etc) and benefit from knowledge production, sharing and dissemination within the COP;
- UNESCO Field Offices and other partners improve the quality of the curricular proposals in support of the expectations and demands of Member States;
- Universities, civil society and communities – take more active part in collective thinking and actions in the process of curriculum change and benefit from such a participatory process of change;
- One-UN and One-UNESCO partnerships for education in Africa – share visions, priorities and align work plans.

Key partners and expected roles:

- Ministries of education, universities and national curriculum institutions – identify demands and needs that regional and national work plans should address, and participate in their implementation; jointly develop, deliver and accredit courses in curriculum development;
- UNESCO Field Offices and National Commissions – contribution to and engagement in the design and implementation of regional and national work plans customized to the expectations and needs of Member States; based on in-depth knowledge of the field, help link up countries' needs with the IBE's expertise and coordinate capacity development activities at the sub-regional and country levels;
- COP Focal Points from all UNESCO regions– contribute to and assist in the implementation of regional and national work plans in coordination with UNESCO Field Offices;
- National and local education authorities and technical core teams in the BEAP countries – based on the benefit of capacity development in curriculum issues, further support, conduct and develop curriculum change as a key concern in a holistic Education Sector plan, for ensuring quality education;
- Representatives of assessment centres, inspectorates and teacher unions – take part in capacity development activities, provide comments and suggestions, and help create a common understanding of the key approaches to curriculum change in order to further support its implementation.

7.4. Geographical scope

Global, regional and national.

7.5. Targeted interventions in favour of

Youth, Disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed

South-South cooperation and Triangular North-South-South cooperation.

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 *Approved* *cf. IA*

8.2 *Revised* *cf. IA*

8.3 *Obligated as of 31.10.2010: cf. IA*

IBE PROGRAMME 2010-2011

Report 2010

1. Programme Title	Capacity Development: Community of Practice for Curriculum Development (COP)
2. Responsible Officer	Renato Opertti (Lili Ji, Bonnie Han, Mariana Cruz and Nhien Truong)
3. Starting and termination dates	January - December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>Capacities for the design, management and implementation of curriculum development processes amongst decision-makers, specialists and practitioners are enhanced to support action in favour of quality Education for All (EFA). The following objectives will be achieved:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Globally, by continuously developing the global Community of Practice in Curriculum Development (COP) to enable knowledge production and sharing on quality EFA and curriculum issues with an international comparative approach; • Regionally, by closely collaborating with key partners, including UNESCO Field Offices, as well as leading institutions in curriculum expertise (some acting as COP Focal Points) with the view to supporting processes of curriculum change and development mainly in basic, youth and teacher education. 	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Regular production and sharing of curricular documents and materials among COP members, which contribute to the attainment of an interregional comparative perspective, encouraged through regular national, regional and interregional online and face-to-face exchanges on curriculum issues and through the promotion and facilitation of South-South and North-South-South (triangular) Cooperation.</p>	
5.2. Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
<p>1439 COP members from 135 countries covering all UNESCO regions (Latin America = 32%, Europe and North America = 26%, Asia and the Pacific = 25%, Africa = 9% and Arab States = 6%). During the period 2006-2010, the COP membership has increased at an annual rate of 25% (from 636 in 2006 - first COP year - to 1439 in October 2010). In 2010, the COP has been growing at an average of 15 new members per month, with 39% of all members now included in the IBE-COP database (561). This database is increasingly seen as a useful tool to technically support processes of curricular reforms at the national levels, principally with regard to basic, secondary and teacher education.</p>	
<p>Curriculum advice provided to Members States through the COP: (i) Basic Education in Africa (BEAP), see Sheet 1B- with the Regional Bureau for Education in Africa (BREDA) and other partners; (ii) Arab States by sharing inter-regional curricular trends and issues regarding the curricular reform of upper secondary reform to the 7th Conference of Ministers of Education in the Arab World entitled “The Structure of Post-Basic Education (Secondary Education) and Its Diverse Routes”; and (iii) Asia mainly through the development of learning tools and capacity-development workshops on Education for Sustainable Development (ESD) such as environmental education, natural disasters preparedness and response and climate changes jointly with the UNESCO Bangkok Office and Teacher Education Institutes (TEI) from 18 Asian countries.</p>	
<p>Within the framework of South-South and North-South-South cooperation, inter-regional discussions and knowledge production and dissemination on curriculum issues: (i) Europe-China on basic education reforms; (ii) Curricular reforms competency-based (UNESCO Chair on Curriculum Development, Montreal, Canada) and (iii) IBE worldwide e-forum on the role of assessment in promoting the development of students’ competencies.</p>	
<p>→ Baseline: Before 2006 there was no worldwide COP on curriculum issues engaging institutions and key actors in the public and private sectors from all UNESCO regions. At the end of 2009, there were 1271 COP</p>	

members from 131 countries.

5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt

The IBE's Community of Practice (COP) in Curriculum Development is a national as well as an intra- and inter-regional platform where issues of curriculum change and development can be jointly discussed and implemented, through face-to-face and online activities, within the framework of a holistic approach to determining and achieving the goals of EFA. South-South and North-South-South-cooperation is promoted by the COP on a permanent basis.

The COP has been one main IBE axis to: (a) foster policy dialogue on education issues, principally through the preparation, implementation and follow-up of the 48th International Conference on Education (ICE) held in 2008; (b) facilitate an ongoing global conversation on curriculum issues; and (c) carry out capacity development activities on curriculum design and development supported by the creation of learning tools. The COP has gathered and facilitated the interaction and knowledge production amongst prestigious curriculum developers and specialist from all UNESCO regions (South-South and North-South-South cooperation schemes).

Five main success factors underpinning the COP development are: (a) a proactive animation process seeking to link institutions and actors, who otherwise would not have the opportunity to produce knowledge and exchange on curriculum issues; (b) forging strong partnerships with UNESCO Field Offices, COP Focal Points (regional and national levels) and a myriad of institutions with the view to effectively responding to the demands from national country teams; (c) the multilingual feature of the COP, which facilitates exchanges in all UNESCO languages (English, French, Spanish, Arabic, Chinese and Russian); (d) responding in a timely manner to the COP members' requests (e.g. trends on specific curriculum themes) and facilitating exchanges and cooperation among them; and (e) ample production and dissemination of documents and materials by COP members from all UNESCO regions.

Three main challenges are: (a) strengthening the multilingual COP feature by making more documentation available in all UNESCO languages; (b) providing opportunities and settings (i.e. online platforms) to facilitate interaction among COP members; and (c) further consolidating the COP at the regional level, mainly in relation to knowledge production and sharing (i.e. further strengthening partnerships with universities) and making it available to other regions.

To address these challenges, the IBE is further engaging with UNESCO Regional Offices in designing and implementing regional work plans in close coordination with COP Focal Points. Indeed, the IBE has received multiple requests for tailored assistance from UNESCO Field Offices for the conceptualisation and development of regional and national COPs (Arab States; the Caribbean), in recognition of the IBE's valuable knowledge and experience in building and managing the IBE's COP. The COP has also developed solid links during these recent initiatives and mobilises these relations within the framework of our interregional activities as well, for example, during the interregional e-forums.

Likewise, we are working on adding more interactive and user-friendly tools to the new IBE website, as well as strengthening support for translation in order to facilitate exchanges and strengthen the COP at both the inter-regional and regional levels. The IBE is currently working on making the COP members more interactive; building upon previous good experiences in implementing worldwide multilingual e-forums on curriculum issues that have been taking place since 2006 (i.e. issues related to inclusive curricula and competency-based approaches). In 2010, COP members became more active with regard to producing and sharing materials. Weekly feedback from members demonstrates the usefulness and relevance of the documentation and information disseminated.

In overall terms, the IBE's COP has significantly contributed to the ongoing global discussion on educational and curriculum issues among diverse stakeholders. These debates support the development and refinement of international and national education agendas.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems;

- Expected Result 5: National capacities strengthened to plan, implement and manage basic education, mainly in Africa;
- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

- Global Priority ‘Africa’: i) within the framework of the United Nations Literacy Decade (UNLD), national capacities strengthened to plan, implement and manage quality literacy programmes in Africa, particularly through the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE); and ii) national capacities strengthened to plan, implement and manage basic education in Africa.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

- Need for communication, knowledge production, sharing and dissemination at the inter-regional, regional and national levels amongst policymakers, educators, curriculum experts and developers, teacher trainers, supervisors, principals, teachers, scholars and researchers on curriculum issues;
- Foster and facilitate in-depth international dialogue on curriculum issues within the holistic framework of EFA;
- Contribute to improving the quality of the processes of curriculum change and management by sharing effective curricular visions, policies, strategies and practices.

→ **Baseline:** Before 2006 there was no worldwide COP on curriculum issues engaging institutions and key actors in the public and private sectors from all UNESCO regions. At the end of 2009, there were 1271 COP members from 131 countries.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

Addressing needs by creating, expanding and sustaining a high-quality global COP leading to knowledge production, sharing and dissemination of curriculum issues.

In response to these requests, the IBE has actively implemented a quite unique worldwide community of curriculum practitioners who produce and share information and knowledge through face to face and on-line activities at the inter-regional, regional and national levels. 132 new COP members in 2010 (October 2010), out of which 60% personally initiated the membership request. 36 messages sent to COP members (on a weekly basis) in 2010 containing information and documentation on curriculum issues, trends, resources, practices, seminars, workshops, calls for papers and related themes.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries and expected roles:

- Representatives of national and local education authorities – based on a better understanding and experience-sharing of curriculum issues, further support curriculum change as a key concern in a holistic education sector plan, for ensuring quality education;
- Curriculum developers, teacher trainers and representatives of quality assurance authorities – acquire knowledge and capacity for conducting and developing curriculum reforms and for training and supporting teachers accordingly;
- Principals and teachers – implement and co-develop curricula, especially with a school-based comprehensive approach;
- COP institutional and individual members from all UNESCO regions – participate in COP events (e-forums, conferences, workshop, etc) and benefit from knowledge production, sharing and dissemination within the COP;
- UNESCO Field Offices and other partners– improve the quality of the curricular proposals in support of the expectations and demands of Member States;
- Universities, civil society and communities – take more active part in collective thinking and actions in the process of curriculum change and benefit from such a participatory process of change.

Key partners and expected roles:

- Ministries of education, universities and national curriculum institutions – identify demands and needs that regional and national work plans should address, and participate in their implementation; jointly develop, deliver and accredit courses in curriculum development;
- UNESCO Field Offices and National Commissions – contribution to and engagement in the design and implementation of regional and national work plans customized to the expectations and needs of Member States; based on in-depth knowledge of the field, help link up countries’ needs with the IBE’s expertise and coordinate capacity development activities at the sub-regional and country levels;
- COP Focal Points from all UNESCO regions– contribute to and assist in the implementation of regional and national working plans in coordination with UNESCO Field Offices;
- National and local education authorities and technical core teams in the BEAP countries – based on the benefit of capacity development in curriculum issues, further support, conduct and develop curriculum change as a key concern in a holistic Education Sector plan, for ensuring quality education;
- Representatives of assessment centres, inspectorates and teacher unions – take part in capacity development activities, provide comments and suggestions, and help create a common understanding of the key approaches to curriculum change in order to further support its implementation.

7.4. Geographical scope

Global, regional and national.

7.5. Targeted interventions in favour of

Youth, disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed

South-South cooperation and Triangular North-South-South cooperation.

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 *Approved* *cf. IA*

8.2 *Revised* *cf. IA*

8.3 *Obligated as of 31.10.2010: cf. IA*

IBE PROGRAMME 2010-2011 Report 2010	
1. Programme Title	Technical co-operation projects / support to Member States
2. Responsible Officer	Dakmara Georgescu (Marianna Karatsiori, Joseph Daher, and Michele Gonçalves dos Ramos)
3. Starting and termination dates	January – December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>The programme aims to provide customised support to national governments (i.e. ministries of education and curriculum agencies), based on their requests , with regard to planning, developing and implementing quality primary and secondary curricula in line with new challenges, needs and developmental prospects. Special emphasis is put on the meaningful integration in national curricula of competency-based approaches, as well as on the preparation for life and work based on the values, principles and practices of Learning to Live Together (LTLT) and Education for Sustainable Development (ESD). Post-conflict situations are considered on a priority basis.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: Enhancement of curricula of schools and teacher training institutions through incorporating cross-cutting issues and competency development for Learning to Live Together (LTLT) and Learning for Life and Work (LlW).</p> <p>Result 2: Sustainable and innovative curriculum cultures based on a continuous and systematic professional development, stakeholder involvement and pro-active revisions of the curriculum in line with new developments, contexts and needs.</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p><i>National Guidelines</i> (Angola), <i>teacher training courses</i> (Vietnam) and <i>national strategies</i> for curriculum revision (Iraq and Sudan) produced collaboratively, endorsed by the ministries of education and implemented by users, stakeholders and partners at national and local levels.</p> <p>→ Baseline: Number of trained curriculum teams actually engaged in processes of curriculum planning, design and implementation, as well as in processes of networked dissemination, sharing and capacity development at local, national and regional levels (i.e. <i>Angola</i>: more than 50 education specialists were trained and participated in the development of National Guidelines for incorporating cross-cutting issues into the curriculum. It is the first time that such National Guidelines have been introduced in Angola, where cross-cutting issues are present in the curriculum in a rather erratic way; <i>Vietnam</i>: more than 50 education specialists were trained and participated in the development and pilot testing of the Teacher Training Modules, that are being introduced for the first time in the education system; In <i>Iraq</i> as well as in <i>Sudan</i> more than 30 education specialists participated in the finalisation of comprehensive work plans for curriculum development over the next three years, which is a first attempt to tackle curriculum revision systematically).</p>	
5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt	
Result 1:	
<p>Vietnam: IBE Technical Assistance in the context of the UN Joint Programme for Vietnam on Gender Equality (GE): The <i>Guidelines for textbook analysis from a gender perspective</i>, as well as the <i>Report of findings</i> (primary textbooks) drafted in 2009 were comprehensively revised in 2010 based on the feedback received from Vietnamese education specialists and stakeholders. They are currently being prepared for publication. The materials will constitute a main reference for the upcoming curriculum and textbook revision process in</p>	

Vietnam. *Teacher Training Modules* incorporating gender issues and promoting gender equality were developed and pilot tested and will serve as a main reference for scaling up the incorporation of GE in pre- and in-service teacher training in Vietnam.

Angola: IBE Technical Assistance in the context of the UNESCO CapEFA Programme “*Integrating cross-cutting issues in the curriculum of schools and teacher training institutions in Angola*”: *National Guidelines* to incorporate cross-cutting issues in the curricula of schools and teacher training institutions in Angola were developed that will serve as a main reference for capacity development with regard to the upcoming process of curriculum and textbook revision in the country.

Iraq and Sudan: National Strategies for curriculum and textbook revision were finalised and endorsed by the respective ministries of education and detailed work plans developed.

Result 2:

Vietnam: More than 50 curriculum specialists, teacher trainers and decision makers were trained in two workshops in 2010, in integrating gender issues and promoting gender equality in, and through the curriculum of schools and teacher training institutions. They participated collaboratively in the development of the Teacher Training Modules.

Angola: More than 40 curriculum specialists and teacher trainers were trained in two workshops in 2010 in integrating cross-cutting issues in the curricula of schools and teacher training institutions (i.e. gender equality, ESD, peace education and LTLT, human rights and citizenship, intercultural education, entrepreneurship, and HIV and AIDS) and participated in the development of the National Guidelines.

Iraq and Sudan: Based on several planning conferences and capacity development meetings, more than 40 education experts participated in each country in the finalisation of national curriculum strategies and work plans.

Publications: IBE collaboration with INEE to develop *Guidance Notes for Teaching and Learning in Emergencies* (The Guidance Notes are part of newly-launched package of education materials in support of those working in emergencies (www.ineesite.org, with the IBE being acknowledged for its contribution). The IBE contributed to the UNDG MDG Good Practice Report (<http://www.undg-policynet.org/?q=node/11>, focusing on MDG 2 and 3, and is acknowledged for its contribution to reporting on the project “*Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation*”).

Challenges and lessons learnt:

- **Angola:** Difficulties in coordinating with UNESCO Windhoek Office owing to the lack of a local CapEFA project coordinator; limited funding; and difficulties in harmonizing the agendas of the many stakeholders involved. The IBE had to flexibly adjust its own agenda and take over coordinating roles. The monitoring role of the central CapEFA coordinating team should be reinforced;
- **Vietnam:** Difficulties in meeting challenging deadlines owing to busy schedules of the IBE programme coordinator, as well as health issues. The IBE had to reschedule several activities and intensify work to ensure smooth delivery;
- **Iraq and Sudan:** Complex projects implying challenging implementation and delivery. The IBE will have to plan the allocation of human resources and the timing of different activities carefully, and have backup plans in the case of unexpected situations arising. Given the complexity of these two projects, the IBE’s responses to new (potential) demands should also be carefully examined.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 1: Building blocks for EFA: literacy, teachers and work skills (integration of competency-based approaches in curricula and teacher training programmes, Vietnam and Angola)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems (especially secondary systems reviewed through curricular reform: Iraq and Sudan)

- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular and as appropriate, through

curricular reform and improved learning assessment of students

MLA 3: Sector-wide framework: helping governments to plan and manage the education sector (especially in developing and post-conflict societies: Iraq and Sudan

- Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

- *Africa*: Angola and Sudan (managing comprehensive processes of curriculum review through integrating a competency-based approach, enhancing the relevance of curricula and the quality of learning processes and outcomes).
- *Gender equality*: especially in the case of the Vietnam and Angola projects (integration of gender issues and promotion of gender equality through revised curricula and teacher training programmes).

6.3. Contribution to the following Intersectoral Platform’s expected results

- “Priority Africa” and “PCPD”(Iraq and Sudan)

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

In 2010, the programme focused on assisting the ministries of education of several African countries, the Arabic region and South-East Asia to engage in comprehensive processes of revising their curricula and teacher education courses with a view to enhancing preparation for life and work from the perspectives of LTLT and ESD. In Vietnam and Angola, the revision of the curriculum based on incorporating and promoting cross-cutting issues (such as GE) is seen as a model for initiating and scaling up the review processes of the curriculum system, as well as in a number of connected areas, such as teacher education and training, assessment and school and classroom management. It is also seen as a means to cater for more coordinated and effective efforts among different programmes and stakeholders aiming to foster competency development in the context of articulating different thematic approaches more meaningfully (i.e. gender issues; poverty alleviation; sustainable development). In Iraq and Sudan, there is a need for comprehensively revising the national curricula after several decades during which, owing to wars and isolation from international developments, no substantive updates or changes took place in primary and secondary education.

→ **Baseline:** The Technical Assistance Programme addressed current situations and needs in countries such as Angola: lack of coordination among education agents and stakeholders with regard to incorporating cross-cutting issues, as well as the need to address emerging issues, such as Gender Equality; in Vietnam: lack of GE issues in the current teacher training courses and the need to equip teacher trainers and teachers with the skills to implement the new Laws on Gender Equality and on Gender-based Violence, Prevention and Control; and in Iraq and Sudan: the need to approach curriculum development and implementation systemically and based on realistic and effective planning, in the context of national education strategies.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

The programme is based on combining work on the ground with national teams and ongoing on-line assistance with a view to enhancing local and national ownership, leadership and relevance of curriculum processes and products. It is carried out based on meaningful work plans integrating sequences of capacity development in the context of hands-on activities; collaborative development of curriculum materials; and processes of sharing and dissemination in view of system-wide scaling up.

Vietnam: Several workshops were carried out during 2010 to develop and pilot test new teacher training courses incorporating gender issues and promoting gender equality based on competencies learners and teachers should share.

Angola: A first workshop was organized in spring 2010 based on which the draft outline of National Guidelines for Curriculum Review was developed addressing the integration of cross-cutting issues in secondary education (with a focus on GE, ESD, HR and citizenship education, and work and entrepreneurial education). Over the summer of 2010 an IBE team worked on the ground with a national technical team to

further develop and complete the National Guidelines with reference to specific subject areas, taking into account local contexts, experiences and needs.

Iraq and Sudan: Planning and preparatory meetings were held in Geneva (July-August 2010), Doha (October 2010) and Khartoum (November 2010) based on which the implementation of the respective programmes will start before the end of 2010.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Direct beneficiaries: Policymakers, curriculum and textbook developers, and teacher trainers

Indirect beneficiaries: Students, teachers and other stakeholders

Key partners: Vietnam: UNESCO Hanoi Office, Ministry of Education and Training (MOET)/Vietnamese National Institute for Educational Sciences and MOET/Teacher Training Department; Education NGOs; Angola: UNESCO Windhoek Office, UNESCO Luanda Antenna, Ministry of Education and INIDE; Iraq: UNESCO Iraq Office, MOE, Her Highness Office (Qatar); and Sudan: UNESCO Khartoum Office, Ministry of Education.

7.4. Geographical scope

Arabic region, Africa and South East Asia.

7.5. Targeted interventions in favour of

Women and Conflict-affected populations

7.6. Specific programme issues addressed

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 *Approved* 175'000

8.2 *Revised* 186'914

8.3 *Obligated as of 31.10.2010:* 165'018

9. BUDGET MOBILIZED THROUGH HQ(US\$)

9.1 *Allocation 2010-2011* 309'624

9.2 *Obligated as of 31.10.2010:* 259'713

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Report 2010	
1. Programme Title	Capacity-building and Clearinghouse on HIV and AIDS education
2. Responsible Officer(s)	Clementina Acedo (Sandrine Bonnet)
3. Starting and termination dates	January – December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>The main goal is to support EFA by integrating HIV and AIDS education more effectively into official curricula, developing tools to improve learning and teaching materials, and further developing education specialists' capacities in order to contribute to a comprehensive response to HIV and AIDS in the framework of UNESCO' strategy and EDUCAIDS.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Comprehensive knowledge and key competencies for capacity development on HIV and AIDS education strengthened and disseminated among key partners (ministries of education, universities, teacher training institutions, international organizations and NGOs).</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p>Production of tools; new documents included in UNESCO HIV and AIDS education database; appraisals of good practices; technical advice; capacity-building workshops; HIV sections of IBE and UNESCO Clearinghouse regularly updated; incorporation of HIV and AIDS into the curriculum in x number of countries; number of ministry experts, teacher educators, teachers trained.</p> <p>→ Baseline: Production of new tools, inclusion of new documents in UNESCO HIV and AIDS education database and technical advice.</p>	
5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt	
<p>A module on HIV and AIDS education has been developed for the IBE Training Tools for Curriculum Development. It has been adapted from the IBE'S "Manual for the integration of HIV and AIDS education into the official curricula". Activities, practical tools and one chapter on teacher training for use by teachers and trainers in their daily practice have been added. The module will be updated regularly with new topics.</p> <p>New practical tools have been developed such as a document on myths and HIV. Challenging myths and misconceptions is a critical element for promoting accurate knowledge and skills. It is also crucial in the fight against stigmatization and discrimination as they are linked to misperceptions of HIV and AIDS. This document can be used by teachers and trainers as a guide as it provides clear and simple answers to most questions on HIV and AIDS and related issues.</p> <p>A documentary film illustrating good practices in pedagogical approaches on HIV and AIDS education in Guyana is being produced. This film shows examples of pedagogical interactions on issues related to HIV and AIDS education. The situations illustrate how teachers address HIV and AIDS education in the classroom. It is developed for teachers, teacher trainers, future teachers and programme developers. Ideally, teachers could visit other schools to see practical teaching situations, but as this is not possible on a large scale for technical or financial reasons, the documentary provides concrete examples of interactive activities in the classrooms to guide the organization of training sessions in schools.</p> <p>A mission to Trinidad and Jamaica has been organized, in close collaboration with the UNESCO Kingston office and the UNICEF office in the Caribbean, to assess teacher training on HIV and AIDS education. This assessment is part of a global strategy to revise HIV and AIDS education in the Caribbean sub-region. An</p>	

analysis of the existing strategy, policy and materials has been done and recommendations for the next steps have been developed.

A strategy for fundraising is being developed. New perspectives are explored, especially to try to raise funds in Switzerland through private foundations.

New documents have been added to the databank of the UNESCO HIV and AIDS education Clearinghouse. The selection of documents is based on quality criteria and is made in collaboration with other partners of the Clearinghouse. 250 new documents have been added. 20 good practices have been appraised and added to the website of the Clearinghouse and of the IBE.

A special effort has been made to find new innovative solutions in order to be able to continue to assist countries with HIV and AIDS education despite a significant reduction of funds. Close partnerships with Field Offices have been established through capacity building workshops in several countries. IBE's work and expertise has been recognized and appreciated by all our partners inside UNESCO and among other partners such as ministries of education and education institutions.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector

- Expected Result 10: National capacities strengthened to develop comprehensive Education Sector responses to HIV and AIDS through EDUCAIDS and related efforts.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

Through the production of new innovative tools (i.e. films and interactive resource packs), workshops, new documents added to the databank, technical assistance and evaluation of good practices, the HIV programme brings specialized expertise to the field of HIV and AIDS education. These contributions are crucial for the capacity development of education specialists both within and outside of UNESCO. The strategy for the next years is to continue collaboratively working on innovative ideas in the area of HIV and AIDS education, while strengthening partnerships with key institutions and stakeholders. New financing opportunities are also being explored to ensure the long term sustainability of the programme.

→ **Baseline:** Production of new tools, inclusion of new documents in UNESCO HIV and AIDS education database and technical advice.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

After twenty five years of the epidemic, HIV and AIDS is considered as one of the most important threats to stability and progress in the world. According to the last available data, in 2008, 33 million people were living with HIV and 2.7 million have been newly infected. Young people are particularly affected as they represent approximately 40% of the infections at the global level and less than 40% of them have basic knowledge on HIV and AIDS. In this context, prevention and education play a crucial role in lowering the progression of the pandemic. The fight against HIV and AIDS is a key priority for the United Nations. As the competent agency for education, UNESCO has been appointed as the leader for HIV prevention for young people in education and schools. Education is a crucial factor for HIV and AIDS as it brings key competencies and knowledge and contributes to changing behaviour. A comprehensive and adapted education can help to protect individuals, families and communities and minimize the impact of HIV. Education for All (EFA) will not be realized if HIV and AIDS issues are not addressed systematically.

EDUCAIDS, the UNAIDS global initiative on education and HIV lead by UNESCO, has been ranked by UNESCO's Executive Board among the three priority areas of EFA, thus recognizing the high importance of a global involvement from the Education Sector in national responses towards HIV and AIDS. EDUCAIDS allows UNESCO and its partners to help countries in the implementation of comprehensive HIV and AIDS education programmes through five essential components: i) quality education; ii) content, curriculum and learning material; iii) teacher training and support; iv) policy, management and systems; and v) approaches

and illustrative entry points.

As the Institute of UNESCO specialized in contents, methods and curriculum development, the IBE plays a central role in the implementation of EDUCAIDS through its programme for HIV and AIDS education. The goal is to build capacities and knowledge of education specialists and to improve learning, teaching and teacher training material through workshops, the production of tools, technical advice and dissemination of good practice. The IBE's expertise in the field of HIV and AIDS education is recognized and requested by countries, especially in Africa.

Expected outputs:

- A new CD-Rom containing several resources: interactive activities identified as good practices for participatory teaching, fact sheets on basic information, evaluation of good practices; to be made available in French, English, Spanish, and Portuguese. This CD-Rom will provide a broad range of key resources for capacity development of education specialists on HIV and AIDS education;
- A new film documenting good practices for pedagogical approaches in HIV and AIDS education in English for a new region (Caribbean) or sub-region (Sub-Saharan Africa). With this tool education specialists and future teachers can have concrete examples of interactive activities in the classroom to guide the organization of training sessions in schools. The film produced in 2009 was very much appreciated by stakeholders, especially in the field;
- Provision of expertise and technical inputs through participation in capacity-building workshops in close collaboration with UNESCO Field Offices;
- Technical assistance rendered to countries by making available documents, giving advice and proposing collaborative solutions for specific themes;
- UNESCO Clearinghouse: new documents entered in UNESCO databank, evaluation of materials, contributions to the newsletter of HIV and AIDS Education Sector;
- Improved version of IBE's *Manual on HIV and AIDS education*. New tools, factsheets and useful resources will be added based on the needs of the users and emerging issues. The Manual will be available online for education specialists. It will also be available on CD-Rom upon request;
- HIV section on IBE's website regularly updated with key resources and evaluations of good practices.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries: Ministries of education, universities, teacher trainers, teachers and students, UNESCO Education Sector, and Field Offices.

Key partners: Field Offices for workshops in the countries, UN Agencies, especially ILO, UNICEF, WHO, UNFPA and UNAIDS are important partners and are associated to the activities, as much as possible and when appropriate, in order to offer a comprehensive overview of HIV and AIDS. Collaboration for World AIDS Day with UN partners. This collaboration strengthens the spirit of the "Delivering as One" approach. The close collaboration and relations maintained with Field Offices have enabled the programme to continue working dynamically.

7.4. Geographical scope

The scope is at a global level, but the focus will be placed on Africa, Latin America and the Caribbean and Arab States.

7.5. Targeted interventions in favour of Youth and marginalised groups.

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 *Approved* 0

8.2 *Revised* 0

8.3 *Obligated as of 31.10.2010:* 0

9. BUDGET MOBILIZED THROUGH HQ (US\$)

9.1 *Allocation 2010-2011* 168'985

9.2 *Obligated as of 31.10.2010:* 128'009

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Report 2010	
1. Programme Title	The “GigaPan”: Diversity and Inclusion in the Community
2. Responsible Officer(s)	Clementina Acedo (Leana Duncombe, Philippe De Castro, Magali Moreira)
3. Starting and termination dates	January – December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>Through this pilot carried out in schools in different countries and regions, the project aims at demonstrating that Information and Communication Technologies (ICTs), in particular the GigaPan, can be integrated into the curriculum to foster intercultural understanding. Using ICTs can enrich the curriculum and enable students to learn values like Learning To Live Together (LTLT), through cross-cultural dialogue and by educating each other on inter-cultural issues. Moreover imparting critical skills such as ICTs and social media research are important for today’s knowledge driven society.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Information collected and processed on how the GigaPan contributed to peer-to-peer education, imparted cross-cultural values, contributed to the assimilation of ICT and online research skills. Sustainability of the GigaPan project increased with its growth in implementation.</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p>Performance indicators include the number of schools (benchmark: 17 schools from 6 countries), international classroom projects (benchmark: at least 5 active projects per year), teachers and learners trained in the ICT and curricular GigaPan technology, and quality of the conversations (GigaPans panoramas taken, snapshots and comments), as well as surveys assessing the degree of sustainability of the project.</p> <p>The <i>GigaPan School Dialogues: Diversity and Inclusion in the Community</i> project is a joint venture between Carnegie Mellon University (CMU) and UNESCO’s International Bureau of Education (UNESCO-IBE), in partnership with UNESCO’s Associated Schools Project Network (ASPnet). This pilot project began in 2008 and has been implemented in several schools: South Africa (2), Trinidad and Tobago (2), the United States of America (6), Indonesia (3) and Brazil (1); a total of 14 schools in 5 countries at the end of 2009. There were 358 students and 77 teachers involved in the project as reflected in the creation of accounts on the website at the end of December 2009. In June 2009 a new website platform was presented by CMU at the first annual teacher training GigaPan workshop in Pittsburgh; new features are added on a continuous basis, developing it into a veritable education website platform.</p> <p>→ Baseline: Limited international exchange and dialogue among secondary school students from different economic backgrounds and countries to build multi-cultural understanding. Limited use of ICTs in education for this purpose. The GigaPan project was developed with the intention of helping children from different economic backgrounds and countries to exchange with each other and enhance multi-cultural understanding. Through this project, by developing key aspects of the curriculum, students are expected to learn about the world and teach their peers by sharing heritage (community and historical events) through classroom projects, thereby creating their own community and developing a deeper understanding, consideration and respect for others, their beliefs and values. This dynamic interactive learning aims to strengthen the themes of LTLT and Inclusive Education. The GigaPan project encourages schools and communities to integrate and strengthen inclusive education and the constructive management of diversity through curricular and extracurricular activities in the context of inquiry-based and participatory practices. Through the GigaPan project, students and teachers are encouraged to make use of modern information and communication technologies (e.g. GigaPan and the Internet) to promote empathy and understanding between cultures.</p>	

5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt

Achievements: Information about the GigaPan project and its results disseminated on an ongoing basis, including at workshops and conferences. In particular, the IBE prepared and distributed a paper on the evaluation and research outcomes of the project at the International Scientific Conference on Technologies for Development, organized by the UNESCO Chair in Technologies for Development, held at the *Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne* (EPFL, Switzerland) in February 2010. In addition, a Swiss teacher partaking in the GigaPan project published an article entitled “Images haute resolution et dialogues des cultures” in Journal FLASH No.10 de l’EPFL, on 5 October 2010.

- 2 schools in Switzerland have been included in the GigaPan project, bringing the total to 16 participating schools from 6 countries;
- Training workshops were held at the 2 new schools in Switzerland, during which 14 teachers and 34 students were provided with the necessary background, information, training and an overview to effectively participate in the GigaPan project;
- 1 school in Finland, 1 school in Mali, 1 school in South Africa and 3 schools in the United States of America will begin participating in the GigaPan project in 2011.
- 2 teachers from Finland, 1 teacher from Mali and 7 teachers from the United States of America have been trained at the Second GigaPan Dialogues International Workshop, on November 14 2010, in Pittsburgh, USA;
- 57 new GigaPans have been uploaded, generating over 785 comments;
- There are 7 active topics serving as a basis for classroom projects and student dialogue, namely Nutrition, Cultural Celebrations, Carnival 2010, World Cup 2010, Biodiversity, Roller Coasters and Waste Management;
- 33 teachers participated at the second GigaPan workshop that took place at Carnegie Mellon University in Pittsburgh (USA) on 15-16 November 2010 with the objective of: reflecting on the activities of 2009-2010; compiling curriculum documents and drafting best practices for the project; planning activities for 2011; and training new educators who will be joining the project in 2011.

Challenges: Time remains a challenge: time to plan and discuss, time to interact, time to reflect on activities, etc. Learning activities must be conceived and prepared as part of the curriculum and school year, synchronized and shared ahead of time among teachers of the various countries, and ideally, through the website. Lack of planning time and coordination between schools are some of the reasons behind this challenge. The technical aspects of GigaPan remain challenging for some schools, especially new ones. Teachers and students are still at the trial and error stage in which several technical basic steps have to be mastered and regularly used with ease: creating accounts, completing a personal page, joining projects, stitching, taking and uploading a panorama, commenting. Though technological skills are developed in mastering these steps, the actual content development of the school projects dialogues will require more time.

Lessons Learnt: It is crucial to plan ahead in order to ensure effective dialogue among students around the world. Projects and timeframes should be planned and incorporated into curriculum and lesson plans ahead of time in order to ensure smooth interactions during the project implementation. Sharing experiences, challenges and best practices are necessary to ensure the sustainability of the GigaPan project. This is especially useful for new teachers and schools joining the project.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems

- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

6.3. Contribution to the following Intersectoral Platform’s expected results

Fostering ICT-enhanced learning

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

The project aims to test an innovative ICT in education tool, the GigaPan, and to later develop best practices for how such a tool can help to enrich education systems, encourage cultural connections and improve inclusive classroom practices. It also could seek to identify effective methods for integrating ICTs into the curriculum, and thus help strengthen national capacities to manage basic education. The project has a particular focus of linking students in various parts of the world with priority on reducing the digital educational information divide, and improving educational quality.

→ **Baseline:** Limited international exchange and dialogue among secondary school students from different economic backgrounds and countries to build multicultural understanding. Limited use of ICTs in education for this purpose.

7.2. Description and rationale behind the interventions, expected outputs

This project continues to work with the existing schools in seeking ways to further encourage and develop the intra-school exchanges and dialogues by building upon the successes of the pilot phase. Further improvement in the exchanges will also mean improving the project's ability to become integrated into classroom activities as well as become a self-sufficient, sustainable project, expanding upon the students' ability to explore local and international issues pertaining to inclusion and LTLT, with a view to fostering cooperation and solidarity.

Expected outputs:

- At least 17 schools in at least 6 countries covered by the project;
- Project expanded into schools in 2 Arab States;
- New students and teachers trained in integrating the technology within curriculum and using the technology;
- Interschool, cross-cultural GigaPan conversations increased;
- Project information disseminated via the IBE website;
- Best practices in integrating ICTs within the curriculum developed;
- Local knowledge centres or hubs (helping self sufficiency amongst the schools) created.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries: participating countries, including schools (participate in GigaPan activities and facilitate teacher and student participation), teachers (create and implement GigaPan projects and facilitate student participation), students (participate in GigaPan activities in the classroom and GigaPan dialogues online) and communities (support GigaPan activities in the schools by attending show cases).

Key Partners: Carnegie Mellon University (CMU) is expected to help with training on technical features of the GigaPan, maintain and update the website and facilitate GigaPan activities; UNESCO ASPnet is expected to help with the selection of appropriate schools within their network; ministries of education identify schools in collaboration with UNESCO ASPnet and facilitate school participation in GigaPan activities and events; UNESCO National Commissions act as liaison and facilitate school participation.

7.4. Geographical scope

National (Brazil, Indonesia, South Africa, Trinidad/Tobago, the United States of America, Switzerland - Finland and Mali to join) and global scope with dialogue, interactive learning, sharing of resources and cultures between all the aforementioned nations.

7.5. Targeted interventions in favour of Youth, disadvantaged and excluded groups

7.6. Specific programme issues addressed: Dialogue among civilizations and cultures; South-South cooperation; Triangular North-South-South cooperation

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 Approved	32'500
8.2 Revised	36'314

<i>8.3 Obligated as of 31.10.2010: 28'108</i>	
9. BUDGET MOBILIZED THROUGH UNESCO HQ (US\$)	
<i>9.1 Allocation 2010-2011</i>	<i>32'726</i>
<i>9.2 Obligated as of 31.10.2010:</i>	<i>0</i>

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Report 2010	
1. Programme Title	Learning for Life and Work (LfLW) in sub-Saharan African countries: meeting the challenges through quality curriculum development and implementation
2. Responsible Officer(s)	Dakmara Georgescu (Elmehdi Ag Muphtah)
3. Starting and termination dates	January – December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>The programme aims to provide support to the ministries of education and curriculum agencies of a number of sub-Saharan African countries with regard to enhancing the preparation for life and work in basic education through quality curriculum development and classroom implementation. It is based on the concept of in-depth work with, and among enlarged national teams in three selected countries with a view to enhancing the impact and sustainability of curriculum innovations. Concepts and practices of quality curricula that are relevant for competency development for life and work will be also integrated into teacher education and training strategies so as to strengthen the links between curriculum planning, design and implementation.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: School curricula and classroom practices that integrate and promote competency development for life and work with a view to contributing to poverty alleviation, cultures of peace and sustainable development.</p>	
<p>Result 2: Institutional cultures of schools, and curriculum and teacher training agencies that integrate and demonstrate effective management and leadership of curriculum and learning processes, as well as participatory and evidence-based decision making based on monitoring and evaluating how curriculum visions are implemented at school and classroom level.</p>	
<p>Result 3: Communities of practice engaged in action research on competency development for life and work at school and community level that link research and capacity development in the context of concrete school development projects.</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p>Curriculum guidelines promoting competency development for life and work that are used by curriculum and teacher training agencies in processes of improving curriculum inputs, processes and products.</p>	
<p>National task forces comprising curriculum and teacher training specialists, as well as other stakeholders, including teachers, that are piloting innovative curricula and teaching and learning with a view to foster competency development for life and work and function as community learning and training centres.</p>	
<p>Number of studies and capacity development tools produced by networked communities of practice as a basis for enhancing both the quality of intended curricula and their translation into meaningful classroom practice and daily school life.</p>	
5.3 Achievements, Challenges and Lessons Learnt	
<p>The <i>guidelines</i> for the new project (objectives, approaches, planning and expected outcomes) were agreed upon during an international seminar in Ouagadougou (Burkina Faso) from 23 to 26th August 2010. Country teams all welcome the opportunity that the new project provides for continuing their educational reforms with the support of the IBE, focusing on national and regional priorities and needs. Three countries taking part in the project (Burkina Faso, Kenya and Mali) have developed work plans based on the links between</p>	

curriculum and teacher training, as well as the needs and priorities of each country with regard to the implementation of those links within each specific project identified. These guidelines will entail the following initiatives:

- **Burkina Faso:** the project will be working on the design of a *guide for the implementation of the emerging themes in educational programmes*. The main objective will be to finalize emerging and cross-cutting issues as curriculum components (environmental education, citizenship education, rights of the child education, social education and gender, water, health, sanitation and nutrition education, safety education, HIV and AIDS education, arts and culture education) in order to equip teachers with the tools to improve their teaching practice in classrooms;
- **Kenya:** the project will focus on enhancing effectiveness of teachers for implementing quality curriculum in Kenya. It will assess the capacity level of Teacher Training College (TTC) tutors and Quality Assurance and Standards Officers (i.e. situational analysis) and use the evidence for subsequent interventions by empowering them through development of a *guide on teacher effectiveness with emphasis on teacher competencies and sustained professional development*;
- **Mali:** the project will be working on the development and the dissemination of a *sequence guide*, as well as teacher tasks; and the development of a *curriculum guide for teachers* in French and local languages. The work plan also includes the development of training modules, by learning communities, for teachers to manage difficulties in implementing curriculum.

In order to develop the guidelines, task forces have been established at country levels that include mixed teams of national curriculum developers, teacher trainers and teachers.

Discussions on the use of the Toolkit « *Development of life and work competencies in the 21st Century* » in the context of the new project and its pilot phase:

- Planned revision for field testing and publication of a capacity development toolkit for competency development and learning to live together (LTLT) during the first half of 2011;
- Capacity development toolkit for promoting competencies and LTLT fully revised via collaborative assessment in view of its preparation for field testing and publication;
- Plans agreed at national level to field test the above-mentioned toolkit and develop additional similar capacity development tools according to local circumstances and needs.

Good Practice in Africa have been reported in the UNDG MDG Good Practice Report (<http://www.undg-policynet.org/?q=node/11>), focusing on MDG 2 and 3, and acknowledges the IBE for its contribution to the MDGs (IBE project “*Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation*”).

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems

- Expected Result 5: National capacities strengthened to plan, implement and manage basic education, mainly in Africa;
- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector

- Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations;
- Expected Result 9: National capacities developed to integrate the principles, values and practices of sustainable development into Education Sector policies and plans.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

Priority “Africa”: While the programme is based on in-depth work at country level in three selected sub-Saharan African countries (see item 4 above), other African countries, especially those having taken part in the 2004-2009 IBE programme “*Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation*” will be also invited to join international events.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

Despite much progress since 2000 in terms of enhancing the equity and quality of their basic education, the sub-Saharan African countries are still among the least likely to meet the EFA goals by 2015 owing to the problems they face in terms of poverty, HIV and AIDS, lack of appropriate training of the teaching staff, and lack of appropriate school facilities. While in many countries changes have also been introduced to promote a competency-based approach, curriculum still does not fully contribute to the learners' appropriate preparation for life and work. As shown by the IBE and GTZ/BMZ Study on *Preparation for Life and Work* (2008, revised in 2009), in some cases there is a need to first clarify competency development for life and work in curriculum documents, while in other cases, where such documents already reflect a coherent vision in a user-friendly way, the problems lie with translating such curriculum visions into meaningful and sustainable classroom – including assessment – practices.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

In order to build on achievements to date and enhance the impact and sustainability of curriculum innovations, the programme concentrates on in-depth work in the three sub-Saharan African countries that were involved in the field testing of the capacity development *Toolkit for competency development and LTLT* and in the revision of the *Study on Preparation for Life and Work*. Additional countries that were part of the previous IBE project on “*Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation*”, and other countries, will participate in international sharing and dissemination events.

Expected outputs:

- Country-customised processes of dissemination and capacity development based on the usage of the Toolkit and the Study mentioned above to create a critical mass of innovation-oriented curriculum specialists, teacher trainers and teachers;
- Based on the Toolkit and the Study, further collaborative production of capacity development tools that are relevant for local contexts and needs – this will enhance ownership and the participation of stakeholders in processes of curriculum review, design and implementation and will explore the advantages of multilingualism for the promotion of competences for life and work. This will include bilingual and multilingual education with mother-tongue as a basic component;
- Establishment of centres (schools, and curriculum and teacher training agencies) through action-research projects that have a pivotal role for school-based teacher training, as well as for applying a whole-school approach and participatory curriculum processes in the context of strengthening the school-community links;
- Regional and international dissemination and sharing events where different country teams meet in order to learn from one another and enrich the international education dialogue (for instance, in the context of the BEAP programme);
- Preparation and dissemination and/or publication of some of the project outputs, such as synthesis documenting the process and results of capacity development activities at the national level; the development and usage of adjusted tools for capacity development; the establishment and impact of centres functioning as pivotal institutions for enhancing the participation of stakeholders and school-community links.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries:

- Curriculum developers, teacher trainers, teachers and headmasters, as well as community leaders involved in the planning of activities and their actual implementation at local, national and regional level, including dissemination, monitoring and evaluation; Indirect beneficiaries: students, families and communities at large.

Key partners:

- Ministries of education; curriculum agencies; teacher education and training agencies involved in the planning of activities, the selection of the target public/participants, the actual implementation of different activities, the provision of logistic support as well as monitoring, evaluation, and

dissemination processes at local, national and regional level;

- UNESCO Offices (especially the BREDA Office; Bamako Office and Nairobi Office) and UNESCO National Commissions, ensuring coordinated support on behalf of UNESCO;
- Other international agencies and donor countries (i.e. national development agencies) that are interested in funding and supporting the project intellectually.

7.4. Geographical scope: Sub-Saharan African countries representing different regions and language groups (English, French speaking countries) in a balanced way; Representation of other countries in the context of international dissemination and sharing events.

7.5. Targeted interventions in favour of youth and marginalised groups

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 *Approved* 417'092

8.2 *Revised* 417'092

8.3 *Obligated as of 31.10.2010:* 210'529

9. BUDGET MOBILIZED THROUGH UNESCO HQ(US\$)

9.1 *Allocation 2009-2011* 33'808

9.2 *Obligated as of 31.10.2010:* 0

IBE PROGRAMME 2010-2011

Report 2010

1. Programme Title	Knowledge production and management (Observatory / Resource Bank, IBE website, Documentation and information)
2. Responsible Officer	Massimo Amadio (Christopher Strebel and Hanspeter Geisseler, IBE website; Ruth Creamer and Elizabeth Glauser, Documentation and information)
3. Starting and termination dates	January – December 2010
4. OVERALL GOAL	
<p>The main objective is to support action in favour of quality Education for All (EFA) by compiling, systematizing and providing access to a range of specialized resources, materials and information on education systems, curricula and curriculum development processes. This knowledge base is aimed at supporting capacity development activities, informing decision-making processes, and facilitating exchange and debate on specific educational and curricular issues.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Knowledge and information updated and disseminated on education systems, curricula, and curriculum development processes; new developments in the field of education identified through information collected and processed, research and studies.</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p>IBE databases updated and enriched. Studies and analyses made available, published and disseminated. IBE website regularly updated (number of visits to the site).</p>	
5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt	
<p>The <i>Country Dossiers</i> database has been regularly updated, paying special attention to curriculum resources made available online (a total of more than 300 resources in over 90 countries). The updating of country profiles included in the database <i>World Data on Education</i> was started. A new generation of profiles is being prepared with more detailed information on curricula; about 50 country profiles have been updated as of the beginning of October 2010.</p> <p>Thanks to the collaboration of ministries of education and UNESCO National Commissions, the latest curricula for 20 countries have been received. Some 750 new records were added to the IBE online catalogue (IBEDOCs), 279 of which were added to the Curricula Collection. Post-migration quality control and verification of the Digital Library of National Reports launched at the end of 2009 and IBEDOCs continued; national reports included in the Digital Library were consulted some 339,000 times from January to October. The main challenge for the forthcoming period will be to consolidate and better exploit this rich IBE information base on curricula.</p> <p>For the IBE Council meeting held in January 2010 a new approach to highlighting some of the IBE's important assets was seen in the holding of an exhibition of resources and materials from the archives and historical collections that depict the IBE's evolution.</p> <p>As of October 2010, 36 alerts and three quarterly digests of online resources were published on the IBE website and widely disseminated; alerts and digests have been consulted over 29,000 times during the period January-October. Additionally, IBE staff members were supported by internal awareness services (25 tables of contents, and eight new acquisitions lists were prepared and distributed). As planned, an assessment of the usefulness of alert services was conducted in September which resulted in quite positive feedback (over 90% positive responses), suggesting that the alerts are helping to harness information overload by identifying and</p>	

channelling relevant information and knowledge to people working in the education field. The challenge will be to continue improving the alert services taking into consideration users' suggestions and needs.

The IBE website has been regularly updated and considerable effort has been devoted to its migration to the new UNESCO web design template. The new website was made available online at the beginning of October 2010. The redesigned look harmonizes design, navigation, and ergonomics with UNESCO's graphic charter. The website is conceived as a platform for providing enhanced access to information and sharing knowledge about curricula and curriculum development processes. The challenge will be to continue developing the website and make it more dynamic and interactive. Compared to the period January-September 2009, consultations of the IBE website in 2010 show increases in the number of unique visitors (+28.1%), of visits (+36.9%), and page views (+35.8%); downloads of IBE documents and publications through UNESDOC also show an increase (+38.8%). Comprehensive statistics concerning the IBE website during the year 2010 will be made available in January 2011.

The process of review of the 1997 International Standard Classification of Education (ISCED) has been supported through participation in the meetings of the Technical Advisory Panel and Editorial Group, in the regional meeting of experts from Latin America and the Caribbean, as well as through contributions to the draft proposals for the revised ISCED 2011, in particular the general characterizations of ISCED levels 0 to 3 programmes (e.g. early childhood to secondary education).

In line with the IBE's partnership with the Service de la Recherche en Education (SRED) and the Faculté de Psychologie et des Sciences de L'Éducation (FPSE), the IBE published a volume of its Comparative Education Series entitled '*L'éducation pour l'inclusion: de la recherche aux réalisations pratiques*', which was co-edited by members of all three institutions. Furthermore, an open call for papers resulted in the publication of a double issue of the peer-reviewed journal *Prospects* (No. 153 and 154, March and June) devoted to policies and practices of Holocaust education. Two issues of the *Educational Practices Series* (no. 20) entitled '*Teaching other languages*' and (no. 21) '*Principles of Instruction*' have also been published. An article on inclusive education in Latin America has been prepared in collaboration with the Programme Specialist for IBE Community of Practice (COP) for a publication devoted to children, and rights and education in Latin America (published by the University of the Basque Country, Spain). *Prospects* has attracted contributions from researchers worldwide, including two Nobel prize laureates.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 4: Leading the education agenda: coordinating international efforts in education and tracking trends

- Expected Result 12: Global and regional progress in EFA monitored and education trends identified through applied research and the publication of studies and reports such as the EFA Global Monitoring Report.

MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector

- Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

The IBE comprehensive set of resources in its field of specialization is highly valued within UNESCO and by external stakeholders, and the IBE clearinghouse function is one of its most valuable assets and a source of added value. Within the framework of the IBE Strategy 2008-2013, one of the strategic objectives is to consolidate, enrich and further expand a knowledge base and a variety of resources on education systems and curriculum development processes at the service of researchers, trainers, practitioners and decision makers, and also as a means of contributing to the enrichment of the Education Sector's knowledge portal.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

The consolidation and expansion of the IBE knowledge base, which also supports all the activities of the Institute, involves strengthening the clearinghouse and information services, developing an online platform

for increased knowledge sharing and collaborative action, and streamlining services and access to materials and resources in order to reach a wider audience. The IBE website has become an essential tool for expanding access to specialized resources and services, and it is also the backbone for IBE communication. The IBE resources, materials and publications, including the Digital Library of the National Reports, have been fully integrated in the UNESCO database of publications and documents (UNESDOC). The Knowledge Production and Management programme also provides support to all IBE programmes and projects, and provides documentation and information services both within and outside UNESCO.

Expected outputs:

The *Country Dossiers* database regularly updated and enriched. Analyses/studies focusing on educational content and curriculum development processes and products made available. A contribution to the 2010/11 Global Monitoring Report on EFA delivered to the Monitoring Report team (depending on the availability of extra-budgetary resources). The IBE website progressively migrated to the new UNESCO web design templates developed by the Bureau of Public Information, as well as regularly updated. The web-based information platform on inclusive education further enhanced, and progressively transformed into a clearinghouse (depending on the availability of extra-budgetary resources). The collection of curriculum materials enriched; links to curriculum materials made available through the Internet maintained and updated. Alerting services and digests of online resources made available. An assessment of the usefulness of alert services conducted with a view to their improvement. Records related to curricula and curriculum-related materials regularly added to the IBE online catalogue (IBEDOCs) in the UNESCO database of publications and documents. The Digital Library of National Reports and the online catalogue migrated in 2009, further improved through post-migration quality control and verification. The process of review of the 1997 International Standard Classification of Education (ISCED), coordinated by the UNESCO Institute for Statistics (UIS), supported through the participation in the ISCED Technical Advisory Panel. Two booklets under the *Educational Practices Series* with the International Academy of Education (IAE) and of 4 issues of *Prospects* published.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Direct and indirect beneficiaries: The national teams for quality Education for All, the users of educational information services (decision-makers, practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students), the members of the IBE COP.

Stakeholders implicated, partners: Collaboration with ministries of education and researchers. Collaboration with UNESCO central services, Field Offices, institutes (particularly UIS), as well as documentation centres. Activities will be carried out in close cooperation with all other IBE programmes/action areas, in particular Capacity Development (IBE COP).

7.4. Geographical scope: Global.

7.5. Targeted interventions in favour of disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed: None

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 Approved	249'492
8.2 Revised	246'950
8.3 Obligated as of 31.10.2010:	219'435

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Report 2010	
1. Programme Title	Promoting inclusive education policy dialogue, policy frameworks and curricula to support the attainment of EFA goals
2. Responsible Officer	Renato Operti (Jayne Brady, Mariana Cruz, Leana Duncombe and Nhien Truong)
3. Starting and termination dates	January - December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>The 48th International Conference on Education (ICE) has been seen as a dynamic process encompassing a preparatory, implementation and follow-up stage, with a view to contributing to the formulation of policy and curriculum frameworks grounded on a broadened concept of Inclusive Education (IE). Promoting IE as a core strategy for achieving quality Education for All (EFA), the IBE will continue to enhance the national capacities for the design, management and implementation of inclusive policy frameworks and inclusive curricular guidance materials, amongst decision-makers, specialists and practitioners, and engaging multiple stakeholders.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: Policy frameworks developed and implemented, reflecting a broadened concept of inclusive education, across UNESCO regions and tailored to regional and national contexts.</p> <p>Result 2: Production of inclusive curricular guidance materials, reflecting a broadened concept of inclusive education, and tailored to regional and national contexts.</p>	
5.2 Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
<p>Result 1: National, regional and interregional key partnerships strengthened per region with a view to developing and implementing policy frameworks and guidelines based on a broadened concept of IE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 Partnerships forged* or reinforced: Europe 6, Asia 3, Latin America 4, Africa 1, Arab States 2, Interregional 4 (<i>Europe</i> - European Agency for Development in Special Needs Education*; Finnish Ministry of Education UNESCO San Sebastian (Spain); Foundation ONCE* (Spain); SCoTENS (Standing Conference on Teacher Education, Ireland (North and South); University of Geneva; <i>Asia</i> - Asian Development Bank* (ADB); UNESCO Bangkok; UNESCO Jakarta; <i>Latin America</i> - UNESCO OREALC; IIEP-UNESCO (Buenos Aires); Organization of Iberoamerican States* (OEI); Uruguay National Parliament; <i>Africa</i> - UNESCO BRENDA; <i>Arab States</i> - UNESCO Beirut and UNESCO National Commission of Morocco; interregional: Office for the High Commissioner for Human Rights (OHCHR); International Telecommunication Union (ITU); UNESCO HQ; and Inclusion International*. <p>Formal references in policy frameworks and tools which clearly reflect UNESCO-IBE's broadened concept of IE for developing and implementing IE policy frameworks and guidelines:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7 Outcome documents elaborated: Addis Ababa Declaration" of the Ninth meeting of the High-Level Group on Education for All (EFA); European Council Conclusions on the Social Dimension of Education and Training 2010; European Agency for Development in Special Needs Education: online platform of inclusive education practices and inclusive teacher profile; Organization of Iberoamerican States (OEI) Educational Goals 2021; Asian Development Bank (ADB) publication; Office for the High Commissioner for Human Rights (OHCHR, Handbook) and Uruguayan Parliament Policy Agreement on Education. <p>Formal recognition and acknowledgement of UNESCO-IBE's leading role for developing and implementing IE policy frameworks and guidelines, based on a broadened concept of IE and its implications:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 Acknowledgements made to IBE: Inclusion International Global Report; International Telecommunication <i>Union</i> (ITU) Toolkit; Asian Development Bank (ADB) website; and the European 	

Agency online platform of inclusive education practice.

Result 2: Regional and interregional capacity development workshops organized to develop capacity among IE experts, educators and curriculum developers on a broadened concept of IE and the implications for developing and implementing inclusive curricula:

- 4 Workshops implemented: 2 Arab States - Lebanon and Morocco; 1 Latin America – Panama; and 1 interregional Africa, Arab States and Asia.

Concrete guidance manuals and modules for schools and teachers produced, in coordination with UNESCO Field Offices (Bangkok, Beirut, BREDA and Jakarta), regional IE experts, educators and curriculum developers:

- 9 Resource materials developed: 1 common IE conceptual framework for the Arab, Africa and Asian regions; 3 regional mapping documents - CIS region, Arab States, South East Asia; 1 regional publication on childhood rights and IE trends in Latin America; 1 interregional IE module; 1 interregional publication on IE trends; 1 interregional publication on inclusive teachers; and 1 interregional desk review of IE guidance materials – all regions.

→ **Baseline:**

The baseline for both results 1 and 2 varies depending on the UNESCO region. Many countries already have existing policy guidelines and curricula which reflect a narrower concept of IE (i.e. special needs education and mainstreaming). However, developing and implementing inclusive policy and curricular frameworks from the perspective of a broadened concept of IE as an on-going process must still be effectively implemented across all education systems in all UNESCO regions. Across all regions, consensus on visualizing inclusive curricula as a tool for social and education inclusion will be built upon, in coordination with UNESCO Regional Offices and other partners.

5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt

In light of the 48th ICE process since 2008 (preparation, implementation and follow-up), UNESCO has been strongly and successfully advocating, and assisting with, the revision of policy and curricular frameworks in order to reflect a broadened concept of IE at the international and national levels. The 2009 follow-up phase of the ICE mainly focused on sharing the ICE Conclusions and Recommendations and forging and refining regional and national agendas on inclusion. In 2010, this has been followed up by the IBE offering tailored guidance, upon request, to assist with the development of IE policy frameworks, working in close collaboration with various partners.

Most of the IBE guidance and support is channelled through requests from UNESCO Field Offices, UNESCO ED/BAS, as well as diverse and relevant international organizations, such as the Asian Development Bank, the Organization of Iberoamerican States (OEI), the European Agency for Development in Special Needs Education and Inclusion International. The IBE Community of Practice (COP) on Curriculum Development, 48th ICE participants (moderators, speakers and rapporteurs) and other partners also contribute to form a solid network base of expertise, which the IBE strategically mobilises in order to provide high-quality tailored guidance.

Four key areas strongly fostered by the IBE in 2010:

(a) Contribution to policy discussions and high-level agreements, such as the Addis Ababa Declaration of the Ninth meeting of the High-Level Group on Education for All (EFA), the European Council Conclusions on the Social Dimension of Education and Training 2010 and the Educational Goals 2021 agreed by the Iberoamerican Ministers of Education;

(b) Intense knowledge production, dissemination and sharing through, amongst others, the development of an inclusive education section in the IBE website providing access to a large range of IE resources; assistance with the gathering and creation of an online platform to share over seventy concrete world-wide examples of the UNESCO Policy Guidelines for Inclusion; assistance with the development of a European profile of an inclusive teacher, based on numerous country surveys and a series of country visits;

(c) Development of guidelines and learning tools to promote inclusive curricula, for example: an

interregional module on inclusive education for the IBE-UNESCO Curriculum Resource Pack, an interregional conceptual framework on inclusive education and inclusive curricula agreed upon by the UNESCO Bangkok, Beirut, BREDA and Jakarta offices, a draft Toolkit for Inclusion in the Arab States coordinated with the UNESCO Beirut Office; and a series of publications on IE trends and key curricular themes at the interregional and regional levels;

(d) The implementation of capacity development workshops on IE and inclusive curricula with the view to refining existing national capacities, e.g. in Morocco.

The successful and on-going production and implementation of inclusive policy frameworks and curricular guidance materials is mainly due to: (a) strong partnerships with UNESCO Field Offices (working effectively together) and national leading institutes and experts, promoting advocacy, dissemination and reform processes; (b) strategic approaches to build upon the awareness, consensus, as well as unique and diverse expertise and resources (existing IE tools, effective practices, among others) on IE gathered through the 48th ICE process; (c) tailored activities to build upon the regional ownership of a broadened concept of IE (developed through the 48th ICE process, especially regional activities); and (d) the value of inter-country and South-South and North-South-South cooperation.

We identify three main challenges: (a) effectively developing relevant, informative and reflective advice on IE across all UNESCO regions, taking into account diverse national and regional contexts and capacities, as well as materials that are already available; (b) engaging, convincing and mobilizing institutional, political and financial support from all key partners in the process of developing and implementing these guidance materials; and (c) evaluating the impact of guidance materials in improving the quality and sustainability of the work done by practitioners.

To address these challenges, we suggest adopting the following strategies: (a) further develop tailored guidance based on evidence of needs and requests from countries, as well as recommendations from other key partners, to ensure their relevance, tailored and innovative approach; (b) continue to strengthen our collaboration with quality experts who provide diverse regional and interregional perspectives, as well as with UNESCO offices as a whole and a range of other partners and stakeholders to support the development and implementation processes of the guidance materials; (c) strengthen quality assurance and follow-up mechanisms with regard to the guidance offered, e.g. gathering qualitative feedback and updating of materials; and (d) implement long term sustainable capacity-development training based on learning tools, as a way of bridging the troublesome gap between the theory and practice of IE (from inclusive education to inclusive curricula).

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector

- Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

- Global Priority ‘Africa’

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

One of the main objectives of UNESCO Planning 2010-2011 (C/5) is to build effective education systems from early childhood to adulthood. As such, one of the IBE core activities in 2011 will be to continue supporting quality processes of curriculum change and management in Member States, in order to reflect a broadened concept of IE and the implications for developing and implementing inclusive curricula in education systems. Inclusive curricula should be understood as relating to access, processes, participation and outcomes (from a lifelong learning perspective encompassing formal and non-formal settings and provisions) and more globally, as a strong tool to foster, develop and attain IE.

The IBE will continue to focus on the following specific issues:

- The need to promote and facilitate continued policy dialogue on a broadened concept of IE, understood as the core of EFA, as reflected in the 48th ICE Conclusions and Recommendations, as well as to provide concrete guidance on developing inclusive policy frameworks and guidelines. This will encourage the development of inclusive policy and curricular frameworks to support the attainment of EFA goals and more specifically, the democratization of learning opportunities;
- The need to develop and implement concrete guidance manuals and modules reflecting a broadened concept of IE and the implications for developing and implementing inclusive curricula produced in coordination with UNESCO Field Offices, regional inclusive education experts, educators, curriculum developers, teachers trainers and others partners (tools developed for the Arab and Asian regions).

→ **Baseline:** Both Results 1 and 2 vary depending on the UNESCO region. Some countries already have policy guidelines and inclusive curricula; however, this is still to be effectively implemented across the education system within a lifelong learning perspective encompassing formal and non-formal settings and provisions.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

Positioning a broad agenda of IE as a way to accelerate progress towards EFA goals;

Promoting UNESCO's leading role with respect to IE;

Providing advice and support to countries on how they can develop and implement policies and curricula on IE, e.g. through guidelines, manuals, capacity-development workshops;

Encouraging South-South and Triangular North-South-South Cooperation for the promotion of IE, e.g. through the forging of partnerships and the establishment of regional action plans.

Addressing the specific issues outlined above by developing and implementing inclusive policy frameworks and inclusive curricula which reflect a broadened concept of IE across all UNESCO regions, while being tailored to regional and national contexts (i.e. needs, challenges, resources, tools, etc.).

Expected outputs:

- The Inclusive Education Forum of the 59th session of the IBE Council gathered three high-level education experts to present and highlight the challenges and priorities of inclusive education policy and curricular frameworks;
- The draft of a *Handbook* for Article 24 (right to inclusive education) of the UN Convention on the Rights to Persons with Disabilities jointly developed with the OHCHR;
- Jointly with the European Agency for Development in Special Needs Education and other partners, two projects implemented involving the 27 European Member States of the EU: "*Inclusive Education in Action*" (IEA, so far 70 examples on IE practices available on-line) and "*Teacher Education for Inclusion*" (TEL, profile of teacher competencies for inclusion);
- The IBE has contributed to the production and edition of the book "*Childhood, Rights and Education in Latin America*" (2010 original in Spanish "*Infancia, Derechos y Educación en América Latina*"). The book is a joint initiative led by the University of the Basque Country (Spain) and IBE;
- The IBE contribution "*Diversity of all learners within a framework of democratic inclusion*" was included within the publication "*Educational Goals 2021: challenges and opportunities. Report about the social and educational trends in Latin America 2010*" published by IIEP-UNESCO and OEI (Organization of Iberoamerican States).

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries and expected roles:

- Governments - mainly policymakers, educators, curriculum specialists and developers, and teacher trainers with access to the IBE website or attending IBE activities (participating in events e.g. e-forums, conferences, workshops and benefit from knowledge production, sharing and dissemination);
- International Organizations, other social actors – inter-governmental organizations, NGOs working on IE programmes and projects may both support and inform of IBE activities on IE.

Key partners and expected roles:

- UNESCO Field Offices (e.g. Bangkok, Beirut, Jakarta, OREALC for activities relating to IE and

inclusive curricula, to support the development of manuals, observatories of effective practices and advice for IE in Africa, Arab States, Asia and Latin America; to provide policy advice and to develop learning tools for IE);

- UNESCO HQ, especially the Working Group on EFA, Fast Track Initiative and EFA; UNESCO Inclusion in Action Initiative (for activities relating to IE and inclusive curricula, e.g. to provide concrete examples for policy guidelines relating to different UNESCO regions; jointly organizing activities to position the issues and trends of inclusive education, inclusive curricula and teacher education for inclusion);
- European Agency for Development in Special Needs Education (i.e. development of a profile of competencies for inclusive teachers and inclusive education practices);
- The Organization of Iberoamerican States mainly related to technical assistance, elaboration of learning tools and the implementation of capacity-development workshops on IE;
- The Interamerican Development Bank (IDB) mainly related to policy dialogue and the implementation of capacity-development workshops on IE;
- Teacher Training Institutes and universities (e.g. in Latin America and Africa, jointly organizing capacity development workshops on IE);
- Near 1,450 COP members (i.e. mainly policymakers, educators, curriculum experts and developers who contribute to regular knowledge production and sharing on IE and inclusive curricula);
- Policymakers, curriculum developers and specialists and teacher trainers (supporting the ministries of education in the development of inclusive policy and curricula).

7.4. Geographical scope: Global, regional and national.

7.5. Targeted interventions in favour of youth, LDCs, disadvantaged and excluded groups, most vulnerable segments.

7.6. Specific programme issues addressed: South-South cooperation and Triangular North-South-South cooperation.

8. BUDGET FOR 2010 (US\$)

8.1 *Approved* 226'005

8.2 *Revised* 226'005

8.3 *Obligated as of 31.10.2010:* 181'542

III. BUDGETARY FIGURES

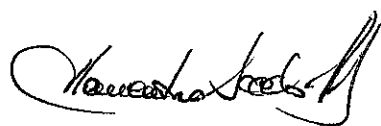
The following tables present the budgetary situation on the basis of the known situation on 31 October 2010.

INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION (IBE)
FINANCIAL STATEMENT I & II
FOR THE FINANCIAL PERIOD 1st JANUARY TO 31st OCTOBER 2010

The Financial Statement I,II and Schedule 1 as at 31st october 2010
are :

Les Etats Financiers I, II et Annexe 1 au 31 octobre 2010
sont :

Clementina ACEDO MACHADO
Director / Directrice
International Bureau of Education / Bureau international d'éducation



25.nov.10

STATEMENT 1

INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION - IBE
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31st OCTOBER 2010
 (Expressed in US dollars)

	31.10.2010	01.01.2010
	USD \$	USD \$
ASSETS		
Current Assets		
Cash and cash equivalents	141'827	253'769
Short-term investments	204'918	
Accounts receivable (non-exchange transactions)	8'085	9'678
Advance payments	3'347	-2'148
Inter-company balances	2'239'314	2'119'629
Other current assets	3'598	
Total current assets	2'601'089	2'380'928
Non-current assets		
Accounts receivable (non-exchange transactions)	0	4'250
Property, plant and equipment	55'505	55'732
Total non-current assets	55'505	59'982
TOTAL ASSETS	2'656'594	2'440'910
LIABILITIES		
Current Liabilities		
Accounts payable (exchange transactions)	286'534	306'690
Employee benefits (*)	26'399	3'346
Transfers Payable	271	1'521
Inter-company balances	1'109	
Total current liabilities	314'313	311'557
Non-current Liabilities		
Employee benefits (*)	332'182	
Total non-current liabilities	332'182	0
TOTAL LIABILITIES	646'495	311'557
NET ASSETS	2'010'099	2'129'353
NET ASSETS/EQUITY		
Reserves and fund balances	2'132'983	1'903'581
PPE recognition	55'732	55'732
ULO derecognition	403'326	15'066
Other IPSAS adjustments	-581'943	154'972
NET ASSETS/EQUITY	2'010'099	2'129'351

(*) the figures represents the employee benefits liabilities as of 01/01/2010

STATEMENT II

International Bureau of Education
Statement of Financial Performance
For the Financial Period Ended 31st October 2010

(Expressed in US dollars)

	31.10.2010 USD \$
<u>REVENUE</u>	
UNESCO Financial allocation	2'400'000
Voluntary contributions - Extrabudgetary (*)	722'717
In-kind contribution	632'239
Other revenue producing activities	54'702
Other revenue	143'145
Total Revenue	<u>3'952'802</u>
<u>EXPENSES</u>	
Employee benefits and mission costs	1'930'821
Consultants and external experts	355'155
External training, grants and other transfers	238'590
Supplies, consumables and other running costs	991'229
Contracted services	98'037
Depreciation and amortization	21'658
Other expenses	92'138
Total Expenses	<u>3'727'627</u>
<u>Finance revenue</u>	8'650
<u>Finance costs</u>	4'424
<u>SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE PERIOD</u>	<u>229'402</u>

(*) In conformity with the definition of a revenue describes at IPSAS 9, no entry has been done for the ABEGS program for an amount of 58'000USD

SPECIAL ACCOUNT FOR THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION (IBE)
SCHEDULE 1 OF USE OF APPROPRIATIONS AND UNOBLIGATED BALANCE
FOR THE FINANCIAL PERIOD 1st JANUARY to 31st OCTOBER 2010
(Expressed in Dollar US)

APPROPRIATION LINE / PROGRAMME CHAPTER	APPROPRIATIONS						EXPENDITURES		UNOBLIGATED BALANCE	EXECUTION RATE GLOBAL (EXPENDITURES / BUD.REVISED)
	Appropriation Approved by council	PSC Approved by council	Transfers	Additional Funds	Balance year 2009 Carry forward (budget ULO's)	revised	Disbursements	Unliquidated Obligations	Total	
I. PROGRAMME OPERATIONS										
Line 1: CAPACITY DEVELOPMENT AND TECHNICAL ASSISTANCE	879'100	71'008		16'456	52'199	968'076	484'527	231'308	252'240	73.9%
Community of Practice for Curriculum Development	290'000	35'516		2'247		327'763	193'235	118'946	15'582	95.2%
AFRICA project	400'000	17'092				417'086	154'806	55'723	206'557	50.5%
Technical co-operation projects / support to member states	156'600	18'400		14'209	15'885	186'914	124'190	40'828	21'896	88.3%
The "GIGAPAN" : Diversity and Inclusion in the community	32'500				36'314	36'314	12'296	15'812	8'206	77.4%
Line 2: KNOWLEDGE PRODUCTION AND MANAGEMENT	431'000	37'639				466'113	191'843	164'911	109'359	76.5%
Resource Bank and Observatory of educational trends	106'000	7'443	-10'000			100'891	29'941	47'326	23'624	76.6%
Documentation and Information	40'000		10'000			50'000	35'984	10'336	3'681	92.6%
Development of IBE web site	85'000	11'050				96'059	28'269	67'579	210	99.8%
Research and Publications	200'000	19'147				219'162	97'649	39'669	81'844	62.7%
Line 3: POLICY DIALOGUE	200'000	26'007				226'005	126'295	55'248	44'463	80.3%
Policy Dialogue / Inclusive education	200'000	26'007				226'005	126'295	55'248	44'463	80.3%
TOTAL I : PROGRAMME ACTIVITIES	1'510'100	134'654		16'456	52'199	1'660'194	802'665	451'467	406'063	75.5%
II. IBE GOVERNING BOARD / GEN. ADMINISTRATION / INSTITUTIONAL DEV.										
Line 1 : 59th session/Steering Committee	135'000		30'000			165'000	126'689	21'219	17'092	89.6%
Line 2 : General operating costs	290'000		-10'000			280'000	120'947	96'737	62'315	77.7%
Line 3 : Institutional development: Coordination and prog dev	200'000		-20'000	70'000		250'000	200'669	45'890	3'440	98.6%
TOTAL II : IBE COUNCIL, GEN.ADMIN. & INST. DEV	625'000			70'000		695'000	448'306	163'847	82'848	88.1%
TOTAL I + II	2'135'100	134'654		86'456	52'199	2'355'194	1'250'970	615'314	488'910	79.2%
III. IBE Staff Costs										
TOTAL III : IBE STAFF COSTS	2'330'000			2'071	43'846	2'375'917	1'574'675		801'242	66.3%
TOTAL : I + II + III	4'465'100	134'654		88'527	96'046	4'731'111	2'825'645	615'314	1'290'153	72.7%

OUTSTANDING : ABEGS II : Year 2003 : 58'000 USD

الدورة الستون لمجلس المكتب الدولي للتربية

جنيف، من ٢٦ إلى ٢٨ يناير/كانون الثاني ٢٠١١

مشروع برنامج أنشطة وميزانية المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠١١

4.1

أولا - السياق البرنامجي العام

١- تهدف هذه الوثيقة إلى تسليط الضوء على البرامج والأنشطة التي يقترح المكتب الدولي للتربية (المكتب) الاضطلاع بها خلال عام 2011 بصفته معهد اليونسكو المتخصص في المحتوى والأساليب والسياسات والعمليات الخاصة بإعداد المناهج الدراسية. وإذ يُتوقع أن يوافق مجلس المكتب على استراتيجية المكتب باعتباره مركزا للتميز في يناير/كانون الثاني ٢٠١١، فإن هذه الاستراتيجية ستمثل تطورا جديدا تماما بالنسبة للمكتب. وفي الوقت نفسه، ينصب التركيز الرئيسي لقطاع التعليم اليوم على الاستجابة للحاجة إلى بناء القدرات لتحسين نوعية التعلم للجميع، للأطفال والشباب، بطريقة شاملة يكون محورها إعداد المناهج الدراسية.

٢- وستخضع التوجهات الاستراتيجية التي تسترشد بها برامج المكتب لمزيد من التوضيح في عام ٢٠١١. ووفقا للقرار ٥/م٣٥، سيتزايد التركيز البرنامجي وسيصبح أكثر وضوحا مع إشارة بيّنة إلى ما قدمه المعهد من إسهامات رئيسية في النتائج المتوخاة للبرنامج الرئيسي الأول. وسيولى أيضا اهتمام خاص للأولويتين العالميتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين وإلى صياغة تدخلات موجهة نحو تحقيق النتائج وقائمة على المزايا النسبية التي يتمتع بها المكتب. وستعزز الشراكات القوية مع أصحاب المصلحة الرئيسيين مع التركيز على مكاتب اليونسكو الميدانية، والعمل في الوقت ذاته على النهوض بنشاط بتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب بصفته أداة لتبادل المعارف والخبرات والحوار بشأن السياسات. وسيتم تكثيف مشاركة المكتب في أوضاع ما بعد الصراعات نتيجة زيادة المشاركة في البرامج ذات الأولوية للبرنامج المشترك بين القطاعات الخاص بأوضاع ما بعد الصراعات والكوارث، فضلا عن المفاوضات الجارية مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ووضع البرامج مع مكتب اليونسكو في العراق.

٣- وسيكون عام ٢٠١١ حافلا بالتحديات لسببين اثنين: فمن ناحية، سيشهد المكتب انكماشاً مالياً وسيضطر إلى تعديل بعض البرامج وفقاً لذلك. ومن ناحية أخرى، سيتعين على المكتب بدء خطوات تحضيرية لتنفيذ استراتيجية المكتب باعتباره مركزاً للتميز وهذا سيتطلب الاضطلاع بعمل جماعي فعال، فضلاً عن توفير موارد إضافية. وهذه هي المفارقة التي تواجه المكتب في الفترة الانتقالية، فضلاً عن تعديل الميزانية في الوقت نفسه نظراً إلى المطالب المنبثقة عن الاستراتيجية لمراجعة الهيكل ووضع البرامج والإدارة. وسيهدف المكتب إلى استهلال العمل التحضيري لتنفيذ الاستراتيجية وفي الوقت ذاته سيتعين تعبئة المزيد من الموارد لتنفيذها وللبرامج بشكل عام.

٤- وفيما يتعلق بتنمية القدرات، سنعطي الأولوية للتدريب الإقليمي المكثف والطويل الأجل، مثل ترسيخ المراحل الأولى من شهادة تصميم المناهج وإعدادها لإقليم أمريكا اللاتينية، والحفاظ على المشاركة الدولية خارج الإقليم لتحفيز عناصر البرنامج المتعلقة ببلدان الجنوب. وتستجيب هذه الشهادة حتى الآن لحاجة حقيقية، وهي الحاجة إلى تدريب المسؤولين في وزارة التعليم فضلاً عن خبراء التعليم على إعداد المناهج الدراسية. وقد تبين ذلك من خلال الاهتمام الواسع بالدفع الأولى التي مولت مشاركتها وزارات التربية والتعليم ومنظمات دولية. وفي الوقت ذاته، سيُضطلع بالمراحل الأولى لإثبات جدوى الشهادة في أفريقيا، بمشاركة الشركاء الأكاديميين والوزاريين في تزانيا. وفي كلتا الحالتين، فإن هذه الشهادات تلي الاحتياجات التي حددها المكتب والمكاتب الإقليمية أيضاً، مثل سانتياغو والمكتب الإقليمي في أفريقيا، التي تعد الشركاء الرئيسيين للشهادة.

٥- ويستند الإطار البرنامجي إلى حد كبير إلى استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، وعلى وجه التحديد لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، وإلى قرار المؤتمر العام ٤/م٣٥. وتسهل قراءة التقرير، أشير إلى المبادئ الاستراتيجية الرئيسية لاستراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ جنباً إلى جنب النتائج المتوخاة ومؤشرات الأداء المحددة، على النحو الوارد في القرار ٤/م٣٥ (انظر المرجع الوارد أدناه) بالنسبة لكل مجال من مجالات العمل الرئيسية الثلاثة للمكتب، وهي:

أ) تطوير القدرات وتقديم المساعدة التقنية، لتعزيز القدرات اللازمة لتصميم عمليات إعداد المناهج الدراسية وإدارتها وتنفيذها في ما بين المتخصصين والممارسين وصناع القرار؛

ب) وإنتاج المعارف وإدارتها، من أجل تحسين نوعية العمليات والمنتجات الخاصة بالمناهج الدراسية؛

ج) والحوار السياسي، لكي تتهدي به السياسات والممارسات المبتكرة في مجالي إصلاح المناهج الدراسية وتغييرها.

٦- وبذلت جهود أيضا لمواءمة التخطيط السنوي للمكتب على نحو أوثق مع الدورة البرنامجية لليونسكو لمدة سنتين (٣٥ م/٥)، وللإشارة بوضوح إلى كيفية مساهمة المكتب في تحقيق النتائج المتوخاة للبرنامج الرئيسي الأول على مدى فترة السنتين ولرصد التقدم المحرز. وقد تحقق ذلك من خلال إدراج العناصر البرنامجية الرئيسية الصالحة لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ (الهدف العام والنتائج المتوخاة واستراتيجية التنفيذ) في البطاقات الوصفية التي توفر المزيد من المعلومات المفصلة ذات الصلة بكل برنامج من البرامج. ويتضمن شكل البطاقات الوصفية أيضا، بما يتماشى مع الإدارة المستندة إلى النتائج، عناصر أخرى تخص سنوات بعينها (المخرجات والميزانية).

٧- وكما جرت عليه العادة، ترد البطاقات الوصفية في الجزء الرابع من هذا التقرير.

القرار الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علما بتقرير المكتب الدولي للتربية لليونسكو لفترة العامين ٢٠٠٧-٢٠٠٩،

واعترافا منه بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المكتب لضمان قدرته على تقديم الخدمات للدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

١- يشدد ويشي على المساهمة العامة التي يقدمها المكتب الدولي للتربية لليونسكو في تحقيق الأهداف الاستراتيجية المتصلة وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، ولا سيما فيما يتعلق بتنمية القدرات والبحوث، في المجال الرئيسي المتمثل في تطوير المناهج الدراسية من خلال ما يلي:

(١) تنمية قدرات أخصائيي المناهج الدراسية في الدول الأعضاء ومدّهم بالمساعدة التقنية في مجالات المضامين والطرائق والسياسات والعمليات المتعلقة بتطوير المناهج الدراسية لتأمين التعليم الجيد؛

(٢) الإسهام في تشجيع وتجديد الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية وتطوير المناهج الدراسية، ولا سيما إنتاج المعارف المتعلقة بالنظم التعليمية، والمناهج الدراسية القائمة، وعمليات تطوير المناهج، والممارسات الجيدة والتحديات في مجال التدريس والتعلم، ومن خلال أنشطة المتابعة لدعم تنفيذ التوصيات الصادرة عن الدورة الثامنة والأربعين لمؤتمر اليونسكو الدولي للتربية الذي تناول موضوع "التعليم الجامع، طريق المستقبل"؛

٢- ويطلب من مجلس المكتب الدولي للتربية أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المكتب لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، وفقا للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المكتب وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات ومحاور عمل البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تعزيز وتطوير برامج المكتب ومشروعاته بهدف الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة للبرنامج الرئيسي الأول التي ترد في الفقرة ٦؛

(ج) مواصلة العمل مع المدير العام لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المكتب من أداء مهامه؛

٣- ويأذن للمدير العام بأن يدعم هذا المكتب عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٨٠٠.٠٠٠ دولار؛

٤- ويعرب عن عرفانه للسلطات السويسرية والدول الأعضاء والهيئات والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكريا أو ماليا في

أنشطة المكتب، ويدعوها إلى مواصلة تقديم دعمها له خلال فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ وما بعدها؛

٥- ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص الإسهام ماليا وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المكتب بصورة فعّالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقا لمهام المكتب، وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛

٦- ويطلب من المدير العام أن يقدم دوريا في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام مكتب التربية الدولي لليونسكو في تحقيق النتائج المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

* تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص تخطيط التعليم الأساسي وتنفيذه وإدارته، ولا سيما في أفريقيا (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٥)؛

* تجديد نظم التعليم الثانوي، لاسيما من خلال إصلاح مناهج التعليم وتحسين عمليات تقييم تعلّم الطلاب (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٦)؛

* تعزيز القدرات الوطنية في مجال إعداد الخطط التعليمية والسياسات الاستيعابية القطاعية، وتنفيذها وإدارتها، بما في ذلك في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٨)؛

* رصد التقدم العالمي والإقليمي في مجال التعليم للجميع، والوقوف على اتجاهات التعليم من خلال البحوث التطبيقية ونشر الدراسات مثل التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٢).

مقدمة عامة (الفقرتان ٠١١٠٤ و ٠١١٠٥ من ٣٥ م/٥)

المناهج الدراسية مكون حاسم الأهمية في أي عملية تعليمية. وتتصدى السلطات الوطنية المعنية بالتعليم في مختلف أنحاء العالم بصورة متزايدة للتحدي المتمثل في تحسين نوعية نتائج التعليم من خلال إصلاح المناهج الدراسية. ويساهم المكتب في توفير تعليم للجميع من نوعية جيدة عن طريق تشجيع إعداد مناهج دراسية جيدة النوعية. وتحقيقا لهذه الغاية، يستند إلى شبكات لتبادل المعارف وتعزيز القدرات الوطنية من أجل تغيير المناهج وتطويرها. ويهدف إلى إدراج أساليب مبتكرة في مجالات تصميم المناهج الدراسية وتنفيذها، وتحسين المهارات العملية، وتسهيل الحوار الدولي بشأن السياسات والممارسات التربوية.

وفي الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، سوف يقوم المكتب بما يلي: تعزيز القدرات الوطنية في مجالات تصميم عمليات إعداد المناهج الدراسية وإدارتها وتطبيقها فيما بين المتخصصين والممارسين وصناع القرار، وإنتاج المعارف في العمليات والمنتجات الخاصة بالمناهج الدراسية؛ وإثراء السياسات والممارسات المبتكرة في مجالي إصلاح المناهج الدراسية وتغييرها، بما في ذلك عن طريق متابعة التوصيات الصادرة عن المؤتمر الدولي للتربية في دورته الثامنة والأربعين.

ثانيا - مشروع برنامج الأنشطة لعام ٢٠١١

ثانيا - ١ تنمية القدرات وتقديم المساعدة التقنية

الأهداف الاستراتيجية (استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمن الهدف الاستراتيجي في تنمية قدرات الأخصائيين والممارسين وصناع القرار على تصميم عمليات إعداد المناهج الدراسية والمناهج الجامعة ذات نوعية جيدة وإدارتها وتنفيذها. وسوف يعمل المكتب من أجل:

- دعم الشبكة العالمية في إعداد المناهج الدراسية من أجل تسهيل وضع التوجهات والأطر المفاهيمية اللازمة لضمان توفير تعليم أساسي من نوعية جيدة وعمل جماعي مستمر في مجال إصلاح المناهج الدراسية وإحداث تغيير على المستويات المحلية والإقليمية والأقليمية؛
- دعم البلدان في عمليات إحداث تغيير مبتكر بشأن المناهج الدراسية وإجراء تقييم فعال؛
- تطوير الاختبار التجريبي وتشجيع الاستخدام الفعال لمجموعة من المواد والأدوات التدريبية من أجل تغيير المناهج الدراسية وتطبيقها بطريقة مبتكرة؛
- توسيع أشكال التدريب في مجالي إعداد المناهج الدراسية وتنويعها من خلال إقامة شراكات مع المؤسسات الأكاديمية ذات الصلة في مختلف الأقاليم؛
- تقديم الدعم والمشورة المهنيين للمساهمة في تحسين عمليات إعداد المناهج الدراسية ومنتجاتها من خلال اتباع نهج موجهة نحو العمل وقائمة على المشاركة وإقامة شراكات فعالة في ما بين أصحاب المصلحة المعنيين.

النتائج المتوخاة في نهاية فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٣٤ م/٥، الفقرة ٢٣.١٠)

* تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص تخطيط التعليم الأساسي وتنفيذه وإدارته، ولا سيما في أفريقيا (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٥)؛

مؤشرات الأداء:

- عدد المستفيدين من التدريب على تصميم المناهج الدراسية وتطويرها وإصلاحها من الأشخاص والمؤسسات؛
- عدد البلدان المستفيدة من المساعدة التقنية البناءة المقدمة في مجالات تصميم المناهج الدراسية وتطويرها وإصلاحها.
- * تجديد نظم التعليم الثانوي، لاسيما من خلال إصلاح مناهج التعليم وتحسين عمليات تقييم تعلم الطلاب (محور العمل ٢ - النتيجة المنشودة ٦)؛

مؤشرات الأداء:

- عدد خطط جماعة الممارسين وبرامجها في مجال إعداد المناهج الدراسية؛
- عدد البلدان المستفيدة من المساعدة التقنية البناءة المقدمة في مجالات تصميم المناهج الدراسية وتطويرها وإصلاحها؛
- عدد المواد والمصادر وأدوات التدريب التي تتسم بنوعية جيدة المنتجة والمستخدم.

الهدف الاستراتيجي: إعداد أدوات ودورات خاصة ببناء القدرات

شهادة تصميم المناهج وإعدادها، وأدوات التعلم ووحدات التدريب

٨- سعيا إلى تطوير أدوات ووحدات تدريبية ذات الصلة وتكثيف أثر تنمية القدرات في المناهج الدراسية في إطار طريقة للتدريب على المدى الطويل، أنشأ المكتب أول شهادة لتصميم المناهج وإعدادها معتمدة من قبل اليونسكو والمكتب مع الجامعة الكاثوليكية في أوروغواي. ونجحت الدفعة الأولى حتى الآن نجاحا كبيرا في اجتذاب مرشحين رفيعي المستوى من وزراء التربية والتعليم في الإقليم، واجتذاب مرشحين من أقاليم أخرى أيضا. وقد مولت منظمات دولية أخرى ووزارات التعليم ومصادر خاصة مشاركة المرشحين. ويسد المكتب فجوة مهمة بهذا النوع من التدريب الذي يجمع الجوانب الدولية والمقارنة لإعداد المناهج الدراسية مع قاعدة معارف لبلدان الجنوب والشمال والجنوب والجنوب. ويُسجَل بالفعل المرشحون للدفعة الثانية التي ستبدأ المشاركة في الشهادة في أوروغواي في آب/أغسطس ٢٠١١.

٩- واتخذ المكتب بعد نجاح هذه التجربة الخطوات الأولى من أجل إثبات جدوى تنظيم دورة معتمدة رسميا في إقليم أفريقيا تنطلق في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١، بالتعاون مع مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أفريقيا (داكار، السنغال)، ومعهد تترانيا التربية والتعليم في دار السلام بتترانيا. وستتولى جامعة دار السلام (UDSM) إدارة الشهادة التي ستعتمدها لجنة تترانيا للجامعات (TCU). وعلاوة على ذلك، نوّقت في دار السلام إمكانية وضع شهادة معادلة بالفرنسية في بوركينافاسو، وذلك خلال ورشة عمل التخطيط الفني لإعداد المناهج الدراسية في أفريقيا في نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠.

١٠- ومن خلال شهادة تصميم المناهج وإعدادها وغيرها من الفعاليات الهادفة إلى تنمية القدرات، سيواصل المكتب تدريب المهنيين على استخدام أدوات تعلم المكتب ووحداته المواضيعية لتصميم المناهج الدراسية. وستترجم إلى الفرنسية مجموعة موارد لإعداد المناهج الدراسية التي وضعتها اليونسكو والمكتب والمعونة "أدوات التدريب لإعداد المناهج الدراسية (TTCD) (وهي متوفرة بالفعل باللغتين الانكليزية والاسبانية). وسينصب التركيز على تطوير الوحدات المواضيعية الحالية والجديدة لأقاليم محددة، فضلا عن تنقيح الأدوات والوحدات التدريبية الحالية استنادا إلى تعليقات الشركاء. وبالإضافة إلى ذلك، ففي أعقاب ورشة العمل السادسة لأوساط الممارسين في مجال إعداد المناهج الدراسية لرابطة الدول المستقلة التي عقدت في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠١٠ في مينسك، بيلاروس، التزم المكتب بتكليف أدوات التدريب لإعداد المناهج الدراسية وتطويرها من أجل تلبية الاحتياجات الإقليمية لرابطة الدول المستقلة.

١١- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١.

الهدف الاستراتيجي: التعزيز الفعّال للتعاون فيما بين بلدان الجنوب وبلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب كمنتدى للحوار السياسي وتبادل المعرفة والخبرات

١٢- سيقوم برنامج تنمية القدرات في عام ٢٠١١ بتعزيز الشراكات من خلال العمل الذي يضطلع به. فعلى سبيل المثال، سيقوم المكتب، بالتعاون مع المكاتب الميدانية لليونسكو (بانكوك وبيروت وجاكرتا والمكتب الإقليمي للتعليم لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)، بدعم إعداد الكتيبات ومراسد الممارسات الفعّالة وإسداء المشورة من أجل التعليم الجامع في تلك الأقاليم. وسيعمل المكتب أيضا مع شعبة التعليم الأساسي في مقر اليونسكو، وفريق العمل المعني بالتعليم للجميع، ومبادرة المسار السريع للتعليم للجميع، من خلال دعم العمل التقني في البلدان و/أو تقديم أمثلة ملموسة عن التعليم الجامع من أجل المبادئ التوجيهية السياسية المتعلقة بمختلف أقاليم اليونسكو. كما سيتواصل العمل التعاوني مع الوكالة الأوروبية للتنمية في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في شكل تطوير مشروعين مبتكرين بشأن ممارسات التعليم الجامع وملاحم المعلم الشاملة مع البلدان المشاركة. وسيقدم المزيد من المساعدة التقنية الخاصة بكل إقليم، وستوضع أدوات وتنظم ورش عمل لتنمية القدرات، وذلك بالتعاون مع منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية وبنك التنمية للدول الأيبيرية الأمريكية. فضلا عن ذلك، سيستمر المكتب في إقامة الشراكات وتوفير الدعم إلى مختلف معاهد وجامعات تدريب المعلمين، بالإضافة إلى تنظيم ورشات عمل لتنمية القدرات.

١٣- وفي عام ٢٠١١، يهدف أوساط الممارسين، الذين يستمرون في التطور على الصعيد العالمي، وبمشاركة أعضاء يتزايدون بنحو ٥ في المائة كل عام، إلى المضي قدما في إسداء المشورة للدول الأعضاء في مجال المناهج الدراسية، وإلى تبادل المعلومات المباشر والأقليمي على الإنترنت، وإلى الحفاظ على الرسائل الأسبوعية لأوساط الممارسين باللغات الست لليونسكو، وإلى مواصلة نشر موارد المناهج الدراسية التي ينتجها أعضاء أوساط الممارسين. وتشمل المخرجات المتوقعة لعام ٢٠١١ المنتدى الإلكتروني السنوي متعدد اللغات بشأن مناقشة مناهج دراسية معينة، وتنظيم الفعاليات الوطنية والإقليمية والأقليمية مع أعضاء أوساط الممارسين، وذلك بالتنسيق مع المكاتب الميدانية لليونسكو، وجهات اتصال أوساط الممارسين التابعة للمكتب والشركاء الآخرين، وإلى مواصلة تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين الشمال والجنوب والجنوب، فيام يتعلق بالرؤى والاستراتيجيات والممارسات.

١٤- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١.

الهدف الاستراتيجي: الأولوية لأفريقيا

برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا

١٥- يكمن الهدف الرئيسي لبرنامج التعليم الأساسي في أفريقيا (BEAP) في تقديم الدعم التقني لتنمية القدرات في مجال مناهج التعليم الأساسي في البلدان الأفريقية، وذلك تمثيا مع الأولوية التي توليها اليونسكو لأفريقيا. ويهدف هذا البرنامج في عام ٢٠١١ إلى توفير الدعم للأفرقة القطرية لتنفيذ برامج تنمية القدرات على الصعيدين الوطني والمحلي باستخدام وحدات تدريب المكتب وخبرته، لدعم البلدان لتتقن/وضع اللمسات الأخيرة على أطرها الخاصة بمناهج التعليم الأساسي، ولإنشاء وحدات جديدة للتدريب بشأن تنفيذ المناهج الدراسية الجامعة. وفيما يتعلق بالوحدات التدريبية الجديدة، سيجمع المكتب التعليقات من المستخدمين لضمان التطوير المستدام لهذه الأدوات.

١٦- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ١.

التعلم من أجل الحياة والعمل في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء

١٧- يتمثل الهدف الرئيسي لهذا البرنامج في تقديم الدعم إلى وزارات التعليم ووكالات المناهج الدراسية في عدد من البلدان الأفريقية جنوب الصحراء، فيما يتعلق بتعزيز الإعداد للحياة والعمل في التعليم الأساسي من خلال إعداد مناهج دراسية من نوعية جيدة والتنفيذ في الفصول الدراسية. وسيركز البرنامج في عام ٢٠١١ على ثلاثة بلدان أفريقية (بوركينافاسو وكينيا ومالي). ففي مالي، يكمن الهدف في تعزيز الروابط بين المناهج الدراسية وتدريب المعلمين من خلال إعداد دُئل للمعلمين تتعلق بالمناهج، وفي بوركينافاسو، سينصب التركيز على إدراج المواضيع المستحددة في البرامج التعليمية، وفي كينيا، ستعمل فرقة العمل على تعزيز فعالية وجدوى برامج تدريب المعلمين لكي تتماشى مع الابتكارات المنشودة في مجال المناهج. وقد شاركت في عملية التخطيط وزارات التعليم والوكالات المعنية بالمناهج الدراسية، ووكالات تعليم المعلمين وتدريبهم في هذه البلدان، فضلا عن مكاتب اليونسكو (باماكو ونيروبي)، واللجان الوطنية لليونسكو والوكالات الدولية الأخرى، وستواصل القيام بذلك في مرحلة التنفيذ. وستعمل كل فرقة عمل قطرية، تتكون من القائمين على إعداد المناهج الدراسية ومدربي المعلمين والمعلمين، من بين جهات أخرى، بشكل وثيق مع المكتب لتنفيذ البرامج.

١٨- وبالإضافة إلى ذلك، سيتم تنقيح المجموعة المعنونة "Capacity Development Toolkit for Curriculum Innovations in Sub-Saharan African Countries" (مجموعة أدوات تنمية القدرات للابتكارات في المناهج الدراسية في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء) واختبارها ميدانيا، وتوفير أداة إضافية لتنمية القدرات في كل بلد. لكن عام ٢٠١١ يطرح التحدي المتمثل في جمع الأموال للاستمرار في بذل هذه الجهود في أفريقيا ولتنفيذ خطط العمل مفصلة للبلدان الثلاثة.

١٩- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٥.

٢٠- وعلاوة على ذلك، تم التركيز على المدارس الأفريقية من خلال مشروع "GigaPan: Diversity and Inclusion in the Community" (جيغابان: التنوع والاندماج في المجتمع المحلي) (المكتب وجامعة كارنيجي ميلون وشبكة المدارس المنتسبة التابعة لليونسكو). وتوجد حاليا مدرستان تشاركان في المشروع في جنوب أفريقيا، وستنضم مدرسة جديدة في عام ٢٠١١، فضلا عن مدرسة واحدة في مالي انضمت إلى المشروع في نهاية عام ٢٠١٠، بهدف بدء الأنشطة في عام ٢٠١١. وفي ورشة عمل جيغابان التي نظمت في بيتسبرغ بالولايات المتحدة الأمريكية، في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠١٠، قدم المكتب مشروعا عن التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز سيركز على الجوانب السياسية والاجتماعية والثقافية والاقتصادية لفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز. وتكمن الفكرة وراء مشروع التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز في وضع قرص مدمج (CD-ROM)

بالاستعانة بالمعلومات التي جمعتها المدارس المشاركة، سيوزع على المدارس الأخرى التي لا تستطيع توفير تكنولوجيا جيغاباين. وأخيراً، سيركز المكتب على إدراج بلد واحد آخر على الأقل من البلدان الأفريقية في المشروع. وستتفاعل هذه المدارس وستبادل المشاريع الخاصة بالفصول الدراسية مع المدارس الأخرى المشاركة من ثماني دول.

٢١- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٤.

الهدف الاستراتيجي: توسيع نطاق المشاركة في أوضاع ما بعد النزاعات

مشاريع التعاون التقني والدعم المقدم إلى الدول الأعضاء

٢٢- وفيما يتعلق بالمساعدة التقنية، خطط المكتب برنامجين جديدين في العراق والسودان، سينفذان في عام ٢٠١١. ينطوي المشروع الأول على اتفاق شراكة مع مكتب اليونسكو في العراق لوضع خطة تنفيذ منهجية وشاملة مدتها ثلاث سنوات من أجل إعداد مناهج جديدة في العراق، بالعمل بشكل وثيق مع وزارة التربية. ويُمَوَّل هذا المشروع بالكامل من قبل مكتب صاحبة السمو (السيدة الأولى في قطر). وفي عام ٢٠١١، سيعمل المكتب مع أكثر من ١٠٠ من المختصين العراقيين وسيوفر لهم التدريب من أجل وضع إطار تشاركي وشامل جديد للمناهج الدراسية.

٢٣- وقد قدم المكتب في عام ٢٠٠٩ الدعم إلى وزارة التعليم السودانية ومكتب اليونسكو في الخرطوم من أجل تنقيح مشروع مقترح لإعداد المناهج الدراسية في السودان، عُرض للحصول على التمويل اللازم. وقد تم قبول هذا المقترح لكن دعم المكتب في تنفيذ المشروع في عام ٢٠١١ يتوقف على الأموال التي يتم الحصول عليها من الجهات المانحة الوطنية والدولية.

٢٤- وبالإضافة إلى ذلك، سيستفيد ١٥ متخصصاً في مجال التعليم يعملون في سياقات ما بعد النزاعات والكوارث من الدورة التدريبية الرائدة التي ينظمها المكتب لإعداد المناهج الدراسية في حالات ما بعد النزاعات والكوارث. وسيتم تطوير هذه الدورة التدريبية في عام ٢٠١١، ويعزى ذلك إلى تبرع حصل عليه المكتب لهذا الغرض. لكن سيتعين تعبئة أموال إضافية لكي تستمر هذه الدورة عند الانتهاء من المرحلة التجريبية. وستنطوي المرحلة التجريبية على تدريب مباشر بغية إضافة تدخلات على الإنترنت في المستقبل. وأحد أهم الشركاء في المرحلة التجريبية لهذه الدورة هو الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ، والتي تعاون معها المكتب في السنوات الأخيرة لإعداد أدوات تدريب للتعليم في حالات الطوارئ. وفي الآونة الأخيرة، أطلقت في يونيو/حزيران ٢٠١٠ المنشورة المعنونة "*Guidance Notes for Teaching and Learning in Emergencies*" (ملاحظات توجيهية للتعليم والتعلم في حالات الطوارئ) أعدتها الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالات الطوارئ وتضمنت مساهمات المكتب.

٢٥- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٢.

مركز تبادل المعلومات وبناء القدرات في مجالي إعداد المناهج الدراسية والتثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز

٢٦- يهدف برنامج التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز إلى إدراج فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز في المناهج الرسمية، وذلك تمهيداً مع استراتيجية اليونسكو والمبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وبعد التقدم المحرز في عام ٢٠١٠، يهدف البرنامج في ٢٠١١ إلى إنتاج المواد ونشرها، فضلاً عن الاستمرار في تقديم المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء. وتصدر الإشارة بوجه خاص إلى أنه سيتم، في عام ٢٠١١، إنتاج قرص مدمج جديد يحتوي على أنشطة تفاعلية، وبطاقات وصفية عن المعلومات الأساسية، وتقييم الممارسات الجيدة ومواد رئيسية لتنمية القدرات للمتخصصين في التربية والتعليم عن التثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية ومرض الإيدز. وستتاح القرص المدمج باللغات الفرنسية والإسبانية والانكليزية والبرتغالية. وبسبب تأخر مخصصات الميزانية، سيتم وضع اللمسات الأخيرة على الفيلم الوثائقي في غيانا بخصوص النهج التربوية

للتثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية الإيدز والتعليم في أوائل عام ٢٠١١. وعلاوة على ذلك، نوقشت لعام ٢٠١١ إمكانية إخراج فيلم آخر في بوركينا فاسو في إطار شراكة مع وزارة التربية واليونيسيف، وكذلك مع محرر/منتج فرنسي لصياغة طريقة تربوية للتثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية ومرض الإيدز.

٢٧- وسيعمل المكتب بشكل خاص مع مكتبي اليونسكو في كينغستون وبيروت لتقديم الخبرة والمدخلات الفنية من خلال ورش عمل لبناء القدرات. وسيكون هناك تركيز مستمر على إضافة وثائق جديدة إلى مركز اليونسكو لتبادل المعلومات، وكذلك تحديث موقع المكتب على الإنترنت. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم تحديث دليل المكتب الخاص بالتثقيف بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز بإضافة أدوات وبطاقات وصفية جديدة وموارد أخرى. وسيتاح هذا دليل على شبكة الإنترنت وفي قرص مدمج بناء على الطلب، للمتخصصين في مجال التعليم.

٢٨- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٣.

ثانياً- ٢ إنتاج المعرفة وإدارتها

الأهداف الاستراتيجية (استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

- يكمّن الهدف الاستراتيجي في توطيد قاعدة المعارف ومجموعة متنوعة من مصادر المعلومات المتخصصة بشأن المناهج الدراسية وعمليات إعداد المناهج الدراسية وفي إثرائها ومواصلة توسيع نطاقها. ويعتزم المكتب العمل من أجل:
- بناء قاعدة معارف متينة، بما في ذلك مصادر معلومات متخصصة ومجموعة من الدراسات وتحليلات الاتجاهات، بشأن المناهج الدراسية وعمليات إعداد المناهج الدراسية في خدمة الباحثين والمدرّسين والممارسين وصناع القرار.
- تعزيز خدمات المعلومات وتبادل المعلومات من خلال تحديث قواعد البيانات وتوسيعها وإثرائها، والوصول السلس إلى مجموعات واسعة النطاق، ولا سيما تلك المتصلة بالمناهج الدراسية؛ وتوسيع نطاق خدمات التنبيه؛ والمواد المرقمة.
- استحداث منبر على الإنترنت لزيادة تبادل المعارف والعمل التعاوني في مجال إعداد المناهج الدراسية، بهدف دعم شبكة عالمية من الباحثين والممارسين، وبشكل أعم تعزيز بوابة المعرفة التابعة لليونسكو.
- تبسيط الخدمات والوصول إلى المواد والمصادر من خلال التعاون مع جميع الهيئات المكونة لليونسكو، وكذلك الشركاء الخارجيين، بغية تحقيق أقصى قدر من الكفاءة والتقليل من ازدواجية الجهود.

النتائج المتوخاة في نهاية فترة السنتين (٥/٣٤، الفقرة ١٠٢٣)

رصد التقدم العالمي والإقليمي في مجال التعليم للجميع، والوقوف على اتجاهات التعليم من خلال البحوث التطبيقية ونشر الدراسات مثل التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع (محور العمل ٤ - النتيجة المنشودة ١٢)

مؤشرات الأداء:

- الحفاظ على قواعد بيانات المكتب الدولي للتربية وتحديثها وإثرائها (البيانات العالمية بشأن التعليم؛ الملفات القطرية؛ تبادل المعلومات بشأن فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، وغيرها).
- عدد زيارات الموقع المحسن المتكامل تماماً مع بوابة اليونسكو؛
- نشر البحوث والدراسات وإتاحتها للتقارير العالمية لرصد التعليم للجميع.

الهدف الاستراتيجي: تعزيز البحوث والمكانة

البحوث والمنشورات

٢٩- يخطط في عام ٢٠١١ لإصدار أربعة أعداد جديدة ومتنوعة لـمجلة "مستقبلات"، وهي استعراض اليونسكو الفصلي للتعليم المقارن. سيصدر العدد الأول في مارس/آذار ٢٠١١ (رقم ١٥٧)، بعنوان "*Financing Higher Education in the Arab States*" (تمويل التعليم العالي في الدول العربية) (المجلد ٤١، رقم ١)، وهو تقييم مقارن لست دول عربية (مصر والأردن والمغرب وتونس وسوريا ولبنان). وبعد ذلك، سيكون عدد يونيو/حزيران ٢٠١١ (رقم ١٥٨؛ المجلد ٤١، رقم ٢) عددا عاديا، يقدم المواد التعليمية من منظورات تعليمية مختلفة. وسيشمل عدد سبتمبر/أيلول ٢٠١١ (رقم ١٥٩؛ المجلد ٤١، رقم ٣)، المعنون "*Preparing Teachers for Inclusive Education*" (إعداد المعلمين للتعليم الجامع)، المواد التي تركز على التطوير المهني للمعلمين من أجل تعليم جامع (أفريقيا والدول العربية وآسيا وأوروبا وأمريكا اللاتينية). وأخيرا، سيركز العدد الرابع لعام ٢٠١١ (رقم ١٦٠؛ المجلد ٤١، رقم ٤)، المعنون "*Internationalisation of Teacher Education*" (تدويل تعليم المعلمين)، على عملية التدويل في تدريب المعلمين في سياق برنامج التعليم للجميع في بلدان مختلفة مثل، بوتان وبنغلاديش وصربيا وتزانيا. وبالإضافة إلى ذلك، يجري إعداد عددين اثنين آخرين لعام ٢٠١٢ (عدد مارس/آذار وعدد يونيو/حزيران).

٣٠- وفيما يتعلق بالمنشورات والبحوث الأخرى، سيتم نشر عدد جديد من سلسلة الممارسات التربوية "*Educational Practices Series*" (رقم ٢٢)، فضلا عن مجلدين من *Studies in Comparative Education series* (سلسلة الدراسات في التعليم المقارن) (*Quality Tensions in Education and Holocaust Education*) (التوترات الخاصة بالتنوع في التعليم والتثقيف بشأن المحرقة). وعلاوة على ذلك، سيتم وضع الصيغة النهائية لمشروع البحث بشأن المناهج والتعليم في حالات الطوارئ المعقدة (*Curriculum and Education in Complex Emergencies*) ونشره ككتاب تم تحريره بفضل مساهمات من العديد من الخبراء في هذا المجال. وتجري صياغة مشاريع بحوث أخرى والسعي إلى ضمان التمويل اللازم لها.

٣١- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٦.

بنك الموارد ومرصد التوجهات

٣٢- بعد تحقيق النتائج المنشودة لعام ٢٠١٠، يتوقع برنامج إنتاج المعرفة وإدارتها (KPM)، كما جاء في استراتيجية المكتب (٢٠٠٨-٢٠١٣)، توطيد وإثراء وزيادة توسيع قاعدة المعارف ومجموعة متنوعة من الموارد بشأن نظم التعليم وعمليات إعداد المناهج الدراسية، من أجل المساهمة في إثراء بوابة المعرفة التابعة لقطاع التعليم. وتمثل قاعدة المعارف هذه جميع أنشطة المكتب وتدعمها من خلال تحديث الممارسات والنظريات والتغيرات التعليمية الجديدة، فضلا عن الابتكارات في مجال المناهج، على المستوى العالمي.

٣٣- وسيواصل في عام ٢٠١١ تحديث قاعدة بيانات "الملفات القطرية" بإدراج موارد معلومات متخصصة حول النظم التعليمية والمناهج الدراسية. وعلاوة على ذلك، سيتم تحديث الطبعة السابعة من المنشور المعنونة "*World Data on Education*" (البيانات العالمية عن التعليم) بإضافة مع ما لا يقل عن ٦٠ من الملامح القطرية الجديدة، المتوفرة على موقع المكتب على الإنترنت. وسيتم إضافة مناهج جديدة إلى مجموعة المناهج "*Curriculum Collection*" في شكل مطبوع وعلى الإنترنت. وسيضم فريق إنتاج المعرفة وإدارتها قداما في نشر الملخصات الأسبوعية للموارد على الإنترنت، والتي تتعلق بإعداد المناهج الدراسية ونظم التعليم في مختلف أنحاء العالم. وسيجري تحديث موقع المكتب على الإنترنت بشكل منتظم بغية مواصلة تطوير عرضه، وللحصول على المعلومات والموارد اللازم تحيينها، استنادا إلى تعليقات المستخدمين. كما سيتم الانتهاء من المراقبة النهائية لنوعية عملية نقل الفهرس الالكتروني للمكتب وقاعدة بيانات "IBEDOCs" والتي تتضمن جميع السجلات لعدد من المنشورات الدورية. وبالإضافة إلى ذلك، وعقب اجتماع للخبراء بشأن المناهج المقارنة والبحوث بخصوص الكتب المدرسية عُقد في ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠، يتوقع المكتب المشاركة في أنشطة للمتابعة.

٣٤ - وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٦.

ثانياً - ٣ الحوار السياسي والتعليم الجامع

الأهداف الاستراتيجية (استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمّن الهدف الاستراتيجي في تسهيل الحوار السياسي على المستويات المحلية والإقليمية والعالمية لإعداد المناهج الدراسية وتحسين العمليات والمنتجات. وسوف يعمل المكتب من أجل:

- المساهمة في إقامة آليات مناسبة لنشر نتائج مؤتمر عام ٢٠٠٨ وإجراءات المتابعة المستمرة التي تستهدف سياسات التعليم الجامع والقضايا المرتبط به.

النتائج المتوخاة في نهاية فترة العامين (٣٤/م/٥، الفقرة ١٠٢٣)

تعزيز القدرات الوطنية في مجالات إعداد وتنفيذ وإدارة الخطط التعليمية القطاعية والسياسات الاستيعابية، بما في ذلك في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ٨)؛
مؤشرات الأداء:

- عدد إجراءات متابعة الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية التي تستهدف سياسات التعليم الجامع والبلدان المعنية.

النهوض بالحوار السياسي الشامل بشأن التعليم وبأطر السياسات وبالمناهج الدراسية لدعم بلوغ أهداف التعليم للجميع

٣٥- كانت متابعة الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية واسعة النطاق منذ ٢٠٠٨، بما في ذلك، ضمن جملة أمور أخرى، المؤتمرات وورشات العمل والأدوات وأطر المناهج وأنشطة تنمية القدرات. وقد جعلت الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتربية من مسألة التعليم الجامع مسألة ملحة تتعلق بالسياسة التعليمية على نطاق عالمي. وواصل المكتب الاستجابة إلى حاجة عالمية لسياسة التعليم الجامع من خلال الحوار الذي يقيمه والدعم الذي يقدمه.

٣٦- وستنطوي أنشطة المكتب في عام ٢٠١١ على مواصلة إتاحة الحوار السياسي بشأن التعليم الجامع على المستويات الوطنية والإقليمية والأقليمية من خلال عقد اجتماعات مع مختلف صانعي السياسات والمرين والبرلمان والمجتمع المدني، فضلاً عن توفير توجيه مخصص بشأن تطوير أطر السياسات والمبادئ التوجيهية وتنفيذها. وبالإضافة إلى ذلك، سيصدر المكتب كتيبات توجيهية جديدة تتعلق بالمناهج الدراسية الجامعة وأدوات للتعليم ومناهج جامعة مصممة خصيصاً للسياقات الإقليمية والوطنية، مع تركيز أولي على المنطقة العربية وآسيا. وسيتم الاضطلاع بذلك بالتعاون مع خبراء ومرين وملتخصين في المناهج وقائمين على وضع المناهج ومدرّبي المعلمين من الإقليم. وعلاوة على ذلك، سينظم المكتب ورشات عمل لتنمية القدرات حول التعليم الجامع والمناهج الجامعة، ويتبادل المواد المرجعية والممارسات الفعالة والوثائق الأخرى ذات الصلة بشأن سياسة التعليم الجامع، من خلال الاجتماعات والمنتديات على الإنترنت والمراسد الإقليمية وملاحم المعلم (انظر برنامج تنمية القدرات، الفقرة ١٢).

٣٧- وترد معلومات تفصيلية في تقرير البطاقة الوصفية رقم ٧.

ثالثا - الأداء المؤسسي

مجلس المكتب الدولي للتربية

٣٨- تُحدد وظائف مجلس المكتب في النظام الأساسي للمكتب والنظام الداخلي للمجلس والقرار الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين، كما هو وارد في الجزء الأول من هذه الوثيقة.

٣٩- وسيعقد المجلس دورته الستين في يناير/كانون الثاني ٢٠١١ بجدول أعمال حافل، بما في ذلك تقديم مشروع "الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية". وسيستعرض ما حققته برامج المكتب من إنجازات في عام ٢٠١٠ والأنشطة المخططة لها لعام ٢٠١١ من خلال دراسة تقرير الأنشطة التي نفذت في عام ٢٠١٠ وكذلك مشروع البرنامج والميزانية لعام ٢٠١١. وبعد ذلك، سيقدم سعادة السفير رودولف، رئيس فريق العمل المعني بوضع الصيغة النهائية للاستراتيجية والمندوب الدائم لسويسرا لدى اليونسكو، مشروع الاستراتيجية. وسيقوم المجلس أيضا بالنظر بشكل جماعي في تنفيذ الاستراتيجية بعد أن تُقدّم إلى المؤتمر العام ويعتمدها في دورته السادسة والثلاثين في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١١. وبالإضافة إلى ذلك، ستدور مناقشة مشتركة بشأن تعبئة الموارد بالنسبة للمكتب. وستتخذ إجراءات المتابعة اللازمة وفقا لمواعيد نهائية محددة.

٤٠- وسيجتمع الفريق الإداري خلال يومين قبل انعقاد الدورة الستين للمجلس.

٤١- وسيتم التحضير لاجتماع اللجنة التوجيهية وعقده (صيف ٢٠١١) وضمان متابعة القرارات ذات الصلة. وأما الدورة الواحدة والستون للمجلس (يناير/كانون الثاني ٢٠١٢) فسيجري التحضير له وعقدها.

الموارد البشرية والإدارة

٤٢- فيما يخص الموارد البشرية، يعتزم المكتب توظيف أخصائي برنامجي رفيع المستوى بدرجة فني-٥، بالإضافة إلى أخصائي برنامجي بدرجة فني-٤، وقد تم توظيفهما بالفعل لتنسيق برنامج أفريقيا. وهتان الوظائف ستتمكنان المكتب من تعزيز فريقه من الفنيين والاستجابة بصورة أكثر فعالية للطلبات المقدمة من الدول الأعضاء. وعلاوة على ذلك، سيواصل المكتب سياسته لتدريب الفنيين الشباب (مساعدو البحوث وبرامج التدريب والخدمة المدنية السويسرية)، الذين يقدمون الدعم إلى منسقي البرنامج.

٤٣- وستستمر سياسة التدريب التي يعتمدها المكتب في تعزيز التطور المهني الفردي والجماعي بقدر ما تسمح به الموارد المتوفرة المخصصة لهذا الغرض. وستعقد في ٨ فبراير/شباط ٢٠١١ دورة تدريبية عن أدوات تعميم المنظور الجنساني الموحدة، بما في ذلك برنامج الخاص بالمساواة بين الجنسين في التعليم الإلكتروني (*UNESCO Gender Equality eLearning Programme*) بالتنسيق مع شعبة اليونسكو للمساواة بين الجنسين التابعة لمكتب المديرية العامة، فضلا عن ذلك، سيشارك موظف واحد في الدورة التدريبية المعنونة "*Leadership Development Programme*" (برنامج تنمية روح القيادة)، والتي سينظمها مكتب إدارة الموارد البشرية في المقر الرئيسي.

الموارد المالية

٤٤- يمثل عام ٢٠١١ عام التحضير لتنفيذ "الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية" من حيث الموارد البشرية والمالية على حد سواء.

٤٥- وفيما يتعلق بالموارد المالية، سيقوم المكتب بما يلي:

- مواصلة أنشطة الدعوة التي يجريها لضمان دعم الدول الأعضاء في اليونسكو للاستراتيجية؛
- تعزيز وتوطيد علاقاته مع البلد المضيف، الذي أعلن بالفعل زيادة في مساهمته السنوية وشارك في تمويل اجتماعات فريق العمل المعني بالاستراتيجية؛
- تعزيز الشراكات مع المكاتب الميدانية لليونسكو فيما يتعلق بتنفيذ المشاريع؛
- إقامة شراكات مع مراكز البحوث السويسرية والدولية، فضلا عن غيرها من مؤسسات الأمم المتحدة؛
- استكشاف إمكانيات تعبئة الأموال في إطار "مبادرة المسار السريع" للتعليم التي يديرها البنك الدولي؛
- متابعة تنفيذ طرائق استرداد التكاليف وتقاسمها.

٤٦- وعلاوة على ذلك، وبعد تدريب وفّره في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠ قسم التعاون مع مصادر التمويل المتعددة الأطراف والخاصة لموظفي المكتب بشأن تعبئة الموارد من مصادر خارج الميزانية، تم تحديد الفرص المتاحة لجمع الأموال من القطاع الخاص واستكشافها. كما أُعدت مشاريع وثائق ستقدم لقطاع التعليم للتمويل في إطار البرنامج الإضافي التكميلي (35C/5 CAP).

٤٧- وفي ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني، بلغ مجموع الموارد المالية المتوقعة لعام ٢٠١١ مبلغا قدره ٤,٦٥١,١٣٠ دولار أمريكي. ويستند هذا التقدير إلى ما يلي:

- مبلغ ٢,٤٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي من المخصصات المالية السنوية لليونسكو (الميزانية العادية) للمكتب.
- مبلغ ٦٠٠,٠٠٠ فرنك سويسري (٥٨٠,٠٠٠ دولار أمريكي) من السلطات السويسرية، من بينه مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون.
- مساهمة أساسية محتملة من اسبانيا.
- مبلغ ٣١٠,٥٦٥ دولار أمريكي من الاتفاق المبرم بين العراق واليونسكو لتقديم المساعدة التقنية إلى مشروع إعداد المناهج الدراسية. وهذا اتفاق مدته ثلاث سنوات (٢٠١٠-٢٠١٣)، بميزانية إجمالية قدرها ١,٤١٧,٦٢١ دولار أمريكي.
- مبلغ ٧١,١٤٠ دولار أمريكي من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز.
- مبلغ ٦١,٨٣٦ دولار أمريكي من مبادرة الطوابع البريدية السويسرية التي أخذت بزمامها اليونسكو والتي يستفيد منها مشروعان اثنان سينفذهما المكتب ("دعم شباب غيانا لمواجهة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز من خلال التعليم" و"جيغابان: التنوع والاندماج في المجتمع").
- الاحتياطات المتراكمة المتوقعة في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠: يمثل مبلغ ١,١٢٧,٥٨٩ تقديرات الاحتياطات لعام ٢٠١٠ (أرصدة الميزانية المُرحّضلة وعائدات استرداد التكاليف والإيرادات المتنوعة).
- إيرادات أخرى متنوعة (الإيجار والفائدة واسترداد التكاليف) لعام ٢٠١١ تقدر بمبلغ ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

٤٨- ويرد مشروع الميزانية المفصّل لعام ٢٠١١ في الجزء الخامس المرفق بهذا التقرير. وسيقدم مشروع منقح للميزانية لعام ٢٠١٠، استنادا إلى الأرقام الفعلية التي يشير إليها المراقب المالي لليونسكو، كإضافة لهذا التقرير في الدورة الستين لمجلس المكتب.

٤٩- وتود مديرة المكتب أن تعرب عن شكرها للسيد أولي بريسيد، رئيس مجلس المكتب، ولسائر أعضاء مجلس المكتب على ما قدموه بشكل مستمر من دعم ومشورة، وخاصة على الجهود الجماعية والمشاركة الكبيرة في وضع اللمسات الأخيرة على الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب مركزا للتميز.

II. FACT SHEETS

IBE PROGRAMME 2010-2011 Programme 2011	
1. Programme Title	Capacity Development 1A - Learning Tools and Training 1B - Basic Education in Africa Programme (BEAP) 1C - Community of Practice (COP) in Curriculum Development
2. Responsible Officer	Renato Operti (Lili Ji, Mariana Cruz, Nhien Truong and Leana Duncombe)
3. Starting and termination dates	January - December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>Capacities for the design, management and implementation of curriculum development processes amongst decision-makers, specialists and practitioners are enhanced to support action in favour of quality EFA.</p> <p>The following objectives will be achieved:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Globally, by continuously developing the global Community of Practice (COP) in Curriculum Development to enable knowledge production, sharing and dissemination on quality EFA and curriculum issues with an international comparative approach; • Regionally, by closely collaborating with key partners, including UNESCO Field Offices, and leading institutions in the field of curriculum (i.e. universities and institutes of education) (some acting as COP Focal Points) with the view to supporting processes of curriculum change and development in basic, youth and teacher education mainly through long-term accredited capacity development programmes and diverse learning tools. 	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1A: Enriched, up-to-date and globally, regionally and nationally relevant learning tools and training modules for curriculum development are progressively shared with institutions (mainly ministries of education and universities), resulting in jointly developed, delivered and officially accredited courses at the national levels in different UNESCO regions (with a focus on Africa and Latin America).</p> <p>Result 1B: Key education and curriculum actors equipped with enhanced capacity to develop, conduct and monitor reforms of priority curriculum areas for the provision of more relevant and inclusive basic education in countries where the Basic Education for Africa Programme (BEAP) has been launched and developed (mainly French and English speaking countries).</p> <p>Result 1C: Regular production and sharing of curriculum materials by COP members, which contribute to the attainment of an interregional comparative perspective, encouraged through regular national, regional and interregional online and face-to-face exchanges on curriculum challenges and issues and through the promotion and facilitation of South-South and Triangular North-South-South cooperation.</p>	
5.2. Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
<p>Result 1A:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of cooperation agreements established with partner universities and/or institutions (1 agreement in each of 2 UNESCO regions for a two year period); • Number of official accredited training programmes effectively implemented (Diploma in Curriculum Design and Development) with partner universities and/or institutions (1 training programme implemented in each of 2 UNESCO regions); • Number of professionals trained in official accredited training programmes (25 professionals trained from at least 2 UNESCO regions); • Percentage of participants having successfully completed the diploma course; 	

- Percentage of participants satisfied with the training received willing to apply new knowledge and experience;
- Number of thematic modules and handouts elaborated to support official accredited training programmes (at least 3 learning tools developed).

→ **Baseline:** Limited globally and regionally relevant learning tools and training modules to support curriculum design and development. IBE has produced *Training Tools for Curriculum Development – A Resource Pack (TTCD)* comprised of 8 core modules (conceptual framework, training activities, case studies, glossary of terms and list of annotated concepts; available in English and Spanish, and soon in French) and additional thematic modules (i.e. competency-based approaches, inclusive education and environmental education) used in diverse capacity-development activities (i.e. Diploma in Curriculum Design and Development implemented in Latin America, in partnership with the Catholic University of Uruguay (UCU), the Regional Bureau for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC/UNESCO), which took place in Uruguay and with very positive feedback).

Result 1B:

- Number of curricula revised and improved with technical support (at least in 2 of the BEAP countries);
- Number of professionals from BEAP countries trained (at least 25 professionals from 5 countries);
- Percentage of participants satisfied with training received and fully involved with BEAP development in their countries;
- Number of training curriculum modules developed.

→ **Baseline:** Among the 50 sub-Saharan African countries, 8 countries (Burkina Faso, Cote d'Ivoire, Djibouti, Ethiopia, the Gambia, Mauritius, the Seychelles and Tanzania) have launched BEAP to ensure basic education covering at least 9 to 10 years. In 2010, the IBE has contributed to BEAP launches in Mauritius (focus on early childhood care and education), and Burkina Faso (focus on competency-based approaches). With IBE's technical assistance, The Gambia and Mauritius are currently revising their curriculum frameworks. Likewise, the BEAP training module, containing tools and resources on BEAP, competency-based approaches, inclusive education and inclusive curriculum (rationale and criteria) has been developed in English and French, and used to train 80 professionals. Finally, representatives from Tanzania and Uganda are being supported by IBE for completing the first IBE-UCU-OREALC Diploma in Curriculum Design and Development, with a view to leading capacity development at the regional and country levels (i.e. Tanzania Institute of Education).

Result 1C:

- Percentage of annual increase in COP membership (minimum of 5% annual rate);
- Number of COP messages disseminating curricular resources produced by COP members (at least 1 per month);
- Curriculum advice provided to Members States through the COP (Africa: working plan in Basic Education developed with BRENDA; Arab States, Latin America and the Caribbean: working plan in inclusive education with Beirut and OREALC; and Asia: working plan in Education for Sustainable Development (ESD) developed with Bangkok);
- Number of regional and inter-regional on-line and face-to-face exchanges on curriculum issues (1 inter-regional e-forum and 2 regional face-to-face meetings in 2 UNESCO regions).

→ **Baseline:** Before 2006 there was no worldwide COP on curriculum issues engaging institutions and actors, public and private sectors, coming from all UNESCO regions. As of early October 2010, the COP had 1.439 members from 135 countries (from 636 in 2006, growth annual rate of 25%). The COP has been one main IBE axis to: (a) foster policy dialogue on education issues, principally through the preparation, the implementation and the follow-up of the ICE 2008; (b) facilitate ongoing worldwide dialogue on curriculum issues; and (c) carry out capacity development activities on curriculum design and development supported by the production of learning tools.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems;

- Expected Result 5: National capacities strengthened to plan, implement and manage basic education, mainly in Africa;
- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

- Global Priority ‘Africa’: i) within the framework of the UNLD, national capacities strengthened to plan, implement and manage quality literacy programmes in Africa, particularly through LIFE; ii) national capacities strengthened to plan, implement and manage basic education in Africa.

6.3. Contribution to the Intersectoral Platform’s expected results

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

1A - Learning tools and training modules:

- Insufficient globally and regionally relevant learning tools and training modules for curriculum developers to effectively revise, improve and refine national curricula;
- Gaps between intended, implemented and attained curriculum;
- Countries faced with difficulties in addressing issues such as student assessment and inclusive teaching, in line with ongoing curriculum reforms and new approaches;
- Need to support and strengthen the development of national capacities to improve the quality of curriculum change processes;
- Foster and facilitate the collective production and sharing on curriculum issues within the context of national policy priorities;
- Need to customize curricular approaches to the expectations and needs of regional and national levels in developing processes of curriculum change.

→ **Baseline:** *See above, Result 1A*

1B - Basic Education for Africa Programme (BEAP):

- Lack of capacities to develop and/or implement curricula (especially curriculum frameworks) that are inclusive and relevant to life, citizenship and work for uninterrupted 9 to 10 year quality basic education in Africa;
- Facilitate access to relevant learning opportunities and provisions to young people emphasizing the development of comprehensive citizenship competencies;
- Need to address disparities in basic education based on principles of social justice, equity and social inclusion as an effective way to contribute to the attainment of more developed and equitable societies.

→ **Baseline:** *See above, Result 1B*

1C - Community of Practice (COP) in Curriculum Development:

- Need for communication, knowledge production, sharing and dissemination at the inter-regional, regional and national levels amongst policy-makers, educators, curriculum experts and developers, teacher trainers, supervisors, principals, teachers, scholars and researchers on curriculum issues;
- Foster and facilitate in-depth international dialogue on curriculum issues within the holistic framework of EFA;
- Contribute to improve the quality of the processes of curriculum change and management by sharing effective curricular visions, policies, strategies and practices.

→ **Baseline:** *See above, Result 1C*

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

1A - Learning tools and training modules

Numerous countries request IBE’s technical support in developing their capacities for reforming curricula in

order to improve education quality. To meet countries' expectations, learning tools and training programmes need to be constantly enriched, updated and contextualized.

Expected outputs:

- IBE learning tools and training modules used in capacity development workshops, held in UNESCO regions on relevant themes (e.g. on curriculum design, inclusive curricula and competency-based approaches) in partnership with and officially accredited by universities or teacher training institutes;
- Learning tools disseminated online and at face-to-face events;
- Participants surveyed post-workshop to establish the use of refined competencies to revise and improve the curriculum;
- Existing tools and modules revised according to partners' feedback;
- New regional thematic modules developed and added to the curriculum *Resource Pack* based on feedback (e.g. inclusive education, students assessment, climate change, gender sensitivity);
- Partnerships with universities and teacher training institutes established;
- Curriculum development courses officially accredited by partner universities or teacher training institutes.

1B - Basic Education for Africa Programme (BEAP)

Countries need technical support to further develop the capacities of professionals on curriculum issues within a global comparative perspective. Accredited capacity-development programmes using IBE curriculum expertise and the *Resource Pack* can be of significant benefit.

Expected outputs:

- Technical support provided to country teams to conduct capacity development programmes at the national and local levels, to address the key components in changing the curricula, using IBE training modules;
- Collaborative efforts sustained to help countries revise or finalize their basic education curriculum frameworks;
- *BEAP Policy Paper - Responding to Demands for Access, Quality, Relevance and Equity* disseminated to key stakeholders (from within and outside the education system);
- Information on BEAP shared in new potential countries to fully inform key actors about the Programme's components and modalities and involve them in its development;
- New training modules on implementing inclusive curricula and assessment developed upon pilot testing in selected BEAP countries and feedback collected;
- Implementation of long-term and sustainable capacity development training as officially accredited courses in partnerships with institutes of education and universities;
- Monitoring and evaluation ensured to design relevant follow-up activities.

1C - Community of Practice (COP) in Curriculum Development

Addressing needs by creating, expanding and sustaining a high-quality global COP leading to knowledge production, sharing and dissemination of curriculum challenges, issues and trends.

Expected outputs:

- Annual moderated multilingual e-forum implemented on different themes related to key curricular debates;
- Relevant COP messages (information and documentation) sent out weekly in the 6 UNESCO languages;
- Contact database accessed by COP members;
- National, regional and interregional events organised with COP members in coordination with UNESCO Field Offices, COP Focal Points and other partners;
- Multilingual curriculum materials produced by COP members made available on-line and/or in print;
- Foster South-South and Triangular North-South-South cooperation principally with regard to sharing visions, strategies and practices on basic, youth and teacher education.

7.3. Stakeholders: key partners and beneficiaries and their expected roles

Key Beneficiaries and expected roles:

- Governments: mainly policy-makers, educators, curriculum specialists and developers, supervisors, principals, teachers and teacher trainers with access to IBE website or attending IBE activities (participate in events e.g. e-forums, conferences, workshops and benefit from knowledge production, sharing and dissemination);
- International Organizations, other social actors: inter-governmental organizations and NGOs working on curriculum programmes and projects support IBE activities on processes of curriculum change and development at the inter-regional, regional and national levels;
- Representatives of national/local education authorities: based on a better understanding of and experience-sharing on curriculum issues and trends, further support curriculum change as a key concern in a holistic education sector plan, for ensuring quality education;
- Actors involved in quality assurance authorities such as curriculum developers and specialists, educators, teacher trainers: acquire knowledge and capacity for conducting and developing curriculum reforms and for training and supporting teachers accordingly;
- Children and youth in BEAP countries: benefit from inclusive schooling and competency-based curriculum approaches that are more relevant to life and work;
- Principals and teachers: co-develop curricula, especially with a school-based comprehensive approach;
- COP institutional and individual members from all UNESCO regions: participate in COP events (e-forums, conferences, workshop, etc) and benefit from knowledge production, sharing and dissemination within the COP;
- UNESCO Field Offices and other partners: improve the quality of the curricular proposals in support of the expectations and demands of Member States;
- Universities, civil society and communities: take more active part in collective thinking and actions in the process of curriculum change and benefit from such a participatory process of change;
- One-UN and One-UNESCO partnerships for education in Africa: share visions, priorities and align work plans.

Key partners and expected roles:

- Ministries of education, universities and national curriculum institutions: identify demands and needs that regional and national work plans should address, and participate in their implementation; institutional partnerships develop, deliver and accredit courses in curriculum design and development;
- UNESCO Field Offices and National Commissions: contribution to and engagement in the design and implementation of regional and national working plans customized to the expectations and needs of Member States; based on in-depth knowledge of the field, help link countries' needs with IBE's expertise and coordinate capacity development activities at the sub-regional and country levels;
- COP Focal Points from all UNESCO regions: contribute to and assist in the implementation of regional and national work plans in coordination with UNESCO Field Offices;
- National/local education authorities and technical core teams in the BEAP countries: based on the benefit of capacity development on curriculum issues, further support, conduct and develop curriculum change as a key concern in a holistic Education Sector plan, for ensuring quality education;
- Representatives of assessment centres, inspectorates and teacher unions – take part in capacity development activities, provide comments and suggestions, and help create a common understanding of the key approaches to curriculum change in order to further support its development.

7.4. Geographical scope: Global, regional and national.

7.5. Targeted interventions in favour of youth, disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed: South-South cooperation and Triangular North-South-South cooperation.

8. BUDGET FOR 2011 (US\$) *See annexed draft budget for 2011*

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Programme 2011	
1. Programme Title	Technical co-operation projects / support to Member States
2. Responsible Officer	Dakmara Georgescu
3. Starting and termination dates	January-December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>The programme aims to provide customised support to national governments (i.e. ministries of education and curriculum agencies), based on their requests, with regard to planning, developing and implementing quality primary and secondary curricula in line with new challenges, needs and developmental prospects. Special emphasis is put on the meaningful integration in national curricula of competency-based approaches, as well as on the preparation for life and work based on the values, principles and practices of Learning to Live Together (LTLT) and Education for Sustainable Development (ESD). Post-Conflict and Post-Disaster (PCPD) situations are considered on a priority basis.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: Enhancement of curricula of schools and teacher training institutions through incorporating cross-cutting issues and competency development for Learning to Live Together (LTLT) and Learning for Life and Work (LfLW), in the context of promoting systematic processes of curriculum change.</p> <p>Result 2: Sustainable and innovative curriculum cultures based on a continuous and systematic professional development, stakeholder involvement and pro-active revisions of the curriculum in line with new developments, contexts and needs.</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p>New <i>Curriculum Framework</i> for Iraq (and possibly Sudan) and training course for curriculum revision in PCPD situations produced collaboratively, endorsed by the ministries of education and implemented by users, stakeholders and partners at national and local levels.</p> <p>→ Baseline: Owing to wars and isolation from international developments, Iraq curricula were not reviewed in-depth during the last thirty years. The programme “<i>Developing New Iraqi Curricula</i>” managed by UNESCO Iraq Office, with the IBE as implementing partner, and financed by the Office of Her Highness (HHO), First Lady of Qatar, provides an opportunity for sustained institutional and personal capacity building of Iraqi education specialists to undergo a systematic revision of their curriculum. More than 100 Iraqi specialists will be engaged in 2011 in the participatory and inclusive development of a new Curriculum Framework. In Sudan, a revised project proposal for systematic curriculum development will be submitted to donors for funding and preparatory steps towards developing a new Curriculum Framework will be taken in 2011 through training the members of appropriate coordinating and working structures. Approximately 15 education specialists working in PCPD contexts will benefit from IBE’s pilot training course tailored for curriculum development in PCPD situations, which represents an innovative initiative in the context of PCPD work.</p>	
5.3. Achievements, challenges and lesson learnt	
<p>Iraq: The IBE concluded an agreement with the UNESCO Iraq Office with regard to a three-year systematic and comprehensive implementation plan. However, owing to the political situation in the country, the implementation of the work plan may be hindered by unexpected circumstances for which flexible solutions will have to be put in place.</p>	

Sudan: In 2009, the IBE supported the Ministry of Education (MoE) and the UNESCO Khartoum Office in revising a comprehensive project proposal for curriculum development in Sudan to be submitted for funding. The revised project proposal is considered feasible, realistic and effective by the Sudanese partners. However, the implementation of the programme depends on sustained funding by national and international donors, which has to be decided in early 2011.

IBE PCPD pilot training course: The IBE pilot training course for curriculum development in PCPD situations will be developed based on a donation to the IBE of 76,000 USD. However, the institutional sustainability of the course and diploma will have to be secured by additional fund-raising and institutional partnerships.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 1: Building blocks for EFA: literacy, teachers and work skills (integration of competency-based approaches in curricula and teacher training programmes: Iraq and Sudan)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems (especially secondary systems reviewed through curricular reform: Iraq and Sudan)

- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular and as appropriate, through curricular reform and improved learning assessment of students, especially Iraq and Sudan

MLA 3: Sector-wide framework: helping governments to plan and manage the education sector (especially in developing and post-conflict societies: Iraq and Sudan)

- Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations (Iraq, Sudan, and education specialists working in PCPD situations)

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

Gender equality is envisaged as a cross-cutting dimension that is addressed in the context of comprehensive processes of curriculum review (Iraq and Sudan) as well as in the context of capacity building for curriculum development in PCPD situations.

6.3. Contribution to the Inter-sectoral Platform’s expected results

PCPD platform (strengthening the capacities of education specialists working in PCPD situations to deal with curriculum issues).

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

Iraq: UNESCO Iraq Office with the support of the IBE as implementing partner is carrying out a three-year work plan focusing on curriculum renewal through developing a new Iraqi Curriculum Framework, as well as syllabuses and textbook blueprints in mathematics and sciences as examples of good practice informing further revisions in other curriculum areas and subjects. Among other issues, the Curriculum Framework will tackle solutions to cater for quality learning processes and outcomes within a federal system by balancing core elements of the curriculum with regional and local curriculum autonomy. It will also tackle important aspects of modernizing the Iraqi curriculum, such as meaningful competency development by articulating up-to-date and relevant knowledge with relevant skills and attitudes in compliance with the values and practices of LTLT and Sustainable Development.

Sudan: Given its post-conflict context, comprehensive curriculum revision is also seen as a priority in Sudan, which faces important needs in terms of capacity development of curriculum and textbook developers in all subject areas.

PCPD training course: Over recent years, the IBE collaborated with the Inter-Agency Network for Education in Emergencies (INEE) in the development of new training tools for education in emergencies. However, there is a need to develop tailored courses, based on different existing tools, for those working in

PCPD situations, especially with regard to curriculum aspects.

→ **Baseline:** In countries such as Iraq and Sudan, developing institutional and personal capacities of decision makers and curriculum specialists is needed after many decades during which curriculum changes took place erratically and in the absence of appropriate coordinating and working structures and mechanisms. Existing curricula are very often outdated or mechanically adopted from other countries in the absence of a critical examination of their relevance within national and local contexts. In PCPD situations, many education specialists and activities do not have a specific curriculum background that may help them understand how to readjust the curriculum rapidly in compliance with emergency needs while also catering for the long term prospect within a broader picture of curriculum development and implementation.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected output(s)

Iraq: In compliance with the agreed implementation plan, in 2011 several one-and two-week workshops will be organized for the development of the new Iraqi Curriculum Framework. National consultation processes will be carried out in Iraq (i.e. Baghdad and Erbil regions) to provide inclusive approaches and collect feedback from relevant stakeholders.

Sudan: Provided that funding of the project is secured, several training sessions will be organized to prepare the development of a new Curriculum Framework and new syllabuses for different learning areas.

PCPD training on curriculum aspects: the IBE will develop a tailored training course, based on existing tools, for education specialists working in PCPD situations. A pilot training course will be organized in 2011 with approximately 15 education workers that will be certified as curriculum specialists for PCPD situations. Based on the pilot face-to-face training, the training course will be enriched based on the participants' feedback and also by introducing on-line interventions that will balance face-to-face sessions.

7.3. Stakeholders: key partners and beneficiaries and their expected roles

Direct beneficiaries: Decision makers, education and curriculum specialists

Indirect beneficiaries: Students, teachers, parents and other stakeholders consulted during the process

Key partners: Iraq and Sudan: Ministries of Education (Curriculum and Teacher Training Departments); National Curriculum Institutes and/or Agencies; education NGOs; UNESCO National Commissions; UNESCO Offices; funding agencies (such the Qatar Foundation). Key partners were involved in developing the programme implementation plans and are contributing, in a collaborative way, to the preparation of different background documents (such as workshop concept notes; presentations) and products (such as Curriculum Frameworks). PCPD situations: The Inter-Agency Network for Education in Emergencies (INEE); other international agencies and NGOs working in PCPD situations, such as UNICEF and Save the Children. The partners will be involved in designing the training course and selecting trainees for the pilot phase.

7.4. Geographical scope: Arab states (Iraq and Sudan) and PCPD training: global

7.5. Targeted interventions in favour of youth and women, minorities and other vulnerable segments of societies in PCPD circumstances, and Post-conflict countries

7.6. Specific programme issues addressed: Triangular South-South-North cooperation and PCPD situations

8. BUDGET FOR 2010 (US\$) See annexed draft budget for 2011

IBE PROGRAMME 2010-2011	
Programme 2011	
1. Programme Title	Capacity-building and Clearinghouse on HIV and AIDS education
2. Responsible Officer	Clementina Acedo (Sandrine Bonnet)
3. Starting and termination dates	January-December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>The main goal is to support EFA by integrating HIV and AIDS education more effectively into official curricula, developing tools to improve learning and teaching materials, and further developing education specialists' capacities in order to contribute to a comprehensive response to HIV and AIDS in the framework of UNESCO's strategy and EDUCAIDS.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Comprehensive knowledge and key competencies for capacity development on HIV and AIDS education strengthened and disseminated among key partners (ministries of education, universities, teacher training institutions, international organizations and NGOs).</p>	
5.2. Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
<p>Production of tools; new documents included in UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse; appraisals of good practices; technical advice; capacity-building workshops; HIV sections of IBE and UNESCO Clearinghouse regularly updated; number of countries advised on technical issues; number of ministry experts, teacher educators, teachers trained.</p> <p>→ Baseline: Production of new tools, inclusion of new documents in UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse and technical advice.</p>	
5.3. Achievements, challenges and lessons learnt	
<p>Expected outcomes have been planned for the biennium 2010-2011. Technical assistance has been provided and will continue in 2011. Contributions to the UNESCO HIV and AIDS education Clearinghouse will continue on a regular basis in 2011. Appraisals of good practices available in French, English and Portuguese. Partnerships with Field Offices will continue to be strengthened in 2011 to assist countries in the field of HIV and AIDS education. Due to budgetary constraints, some expected outcomes initially planned for 2010 (such as capacity building workshops in Lebanon, the assessment of teacher training in Trinidad and Jamaica, and a film documenting good practices for pedagogical approaches in HIV and AIDS education in Guyana) will be achieved in 2011. The new CD-ROM with interactive activities will be ready in 2011. Contributions to capacity-building workshops in the field will be made in 2011; activities are planned mainly with UNESCO Kingston and Beirut Offices.</p>	
6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)	
6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)	
<p>MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expected Result 10: National capacities strengthened to develop comprehensive Education Sector responses to HIV and AIDS through EDUCAIDS and related efforts. 	
6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities 'Africa' and/or 'Gender Equality'	
<p>Global Priority Africa: National capacities strengthened to develop comprehensive Education Sector responses to HIV and AIDS through EDUCAIDS and related efforts, particularly in Africa.</p>	

6.3. Contribution to the Intersectoral Platform's expected results

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

Through the production of new innovative tools (i.e. films and interactive resource packs), workshops, new documents added to the databank, technical assistance and evaluation of good practices, the HIV programme brings specialized expertise to the field of HIV and AIDS education. These contributions are crucial for the capacity development of education specialists both within and outside of UNESCO. The strategy for the next few years is to continue collaboratively working on innovative ideas in the area of HIV and AIDS education, while strengthening partnerships with key institutions and stakeholders. New financing opportunities are also being explored to ensure the long term sustainability of the programme.

→ **Baseline:** Production of new tools, inclusion of new documents in UNESCO HIV and AIDS education database and technical advice.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected output(s)

After twenty five years of the epidemic, HIV and AIDS is considered to be one of the most important threats to stability and progress in the world. According to the last available data, in 2008, 33 million people were living with HIV and 2.7 million were newly infected. Young people are particularly affected as they represent approximately 40% of the infections at the global level and less than 40% of youth have the basic knowledge on HIV and AIDS. In this context, prevention and education play a crucial role in lowering the progression of the pandemic. The fight against HIV and AIDS is a key priority for the United Nations. As the competent agency for education, UNESCO has been appointed as the leader for HIV prevention for young people in education and schools. Education is a crucial factor for HIV and AIDS as it brings key competencies and knowledge and contributes to changing behaviour. A comprehensive and adapted education can help to protect individuals, families and communities and minimize the impact of HIV. Education for All (EFA) will not be realized if HIV and AIDS issues are not addressed systematically.

EDUCAIDS, the UNAIDS global initiative on education and HIV led by UNESCO, has been ranked by UNESCO's Executive Board among the three priority areas of EFA, thus recognizing the high importance of a global involvement from the Education Sector in national responses towards HIV and AIDS. EDUCAIDS allows UNESCO and its partners to help countries in the implementation of comprehensive HIV and AIDS education programmes through five essential components: i) quality education; ii) content, curriculum and learning material; iii) teacher training and support; iv) policy, management and systems; and v) approaches and illustrative entry points.

As the Institute of UNESCO specialized in contents, methods and curriculum development, the IBE plays a central role in the implementation of EDUCAIDS through its programme for HIV and AIDS education. The goal is to build capacities and knowledge of education specialists and to improve learning, teaching and teacher training material through workshops, the production of tools, technical advice and dissemination of good practice. The IBE's expertise in the field of HIV and AIDS education is recognized and requested by countries, especially in Africa.

Expected outputs:

- A new CD-ROM containing several resources: interactive activities identified as good practices for participatory teaching, fact sheets on basic information, evaluation of good practices (to be made available in French, English, Spanish, and Portuguese). This CD-ROM will provide a broad range of key resources for capacity development of education specialists on HIV and AIDS education;
- Finalisation of a new film documenting good practices for pedagogical approaches to HIV and AIDS education for Guyana in English. Possibility of producing a film in Burkina Faso in partnership with the Ministry of Education, UNICEF Office and a French editor/creator of a pedagogical method for HIV and AIDS education. With this tool education specialists and future teachers can have concrete examples of interactive activities in the classroom to guide the organization of training sessions in schools.
- Provision of expertise and technical inputs through participation in capacity-building workshops in

close collaboration with UNESCO Offices in Kingston and Beirut;

- Technical assistance rendered to countries by making documents available, giving advice and proposing collaborative solutions for specific themes;
- UNESCO Clearinghouse: new documents entered in UNESCO databank, evaluation of materials, contributions to the newsletter of HIV and AIDS Education Sector;
- Updated *IBE Manual on HIV and AIDS education* will be available online and on CD-Rom for education specialists; new tools, factsheets and useful resources will be added, based on user needs and emerging issues.
- HIV section on the IBE website updated.

7.3. Stakeholders: key partners and beneficiaries and their expected roles

Key beneficiaries: Ministries of education, universities, teacher trainers, teachers and students, UNESCO Education Sector, and Field Offices.

Key partners: Field Offices for workshops in the countries, UN Agencies, especially ILO, UNICEF, WHO, UNFPA and UNAIDS are important partners and are associated with the activities, as much as possible and when appropriate, in order to offer a comprehensive overview of HIV and AIDS. Collaboration for World AIDS Day with UN partners. This collaboration strengthens the spirit of the “Delivering as One” approach. The close collaboration and relations maintained with Field Offices have enabled the programme to continue working dynamically.

7.4. Geographical scope: Global level, with focus on Africa, Latin America and the Caribbean and Arab States.

7.5. Targeted interventions in favour of youth and marginalised groups.

7.6. Specific programme issues addressed

8. BUDGET FOR 2010 (US\$) *See annexed draft budget for 2011*

IBE PROGRAMME 2010-2011 Programme 2011	
1. Programme Title	The “GigaPan” School Project: Diversity and Inclusion in the Community
2. Responsible Officer(s)	Clementina Acedo (Philippe De Castro, Magali Moreira, Leana Duncombe)
3. Starting and termination dates	January – December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>The project, carried out in schools in different countries and regions, aims to demonstrate that Information and Communication Technologies (ICTs), in particular the GigaPan, can enrich the curriculum to foster intercultural understanding and Education for Sustainable Development (ESD). Using ICTs can help students to learn values promoted by Learning To Live Together (LTLT), through cross-cultural dialogue and by educating each other about inter-cultural issues. Moreover, imparting critical skills such as ICTs and social media research are important for today’s knowledge driven society.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: By using the GigaPan and through cross-cultural dialogue with peers, young people develop a greater understanding and appreciation for diversity and respect for their peers around the world.</p> <p>Result 2: Sustainability of the GigaPan project in participating countries increased. Incorporation and in-depth implementation in two African countries.</p>	
5.2. Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
Result 1:	
<ul style="list-style-type: none"> • The quality of the conversations (based on GigaPan panoramas taken, snapshots and comments); • Assessment of student participation in GigaPan as reflected in school reports (benchmark: 80% of school reports indicate students have achieved the project objectives as identified by teachers); • Relevance of the project topics (benchmark: all active projects reflect the core values that GigaPan aims to instil in youth). 	
Result 2:	
<ul style="list-style-type: none"> • Number of schools and countries involved in the project (benchmark: 25 schools from 8 countries); • Number of international classroom projects (benchmark: at least 5 active projects per year); • Number of teachers and learners trained in the ICT and curricular GigaPan technology by GigaPan teachers; • Increase in number of students participating in the GigaPan project as reflected in the creation of accounts on the website (benchmark: increase by 10% annually); • Number of news panoramas uploaded on the website and comments generated. 	
<p>→Baseline: The baseline at the end of 2010 was 22 schools in 7 countries (Brazil, Finland, Indonesia, Mali, South Africa, Switzerland, and the United States of America) participating in the GigaPan project, of which 6 schools (in Finland, Mali, South Africa and the United States) were trained at the end of 2010 and will begin classroom projects and student exchanges in 2011. More in-depth work will be done in 2 African countries.</p>	
<p>Limited international exchange and dialogue among secondary school students from different economic</p>	

backgrounds and countries to build multicultural understanding. Limited use of ICTs in education for this purpose. The GigaPan project was developed with the intention of helping children from different economic backgrounds and countries to exchange with each other in order to enhance multicultural understanding. The GigaPan project encourages schools and communities to integrate and strengthen inclusive education and the constructive management of diversity through curricular and extracurricular activities in the context of inquiry-based and participatory practices.

5.3. Achievements, Challenges and Lessons Learnt

The expected outcomes planned for 2010 have been achieved. For 2011, the main challenges will be to integrate non-English speaking schools into the GigaPan project by translating key documents and sections of the website and assist them with the implementation of projects in schools in other countries; to focus the project on African countries (Mali, South Africa) and others that could be incorporated (e.g. Cameroon) with an HIV and AIDS education theme, by using the GigaPan technology.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems

- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

Global Priority ‘Africa’

6.3. Contribution to the following Intersectoral Platform’s expected results

Fostering ICT-enhanced learning

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

In general, there is currently a limited use of ICTs in education, as well as limited international exchanges and dialogue among secondary school students from different economic backgrounds and countries. The GigaPan project addresses these issues, primarily using ICTs in the classroom to help build multicultural understanding. The overall objective of the GigaPan project is to promote empathy and understanding between cultures. It does this by encouraging schools and communities to integrate and strengthen inclusive education and the constructive management of diversity through curricular and extracurricular activities in the context of inquiry-based and participatory practices. Students and teachers are encouraged to make use of modern ICTs, such as the GigaPan and the Internet. By using GigaPan, students and teachers can explore different topics related to cultural diversity, sustainable development and LTLT in their community in the context of a pedagogical project that each school defines with respect to their particular context. Through this project, students are expected to learn about the world and share their heritage (community and historical events) with their peers through classroom projects. Pending on possible future funding, the project could extend to implement school classroom projects on climate change and sustainable development.

The project seeks to identify effective methods for integrating ICTs into the curriculum, and thus help strengthen national capacities to manage basic education. By focusing on the African countries already integrated (Mali and South Africa) and by trying to extend to other African countries, the project aims also to work on reducing the digital educational information divide, and improving educational quality.

7.2. Description and rationale behind the interventions, expected outputs

This project continues to work with current and new schools in seeking ways to further encourage and develop the intra-school exchanges and dialogues by building upon the successes of the pilot phase. Further improvement in the exchanges will also mean improving the project’s ability to become integrated into classroom activities as well as become a self-sufficient, sustainable project, expanding upon the students’

ability to explore local and international issues pertaining to inclusion and LTLT, with a view to fostering cooperation and solidarity.

Expected outputs:

- At least 25 schools in at least 8 countries covered by the project;
- New students and teachers trained in using the technology and integrating the technology within the curriculum;
- Integration of at least one new African country;
- Create cross-cutting activities at IBE, linking the GigaPan project and the HIV and AIDS programme;
- Interschool, cross-cultural GigaPan conversations increased;
- Project information disseminated via the IBE website;
- Best practices in integrating ICTs within the curriculum developed and disseminated;
- Local knowledge centres or hubs (encouraging self-sufficiency amongst schools) created;
- Information collected and processed on how the GigaPan contributed to peer-to-peer education, imparted cross-cultural values, contributed to the assimilation of ICT and online research skills;
- Enhance the accessibility and readability of the website for non-English speaking users.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries:

- Participating countries and schools: participate in GigaPan activities and facilitate teacher and student participation;
- Teachers: create and implement GigaPan projects and facilitate student participation;
- Students: participate in GigaPan activities in the classroom and GigaPan dialogues online;
- Communities: support GigaPan activities in the schools by attending show cases.

Key Partners:

- Carnegie Mellon University (CMU) is expected to help with training on technical features of the GigaPan, maintain and update the website and facilitate GigaPan activities;
- UNESCO ASPnet is expected to help with the selection of appropriate schools within their network;
- Ministries of education will identify schools in collaboration with UNESCO ASPnet and facilitate school participation in GigaPan activities and events;
- UNESCO National Commissions and UNESCO Field Offices will act as liaison and facilitate school participation;
- UNESCO Climate Change Intersectoral platform and Education Sector.

7.4. Geographical scope: National (Brazil, Finland, Indonesia, Mali, South Africa, Switzerland, Trinidad & Tobago, the United States of America) and global scope with dialogue, interactive learning, sharing of resources and cultures between all the aforementioned nations.

7.5. Targeted interventions in favour of youth, disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed: Dialogue among civilizations and cultures; South-South cooperation; Triangular North-South-South cooperation.

8. BUDGET FOR 2011 (US\$) *See annexed draft budget for 2011*

IBE PROGRAMME 2010-2011 Programme 2011	
1. Programme Title	Learning for Life and Work (LfLW) in sub-Saharan African countries: meeting the challenges through quality curriculum development and implementation
2. Responsible Officer(s)	Clementina Acedo (Dakmara Georgescu, Elmehdi Ag Muphtah)
3. Starting and termination dates	January – December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>The programme aims to provide support to the ministries of education and curriculum agencies of a number of sub-Saharan African countries with regard to enhancing the preparation for life and work in basic education through quality curriculum development and classroom implementation. It is based on the concept of in-depth work with, and among enlarged national teams in three selected countries with a view to enhancing the impact and sustainability of curriculum innovations. Concepts and practices of quality curricula that are relevant for competency development for life and work will also be integrated into teacher education and training strategies so as to strengthen the links between curriculum planning, design and implementation.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: School curricula and classroom practices that integrate and promote competency development for life and work with a view to contributing to poverty alleviation, cultures of peace and sustainable development.</p> <p>Result 2: Institutional cultures of curriculum and teacher training agencies that integrate and demonstrate effective management and leadership of curriculum and learning processes, as well as participatory and evidence-based decision making based on monitoring and evaluating how curriculum visions are implemented at school and classroom level.</p>	
5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s)	
<p>Curriculum guidelines promoting competency development for life and work that are used by curriculum and teacher training agencies for improving curriculum inputs, processes and products (especially Mali and Burkina Faso).</p> <p>National task forces comprising curriculum and teacher training specialists, as well as other stakeholders, including teachers, that are piloting innovative curricula and teacher training courses with a view to fostering competency development for life and work, and function as centres of innovation (especially Mali and Kenya).</p> <p>→ Baseline: Curriculum guidelines; number of teachers trained; best practices of classroom implementation.</p>	
5.3 Achievements, Challenges and Lessons Learnt	
<p>The expected outcomes planned for 2010 have been achieved. For 2011 the main challenges will be to implement detailed work plans agreed upon in 2010 in three countries (Burkina Faso, Kenya and Mali), while also maintaining contact with the other twelve countries that were part of the IBE's project on <i>Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation</i> from 2004 to 2009. Balancing unity and diversity constitutes an additional challenge given that the countries in the project pursue specific goals while working together to reinforce the links between curriculum and teacher education and training. For instance, Mali will reinforce the links between curriculum and teacher training by developing different curriculum guides for teachers, including guides in local languages. Burkina Faso will focus on guides for incorporating emerging</p>	

themes in educational programmes; and Kenya will work on enhancing the effectiveness and relevance of teacher training programmes in line with intended curriculum innovations. The field testing and publishing of the capacity development *Toolkit for competency development and Learning to Live Together (LTLT)* also constitutes an important task in 2011. Following some lessons learnt from the previous IBE programme on *Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation*, more time was allocated for conducting face-to-face international activities that are also complemented by substantive work carried out at national and local levels in between international meetings.

6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)

6.1. Contribution to the following Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s)

MLA 2: From early childhood to the adult years: building effective education systems

- Expected Result 5: National capacities strengthened to plan, implement and manage basic education, mainly in Africa.
- Expected Result 6: Secondary education systems renewed, in particular through curricular reform and improved learning assessment of students.

MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector

- Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations.
- Expected Result 9: National capacities developed to integrate the principles, values and practices of sustainable development into Education Sector policies and plans.

6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’

Priority “Africa”: while the programme is based on in-depth work at country level in three selected sub-Saharan African countries (see item 4 above), other African countries, especially those having taken part in the 2004-2009 IBE project on *Curriculum Innovations Peace Education and Poverty Alleviation*, will also be invited to join international dissemination and sharing events.

7. IMPLEMENTATION STRATEGY

7.1. Context: issues to be addressed and key baseline

Despite much progress since 2000 in terms of enhancing the equity and quality of their basic education, the sub-Saharan African countries are still among the least likely to meet the EFA goals by 2015 owing to the problems they face in terms of poverty, HIV and AIDS, lack of appropriate training of teaching staff, and lack of appropriate school facilities. While in many countries changes have also been introduced to promote a competency-based approach, curricula still do not fully contribute to the learners’ appropriate preparation for life and work. As shown by the IBE and GTZ/BMZ Study on *Preparation for Life and Work* (2008, revised in 2009), in some cases there is a need to first clarify competency development for life and work in curriculum documents, while in other cases, where such documents already reflect a coherent vision in a user-friendly way, the problems lie with translating such curriculum visions into meaningful and sustainable classroom – including assessment and teaching and learning – practices.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs

In order to build on achievements to date and enhance the impact and sustainability of curriculum innovations, the programme concentrates on in-depth work in the three sub-Saharan African countries that were involved in the field testing of the capacity development *Toolkit for Competency Development and LTLT* and in the revision of the *Study on Preparation for Life and Work*. Additional countries that were part of the previous IBE project on *Curriculum Innovations, Peace Education and Poverty Alleviation*, and other countries, will participate in international sharing and dissemination events.

Expected outputs:

- Development of country-customized curriculum guides: i) a guide for the implementation of the emerging themes in educational programmes (Burkina Faso); ii) a guide on enhancing teacher effectiveness based on assessing current practices and also professional development needs, with

emphasis on teacher competencies and sustained professional development (Kenya); and iii) a curriculum guide for teachers in French and local languages (Mali);

- Country-customised processes of dissemination and capacity development based on the use of the Toolkit and the Study mentioned above to create a critical mass of innovation-oriented curriculum specialists, teacher trainers and teachers;
- Based on the Toolkit and the Study, further collaborative production of capacity development tools that are relevant for local contexts and needs so as to enhance ownership and the participation of stakeholders in processes of curriculum review, design and implementation, and will explore the advantages of multilingualism for the promotion of competences for life and work. Curriculum revision processes will include bilingual and multilingual education with mother tongue as a basic component;
- Regional and international dissemination and sharing events where different country teams meet in order to learn from one another and enrich the international education dialogue (for instance, in the context of the BEAP programme);
- Preparation and dissemination and/or publication of some of the project outputs, such as syntheses documenting the process and results of capacity development activities at national level; the development and use of adjusted tools for capacity development; the establishment and impact of centres functioning as pivotal institutions for enhancing the participation of stakeholders and school-community links.

7.3. Stakeholders: key beneficiaries and partners and their expected roles

Key beneficiaries:

- Ministries of education (Research Centre on Educative Innovations and Training and Directorate General of Literacy and Non-Formal Education in Burkina Faso; Directorate of Quality Assurance and Policy Planning in Kenya; Curricula Division at the National Education Centre (CNE) and Initial Training section, Normal Education Division, National Directorate of Basic Education in Mali);
- Curriculum developers, teacher trainers, teachers and headmasters, as well as community leaders involved in the planning of activities and their actual implementation at local, national and regional level, including dissemination, monitoring and evaluation;

Indirect beneficiaries:

- Students, families and communities at large.

Key partners:

- Ministries of education (Research Centre on Educative Innovations and Training and Directorate General of Literacy and Non-Formal Education in Burkina Faso; Directorate of Quality Assurance and Policy Planning in Kenya; Curricula Division at the National Education Centre (CNE) and Initial Training section, Normal Education Division, National Directorate of Basic Education in Mali);
- Curriculum agencies; teacher education and training agencies involved in the planning of activities, the selection of the target public/participants, the actual implementation of different activities, the provision of logistic support as well as monitoring, evaluation, and dissemination processes at local, national and regional level;
- UNESCO Offices (especially the BREDA Office; Bamako Office and Nairobi Office) and UNESCO National Commissions, ensuring coordinated support on behalf of UNESCO;
- Other international agencies and donor countries (i.e. national development agencies) that are interested in funding and supporting the project intellectually.

7.4. Geographical scope: Sub-Saharan African countries representing different regions and language groups (English and French speaking countries) in a balanced way; Representation of other countries, including Lusophone countries, in the context of international dissemination and sharing events.

7.5. Targeted interventions in favour of Youth and marginalised groups

8. BUDGET FOR 2011 (US\$) *See annexed draft budget for 2011*

IBE PROGRAMME 2010-2011 Programme 2011	
1. Programme Title	Knowledge Production and Management (Observatory / Resource Bank, IBE website, Documentation and information)
2. Responsible Officer	Massimo Amadio (Hanspeter Geisseler, Ruth Creamer and Elizabeth Glauser)
3. Starting and termination dates	January–December 2011
4. OVERALL GOAL The main objective is to support action in favour of quality Education for All (EFA) by compiling, systematizing and providing access to a range of specialized resources, materials and information on education systems, curricula and curriculum development processes. This knowledge base is aimed at supporting capacity development activities, informing decision-making processes, and facilitating exchange and debate on specific educational and curricular issues.	
5. RESULTS 5.1. Title Knowledge and information updated and disseminated on education systems, curricula, and curriculum development processes; new developments in the field of education identified through information collected and processed, research and studies. 5.2. Performance Indicator(s) and associated Target(s) and Baseline(s) IBE databases updated and enriched. Studies and analyses made available and published. IBE website regularly updated (number of visits to the site). 5.3. Achievements, challenges and lesson learnt The expected outcomes planned for 2010 have been achieved. For 2011 the main challenges will be to: consolidate the IBE's rich information base on curricula and facilitate its exploitation; continue improving the alert services taking into consideration users' suggestions and needs; and continue developing the IBE website making it more dynamic and interactive.	
6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate) 6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s) MLA 4: Leading the international education agenda, including education for sustainable development (ESD), and tracking trends. <ul style="list-style-type: none"> • Expected Result 12: Global and regional progress in EFA monitored and education trends identified through applied research and the publication of studies and reports such as the EFA Global Monitoring Report. MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the education sector <ul style="list-style-type: none"> • Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations. 6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities 'Africa' and/or 'Gender Equality' 6.3. Contribution to the Intersectoral Platform's expected results	
7. IMPLEMENTATION STRATEGY 7.1. Context: issues to be addressed and key baseline The IBE comprehensive set of resources in its field of specialization is highly valued within UNESCO and by	

external stakeholders, and the IBE clearinghouse function is one of its most valuable assets and a source of added value. Within the framework of the IBE Strategy 2008-2013, one of the strategic objectives is to consolidate, enrich and further expand a knowledge base and a variety of resources on education systems and curriculum development processes at the service of researchers, trainers, practitioners and decision makers, and also as a means of contributing to the enrichment of the Education Sector knowledge portal.

7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected output(s)

The consolidation and expansion of the IBE knowledge base, which also supports all the activities of the Institute, involves strengthening clearinghouse and information services, developing an online platform for increased knowledge sharing and collaborative action, and streamlining services and access to materials and resources in order to reach a wider audience. The IBE website has become an essential tool for expanding access to specialized resources and services, and it is also the backbone for IBE communication. The IBE resources, materials and publications, including the Digital Library of the National Reports, have been fully integrated in the UNESCO database of publications and documents (UNESDOC) and contribute to the enhancement of the Education Sector knowledge portal. The Knowledge Production and Management programme also supports all IBE programmes and projects, and provides documentation and information services both within and outside of UNESCO.

Expected outputs:

The rich IBE information base on curricula and education systems consolidated through the database *Country Dossiers* regularly updated; at least 60 new country profiles of the database *World Data on Education* (seventh edition) updated and made available online; possible activities (yet to be defined) as follow-up to the expert meeting on comparative curriculum and textbook research held in December 2010; new curricular materials (electronic as well as paper formats) included in the Curriculum Collection; alerts and digests of online resources pertaining to curriculum development and education systems made available to the members of the IBE Community of Practice (COP) and other education specialists; final post-migration quality control of the IBE electronic catalogue IBEDOCS completed (records for all periodical holdings). The IBE website kept updated, its presentation further developed, and access to information and resources improved through additional functionalities taking into account users' suggestions and feedback. Internal services to IBE programmes aimed at enabling knowledge sharing improved through the Intranet platform reorganized and training on the use of the Content Management System as well as IBEDOCS.

Publications:

- Four issues of *Prospects Quarterly Review of Comparative Education* will be published: No. 157, *Financing higher education in the Arab States* in March 2011; No. 158, *Regular issue* in June 2011; No. 159, *Preparing teachers for inclusive education* in September 2011; and No. 160, *Internationalization of teacher education* in December 2011. Two other issues will be prepared for 2012.
- Three books will be published on the *Series of Comparative Education: Quality Tensions in Education; Holocaust Education; and Curriculum and Education in Complex Emergencies*.
- Finally, two booklets of the series *Educational Practices* will be published.

7.3. Stakeholders: key partners and beneficiaries and their expected roles

Direct and indirect beneficiaries:

The national teams for quality Education for All, the users of educational information services (decision-makers, practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students), the members of the IBE COP.

Stakeholders implicated, partners:

Collaboration with ministries of education and researchers. Collaboration with UNESCO central services, field offices, institutes (particularly UIS), as well as documentation centres. Activities will be carried out in close cooperation with all other IBE programmes/action areas, in particular Capacity Development (IBE COP).

7.4. Geographical scope: Global scope.

7.5. Targeted interventions in favour of disadvantaged and excluded groups.

7.6. Specific programme issues addressed: None.

8. BUDGET FOR 2011 (US\$) *See annexed draft budget for 2011*

IBE PROGRAMME 2010-2011 Programme 2011	
1. Programme Title	Promoting inclusive education policy dialogue, policy frameworks and curricula to support the attainment of EFA goals
2. Responsible Officer	Renato Operti (Lili Ji, Jayne Brady, Mariana Cruz, Leana Duncombe and Nhien Truong)
3. Starting and termination dates	January - December 2011
4. OVERALL GOAL	
<p>The 48th session of the International Conference on Education (ICE) has been seen as a dynamic process encompassing a preparatory, implementation and follow-up stage, with a view to contributing to the formulation of policy and curriculum frameworks grounded on a broadened concept of Inclusive Education (IE). In promoting IE as a core strategy for achieving quality Education for All (EFA), the IBE will continue to enhance national capacities for the design, management and implementation of inclusive policy frameworks and inclusive curricular guidance materials and learning tools, amongst decision-makers, specialists and practitioners, as well as engaging multiple stakeholders.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title	
<p>Result 1: Policy frameworks developed and implemented, reflecting a broadened concept of inclusive education across UNESCO regions, and tailored to regional and national contexts.</p> <p>Result 2: Production of inclusive curricular guidance materials and learning tools, reflecting a broadened concept of inclusive education, and tailored to regional and national contexts.</p>	
5.2 Performance indicator(s) and associated target(s) and baseline(s)	
Result 1:	
<ul style="list-style-type: none"> • Number of partnerships forged (i.e. inter-governmental organizations, governments and civil society organizations) to promote and facilitate policy dialogue and exchange on IE as the core of EFA involving stakeholders from within and outside the educational system (partnerships covering at least 3 UNESCO regions); • Number of countries to which guidance is given in response to their requests for assistance in developing inclusive policy frameworks and guidelines (2 countries covering 2 UNESCO regions); • Number of online platforms and observatories promoting policy dialogue and exchange on inclusive education, facilitated jointly with the Regional Bureau for Education in Latin America and the Caribbean (OREALC/UNESCO), the International Institute for Educational Planning (IIEP/UNESCO - Buenos Aires), the European Agency for Development in Special Needs Education and other partners (on-line platform in Europe on IE practices implemented, and proposal of a Latin America Observatory on inclusive education). 	
Result 2:	
<ul style="list-style-type: none"> • Number of guidance manuals and learning tools on inclusive education and inclusive curricula produced, in coordination with UNESCO Field Offices, regional inclusive education experts, educators, curriculum developers, teachers trainers and others partners (tools developed for the Arab and Asian regions); • Number of customized capacity development workshops organized to strengthen capacity amongst policymakers, inclusive education experts, educators, curriculum developers and teacher trainers on inclusive education and inclusive curricula, facilitated with the Organization of Iberoamerican States (OEI), Centre UNESCO San Sebastian and other partners (at least 2 workshops covering 2 UNESCO regions). 	

<p>→ Baseline: The baseline for both results 1 and 2 varies depending on the UNESCO region. Many countries already have existing policy guidelines and curricula which reflect diverse conceptualizations of IE (i.e. special needs education and mainstreaming, or IE in addressing the needs of all learners). Developing and implementing inclusive policy and curricular frameworks from the perspective of a broadened concept of IE as an on-going process has yet to be effectively implemented at all levels of the education systems across all UNESCO regions. Across all regions, consensus on visualizing inclusive curricula as a tool for social and education inclusion needs to be strengthened in coordination with ministries of education, UNESCO Field Offices, UN sister organizations, other intergovernmental organizations and civil society institutions.</p>
<p>6. EXPECTED CONTRIBUTIONS (as appropriate)</p> <p>6.1. Contribution to the Programme Sector MLA(s) and associated expected result(s) MLA 3: Sector-wide frameworks: helping governments to plan and manage the Education Sector</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expected Result 8: National capacities strengthened to prepare, implement and manage sector-wide education plans and inclusive policies, including for post-conflict and post-disaster situations. <p>6.2. Contribution to the expected results of Global Priorities ‘Africa’ and/or ‘Gender Equality’</p> <ul style="list-style-type: none"> • Global Priority ‘Africa’
<p>7. IMPLEMENTATION STRATEGY</p> <p>7.1. Context: issues to be addressed and key baseline</p> <p><i>Issues:</i> One of the main objectives of the UNESCO Programme 2010-2011 (C/5) is to build effective education systems from early childhood to adult years. In line with this, one of the IBE core activities in 2011 will be to continue supporting quality processes of curriculum change and management in the Member States, in order to attain truly IE systems. Inclusive curricula should be understood as relating to educational access, processes, participation and outcomes from a lifelong learning perspective encompassing formal and non-formal settings and provisions and more globally, as a tool to foster, develop and attain inclusive education.</p> <p>The IBE will focus on the following four issues: (a) further develop tailored guidance based on needs and requests from countries, as well as recommendations from other key partners, to ensure their relevance, tailored and innovative approach; (b) continue to strengthen our collaboration with quality experts who provide diverse regional and interregional perspectives, as well as with UNESCO Offices as a whole and a range of other partners and stakeholders to support the development and implementation processes of guidance materials and learning tools; (c) strengthen quality assurance and follow-up mechanisms with regard to the guidance offered, e.g. gathering qualitative feedback and updating materials; and (d) implement long term sustainable capacity development training based on learning tools, as a way of bridging the troublesome gap between the theory and practice of IE (from inclusive education to inclusive curricula).</p> <p>→ Baseline: For both results 1 and 2 varies depending on the UNESCO region. Some countries already have policy guidelines and inclusive curricula; however this is still to be effectively implemented at all levels of the education system within a lifelong learning perspective encompassing formal and non-formal settings and provisions.</p> <p>7.2. Description and rationale behind the interventions, and expected outputs</p> <p><i>Description:</i> Positioning a broad agenda of IE as a way to accelerate progress towards EFA goals. Promoting UNESCO’s leading role with respect to IE. Providing advice and support to countries on how they can develop and implement policies and curricula on IE, e.g. through guidelines, manuals, capacity development workshops. Encouraging South-South and Triangular North-South-South cooperation for the promotion of IE, e.g. through the forging of partnerships and the establishment of regional action plans.</p> <p><i>Rationale:</i> Addressing the specific issues outlined above by developing and implementing inclusive policy frameworks and inclusive curricula which reflect a broadened concept of IE across all UNESCO regions, while being tailored to regional and national contexts (i.e. needs, challenges, resources, tools, etc.).</p> <p><i>Expected outputs of Result 1:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • National, regional and interregional policy dialogue promoted through meetings with policymakers,

educators, parliament and civil society on a broadened concept of IE and on the implications for developing and implementing policy frameworks and guidelines (all regions);

- Tailored guidance given in response to requests for assistance in developing policy frameworks and guidelines (all regions);
- Reference materials, effective practices and other relevant documentation relating to IE policy and inclusive curricula (frameworks, resources, tools) shared and used by policymakers, educators and IE experts in the development and implementation of policy frameworks (at meetings, online platforms, regional observatories, teacher profiles, etc.).

Expected outputs of Result 2:

- Inclusive curricular guidance manuals and learning tools on IE and inclusive curricula produced and tailored to regional and national contexts, in coordination with regional experts, educators, curriculum specialists and developers, and teacher trainers (initially Arab and Asia regions).
- Implementation of capacity development workshops on IE and inclusive curricula, organized to develop capacity mainly among policymakers, educators, curriculum specialists and developers, teacher trainers, supervisors, principals and teachers.

7.3. Stakeholders: key partners and beneficiaries and their expected roles

Key Beneficiaries:

- Governments: mainly policymakers, educators, curriculum specialists and developers, teacher trainers, supervisors, principals and teachers with access to the IBE website or attending IBE activities (participate in events such as e-forums, conferences, workshops and benefit from knowledge production, sharing and dissemination);
- International Organizations and other social actors: inter-governmental organizations, NGOs working on IE programmes and projects may both support and inform IBE activities on inclusive education.

Key partners:

- UNESCO Bangkok, Beirut, Jakarta, and Santiago Field Offices (for activities relating to IE and inclusive curricula, e.g. to support the development of manuals, observatories of effective practices and advice for IE in Africa, Arab States, Asia and Latin America; to provide policy advice and to develop learning tools for inclusive education);
- UNESCO HQ, especially ED/BAS and the Working Group on EFA; Fast Track Initiative (for activities relating to IE and inclusive curricula, e.g. to provide concrete examples for policy guidelines relating to different UNESCO regions; jointly organizing activities to position the issues and trends of IE, inclusive curricula and teachers education for inclusion);
- European Agency for Development in Special Needs Education (i.e. development of a profile of competencies for inclusive teachers and on-line platform on IE practices);
- The Organization of Iberoamerican States (relating mainly to technical assistance, the elaboration of learning tools and the implementation of capacity-development workshops on IE and inclusive curricula);
- The Interamerican Development Bank (mainly related to policy dialogue on equity and inclusion, and the implementation of capacity-development workshops on IE and inclusive curricula);
- Teacher Training Institutes and universities e.g. in Latin America and Africa (jointly organizing capacity development workshops on IE and inclusive curricula);
- The COP members who are mainly policymakers, educators, curriculum experts and developers, teacher trainers, and researchers (contribute to regular knowledge production and sharing on IE and inclusive curricula);
- Policymakers, curriculum developers and specialists and teacher trainers (supporting ministries of education in the development of inclusive policy and curricula).

7.4. Geographical scope: Global, regional and national.

7.5. Targeted interventions in favour of youth, LDCs, disadvantaged and excluded groups, most vulnerable

segments.

7.6. Specific programme issues addressed: South-South cooperation and Triangular North-South-South cooperation.

8. BUDGET FOR 2011 (US\$) *See annexed draft budget for 2011*

III. BUDGETARY FIGURES

The following table presents the provisional budgetary framework for the year 2011.

IBE - BUDGETARY FRAMEWORK 2011

SPECIAL ACCOUNT

	Budgetary framework	FUNDING SOURCES & ESTIMATED ALLOCATIONS			
		UNESCO regular budget	Donors' contribution for 2011	IBE resources	Other incomes 2011 (*)
Situation as at 24.01.2011 (USD)					
I. PROGRAMME ACTIVITIES					
I-1 Capacity development and technical assistance	820'000		494'146	225'854	100'000
Community of practice for curriculum development	300'000		300'000		
AFRICA project	420'000		194'146	225'854	
Technical co-operation projects/support to Member States	100'000				100'000
I-2 Knowledge production and management	461'000		230'386	230'614	
Resource Bank and Observatory of educational trends	116'000			116'000	
Documentation and information	65'000		21'657	43'343	
Development of IBE website	80'000		80'000		
Research and Publications	200'000		128'729	71'271	
I-3 Policy dialogue	150'000		53'035	96'965	
Policy dialogue / Inclusive education	150'000		53'035	96'965	
TOTAL I	1'431'000		777'567	553'433	100'000
II. Governing Board/Gen. Adm./Institutional Dev.					
II-1 IBE Council (60th session/Steering Committee)	180'000	110'000		70'000	
II-2 General operating costs	290'000			290'000	
II-3 Institutional development: Coordination and prog dev	300'000			300'000	
TOTAL II	770'000	110'000		660'000	
TOTAL I + II	2'201'000	110'000	777'567	1'213'433	100'000
III. Staff costs (Established posts)	2'290'000	2'290'000			
TOTAL EXPENDITURES 2011 (I+II+III)	4'491'000	2'400'000	777'567	1'213'433	100'000
TOTAL INCOMES 2011	5'071'447	2'400'000	777'567	1'648'014	245'866
INCOMES - EXPENDITURES = Estimated reserves by the end of 2011 to be used in 2012	580'447				

(*) Income deriving from rental of offices and other facilities and interest on IBE clearing account



UNESCO/BIE/C.60/Inf.3
Geneva, 25 January 2011
Original: French

**SIXTIETH SESSION OF THE
COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION**

MEETING OF THE ADMINISTRATIVE GROUP

Geneva, 24–25 January 2011

REPORT OF THE ADMINISTRATIVE GROUP

1. The Administrative Group met on 24 and 25 January 2011. The following participants were present:

Country	Name
Russian Federation	Mr Amir BILYALITDINOV Deputy Secretary-General Commission of the Russian Federation for UNESCO Ministry of Foreign Affairs Moscow
Brazil	Mrs Márcia DONNER-ABREU Deputy Permanent Delegate Permanent Delegation of Brazil to UNESCO Paris
Indonesia	Mr. Arief RACHMAN Executive Chairman Indonesian National Commission for UNESCO Jakarta Mr. Syafsir AKHLUS Attaché of Education Embassy of the Republic of Indonesia Paris Mr. Patrick Suryagunawan HASJIM Chargé d'affaires a.i, Deputy Permanent Delegate Permanent Delegation of the Republic of Indonesia to UNESCO Paris Ms. Hj. Hasnah GASIM National Co-ordinator of the ASPnet Network Ministry of National Education Jakarta
Mali	H. E. Mr Salikou SANOGO Minister of Education, Literacy and National Languages Ministry of Education, Literacy and National Languages Bamako Mr Youssouf DEMBELE Secretary-General Malian National Commission for UNESCO Ministry of Higher Education and Scientific Research Bamako Mr. Bonaventure MAIGA Technical Advisor to the Minister of Education, Literacy and National Languages, Ministry of Education, Literacy and National Languages Bamako
Morocco	Mr. Fouad CHAFIQI Director of Curricula Ministry of National Education State Secretariat for Education Rabat

Mr. Nicolas MATHIEU, Head of UNESCO Co-ordination, Deputy Secretary-General, Swiss Commission for UNESCO and Mme Valérie LIECHTI, Political Advisor, Swiss Federal Department of Foreign Affairs participated as observers.

UNESCO was represented by Mr. Alexander SANNIKOV, Chief, Institutes, Conferences and Prizes Coordination Section (ED/EO/ICP) and Mrs Jeannette LA, of the Bureau of Financial Management (BFM/FRA).

The IBE was represented by Mrs Clementina ACEDO, Director of the IBE; Mr Massimo AMADIO, Senior Programme Specialist; Mr Renato OPERTTI, Programme Specialist; Mr Mohammed BOUASSAMI, Administrative Officer; and Mr Christian HARTMANN, Administrative Assistant.

The work of the Group was chaired by Mr Amir BILYALITDINOV, representative of the Russian federation, elected unanimously.

Adoption of the Agenda

2. The Group adopted the **agenda** of its meeting:

Opening of the meeting

Adoption of the Agenda

Report of the Director on activities carried out in 2010 (UNESCO/BIE/C.60/2) and the provisional accounts for 2010 approved by the Bureau of Financial Management (UNESCO/BIE/C.60/Inf.2)

Draft Programme of activities and budget for 2011 (UNESCO/BIE/C.60/3)

Draft of the “Strategy aimed at making the IBE a Centre of Excellence in Curriculum” (UNESCO/BIE/C.60/Strategy Centre of Excellence) and its financial implications

Reflections on the implementation of the Strategy after its adoption by the General Conference

Discussion on resource mobilization for the IBE

Report of the Administrative Group (UNESCO/BIE/C.60/Inf.3)

Any other business

Closing of the meeting

Report on activities in 2010 and pre-final accounts

3. In her presentation, the Director specified that the programme activities for 2010 contributed to the Main Line of Actions (MLA) 2, 3 and 4 of UNESCO, in particular "Priority Africa", "Curriculum design and development diploma", "Learning tools and training modules", "Technical assistance", "Knowledge production and management". The setting up by the IBE of a training and knowledge system allowing a new model of capacity-building to be implemented is well advanced and partnerships have been developed with universities and research centres to create a diploma in the field of curriculum design and development. This programme attempts to build some of the programmatic basis aligned with the vision of a Centre of Excellence.

4. As far as human resources are concerned, the Director of the IBE announced that a Programme Specialist (P4) has been recruited to manage the programme in Africa and that the P5 post would soon be open for recruitment. In order to strengthen its team of professionals, the IBE continued to employ different contract arrangements as well as the award of fellowships to young researchers. The IBE also implemented an internship programme.

5. The representative of the Comptroller recalled the process and the reasons for the adoption of the International Public Standards Accounting System (IPSAS) by the General Conference of UNESCO since 2007. The pre-final accounts presented by the IBE in conformity with the IPSAS standards were reviewed by the Bureau of Financial Management. The final accounts will be drawn up in February and will be examined and approved in the first half of 2011 by the Comptroller of UNESCO. These accounts will be presented to the next session of the Steering Committee of the IBE Council for adoption.

6. After the presentation by the IBE Director, a collaborative, transparent and constructive debate took place. The following points were raised:

- (1) It was stressed that the IBE activities are oriented towards the achievement of EFA goals; through improving capacity on curriculum development and implementation in Member States, a major element to raise the quality of education. A closer connection between curriculum implementation and teachers training is also emphasized in the technical assistance programmes. The importance of the link of curriculum to Education for Sustainable Development, especially in Asian countries, was also raised.
- (2) It was suggested that, in the presentation of activities for 2010, both achievements and challenges should be clearly shown. In reply, the Director explained that the presentation of activities for 2010 has been more analytical as requested by the President of the Council during the fifty-ninth session. Nevertheless, she would emphasize more of the challenges in her oral presentation to the Council.
- (3) Concerning the journal "PROSPECTS", there was a suggestion for a possible future issue related to gender equity. The Director welcomed the suggestion and indicated that competitive proposals are considered. She mentioned however, the important curriculum and textbook work on gender equality that has taken place this year in Vietnam supporting the "Programme on National Textbook Review

and Analysis from a Gender Perspective” within the broader framework of the Government of Vietnam-UN Joint Programme on Gender Equality (JPGE). On a question concerning translation of Prospects, the IBE Director indicated that the possibility of translating some issues of "PROSPECTS" or other publications into Portuguese can be explored, as it has in the past, provided that funds are made available and upon request from Member States. Regular translation of Prospects to Chinese and Arabic is self sustained with partners in the region.

- (4) The IBE took note of the need to provide detailed comparative and statistical data on gender in its future activities.
- (5) The fact sheet 8 of document UNESCO/BIE/C.60/2 will be withdrawn from the document as it was proposed by the last meeting of the administrative group since it does not concern programme activities.
- (6) The IBE has invested strong effort in the production of the resource pack leading to the ‘curriculum design and development’ diploma. It is therefore desirable that the materials and resources arising from this process are freely accessible in the website. Furthermore, the IBE Director explained the requirements for accreditation followed by the partner university and in conformity with national regulations. Concerning the transparency of the selection process of universities for the implementation of the diploma, the Director explained that no funds had been made available and that certain requirements are established in the process of selection. In the future, and in the context of establishing new partnerships, the IBE can envisage a competitive process.
- (7) The Appointment of Limited Duration (ALD) is intended to attract a particular type of expertise as required for the implementation of specific projects and does not represent a method of long-term recruitment. The IBE scrupulously observes UNESCO’s rules on recruitment and contracts; it has already shown imagination particularly by launching a fellowship programme and remains open to solutions that will be proposed by UNESCO HQs for replacing ALD contracts.
- (8) The Director stressed that the training workshops were organized at the request of countries that then designated their participants. It also happened that some training courses were organized on the initiative of certain partners and UNESCO’s Field Offices.

7. The Group recommends that the Council approves the Revised Appropriation Resolution for 2010:

Revised Appropriation Resolution for 2010

The Council of the IBE,

Having examined the report of the Director of the IBE concerning the activities for 2010 contained in document UNESCO/BIE/C.60/2 and C.60/Inf.2;

Having taken note of the expenditures by credit line, particularly those concerning the programme, as well as the availability of supplementary resources;

Resolves that, for the financial period 1 January - 31 December 2010, the total appropriation should amount to US\$ 3'834'514 to be financed by resources amounting to US \$ 5'482'528, as follows:

	In US dollars
<u>I. EXPENDITURES (Obligations)</u>	<u>3'834'514</u>
I.1 PROGRAMME ACTIVITIES 2010	1'289'208
I.1.1 Capacity development and technical assistance	731'631
Community of Practice for curriculum development	321'012
Africa project	196'095
Technical advice, support and training in member states	178'210
GIGAPAN: diversity and inclusion	36'314
I.1.2 Knowledge production and management	366'655
Resource Bank and Observatory of educational trends	81'888
Documentation and information	46'382
Development of IBE web site	95'014
Publications and research	143'371
I.1.3 Policy dialogue	190'922
Policy dialogue/inclusive education	190'922
I.2 GOVERNING BOARD/GEN. ADM./INSTITUTIONAL DEV.	699'486
I.2.1 IBE Council	171'212
I.2.2 General operating costs	278'393
I.2.3 Institutional development	249'880
I.3 STAFF COST (Established posts)	1'845'819
II. RESSOURCES CREDITED TO IBE SPECIAL ACCOUNT	<u>5'482'528</u>
II.1 INCOME 2010	<u>3'454'798</u>
UNESCO financial allocation	2'400'000
Voluntary contributions	788'004
Other revenue producing activities (i.e. rental of the conference room)	71'027
Cost recovery	121'325
Other revenue (i.e. royalties)	64'003
Finance revenue	10'439
II.2 RECONCILIATION BUDGET/FINANCIAL STATEMENTS:	
Surplus after liquidation of obligations 2009 & IPSAS adjustments related to fixed assets and voluntary contributions & adjustments linked to currency exchange rate	124'149
II.3 RESERVES BEGINNING OF PERIOD	1'903'581
<u>III. TOTAL RESERVES END OF PERIOD (II - I)</u>	<u>1'648'014</u>

Draft programme and budget for 2011

8. In her presentation of the draft programme and budget for 2011, the IBE Director recalled the strategic guidelines underpinning the 2011 programme, which correspond to General Conference document 35 C/5 and the MLA 2, 3 and 4. Partnerships will be established with both important players and UNESCO Field Offices, while favouring South-South co-operation as a platform for the sharing of knowledge, experience and policy dialogue. Concerning capacity-building, the IBE's priority will be placed on intensive and long-term regional training and other training supported by pedagogical tools.

Upon the request of the Administrative Group members, the Director provided additional information on the following:

(1) The IBE collaborated with members of Parliaments, for example at the occasion of the launching of the 2010 Global Monitoring Report on EFA in Switzerland and in Uruguay during a presentation on inclusive education to the education commission.

(2) Within the framework of quality basic education, it is important to consider the issue of language policies in education (e.g. mother tongues teaching, bilingual and multilingual education) in Sub-Saharan Africa. This issue is being taken into account through a textbooks project in Niger and also within the Africa programme. A new partnership between the IBE and the African Academy of Languages of the African Union could also be explored.

(3) Concerning the Appropriation Resolution for 2011, the importance of the policy dialogue programme for the IBE was emphasized as well as the need for the provision of a more significant budget than the one proposed. The IBE Director responded that change will be made on this line.

(4) The IBE Director took note of the suggestion concerning the improvement of the presentation of programme activities and reporting, this could be taken into account in the process of the review of programmes and activities.

9. Following the recommendation of the Administrative Group made in 2010 during the 59th session of the IBE Council regarding the external audit of the IBE accounts, the representative of BFM confirmed that the audit will take place during the second half of 2011, tentatively during August-September.

10. In conclusion, the Group recommended that the Council should approve the Appropriation Resolution for 2011.

Appropriation Resolution N° 1/2011

The Council of the IBE,

Having examined the Proposals of the Director of the IBE concerning the activities for 2011 contained in document UNESCO/BIE/C.60/3,

Resolves that,

(a) For the financial period 1 January - 31 December 2011, a total amount of US\$4'491'000 is hereby appropriated for the purpose indicated in the below appropriation table as follows:

In US dollars

Appropriation lines

I.1 PROGRAMME ACTIVITIES	1'431'000
I.1.1 Capacity development and technical assistance	820'000
Community of practice for curriculum development	300'000
AFRICA project	420'000
Technical co-operation projects/support to Member States	100'000
I.1.2 Knowledge production and management	461'000
Resource Bank and Observatory of educational trends	116'000
Documentation and information	65'000
Development of IBE website	80'000
Research and Publications	200'000
I.1.3 Policy dialogue	150'000
Policy dialogue / Inclusive education	150'000
I.2 GOV. BOARD, GEN. ADMIN., INSTITUTIONAL DEVELOPMENT	770'000
I.2.1 IBE Council	180'000
I.2.2 General operating costs	290'000
I.2.3 Institutional development: coordination and programme development	300'000
I.3 STAFF COST (established posts)	2'290'000
<u>TOTAL I</u>	<u>4'491'000</u>

(b) The total appropriation voted in paragraph (a) above shall be financed by the funds allocated for the operation of the Bureau and which are or shall be paid into the Special Account set up by the Director-General of UNESCO in accordance with the relevant provisions of the Organization's Financial Regulations and with Article 3 of the Financial Regulations applicable to the Special Account for the International Bureau of Education which entered into force on 1 January 1994, as follows:

RESOURCES CREDITED TO THE IBE SPECIAL ACCOUNT

I. INCOME 2011 **3'423'433**

UNESCO Regular Budget	2'400'000
Estimated voluntary contributions/extra-budgetary resources	777'567
Other incomes (cost recovery, offices rental, IBE's clearing account interest)	245'866
II. RESERVES END OF PERIOD 2010	1'648'014
<u>TOTAL RESOURCES (I+II)</u>	<u>5'071'447</u>
<u>Estimated RESERVES end of 2011: RESOURCES-EXPENDITURES</u>	<u>580'447</u>

(c) The Director is authorized to accept and add to the appropriation approved under paragraph (a) above voluntary contributions, contracts, fees, subventions, endowments, gifts, bequests and miscellaneous income, taking into account the provisions of Article 3.1 b of the Financial Regulations of the Special Account for the UNESCO International Bureau of Education (IBE). The Director shall provide the Council in writing, at the session following such action, with information about the amounts accepted.

(d) The Director is authorized to incur obligations during the financial period 1 January – 31 December 2011 up to the amount appropriated under paragraph (a) above.

(e) The Director is authorized to make transfers between appropriation lines not exceeding 20 per cent of the total amount of the appropriation from which the funds are transferred.

(f) The Director is authorized to make transfers between appropriation lines in excess of the percentage indicated in (e) above with the prior approval of the Council or its Steering Committee.

(g) In urgent and special circumstances, when an immediate action becomes imperative, the Director may make transfers exceeding the percentage indicated in (e) above, but not exceeding the sum of US\$50,000, between appropriation lines, informing the members of the Council in writing, at the session following such action, of the details of the transfers and the reasons for them.

(h) The Director is authorized to receive funds or assistance in kind from governments, international, regional or national organizations, governmental or non-governmental institutions and other bodies as well as from individuals, for the implementation of programmes, projects or other activities consistent with the aims, policies and activities of the IBE and of UNESCO and to incur obligations for such activities in accordance with the Regulations of the Special Account of the IBE and/or the Regulations and Rules of UNESCO and the agreements made with the donors.

(i) The constitution and management by the Director of the IBE of a reserve will be done in line with Article 7, paragraph 7.1 of the financial rules applicable to the special account of the International Bureau of Education. This reserve could be credited by funds coming from different sources and could amount to 5 – 10% of the annual budget. The Director of the IBE will make use of these funds according to the

programme needs and present a report to the Council at the session immediately following their utilization. The creation of such a reserve should not impact negatively on the implementation of the activities adopted by the Council.

(j) In accordance with the financial regulation of the special account of the IBE, Article 6, paragraph 6.1 and 6.2, the Director will invest according to the existing rules and regulations of the Organization any funds not utilized for programme implementation.

Draft of the “Strategy aimed at making the IBE a Centre of Excellence in Curriculum” (UNESCO/BIE/C.60/Strategy Centre of Excellence) and its financial implications and reflections on the implementation of the Strategy after its adoption by the General Conference

11. The IBE Director presented the estimated financial projections concerning the implementation of the Strategy for the period 2011- 2014.

12. During the ensuing discussion, the Administrative Group took note of the projections proposed by the IBE Director and requested that a more detailed presentation of these financial implications should be given to the Council after the presentation of the Chair of the Working Group.

13. The members of the Administrative Group agreed that some actions should take place in the months preceding the formal adoption of the Strategy by the General Conference such as the review of activities and programme, and organizational and staffing structure.

Discussion on resource mobilization for the IBE

14. Aiming at making the IBE a centre of excellence requires a very strong effort to pursue additional donor’s contributions within a framework of multi-years agreements. It is essential for the IBE to continue developing a good strategy and projects to be presented to different donors (bilateral and multilateral cooperation agencies, and private sector).

15. The Administrative group expressed its appreciation to the Director and to the entire IBE staff for its efficiency in carrying out the programme.

Closing of the meeting

16. The President closed the work of the Group at 13h00.

.

UNESCO/BIE/C.60/Strategy Centre of Excellence

جنيف، ١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٠

الأصل: بالإنكليزية



الدورة الستون لمجلس المكتب الدولي للتربية

جنيف، من ٢٦ إلى ٢٨ يناير/كانون الثاني ٢٠١١

مشروع

الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية

5.1

الاستراتيجية الرامية إلى جعل المكتب الدولي للتربية مركزاً للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية

مقدمة

يعتبر المكتب الدولي للتربية (المكتب) أقدم معاهد اليونسكو، فقد تم تأسيسه عام ١٩٢٥ وإدماجه تماماً في المنظمة عام ١٩٦٩. وهو معهد اليونسكو المتخصص في المناهج الدراسية. ويؤدي منظوره العالمي والمقارن في مجال المناهج الدراسية، جنباً إلى جنب اتصالاته وشبكاته وخبرته، إلى جعل المكتب مؤسسة فريدة من نوعها في العالم ضمن المؤسسات العاملة في هذا المجال.

وكما هو معترف به في القرارات الأخيرة التي اتخذها المؤتمر العام ومجلس المكتب، تطلب اليونسكو والدول الأعضاء والشركاء من المكتب أن يكون معهداً متطوراً وأكثر تطلعاً للمستقبل، يشار إليه على أنه "مركز للتميز".

وقد خلص تقييم المكتب الدولي للتربية التابع لليونسكو الذي أجري عام ٢٠٠٥ إلى أن المعهد قد شهد تحولاً عميقاً منذ عام ١٩٩٩ ويتمتع بنقاط قوة معترف بها. إلا أنه لوحظ، ضمن جملة أمور، أن المعهد يعمل بموارد بشرية ومالية محدودة وأن اعتماده على التمويل من خارج الميزانية يمكن أن يؤثر على نحو غير ملائم في أولوياته^١.

وتتمثل أغراض هذه الورقة في ما يلي:

- تقديم مبررات الأسباب التي تدعو المكتب إلى أن يصبح مركز التميز التابع لليونسكو في مجال إعداد المناهج الدراسية.
- عرض وصف للخصائص والوظائف الأساسية لمركز للتميز من هذا القبيل.
- تحديد استراتيجية ستمكن المكتب من أن يعترف به كمؤسسة عالمية رائدة في مجال إعداد المناهج الدراسية والمسائل ذات الصلة بها وأن يصبح، لدى القيام بذلك، مساهماً هاماً في استراتيجية اليونسكو الهادفة إلى بلوغ أولويات اليونسكو في مجال التعليم، ولاسيما التعليم الجيد للجميع.

١- مبررات التغيير

يكتسي التعليم أهمية حاسمة في تحقيق التماسك الاجتماعي والاحترام الثقافي والازدهار الاقتصادي وتحقيق الذات. ويقدم منهج من نوعية عالية وصفا للتعليم والتعلم اللذين لبلوغ هذه النتائج، ويشكل الأساس للنهوض بالأهداف التعليمية الأساسية، ولا سيما التعليم للجميع. ومثل هذا المنهج يعزز الشمولية والإنصاف. وهو يجتذب عدداً أكبر من المتعلمين ويحتفظ بهم، ويساعد على ضمان تعلمهم الأمور التي يحتاجونها ويريدون تعلمها، ويجعل من الممكن تحقيق عملية انتقال ناجح إلى مستويات أعلى من التعليم.

^١ يرجى الرجوع إلى: Laurue, P., Dani, S. & de Laat, B. (2006). *Evaluation of the UNESCO International Bureau of Education*, (IOS/EVS/PI/43)

لكن المناهج الدراسية نفسها أصبحت أكثر تعقيدا نظرا إلى أن المعلمين يسعون إلى الإقرار بحقائق اقتصادية واجتماعية جديدة (مثل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتنامية بسرعة وتأثيرها على السلوك البشري وقيمه وتطلعاته)، وإلى إدراج المعارف والمهارات الجديدة في المناهج الدراسية، وإلى جعل تعلم الطلاب ذا صلة بحياتهم الحالية وضروريا للنجاح في حياتهم المستقبلية.

وضمن هذا السياق وفي ظل موارد محدودة جدا، اضطلع المكتب لمدة سنوات عديدة بمجموعة من الأنشطة الناجحة وقدم العديد من الخدمات القيمة. إلا أن الخدمات التي تُطلب من المكتب تتزايد من حيث الحجم والنطاق والتعقيد، وتتطلع الدول الأعضاء إلى اليونسكو التماسا للقيادة والمشورة والمساعدة في عدد من القضايا المستحكمة والصعبة الخاصة بالمناهج الدراسية. ويتعين على المكتب أن يعمل، بشكل استباقي، على توقع عمله ووصوله وتوسيع نطاقهما وتعزيزهما في عدد من المجالات إذا أراد أن يستجيب بنجاح لهذه المطالب وأن يُعترف به حقا كمركز تميّز رائد ومحترم.

والخيارات المطروحة أمام المكتب في هذه العملية واضحة – فإما أن يصمم أنشطته طبقا لمستويات الموارد الحالية عن طريق الحد من عدد من البرامج والتركيز على عدد قليل من الأولويات، أو أن يحتفظ (وأن يوسع عند الاقتضاء)، ببرامجه الحالية، بما يعزز نوعيتها ونطاقها من خلال جذب أموال إضافية. وثمة مخاطر كبيرة كامنة في الخيار الأول، وأبرزها أن مشاركة المكتب في مجال المناهج الدراسية المعقد جدا والنامي بسرعة كبيرة ستكون محدودة للغاية لتبرير الاعتراف الواسع النطاق به كمركز للتمييز وأن أثره الإيجابي العام على الدول الأعضاء سيتضاءل. ولكي تنظر الجهات المعنية ومجموعات الخبراء والمؤسسات الأخرى إلى المكتب على أنه مركز للتمييز ذو مصداقية، يجب عليه بالتالي اختيار الخيار الثاني، وتأدية مجموعة واسعة من الوظائف (توصف في المبدأ التوجيهي بآ أدناه) وتوفير مجموعة واسعة من الخدمات عالية الجودة للدول الأعضاء ولعملاء آخرين.

ويتطلب تحقيق الاعتراف بالمكتب كمركز للتمييز إجراء تغيير تنظيمي استنادا إلى استعراض دقيق وشامل لبرامج المكتب وأوليائه الحالية وإدارته الداخلية وحوكمته وموظفيه وممارسات عمله. وسوف يقتضي أيضا إدخال تغييرات على ترتيباته² المعقدة وغير المؤكدة الخاصة بالتمويل التي تجعل من الصعب التخطيط على المدى الطويل وتوفير الدعم المستدام للدول الأعضاء. لذلك فإن توفير تمويل إضافي كبير وموثوق ويمكن التنبؤ به أمر لا غنى عنه لتعزيز نتائج برنامج المكتب ومكانته العالمية وعملية انتقاله إلى مركز التمييز المعترف به عالميا الذي تتوقعه اليونسكو وتحتاج إليه.

٢- المبادئ التوجيهية لهذه الاستراتيجية

ترتكز هذه الاستراتيجية على المبادئ التالية التي وجّهت كلا من نهجه ومضمونه:

ألف- يجب على المكتب، كمركز للتمييز، أن يظهر خصائص أساسية محددة

من الواضح أن على مركز التمييز أن يظهر خصائص أساسية معينة، بما في ذلك معايير عالية في مستوى خبرة الموظفين وتوجيه

² تشمل مصادر تمويل المكتب في الوقت الحالي مزيجا من اعتمادات اليونسكو المتكررة (مثل الميزانية العادية)، والدعم الأساسي للجهات المانحة وأنواع مختلفة من التمويل من خارج الميزانية.

الخدمات، وكفاءة عمله ونوعية نتائجه، وأن يكون بارزا بشكل كبير ومعترفا به على نطاق واسع كمصدر للمعرفة وموثوق به ومتبصر واستباقي ومستقل من الناحية الوظيفية (في سياق اليونسكو) في مجال إعداد المناهج الدراسية.

باء- يجب على المكتب، كمرکز للتميز، أن يضطلع بمهام أساسية محددة

- ينبغي لمركز للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية أن ينفذ مجموعة من المهام الأساسية، بما في ذلك:
- إنتاج المعرفة حول المنتجات والعمليات والاتجاهات والقضايا الناشئة في مجال إعداد المناهج الدراسية ونشرها.
 - جمع البيانات والموارد المتعلقة بالمناهج الدراسية وتحليلها وتلخيصها ونشرها.
 - تنمية قدرات الدول الأعضاء في اليونسكو والأقاليم التابع لها، وتوفير المساعدة التقنية والخدمات الأخرى إليها.
 - تشجيع حوار السياسات المستند إلى الأدلة والدعوة إليه.
 - تيسير التعاون بين بلدان الجنوب وبلدان الشمال والجنوب.
 - إقامة الشراكات مع الكيانات الأكاديمية ذات التوجه السياسي لدعم إجراء البحوث الرائدة ذات المنحى العملي وتحليل نتائج البحوث القائمة وتجميعها ونشرها.
 - تشجيع الحوار بشأن السياسات العالمية بين وزراء التربية والتعليم والجهات الأخرى ذات الصلة في مختلف أنحاء العالم فيما يتعلق بتحسين نوعية التعليم للجميع.

جيم- يجب على المكتب، كمرکز للتميز وضمن إطار قطاع التربية في اليونسكو، أن يستند في أعماله إلى مفهوم واسع لمصطلح "المناهج الدراسية"

يجب على أنشطة المكتب احترام مجموعة واسعة من تعاريف مصطلح "المناهج الدراسية" بحيث تعكس سياقات ومصالح واحتياجات خاصة. ويجب أن تركز على المناهج الدراسية من مرحلة الطفولة المبكرة حتى التعليم الثانوي، بما في ذلك تدريب المعلمين ضمن منظور أوسع للتعليم مدى الحياة؛ وأن تعترف بتعايش المناهج المقصودة والمنفذة والتي تم التوصل إليها؛ وأن تقر بالعلاقات بين قطاعي التعليم الرسمي وغير الرسمي وبين المناهج الدراسية وغيرها من القضايا في مجال التعليم وتعزيزها. وينبغي أن تسلّم بالاتجاه العالمي نحو التركيز على المتعلمين ونتائج التعلم، فضلا عن البحوث في مجالات مثل علوم التعلم.

دال- مجالات المكتب البرنامجية الحالية مناسبة للانتقال إلى مركز للتميز

حظيت استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ بإقرار مجلس المكتب، وهي تحدد ثلاثة مجالات برنامجية مترابطة:

• تنمية القدرات والمساعدة التقنية

• إنتاج المعرفة وإدارتها

• حوار السياسات والمؤتمر الدولي للتربية

ويمكن للمكتب أن يعمل بنجاح كمرکز للتميز في هذه المجالات البرنامجية القائمة. إلا أنه يتعين استعراض هذه المجالات خلال بلورة استراتيجيات المستقبل.

٣- برامج المكتب الحالية والخدمات الإضافية الممكنة

سيتمتع على المكتب، كما ذكر أعلاه، توسيع نطاق ومدى الخدمات التي يقدمها إلى الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين والعملاء المحتملين في كل مجال من المجالات البرنامجية إذا أريد الاعتراف به كمرکز للتميز.

ألف - تنمية القدرات والمساعدة التقنية

لاستكمال العمل الجاري في هذا البرنامج، ينبغي تصميم مجموعة من الخدمات الإضافية وتعزيزها. وينبغي أن يشمل ذلك، في مجال تنمية القدرات، ما يلي: وضع إطار لدورات تدريبية مرنة ومعترف بها لمختلف المجموعات المستهدفة، معتمد من قبل المؤسسات الأكاديمية الشريكة أو معترف به من قبل الوكالات الحكومية (مثل مكاتب الاعتماد)؛ وتوفير الدورات التدريبية ومواصلة تطوير مواد تدريبية ذات الصلة؛ ومساندة مكاتب التربية والتعليم الإقليمية لليونسكو بنشاط في وضع الأنشطة والمبادرات ذات الصلة بالمنهج الدراسية.

وفي مجال المساعدة التقنية، ينبغي أن تشمل الخدمات ما يلي: إعداد مجموعة واضحة من المعايير لتوجيه الأولويات المتعلقة بالطلبات على مختلف مستويات المساعدة التقنية وأنواعها؛ والتوسع في الدعم القطري المقدم إلى الوكالات والجهات المسؤولة عن المنهج الدراسية؛ وإجراء تقييم مهني للمناهج والعمليات القائمة بالاستناد إلى المعايير والقواعد المعاصرة.

باء - إنتاج المعرفة وإدارتها

في حين يوسع برنامج إنتاج المعرفة وإدارتها نطاقه ومداه باطراد، فإنه يجب تقديم خدمات أخرى تشمل: تعزيز الروابط مع المؤسسات الأكاديمية لإعداد ونشر نتائج البحوث مقرونة بالآثار المترتبة على السياسات؛ وتعزيز الروابط والشبكات فيما بين المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص وذلك لإثراء البيانات والمعارف المتاحة؛ وزيادة الوظائف التحليلية والتوليفية من خلال إنشاء آلية لتبادل المعلومات؛ وتطوير مجموعة مفتوحة من الممارسات الجيدة من مختلف أنحاء العالم تتسم بالمزيد من الشمولية وسهولة الوصول إليها، والربط بها.

جيم - حوار السياسات والمؤتمر الدولي للتربية

تشمل الخدمات التي ينبغي للمكتب توفيرها، بالإضافة إلى تنظيم دورات المؤتمر الدولي للتربية، ما يلي: تسهيل حوار السياسات بين طائفة أوسع من أصحاب المصلحة من داخل النظم التعليمية وخارجها؛ وتشجيع حوار السياسات بين صناعات القرار والمتخصصين في مجالات التعليم الأساسي والتعليم الثانوي وتدريب المعلمين والمساهمة فيه، والتشجيع والدعوة إلى توفير المزيد من الدعم لإصلاح المناهج الدراسية والابتكار على مستوى الاجتماعات الرفيعة المستوى لوزارات التربية والتعليم من خلال تنظيم مؤتمرات مخصصة لقضية محددة أو موضوع محدد، افتراضية أو حقيقية، على المستويين الإقليمي والوطني؛ وإعداد سلسلة من موجزات السياسات القصيرة التي تسلط الضوء على التحديات السياسية الكبرى التي تعترض سبيل مصممي المناهج الدراسية والقائمين على تطويرها.

٤- الأهداف والاستراتيجيات لكي يصبح المكتب مركزا للتميز

الهدف ألف: وضع البرامج والخدمات ذات الصلة والمستجيبة لاحتياجات الدول الأعضاء وذات الطابع الابتكاري والفعال، والأهم، ذات جودة عالية.

الاستراتيجية ألف-١

ينبغي للمكتب أن يحدد بوضوح أولوياته استنادا إلى مزاياه النسبية: ما يجب عليه أن يفعل فيما يتعلق بوظائفه وخدماته الأساسية، وما ينبغي أن يفعله في ظل موارد إضافية وما ينبغي أن "يحيله" إلى المؤسسات الأخرى الأفضل تجهيزا للنهوض بالمهمة.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير^٣:

ألف ١-١ بلورة خطة عمل (بما في ذلك أي ترتيبات انتقالية) لتنفيذ هذه الاستراتيجية تحدد الأهداف ذات الأولوية، وتشير بشكل محدد إلى النتائج المتوقعة وتضع جداول زمنية واضحة، وخطة مالية تُفصّل الاحتياجات المتعلقة بالميزانية.

ألف ٢-١ مراجعة بيانات المكتب الخاصة بمهمته وأغراضه وأهدافه الواسعة النطاق للتأكد من أنها تبرز القصد من هذه الاستراتيجية .

ألف ٣-١ استعراض جميع الأنشطة الجارية ضمن كل مجال من المجالات البرنامجية لتحديد مدى اتساق كل نشاط مع بيانات المكتب المنقحة الخاصة بمهمته وأغراضه وأهدافه الواسعة النطاق.

ألف ٤-١ إعداد وثيقة تحدد برامج المكتب وإجراءاته ذات الأولوية حسب المنطقة/ نوع السياق والوقت ومستوى/نوع التعليم وقضية المناهج الدراسية، بما في ذلك الخيارات المتعلقة بالموارد المتاحة والمتوقعة.

ألف ٥-١ بدء عملية مستمرة لرصد وتقديم التعليقات بشأن تنفيذ هذه الاستراتيجية.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل^٤:

ألف ٦-١ إعداد استراتيجية المكتب الجديدة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٨ التي تعكس هذه الاستراتيجية، بما في ذلك تحديد نهج المكتب وعرض أولوياته باعتباره مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية، والقضايا التي يتعين معالجتها والأقاليم التي ينبغي فيها تركيز الجهود.

³ تعني عبارة المدى القصير في هذا السياق فترة تبلغ ١٢ شهرا من اعتماد هذه الاستراتيجية.

⁴ تعني عبارة المدى المتوسط - الطويل في هذا السياق فترة تتراوح بين سنة و٥ سنوات من اعتماد هذه الاستراتيجية.

ألف ٧-١ إجراء تقييم داخلي وخارجي بشكل منتظم لتنفيذ هذه الاستراتيجية لجعل المكتب مركزا للتميز في مجال إعداد المناهج الدراسية والمسائل ذات الصلة.

الاستراتيجية ألف ٢:

ينبغي للمكتب تحسين الآليات القائمة على الأدلة وتنويعها لتقييم الاحتياجات العالمية والإقليمية والوطنية والأولويات فيما يتعلق بالخدمات ذات الصلة بالمناهج الدراسية.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

ألف ١-٢ إعداد منهجية لتقييم الاتجاهات في الاحتياجات والأولويات العالمية والإقليمية والوطنية بشكل منهجي ومنتظم.

ألف ٢-٢ وضع عملية تشاور مع الشركاء المعنيين كجزء من هذه المنهجية، ويستحسن الاستعانة بالمؤتمرات بواسطة الفيديو أو التكنولوجيا الآتية الشبيهة.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

ألف ٣-٢ تطبيق هذه المنهجية بانتظام في التشاور مع العملاء والشركاء الوطنيين والإقليميين وإعداد تقرير يلخص الردود.

ألف ٤-٢ مراجعة الأولويات البرنامجية استنادا إلى التقرير المذكور أعلاه.

الاستراتيجية ألف ٣:

ينبغي للمكتب مواصلة تطوير تركيز مستند إلى النتائج للعمل الذي يضطلع به، متجاوزا المدخلات والنتائج الفورية إلى النتائج والآثار على المدى الأطول.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

ألف ١-٣ تعزيز دورة التخطيط المستند إلى النتائج وتحسينها، بما في ذلك الرصد والتقييم من حيث النتائج المتوقعة والمعايير، فضلا عن آليات الإبلاغ.

ألف ٢-٣ ضمان مراعاة الاحتياجات والأولويات الوطنية والإقليمية والعالمية في دورة التخطيط ووضع البرامج.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

ألف ٣-٣ تحليل العوامل المساهمة في إحداث تغيير/تحسين مستدام لإثراء التخطيط الجاري.

ألف ٣-٤ إصدار تقرير سنوي عن كل مجال من المجالات البرنامجية يشمل كل نشاط مهم مضطلع به وتقييم لنجاحه من حيث النتائج المتوقعة. والقيام، عند الاقتضاء، بإجراء تقييمات متابعة للآثار الطويل الأجل من خلال تقييم التغيير/التحسين المستدام الذي يعزى إلى هذه الأنشطة.

ألف ٣-٥ إدراج شروط الإجراءات المذكورة أعلاه في اتفاقات أداء العمل لجميع الموظفين.

الاستراتيجية ألف ٤:

ينبغي للمكتب أن يجعل نتائج البحوث ذات الصلة متاحة بسهولة لشركائه وأن يحدد برنامج البحث المتطلع إلى المستقبل وعبر الوطني والموجه نحو تلبية الطلب.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

ألف ٤-١ القيام، بالاستناد إلى العمل الميداني الذي يضطلع به المكتب وإلى المشاورات التي يجريها مع شركائه، بتجميع مجموعة من المواضيع والمسائل البحثية المهمة والحالية وذات الصلة.

ألف ٤-٢ إبرام اتفاقات وشراكات رسمية في مجال البحوث مع جامعات مختارة ومؤسسات بحثية أخرى تسهل جمع البيانات وتشارك في إجراء التحليلات والبحوث ونشرها.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

ألف ٤-٣ نشر نتائج البحوث الوجيهة وذات الصلة الصادرة عن الجامعات الشريكة والمؤسسات البحثية الأخرى من خلال موقع المكتب على الإنترنت.

ألف ٤-٤ إجراء تحليلات لقواعد بيانات المكتب ونشر تحديثات منتظمة حول كيفية معالجة نظم التعليم لقضايا المناهج الدراسية ذات الأولوية القصوى (على سبيل المثال، تحليل الوضع العالمي لحالة تصميم المناهج الدراسية وتطويرها).

الهدف باء: وضع آليات فعالة لتنفيذ البرامج وتقديم خدمات تتناسب ومركز للتميز

الاستراتيجية باء ١:

ينبغي للمكتب الاستفادة من مجموعته الواسعة من الشبكات لدعم تنفيذ برامجه ومواصلة تنويع المجموعة الواسعة أصلا من الشركاء اللازمين لمساعدته على الاضطلاع بعمله، مع التركيز بشكل خاص على تشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الشمال والجنوب.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

باء ١-١ تعزيز شبكات المكتب وتوسيع نطاقها لتشمل ما يلي:

- خبراء المناهج الدراسية والجمعيات المهنية وغيرها من مراكز التميز التي يمكن أن تساعد المكتب على القيام بمهامه على المستويين الإقليمي والوطني.
- وكالات الأمم المتحدة الأخرى ذات الصلة والمنظمات الدولية غير الحكومية.
- شخصيات رئيسية من خارج قطاع التربية والتعليم معنية بنوعية التعليم (كزعماء المجتمع المدني والسياسيين/البرلمانيين ووسائل الإعلام والقطاع الخاص/ قطاع الأعمال، وبشكل متزايد، حريجي دورات المكتب التدريبية، على سبيل المثال).
- أنصار و"أصدقاء المكتب" الذين يمكنهم تزويد المعهد بالمعلومات والاتصالات والدعم، و"الأبطال" الرفيعة المستوى أو "سفراء النوايا الحسنة" الذين يكونوا على استعداد للتحدث باسمه.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

باء ٢-١ القيام، بالاستناد إلى أعضاء هذه الشبكات، بتنظيم قواعد بيانات شبكة /شريك المكتب بشكل أكثر منهجية، ولا سيما قائمته الخاصة بالمؤسسات والمتخصصين التقنيين والرواد في هذا المجال الذين يمكن دعوتهم لمساعدة المكتب على تقديم مجموعة خدماته المتزايدة.

الاستراتيجية بقاء ٢:

ينبغي للمكتب مواصلة توسيع تعاونه مع معاهد اليونسكو الأخرى (من الفئة ١ و ٢ على السواء) ومكاتب اليونسكو الميدانية، ولا سيما المكاتب الإقليمية للتعليم، من أجل (ضمن جملة أغراض أخرى) تشجيع إدراج قضايا المناهج الدراسية في برامج فرق الأمم المتحدة القطرية.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

باء ١-٢ تنظيم سلسلة من الاجتماعات بين المكتب والمعاهد من الفئة ١ والمعاهد من الفئة ٢ ومديري شعب المقرر الرئيسي لمناقشة تنفيذ هذه الاستراتيجية .

باء ٢-٢ تعزيز الروابط مع جميع المكاتب الميدانية لليونسكو واللجان الوطنية بصفتها جهات نشطة تحل الاحتياجات والأولويات المحلية في مجال إعداد المناهج الدراسية، ومحمدي ومنظمي شركاء المكتب المحتملين ودعاة/ ناقلي رسائل المكتب إلى خطاب فرق الأمم المتحدة القطرية وعمليات تخطيط الدول الأعضاء في الأمم المتحدة.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط – الطويل:

باء ٢-٣ توطيد التعاون مع مكاتب التعليم الإقليمية التابعة لليونسكو من أجل تطويرها كشركاء إقليميين أفقياً للمكتب وجهات مشاركة في تنفيذ مجالات العمل البرنامجية.

الاستراتيجية باء ٣:

ينبغي للمكتب مواصلة استكشاف طرق مبتكرة لتنمية القدرات المستدامة للمجموعة الكاملة من الجهات الفاعلة المعنية بالمناهج الدراسية.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

باء ٣-١ وضع إطار منهجي لدورات تدريبية مرنة ولترتيبات إصدار الشهادات والاعتماد ذات الصلة.

باء ٣-٢ تحسين أدوات التدريب القائمة وصلفها لتناسب مع الإطار الذي تم إنشاؤها في باء ٣-١.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط – الطويل:

باء ٣-٢ القيام بما يلي ضمن الإطار المذكور في باء ٣-١:

- وضع أدوات تدريبية جديدة للاستجابة للمطالب والاتجاهات الناشئة.
- إعداد برامج تدريب مكثفة وطويلة الأجل بالتعاون مع الجامعات، مما يؤدي إلى الاعتماد الأكاديمي.
- إعداد برامج ومنتديات التعلم الإلكتروني والتعلم على الإنترنت والتعلم عن بعد أو تكييفها.

الاستراتيجية باء ٤:

ينبغي للمكتب بلورة استراتيجيات منتظمة وشاملة ومبتكرة للاتصالات والدعوة والتسويق وجمع الأموال.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

باء ٤-١ وضع استراتيجية شاملة للاتصالات تحدد الرسائل الرئيسية والفئات ووسائل الإعلام المستهدفة، فضلاً عن آليات لقياس مدى فعالية هذه الاستراتيجية .

باء ٤-٢ وضع استراتيجية شاملة للدعوة والتسويق تروج لخدمات المكتب و"علامته التجارية"، وتحدد أهم المنتجات والعملاء أو المستفيدين المحتملين وتصف استراتيجيات الوصول إلى عملاء جدد ومحتملين.

باء ٣-٤ وضع استراتيجية لجمع الأموال تسعى إلى إيجاد مصادر أموال حكومية وخاصة جديدة ومحتملة وتحدد أهداف واقعية (من حيث عدد البلدان المانحة ومبلغ الأموال) وجداول زمنية.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

باء ٤-٤ تنفيذ ورصد الاستراتيجيات الوارد وصفها في باء ٤. ١-٣ أعلاه.

الاستراتيجية باء ٥:

ينبغي للمكتب تعزيز حوار السياسات مع التركيز بصفة خاصة على المؤتمر الدولي للتربية بصفته منتدى حوار السياسات الرئيسي لوزراء التربية والتعليم.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

باء ١-٥ تعزيز أنشطة المتابعة التي يجريها المكتب والمنبثقة عن المؤتمر الدولي للتربية الأخير حول التعليم الجامع، وخاصة لضمان رسم الدول الأعضاء لسياسات وممارسات التعليم الجامع التي تحدد على نطاق واسع.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

باء ٢-٥ القيام، بالتعاون مع مجلس المكتب وقطاع التعليم في المقر الرئيسي والشركاء الرئيسيين الآخرين، بوضع خطط محددة فيما يتعلق بتواتر دورات المؤتمر الدولي للتربية في المستقبل وشكلها ومضمونها واستكشاف سبل لتعزيز مكانة المؤتمر الدولي للتربية، وكذلك للانتقال نحو حوار أكثر تفاعلا واستنتاجات وتوصيات أكثر تركيزا في كل دورة من دورات المؤتمر.

باء ٣-٥ العمل، تماشيا مع الاستراتيجية باء ٤ المذكورة أعلاه وبالتعاون الوثيق مع قطاع التربية في المقر الرئيسي، على ضمان التمويل المناسب للمؤتمر الدولي للتربية بطرق وعلى المستويات لا تقوض المكتب لدى تنفيذ مهامه الأساسية أو تقديم خدمات أساسية أخرى.

باء ٤-٥ استكشاف مجموعة واسعة من فرص حوار السياسات يشارك فيها أصحاب المصلحة من داخل النظم التعليمية وخارجها والدعوة إلى إصلاح المناهج الدراسية والابتكار في اجتماعات وزارات التعليم الرفيعة المستوى على المستويين الإقليمي والوطني.

الهدف جيم : تعزيز هياكل الإدارة والحكم بحيث تكون منطقية وفعالة وكفاءة وملائمة لمركز للتميز.

الاستراتيجية جيم ١:

ينبغي للمكتب استعراض، وعند الاقتضاء، إعادة تصميم هيكله التنظيمي لإبراز وظائفه بشكل أكثر منطقا وإدارتها بكفاءة ولدعم تقديم خدماته.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

- جيم ١-١ إجراء استعراض شامل لهيكل المكتب التنظيمي والتوظيفي الحالي، وتحديد هيكل تنظيمي مثالي للمكتب (وكذلك بالتزامن مع الإجراءات الموصى به في ألف ١-١ أعلاه) يعكس بوضوح المهام والخدمات الإضافية المقترحة لمركز للتميز واتخاذ قرارات استراتيجية تتعلق بالمجالات التي يجب أن تغطي بأولوية الاهتمام.
- جيم ٢-١ إنشاء آلية وتعزيز الموارد البشرية اللازمة لوضع وتنفيذ استراتيجية للاتصالات والدعوة والتسويق وجمع الأموال.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط – الطويل:

- جيم ٣-١ تعزيز التنسيق بين المجالات البرنامجية ذات الأولوية الخاصة بالمكتب و"برامجه الإضافية" (فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز ، برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا (BEAP) وما إلى ذلك) والمشاريع الخاصة.
- جيم ٤-١ تعزيز وظائف المكتب المتمثلة في تخطيط البحوث وتنسيقها والرصد والتقييم وكفالة إدراجها بشكل يتسم بمزيد من المنطق في الهيكل التنظيمي الجديد للمكتب.

الاستراتيجية جيم ٢:

ينبغي للمكتب السعي إلى خلق وظائف إضافية ومواصلة تطوير خبرات الموظفين الحاليين من أجل تلبية الطلب المتزايد وتنفيذ البرنامج الموسع لمركز للتميز.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

- جيم ١-٢ تحديد الكفاءات والموظفين الأساسيين الضروريين فضلا عن إعادة تصميم مواصفات الموظفين الحاليين (على سبيل المثال، مجموعات المهارات والخبرات) وذلك ملء الهيكل التنظيمي الجديد المذكور أعلاه (جيم ١-١).
- جيم ٢-٢ إعادة تقييم مهارات الموظفين وخبراتهم وتجاربهم وزيادة تعزيزها واستخدامها استخداما أنسب.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط – الطويل:

- جيم ٣-٢ توظيف موظفين إضافيين على النحو المطلوب (إذا كانت الأموال تسمح بذلك) لتلبية المجموعة الواسعة من المعارف والمهارات والخبرات اللازمة للمكتب لكي يضطلع بأعماله كمركز للتميز.

جيم ٢-٤ استكشاف إمكانية استخدام ترتيبات تعاقدية أكثر مرونة مما يوجد في الوقت الراهن من أجل توظيف الخبرات اللازمة والحفاظ عليها.

الاستراتيجية جيم ٣:

من أجل ضمان توجيه ورقابة يتسمان بالكفاءة والفعالية للمكتب كمركز للتميز، ينبغي لمجلس المكتب الشروع في عملية لاستعراض هيكل الحكم الحالي، وعند الاقتضاء، لتطوير واقتراح وحشد الدعم لهيكل جديد. وينبغي لأي هيكل ناتج عن ذلك المحافظة على مبدأ التمثيل الجغرافي وضمان خبرات تعليمية عالية المستوى في عملية صنع القرار فيما يتعلق ببرامج المكتب وألوياته.

الإجراءات الموصى بها على المدى القصير:

جيم ٣-١ القيام، بالتعاون الوثيق مع مقر اليونسكو، بدراسة حجم مجلس المكتب وتشكيلته ومهامه، بما في ذلك إمكانية إنشاء آلية استشارية لتقديم مشورة متخصصة إلى المجلس والدعم الفني للمكتب من خلال التركيز على التخطيط وإعداد البرنامج والوظيفة "الاستباقية" الحاسمة الأهمية بالنسبة لمركز للتميز.

جيم ٣-٢ القيام، استناداً إلى نتائج هذه الدراسة، باقتراح مجموعة من الخيارات لنموذج جديد من الحكم لمناقشته من قبل مجلس المكتب وإقرار نموذج مفضل لاقتراحه على المؤتمر العام.

الإجراءات الموصى بها على المدى المتوسط - الطويل:

جيم ٣-٣ تعزيز قدراته على توفير التوجيه البرنامجي وتعبئة الموارد واتخاذ القرارات والإشراف الاستراتيجيين من أجل دعم عمل المكتب كمركز للتميز.

خاتمة

إن تطوير مركز للتميز في المناهج الدراسية - وهو مجال معقد على نحو متزايد - أمر صعب لكنه ضروري. وهذا ينطبق بشكل خاص عندما تتزايد الطلبات على المكتب ويصبح الضغط على الحكومات لتحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية في مجال التعليم، بل وحتى تجاوزها، أكثر انتشاراً.

ويتوقف تنفيذ هذه الاستراتيجية بنجاح على عاملين حاسمين، وهما: دعم جميع أصحاب المصلحة وتوفير تمويل إضافي كبير وموثوق ويمكن التنبؤ به. ولن تنعز النتائج البراجمية والمكانة العالمية للمكتب ولن يصبح مركز التميز في المناهج الدراسية الذي تتوقعه اليونسكو وتحتاجه، حقيقة ملموسة إلا بالتزام حقيقي لأصحاب المصلحة وتوافر موارد إضافية.

ESTIMATED FINANCIAL IMPLICATIONS OF THE STRATEGY

	IMPLEMENTATION OF THE STRATEGY			
	2011	2012	2013	2014
I. Organizational change & restructuring				
Plan of action, review of activities & programmes, review of IBE organization & staffing structure (A1.1-A1.2-A1.3-A1.4-C1-C2.1-C2.2)	(*)	100'000		
Mid-term external assessment (A1.7)				100'000
Develop & implement communication, advocacy, marketing & fund-raising strategy (B4.1 to B4.4)		100'000	100'000	50'000
II. Develop programmes & services				
Training courses & tools (B3)		200'000	150'000	100'000
Linkages with HQ & Field Offices (B2)		20'000	20'000	20'000
Priority Africa (activities)		200'000	300'000	300'000
KPM (research & analysis) (A2-A4)		50'000	100'000	150'000
KPM (Clearinghouse Curriculum) (A2-A4)		450'000	300'000	300'000
III. Staff to support the development of programmes & services				
Assessment of needs, research topics compilation, databases analyses, global situation analysis (P3, KPM) (A2.3-A4.1-A4.4)			163'500	171'675
Strengthen communication, monitoring, evaluation) (P1/P2) (B1.1-B1.2-B4)			157'500	165'375
Priority Africa (P4)		200'000	210'000	220'500
Strengthen technical assistance, goal A (P3 TA)		165'000	173'250	181'913
Strengthen IBE clearinghouse services (P2 web administrator)		150'000	157'500	165'375
Sustainable capacity development activities, training courses & tools (P2 CAP) (B3)		150'000	157'500	165'375
A. Subtotal		1'785'000	1'989'250	2'090'213
IV. Programme activities & governance				
Staff cost	2'290'000	2'364'724	2'482'960	2'607'108
Priority Africa	420'000	450'000	450'000	450'000
Capacity Development/Community of Practice	300'000	350'000	350'000	350'000
Knowledge Production Management & publications	461'000	461'000	461'000	470'000
Policy Dialogue/ICE preparation	150'000	160'000	350'000	350'000
Technical Assistance	100'000	160'000	160'000	160'000
General operating cost	290'000	298'700	307'661	316'891
Institutional development	300'000	206'000	212'180	218'545
IBE Council	180'000	185'400	190'962	196'691
B. Subtotal	4'491'000	4'635'824	4'964'763	5'119'235
Grand Total (strategy + programme activities)	4'491'000	6'420'824	6'954'013	7'209'448

(*)100'000USD have been allocated to institutional development for preparation work

NB: Budget for the ICE amounts to at least 2'000'000USD, which is not included in this table.

EXPLANATORY NOTE

FINANCIAL IMPLICATIONS AND IMPLEMENTATION STAGES OF THE STRATEGY

The budgetary lines follow the Strategy by looking at the cost of each of the goals (A-B-C), factoring in each Strategy (A.1, A.2, A.3...) and/or recommended actions (A1.1, A.1.2...) that have a financial implication. Considered as short term actions are those that are expected to be carried out in 2011 and 2012; and medium/long term actions those that would take place in 2013 and 2014.

The budget has thus been divided into the following four main items:

- I. Organizational change and restructuring
- II. Development of programmes and services
- III. Staff to support the development of programmes and services
- IV. Programme of activities and governance

I. Organizational change and restructuring

Short term preparatory actions are needed even before the adoption of the Strategy by the General Conference in October 2011. An external assessment will be conducted following actions A1.1-A1.2-A1.3-A1.4 for goal A and C1-C2.1-C2.2 for goal C, in order to carry on the following:

- a plan of action to put in place the Strategy
- a review of activities and programmes
- a review of the IBE organization and staffing structure
- to set up the basis of communication and marketing services

In addition:

- the first stages of advocacy and fundraising to mobilize new resources needed for the Strategy will take place

In the medium/long term:

- the implementation of communication, advocacy, marketing and fundraising strategies (B4.1 to B4.4)

II. Development of programmes and services

In the short term, an initial investment in training courses and tools, as well as in the clearinghouse infrastructure and functions is made, which then decreases in the medium/long term, as the programmes and services are maintained. Additionally, in the short term, there is an investment in Priority Africa and knowledge production (research and analysis), which increases over time in the medium/long term in order for these programmes and services to develop, as required by the Strategy. The investment in linkages with HQ and Field Offices requires a sustained input to create synergies and joint programmes.

III. Staff to support the development of programmes and services

The revision of programmes also leads to a range of additional services to become a CoE as expressed in detail in point 3 (following point 3, A-B-C; and in B.3, A2.3-A4.1-A4.4, B1.1-B1.2-B4). Calculations have been made on the basis of standard staff costs for ALD contracts at level P1/2, P3, P4.

In the short term (4 professionals):

- Priority Africa
- specialized technical assistance
- capacity development
- KPM clearinghouse

In the medium/long term (2 professionals):

- knowledge production, research, analysis of curriculum global situation
- communication, monitoring and evaluation

IV. Programme of activities and governance


The areas of development with regards to the programme are expressed in parts II and III of the budget corresponding to the Strategy.

With regards to actual IBE programmes, part IV in the table, this budget level of programme for the short/medium term is the minimum necessary to be able to develop and grow in the future. The staff cost budget line covers 14 posts (8 professionals and 6 general services). This line is covered by the UNESCO allocation of 2,400,000 USD a year, noting that administrative and operational costs as well as the cost of the IBE Council will no longer be covered by it. It is important to mention that all programme activities also need to be financed through additional funds raised by donor contributions.


Extra-budgetary activities are not included since they are not part of the special account. In line with IBE priorities, they are carried out with additional funds and cover staff and overhead costs as well. In 2010, this represented an amount of 311,564 USD.

International Bureau of Education

**Report of the IBE Director
on the activities during the period
1 January to 31 December 2010**

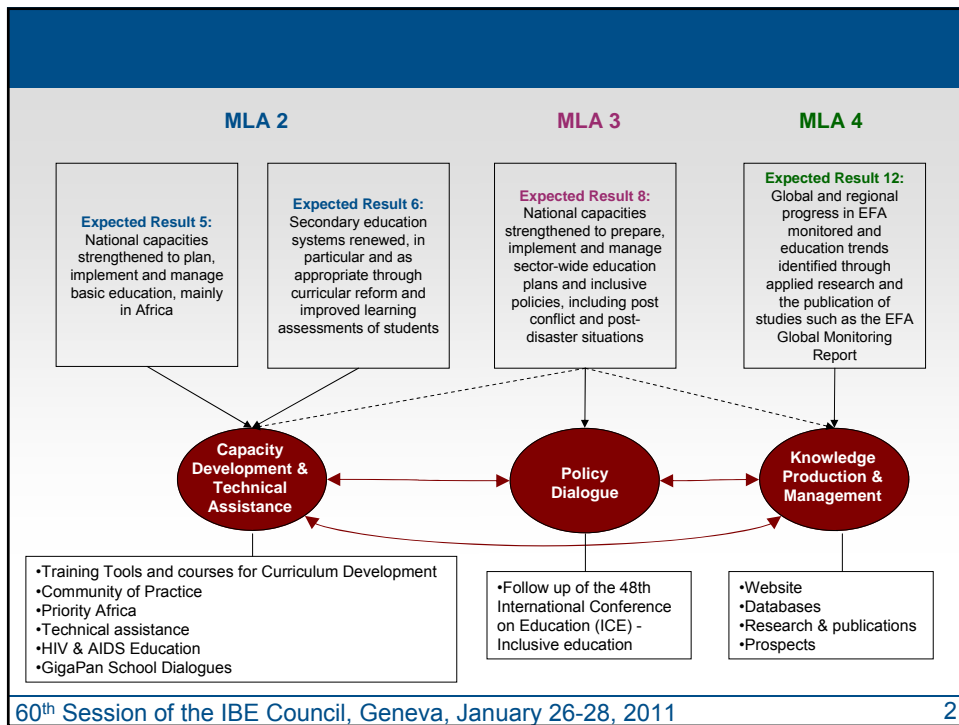


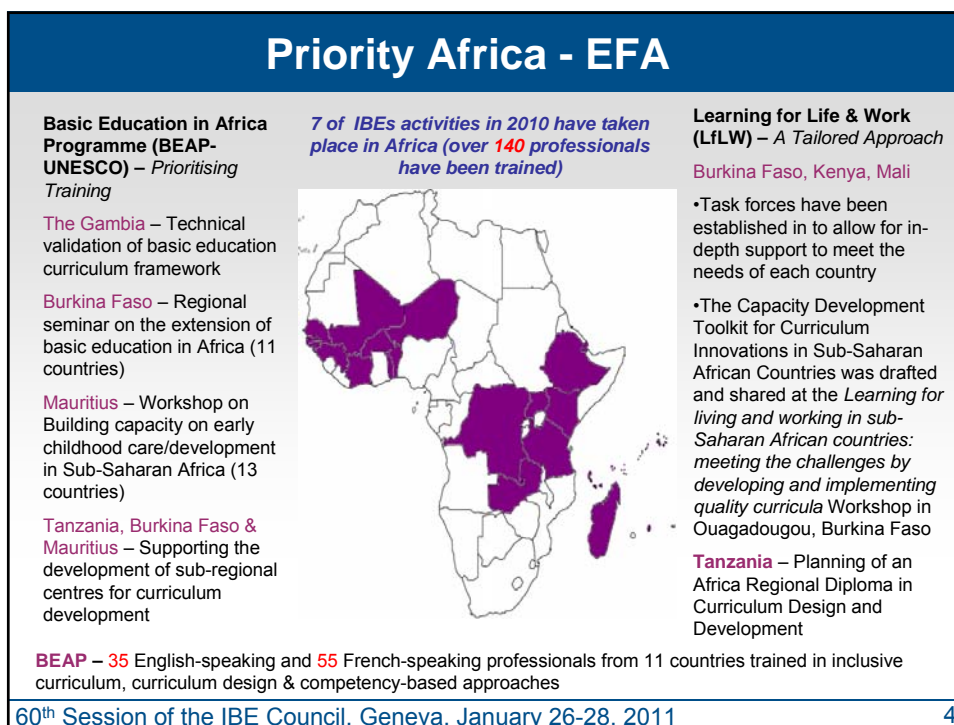
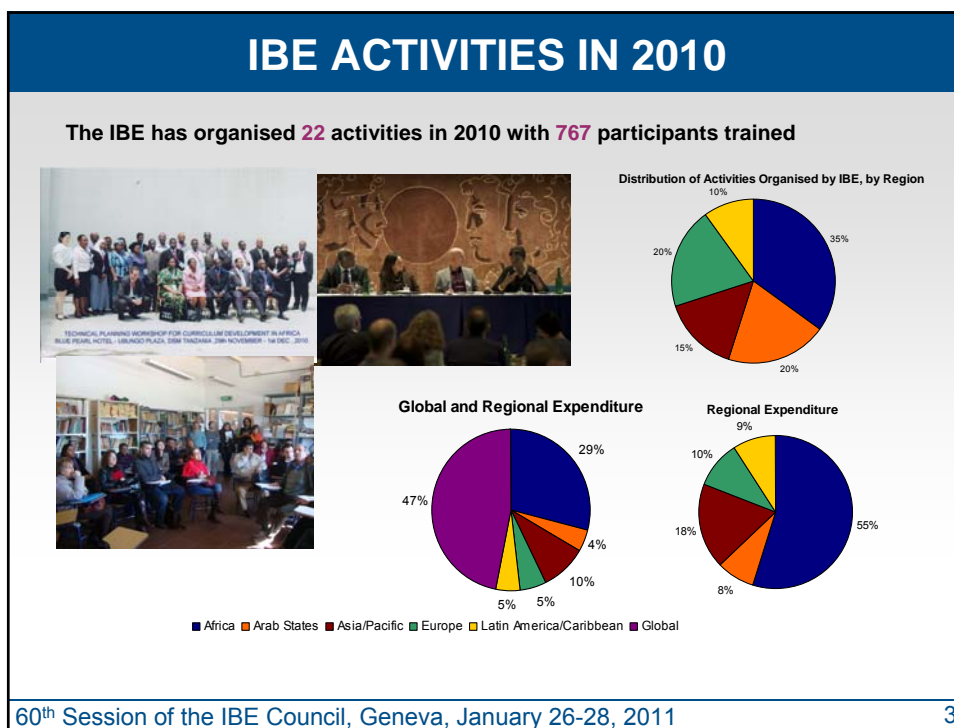
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



International Bureau
of Education

60th Session of the Council of the IBE
Geneva, January 26-28, 2011






Curriculum Design and Development Diploma IBE-OREALC-UCU

What is the Diploma?


- First internationally comparative diploma on curriculum design and development
- It offers a South-South & North-South-South perspectives on curriculum development to education specialists
- It provides an intensive 10 day face-to-face programme, in addition to 30 weeks of online training through modules (in both Spanish and English)
- It uses the IBE's *Resource Pack* as the main learning tool

The First Cohort of the Diploma:
Uruguay, 2010-2011

•The global evaluation of the face-to-face session carried out in August 2010 was extremely positive with 100% of respondents indicating 'good' or 'very good'



A tool created by IBE to support the training of national teams & improve the quality of curriculum (design, implementation & evaluation)



33 participants from: Bolivia, Chile, Colombia, Guatemala, Mexico, Peru, Uruguay, Dominican Republic, Tanzania & Uganda; the World Bank, UNESCO Bangkok, UNESCO HQ & IBE

Funding of participants: ministries of education, international organisations & IBE

Challenges: To build financial mechanisms (e.g. scholarships) with donors, international organizations and governments, which will make the diploma sustainable over time

Capacity Development Process Performance Indicators

Indicator	Strongly agree	Agree	Uncertain	Disagree	Strongly disagree
Have clearer understanding of the next steps in curriculum design and development that I might foster	47%	34%	17%	0%	0%
Feel comfortable and confident to use new strategies in my context	52%	40%	7%	0%	0%
Learned new facilitation strategies	59%	39%	2%	0%	0%
Feel more aware of diverse curriculum issues	59%	41%	0%	0%	0%

Phase 1: Face-to-face session

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

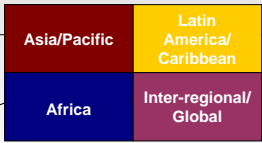
Learning Tools & Training Modules Community of Practice (COP)

Learning Tools & Training Modules – Innovative Capacity-Building

- The Resource Pack – 8 modules centred around 'Curriculum Change'
- The Capacity Development Toolkit for Curriculum Innovations in Sub-Saharan African Countries
- Collaboration with INEE - *Guidance Notes for Teaching and Learning in Emergencies*

→ **Thematic Modules – Meeting Regional Needs**

- Environmental Education
- Natural Disaster Preparedness & Response
- Climate Change
- Gender Sensitization



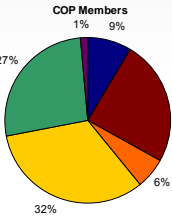
- School-based Curriculum
- Competency-based Approach
- Pedagogy of Integration

- BEAP Training Module

- Inclusive Education
- HIV and AIDS Education

COP – A Global Network

- 1454 members from 135 countries
- Weekly COP message available in 6 UNESCO languages
- South-South & North-South-South cooperation fostered through inter-regional discussions, knowledge production & dissemination on curriculum issues
- 3-week multilingual e-forum on *'The Role of Assessment in Promoting the Development of Student's Competencies'*
85 contributions



- Africa
- Asia/Pacific
- Arab States
- Latin America / Caribbean
- Europe / North America
- Other


60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

6

Technical Assistance

ANGOLA

- IBE, Angolan Ministry of Education & UNESCO Windhoek Office
- **40+** curriculum specialists & teacher trainers were trained on integrating cross-cutting issues in the curricula of schools & teacher education institutes (primary and secondary)
- **“National Guidelines for Mainstreaming Cross-cutting Issues into Primary and Secondary Curriculum”** being finalized.



VIET NAM

- UN Joint Programme on Gender Equality for Vietnam, IBE, Vietnamese Ministry of Education and Training & UNESCO Ha Noi Office
- **100+** curriculum specialists teacher trainers & decision makers on integrating gender issues & promoting gender equality in, & through the curriculum of schools & teacher training institutions
- **Teacher Training Modules & Textbook Guidelines**

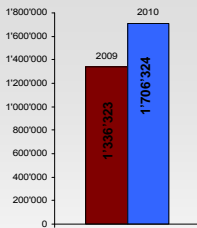
IRAQ & SUDAN

- Long-term projects developed with respective Ministries of Education
- **40** education experts participated in planning and capacity development meetings to finalize national curriculum strategies in each country
- Iraq –Project fully funded by the Her Highness Office (HHO – First Lady of Qatar) over 3 years

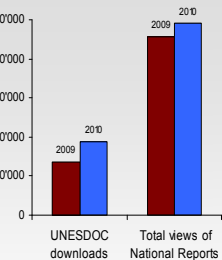
60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011 7

Knowledge Production & Management

IBE UNESCO-aligned website in figures:



Total unique visitors

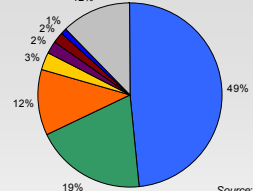


UNESCO downloads
Total views of National Reports

Total visits to website in 2010:
3'380'050

LINK:
<http://www.ibe.unesco.org/en.html>

Languages of users visiting the IBE website in 2010



Source: Google Analytics

In addition, IBE participated in the process of review of the International Standard Classification of Education (ISCED)

Database Collection – updated and enriched

- *Country Dossiers* available in three languages (English, French & Spanish) for **170+** countries, with special focus on access to curriculum resources online (**100+**)
- *World Data on Education* (7th ed.), **65+** countries available
- *Alert & Digest Service* received **90%** positive feedback in the September 2010 evaluation
- *HIV and AIDS Clearinghouse*, **250** new documents, **20** good-practices appraised and shared

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011 8

Research & Publications



'L'éducation pour l'inclusion : de la recherche aux réalisations pratiques'
(*Inclusive Education: From Research to Practice*) as part of IBE's Comparative Education Series, in collaboration with FPSE & SRED



Teaching other languages
Educational Practices Series (No. 20)
'Teaching Other Languages'



Principles of Instruction
Educational Practices Series (No. 21)
'Principles of Instruction'




'Infancia, Derechos y Educación en América Latina' (*Childhood, Rights and Education in Latin America*)

In December, the IBE brought together a group of experts in a working session on comparative curriculum and textbook research

- Presenting and discussing research projects & studies on cross-national/comparative study of school curricula
- Identifying areas for future comparative curriculum analyses

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011
9

Prospects



6 issues published:

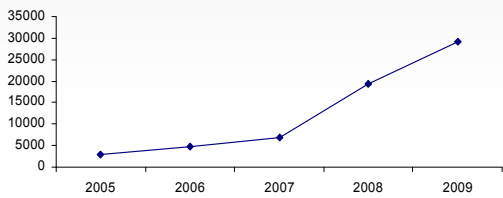
- 151: *Inclusive Education: Controversies & Debates*
- 152: *HIV Education*
- 153 & 154: *Policies & Practices of Holocaust Education: International Perspectives, Volume 1 & Volume 2*
- 155: *Towards Universal Primary Education in South Asia: Bridging Inequalities*
- 156: *Regular Issue*

•'On-line First' Service provides immediate access to readers – closing publication gap

•In 215 Consortia, reaching over 5,400 institutions in 69 countries

•Total royalties increased by 39% from 2007 to 2009

PDF Downloads per Year (2005-2009)



Year	PDF Downloads
2005	3,000
2006	4,500
2007	6,000
2008	19,000
2009	28,000

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011
10

Policy Dialogue on Inclusive Education

48th International Conference on Education (ICE) Follow-up: Facts and Figures

→ In 2010, **31** activities with over **7200** participants from **105** countries.

→ IBE organised **8** activities, presented at **17** & directly trained over **200** professionals

Activities included: global conferences, regional capacity development workshops, technical advice for on-going regional and national IE projects & regional seminars


→ Acknowledgement of **Inclusive Education (IE)** as an ongoing process & guiding principles in attaining **Education for All (EFA)** goals

→ **47** of the **89** countries who have signed the ratification of the Convention *on the Rights of Persons with Disabilities*, did so following the 48th ICE

IBE's dedicated resource page on IE includes: policy briefs, guidelines, tools, meetings, workshops, multimedia, reports, useful websites & publications

KEY EXAMPLES

- **Panama** – Capacity Development Workshop for Facilitators on Inclusive Education, **70** trained
- **Morocco** – Capacity Development Workshop on Inclusive Education & Curricula, **15** trained
- **Germany** – Inclusion International World Congress; **keynote** presentation by IBE, **2500** participants
- **Spain** – International Conference on IE: A way to promote social cohesion; **keynote** presentation by IBE, **380** participants



60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011 11

Policy Dialogue on Inclusive Education

Inclusive Education:
A tailored regional approach

AFRICA

→ IE integrated into UNESCO-IBE programmes, e.g. Basic Education in Africa Programme (BEAP)

→ Developing a **regional manual on IE** based on a common interregional framework

COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES

→ **Raise awareness** on a broadened concept of IE in tailored capacity development **workshops & conferences**

ASIA

→ Working with UNESCO Jakarta to **develop country plans to integrate children with disabilities into schools**

→ Developing a **regional manual on IE** based on a common interregional framework

LATIN AMERICA & THE CARIBBEAN

→ Proposal for **Observatory of IE**

→ Latin American **learning tool for capacity development on IE**

→ **Develop capacities** on IE & inclusive curriculum tailored to countries

ARAB STATES

→ **Raise awareness** on a broadened concept of IE in tailored capacity development **workshops & conferences**

→ Developing a **regional manual on IE** based on a common interregional framework

EUROPE

→ **Developing teacher profile & teacher competencies** with respect to IE through 'Teacher Education for Inclusion Project' (European Agency, 27 member states of the EU)

→ **Developing concrete examples** of inclusion, based on the UNESCO Policy Guidelines (European Agency & ED/BAS)

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011 12

Partnerships & Visibility

Academic Partnerships – Research generating

- University of Geneva, Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation (FPSE)
- Service de recherche en éducation (SRED) of the Department of Public Instruction, Canton of Geneva
- Réseau *suisse* Education et Coopération internationale (RECI)
- Carnegie Mellon University (CMU)
- Universidad Autónoma de Barcelona
- World Council of Comparative Education Societies (WCCES)

Partnerships with International Agencies – Jointly implementing programmes

- Organization of Iberoamerican States (OEI)
- European Agency for Development in Special Needs Education
- European Commission's Directorate General for Culture and Education
- Inter-agency Network for Education in Emergencies (INEE)
- UNICEF

Partnerships with Institutes of Education & Curriculum Centres – Jointly training professionals

- Universidad Católica de Uruguay (UCU)
- Tanzania Institute of Education (TIE); the University of Dar Es Salaam (DSM)
- Institute of Pedagogical Innovations, Burkina Faso
- Royal Educational Council of Bhutan
- Institut national de recherche pédagogique, France (INRP)
- Netherlands Institute for Curriculum Development (SLO)

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 201113

Human Resources

Professional Development:

- Fundraising Policy, Cost Recovery Policy Training
- UNESDOC
- IPSAS & the new FABS modules

In line with UNESCO Financial Regulations, IPSAS financial statements produced since June 2010

Recruitment process for P4 Programme Specialist to coordinate the 'Africa Programme' completed – to begin March 2011

IBE STAFF STATS

Category	Percentage
Regular Staff	40%
Non-regular Staff	60%

Category	Percentage
Regular Professional Staff	23%
GS Staff	17%
P - Appointed for limited duration (ALD)	9%
P - Consultants	9%
Young Professionals (BARD)	9%
Other	9%

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 201114

IBE Budgetary Framework 2010

SPECIAL ACCOUNT

Pre-final expenditures statement for the financial period 1st January to 31st December 2010

	Budget approved 59e Council	Budget revised*	Total expenditures	Execution rate
I. PROGRAMME ACTIVITIES				
I-1 Capacity development and technical assistance	879100	969'373	731'631	75.5%
I-2 Knowledge production and management	431000	459'613	366'655	79.8%
I-3 Policy dialogue	200000	226'005	190'922	84.5%
TOTAL PROGRAMME ACTIVITIES	1510100	1'654'990	1'289'208	77.9%
II. GOVERNING BOARD/GEN. ADM./INSTITUTIONAL DEV.				
TOTAL GOVERNING BOARD/GEN. ADM./INSTITUTIONAL DEV.	625000	701'500	699'486	99.7%
III. STAFF COST (Established posts) **	2330000	2'375'917	1'845'819	77.7%
TOTAL EXPENDITURES 2010 (I+II+III)	4465100	4'732'407	3'834'514	81.0%

* taking into account additionnal funds received and transfers between budget lines

** 2 professional posts (P5 and P2) vacant

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

15

IBE Budgetary Framework 2010

SPECIAL ACCOUNT

Pre-final expenditures statement for the financial period 1st January to 31st December 2010

	Approved budget	Budget revised*	Total expenditures
I. PROGRAMME ACTIVITIES			
I-1 Capacity development and technical assistance	879'100	969'373	731'631
Community of Practice for curriculum development	290'000	329'059	321'012
AFRICA project	400'000	417'086	196'095
Technical advice, support and training in member states	156'600	186'914	178'210
The "GIGAPAN": Diversity and Inclusion in the community	32'500	36'314	36'314
I-2 Knowledge production and management	431'000	459'613	366'655
Resource Bank and Observatory of educational trends	106'000	100'891	81'888
Documentation and Information	40'000	50'000	46'382
Development of IBE web site	85'000	96'060	95'014
Research and Publications	200'000	212'662	143'371
I-3 Policy dialogue	200'000	226'005	190'922
Policy dialogue / Inclusive education	200'000	226'005	190'922
TOTAL PROGRAMME ACTIVITIES	1'510'100	1'654'990	1'289'208
II. GOVERNING BOARD/GEN. ADM./INSTITUTIONAL DEV.			
II-1 59th session/Steering committee	135'000	171'500	171'212
II-2 General operating cost	290'000	280'000	278'393
II-3 Institutional development: Coordination and programme development	200'000	250'000	249'880
TOTAL GOVERNING BOARD/GEN. ADM./INSTITUTIONAL DEV.	625'000	701'500	699'486
III. STAFF COST (Established posts) **	2'330'000	2'375'917	1'845'819
TOTAL EXPENDITURES 2010 (I+II+III)	4'465'100	4'732'407	3'834'514

* taking into account additionnal funds received and transfers between budget lines

** 2 professional posts (P5 and P2) vacant

The execution rate for IBE's 2010 expenditures was 81%

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

16

IBE Budgetary Framework 2010	
I. EXPENDITURES (Obligations)	3'834'514
I.1 PROGRAMME ACTIVITIES 2010	1'289'208
I.1.1 Capacity development and technical assistance	731'631
Community of Practice for curriculum development	321'012
Africa project	196'095
Technical advice, support and training in member states	178'210
GIGAPAN: diversity and inclusion	36'314
I.1.2 Knowledge production and management	366'655
Resource Bank and Observatory of educational trends	81'888
Documentation and information	46'382
Development of IBE web site	95'014
Publications and research	143'371
I.1.3 Policy dialogue	190'922
Policy dialogue/inclusive education	190'922
I.2 GOVERNING BOARD/GEN. ADM./INSTITUTIONAL DEV.	699'486
I.2.1 IBE Council	171'212
I.2.2 General administration	278'393
I.2.3 Institutional development	249'880
I.3 STAFF COST (Established posts)	1'845'819
II. RESSOURCES CREDITED TO IBE SPECIAL ACCOUNT	5'482'528
II.1 INCOME 2010	3'454'798
UNESCO financial allocation	2'400'000
Voluntary contributions	788'004
Other revenue producing activities	71'027
Cost recovery	121'325
Other revenue	64'003
Finance revenue	10'439
II.2 RECONCILIATION BUDGET/FINANCIAL STATEMENTS:	124'149
II.3 RESERVES BEGINNING OF PERIOD	1'903'581
III. TOTAL RESERVES END OF PERIOD (II - I)	1'648'014

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

17


Thank you


60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011


18

International Bureau of Education

Activities and Budget for 2011
Report of the IBE Director

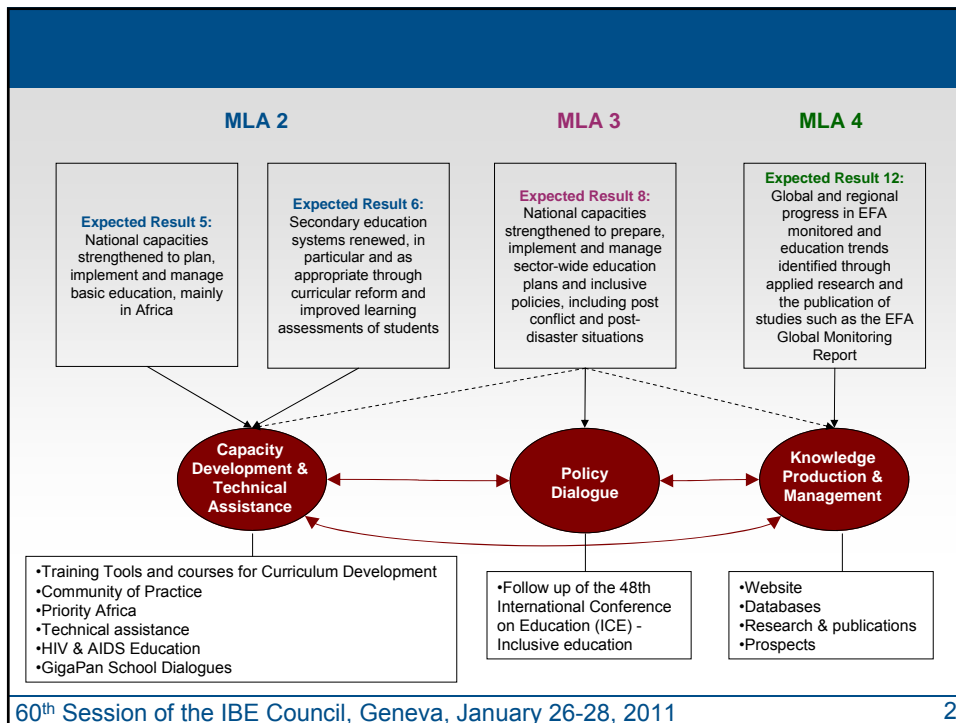


United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



International Bureau
of Education

60th Session of the Council of the IBE
Geneva, January 26-28, 2011



Capacity Development

→ **Courses** – *Promoting South-South & North-South-South collaboration*

- Diploma in Curriculum Design & Development (IBE-OREALC-UCU)
 - 1st cohort to complete Diploma - evaluations
 - 2nd cohort to begin in August 2011
- Develop an equivalent Africa Diploma in Curriculum Design & Development
 - Collaboration with UNESCO Offices (BREDA, Dakar, Senegal), Tanzania Institute of Education, University of Dar Es Salam
 - To be accredited by the Tanzania Commission for Universities

→ **Training Tools** – *Capacity development of education professionals worldwide*

- Translation of IBE's Resource Pack: Training Tools for Curriculum Development to French
- Adaptation of Resource Pack for CIS regional needs
- Development of region-specific thematic modules (based on partner feedback)

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

3

Capacity Development

→ **Community of Practice (COP)** – *A Global Network*

- To promote South-South & Triangular North-South-South cooperation through
 - disseminating COP-member generated curricular resources
 - sharing effective visions, policies, strategies, and practices
 - organizing thematic multilingual e-forums
- To continue expanding COP membership globally (2010: 1454 members from 135 countries)

→ **Capacity Development on HIV/AIDS** – *Integration of HIV & AIDS into the curricula*

- *HIV & AIDS CD-ROM* – including interactive activities, factsheets, evaluation of good practices & key capacity development resources for education specialists on HIV & AIDS education (*French, English, Spanish & Portuguese*)
- *Audiovisual Pedagogical Tool* –
 - Guyana – pedagogical approaches for HIV & AIDS education
 - Burkina Faso – with MOE & UNICEF (French)
- *Manual on HIV & AIDS education* – to be updated with new tools, factsheets & other resources
- Collaboration with UNESCO Kingston & UNESCO Beirut – workshops

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

4

Priority Africa

→ Learning for Life & Work in Sub-Saharan Africa

- **Burkina Faso** – incorporating emerging themes in educational programmes
- **Kenya** – enhancing effectiveness and relevance of teacher training programmes
- **Mali** – reinforcing links between curriculum and teacher training; development of curriculum guides for teachers
- Collaboration with MoEs, UNESCO Offices (BREDA, Bamako & Nairobi), UNESCO National Commissions, international agencies

→ UNESCO Basic Education in Africa Programme (BEAP)

- Support to country teams for capacity development programmes at national & local levels, using IBE's training tools & expertise
- Support revision & finalization of curriculum frameworks
- Create training modules on implementing inclusive curricula

→ GigaPan: Diversity and Inclusion in the Community

- Focus on African schools – South Africa & Mali
- Integrate an additional African country in 2011
- Disseminate CD-ROM of panoramas based on HIV & AIDS education to schools who cannot afford the technology

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

5

Technical Assistance

→ Iraq

- Three year implementation plan for 'Developing new Iraqi Curricula' project
- Financed by Her Highness Office (HHO – First Lady of Qatar)
- Collaboration with MoE, UNESCO Iraq
- Capacity development of Iraqi specialists on curriculum

→ Sudan

- New curriculum development, implementation & training
- Collaboration with MoE, UNESCO Khartoum

→ Post-Conflict Post-Disaster (PCPD)

- Training course for curriculum development & sustainability in complex emergencies
- Benchmark: 15 education specialists (UN agencies)
- Private donor
- Collaboration with INEE & UNICEF for pilot phase

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

6

Knowledge Production & Management

→ IBE Resource Bank – Knowledge sharing for capacity development

- *Country Dossiers* – continuously updated, focus on specialized information resources on educational systems & curricula
 - *World Data on Education* – 60+ new country profiles to be added
 - *Curriculum Collection*
 - *Alert & Digest Service*
 - *HIV & AIDS Clearinghouse*
- } continuously updated

→ IBE Website –

- Continuing to develop for easy access to information & resources, based on feedback
- Final post-migration quality control of the *IBE electronic catalogue (IBEDOCS)*



60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

7

Knowledge Production & Management

→ Prospects: Quarterly Review of Comparative Education

- 4 issues in preparation for 2011

157: Financing Higher Education in the Arab States
 158: Regular Issue
 159: Preparing Teachers for Inclusive Education
 160: Internationalisation of Teacher Education

→ Research & Publications

- 1 new issue of the *Educational Practices Series*
- 2 volumes of *Studies in Comparative Education*
- Research project on *Curriculum & Education in Complex Emergencies*
 - To be published as an edited book with contributions by various experts in the field
- Follow-up of expert meeting on comparative curriculum & textbook research
 - Identify areas for future comparative curriculum analyses
- 2 proposals with academic partners

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

8

Policy Dialogue

→ IBE's Policy Dialogue – Promoting Inclusive Education (IE)

- Provide national, regional & interregional inclusive policy dialogue through various activities
- Provide tailored guidance on developing & implementing policy frameworks & guidelines
- Produce new curricular guidance materials & learning tools tailored to regional & national contexts, with initial focus in the Arab & Asia regions
- Implement capacity development workshops on IE & curricula
- Disseminate reference materials, effective practices & other documentation on IE through the IBE website



60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

9

Partnerships

→ UNESCO alignment

- Working plans with UNESCO's HQ & Field Offices
- Intersectoral platforms: climate change, PCPD & HIV & AIDS
- UNESCO National Commissions
- Working Group on Education for All (EFA)

→ Partnerships – Expanding global & regional networks

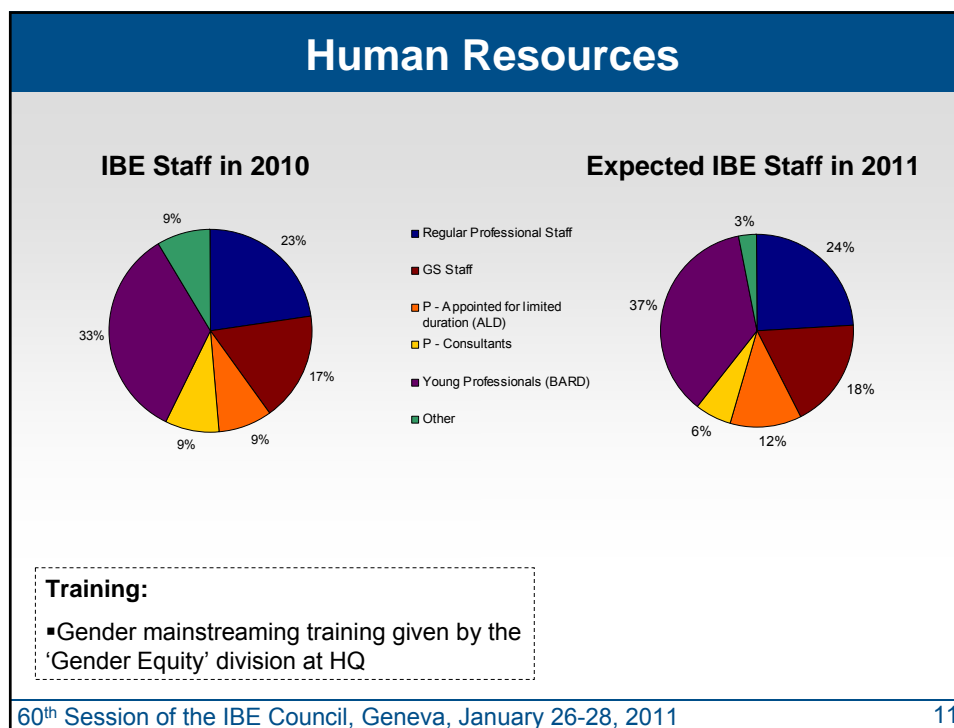
- Fast Track Initiative (FTI)
- European Agency for Development in Special Needs Education (European Agency)
- Organization of Iberoamerican States (OEI)
- Interamerican Development Bank (IDB)
- Inter-Agency Network for Education (INEE)

→ Advisory Board Participation

- World Council of Comparative Education Societies (WCCES)
- EFA Global Monitoring Report
- European Agency Steering Committee

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

10



IBE Budgetary Framework 2011

I.1 PROGRAMME ACTIVITIES	1'431'000
I.1.1 Capacity development and technical assistance	820'000
Community of practice for curriculum development	300'000
AFRICA project	420'000
Technical co-operation projects/support to Member States	100'000
I.1.2 Knowledge production and management	461'000
Resource Bank and Observatory of educational trends	116'000
Documentation and information	65'000
Development of IBE website	80'000
Research and Publications	200'000
I.1.3 Policy dialogue	150'000
Policy dialogue / Inclusive education	150'000
I.2 GOV. BOARD, GEN. ADMIN., INSTITUTIONAL DEVELOPMENT	770'000
I.2.1 IBE Council	180'000
I.2.2 General operating costs	290'000
I.2.3 Institutional development:	300'000
I.3 STAFF COST (established posts)	2'290'000
TOTAL I (I.1+I.2+I.3)	4'491'000
RESOURCES CREDITED TO THE IBE SPECIAL ACCOUNT	
I. INCOME 2011	3'423'433
UNESCO Regular Budget	2'400'000
Estimated voluntary contributions/extra-budgetary resources	777'567
Other incomes (cost recovery, offices rental, IBE's clearing account interest)	245'866
II. RESERVES END OF PERIOD 2010	1'648'014
TOTAL RESOURCES (I+II)	5'071'447
Estimated RESERVES end of 2011: RESOURCES-EXPENDITURES	580'447

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011
12

IBE Budgetary Framework 2011

IBE - BUDGETARY FRAMEWORK 2011					
SPECIAL ACCOUNT					
	Budgetary framework	FUNDING SOURCES & ESTIMATED ALLOCATIONS			
		UNESCO regular budget	Donors' contribution for 2011	IBE resources	Other incomes 2011 (*)
Situation as at 24.01.2011 (USD)					
I. PROGRAMME ACTIVITIES					
I-1 Capacity development and technical assistance	820'000		494'146	225'854	100'000
Community of practice for curriculum development	300'000		300'000		
AFRICA project	420'000		194'146	225'854	
Technical co-operation projects/support to Member States	100'000				100'000
I-2 Knowledge production and management	461'000		230'386	230'614	
Resource Bank and Observatory of educational trends	116'000			116'000	
Documentation and information	65'000		21'657	43'343	
Development of IBE website	80'000		80'000		
Research and Publications	200'000		128'729	71'271	
I-3 Policy dialogue	150'000		53'035	96'965	
Policy dialogue / Inclusive education	150'000		53'035	96'965	
TOTAL I	1'431'000		777'567	553'433	100'000
II. Governing Board/Gen. Adm./Institutional Dev.					
II-1 IBE Council (60th session/Steering Committee)	180'000	110'000		70'000	
II-2 General operating costs	290'000			290'000	
II-3 Institutional development: Coordination and prog dev	300'000			300'000	
TOTAL II	770'000	110'000		660'000	
TOTAL I + II	2'201'000	110'000	777'567	1'213'433	100'000
III. Staff costs (Established posts)					
	2'290'000	2'290'000			
TOTAL EXPENDITURES 2011 (I+II+III)	4'491'000	2'400'000	777'567	1'213'433	100'000
TOTAL INCOMES 2011	5'071'447	2'400'000	777'567	1'648'014	245'866
INCOMES - EXPENDITURES = Estimated reserves by the end of 2011 to be used in 2012	580'447				

(*) Income deriving from rental of offices and other facilities and interest on IBE clearing account

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011

13

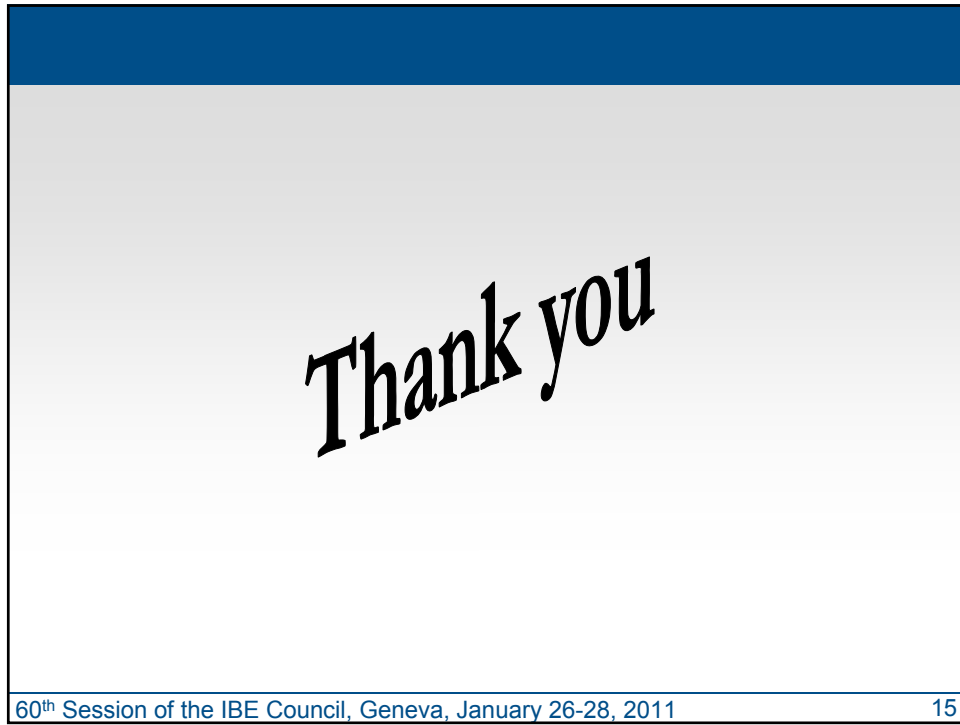
IBE Budgetary Framework 2011

Additional contributions from other UNESCO extrabudgetary programmes 2011

	Budget 2011 (In USD\$)
Capacity building of curriculum specialists for HIV and AIDS education (UNESCO- UNAIDS)	48'500
UNESCO HIV & AIDS Clearinghouse (UNESCO-UNAIDS)	34'811
Post-conflict and Post-disaster project	86'133
GIGAPAN: Diversity and Inclusion in the Community	28'094
Developing new Iraqi Curricula	500'000
TOTAL	697'538


60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011


14



International Bureau of Education

**Reflections on the implementation of the
'Strategy aimed at making the IBE a Centre of
Excellence (CoE) in curriculum'**

 United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

 International Bureau
of Education

Clementina Acedo, IBE Director
60th Session of the IBE Council
Geneva, January 26-28, 2011

Reflections on the implementation of the CoE Strategy

- **CoE Strategy approved (IBE Council meeting, Jan 2011)**

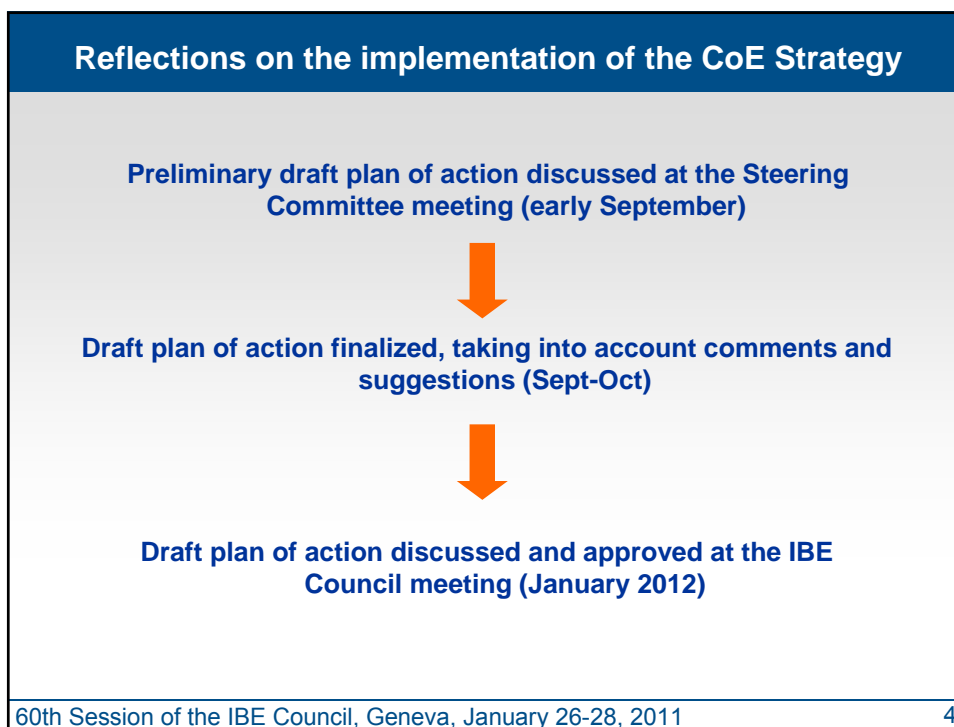


- **CoE Strategy adopted (GC, Oct 2011)**

Develop a plan of action:

- **identifying priority objectives**
- **specifying expected outcomes**
 - **setting clear timelines**
- **detailing budget requirements (financial plan)**

60th Session of the IBE Council, Geneva, January 26-28, 2011 2



Reflections on the implementation of the CoE Strategy

Implementing the Strategy (February 2012 onwards):

- Programmatic alignment to a “vision” of CoE
 - Organizational change and restructuring
 - IBE team strengthened
- Progressive expansion and improvement of services



Annex IX
UNESCO/BIE/C.60/Inf.1
Geneva, 28 January 2011
Original: English/French

**SIXTIETH SESSION OF THE
COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION**

Geneva, 26–28 January 2011

**SOIXANTIEME SESSION DU
CONSEIL DU BUREAU INTERNATIONAL D'EDUCATION**

Genève, 26-28 janvier 2011

LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS

Allemagne / Germany

H.E. Ms Martina NIBBELING-WRIESSNIG
Ambassadeur
Délégation Permanente de la
République fédérale d'Allemagne auprès de
l'UNESCO
13-15 av. Franklin D. Roosevelt
75008 PARIS
France
Tél : (33-1) 53 83 46 60
Fax : (33-1) 53 83 4 667
Email :

Mr. Achim TRÖSTER
First Counsellor
Mission permanente de l'Allemagne auprès de
l'Office des Nations Unies et des autres
organisations internationales à Genève
Chemin du Petit-Saconnex 28 c
1209 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 730 12 15
Fax : (41-22) 734 30 43
Email : achim.troester@diplo.de

Brésil / Brazil

Ms Márcia DONNER-ABREU
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of Brazil to UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 28 37
Fax : (33-1) 47 83 28 40
Email : dl.brasil@unesco.org
m.donner.br@unesco-delegations.org

Cameroun / Cameroon

S.E. Mme Alim YOUSOUF HADIDJA
Ministre de l'éducation de base
Présidente de la Commission nationale de la
République du Cameroun pour l'UNESCO
B.P. 16356
YAOUNDE
Cameroun
Tél. : (237) 22 22 51 76
Fax : (237) 223 08 55
Email : cnuccameroun@yahoo.fr

S.E.M. Anatole Fabien-Marie NKOU
Ambassadeur, Représentant permanent du
Cameroun
Mission permanente de la République du
Cameroun auprès de l'ONU
6 rue du Nant
1207 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 787 50 40
Fax : (41-22) 736 21 65
Email : mission.cameroun@bluewin.ch

Mme Natalie ZANGHA ABOMO BELINGA
Attaché dans les Service du Premier Ministre
YAOUNDE
Cameroun
Tél. : (237) 99529797

M. OWONA ADA
Chargé d'Etudes
Commission nationale de la République du
Cameroun pour l'UNESCO
B.P. 16536
YAOUNDE
Cameroun
Tél. : (237) 22 23 25 01
Fax : (237) 22 22 49 96
Email : owonada1955@yahoo.fr

Mme Lydia LINJOUOM NTANKE
Attachée culturelle
Délégation permanente du Cameroun auprès
de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 30 33
Fax : (33-1) 45 68 30 34
Email : dl.cameroun@unesco.org
Lydia_li_ngam@yahoo.fr

M. Romain OKALA MPANDE
Inspecteur des Services
Ministère de l'éducation de base
B.P. 1600
YAOUNDE
Cameroun
Tél. : (237) 22 23 28 08
Fax :
Email : romain.okala@yahoo.fr

M. François NGANTCHA
Ministre Conseiller
Mission permanente de la République du
Cameroun auprès de l'ONU
6 rue du Nant
1207 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 787 50 40
Fax : (41-22) 736 21 65
Email : mission.cameroun@bluewin.ch

Côte d'Ivoire / Côte d'Ivoire

Equateur / Ecuador

S.E. M. Mauricio MONTALVO
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent
Mission permanente de la République de
l'Equateur auprès de l'ONU
80-82, rue de Lausanne
1202 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 732 49 55
Fax : (41-22) 732 48 34
Email : onuginebra@mmrree.gov.ec

Etats-Unis d'Amérique / United States of America

Dr. Larry WEXLER
Director, Research to Practice
Office of Special Education Programs
US Department of Education
550 12th St. S.W., Room 4160 - OSEP
WASHINGTON, D.C. 20202
United States of America
Tel.: (1-202) 245 7571
Fax: (1-202) 245 7614
Email: larry.wexler@ed.gov

Ms Renee GUTEL
Troisième Secrétaire
US Mission to UNESCO
12, avenue Raphaël
75016 PARIS
France
Tél. : (33-1) 45 24 74 81
Fax : (33-1) 45 24 74 58
Email : gutelr@state.gov

Fédération de Russie / Russian Federation

Mr. Amir BILYALITDINOV
Deputy Secretary-General
Commission of the Russian Federation for
UNESCO
Ministry of Foreign Affairs
32/34 Smolenskaya-Sennaya square
121200 MOSCOW, G-200
Russian Federation
Tel.: (7-499) 244 23 15
Fax: (7-499) 244 24 75
Email: amirbilal@mail.ru

Mrs Elena NIZIENKO
Deputy Director of Department of the State
Policy in Education
Ministry of Education and Science
Tvezskaja Street
MOSCOW
Russian Federation
Fax: (7-495) 629 7912
Email: nizienko@mon.gov.ru

Mr. Nikolay NIKANDROV
President
Russian Academy of Education
8 Pogodinskaya Str.
119121 MOSCOW
Russian Federation
Tel.: (7-499) 246 06 01
Fax: (7-499) 246 06 01
Email: president_rao@mail.ru

Mr. Boris MARTIROSYAN
Deputy President
Russian Academy of Education
8 Pogodinskaya Str.
119121 MOSCOW
Russian Federation
Tel.: (7-499) 245 09 31
Fax: (7-499) 245 09 31
Email: president_rao@mail.ru

Géorgie / Georgia

Ms. Irine KURDADZE
Deputy Minister
Ministry of Education and Science
52 Uznadze Street
TBILISI 0102
Georgia
Tel.: (995-32) 31 39 67
Fax: (995-32) 43 88 00
Email: ikurdadze@mes.gov.ge

Hongrie / Hungary

Mr. Imre RADACSI
Project Manager
Hungarian Institute for Educational Research
and Development
Dorottya u.8
H-1058 BUDAPEST
Hungary
Tel.: (36) 30 825 8004
Email: radacsi@ella.hu

Inde / India

H. E. Mr Vinay Sheel OBEROI
Ambassador, Permanent Representative of
India to UNESCO
Permanent Delegation of India to UNESCO
Maison de l'UNESCO
Bureaux M1.42/M1.38
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél : (33-1) 45 68 29 88
Fax : (33-1) 47 34 51 88
Email : dl.india@unesco.org

Indonésie / Indonesia

Prof. Dr. Arief RACHMAN
Executive Chairman
Indonesian National Commission for
UNESCO
Jl. Ekorkuning V, no. 7
Rawamangun
10270 JAKARTA
Indonesia
Tel.: (62-21) 475 31 23
Mobile: 08 12 93 43 075
Fax: (62-21) 573-3127
E-mail: aspnetind@cbn.net.id

Ms. Hj. Hasnah GASIM
National Coordinator of ASPnet
Ministry of National Education
Jl. Jenderal Suderman Senayan
JAKARTA
Indonesia
Tel.: (62-21) 570 9425
Fax: (62-21) 570 9425
Email: aspnetind@cbn.net.id

Mr. Patrick Suryagunawan HASJIM
Chargé d'affaires a.i.

Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegate of the Republic of
Indonesia to UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 29 72
Fax : (33-1) 45 66 02 37
Email : ps.hasjim.id@unesco-delegations.org

Mr. Syafsir AKHLUS
Attaché of Education
Embassy of the Republic of Indonesia
47, rue Cortambert
75016 PARIS.
France
Tél. : (33-1) 45 03 07 60
Mobile : (33) 6 71 86 62 61
Email : akhlus@gmail.com

Israël / Israel

Ms Lea ROSENBERG
Deputy Director General for External
Relations and UNESCO
Israel National Commission for UNESCO
Ministry of Education, Culture & Sports
2, Dvora Ha'nevia St.
JERUSALEM 91911
Israel
Tel.: (972-2) 560 37 00
Email: learo@education.gov.il

Mr Daniel BAR-ELLI
Secretary-General
Israel National Commission for UNESCO
Ministry of Education, Culture & Sports
2, Dvora Ha'nevia St.
JERUSALEM 91911
Israel
Tel. : (972-2) 560 37 467
Fax: (972-2) 560 37 475
Email: barelid@education.gov.il

Dr. Rachel ZORMAN
Director
Szold Institute
National Research Institute
9 Columbia St.
JERUSALEM 96583
Israel
Tel.: (972-54) 33 22781
Email: rachelz@szold.org.il

Jamaïque / Jamaica

Japon / Japan

Ms Sonoko WATANABE
Minister Counsellor
Permanent Delegation of Japan to UNESCO
100 avenue de Suffren
75015 PARIS
France
Tél. : (33-1) 53-59-27-04
Fax : (33-1) 53-59-27-27
Email : s.watanabe.jp@unesco-delegations.org

Ms Mihoko TOYOSHIMA
Chief of the Office of the Director-General
Ministry of Education, Culture, Sports,
Science and Technology
3-2-2 Kasumigaseki Chiyoda-ku
TOKYO 100-8959
Japan
Tel.: (81-3) 6734-3402
Fax: (81-3) 6734-3679
Email: mtoyo@mext.go.jp

Mr Hiroshi KAMIYAMA
First Secretary
Permanent Mission of Japan to the United
Nations and Other International Organizations
in Geneva
17, avenue de Budé
1202 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 717-3112
Fax : (41-22) 717-3794
E-mail : hiroshi.kamiyama@mofa.go.jp

Liban / Lebanon

S.E. Mme Najla RIACHI ASSAKER
Ambassador
Permanent Representative
Permanent Mission of Lebanon to UN
58 rue de Moillebeau
1209 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 791 85 87
Fax : (41-22) 791 85 80
Email : najla.assaker@yahoo.com

Mr. Bachir SALEH AZZAM
First Secretary
Permanent Mission of Lebanon to the UN in
Geneva
58 rue de Moillebeau
1209 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 791 85 85
Fax : (41-22) 791 85 80
Email : azzam_bachir@hotmail.com

Malaisie / Malaysia

Dato' Asariah MIOR SHAHARUDDIN
Deputy Director-General,
Ministry of Education Malaysia
Level 6, Block E13
Government Complex Parcel E
Federal Government Administrative Centre
62604 PUTRAJAYA
Malaysia
Tel.: (603) 8884 1078
Fax: (603) 8884 1092
Email: ams@moe.gov.my

Datu Dr. Julaihi BUJANG
Director, Curriculum Development Division
Ministry of Education Malaysia
Level 8, Block E9
Government Complex Parcel E
Federal Government Administrative Centre
62604 PUTRAJAYA
Malaysia
Tel.: (603) 8884 2001
Fax: (603) 8888 0793
Email: julaihi.bujang@moe.gov.my

Mali / Mali

S. E. M. Salikou SANOGO
Ministre de l'Education
Ministère de l'Education, de l'alphabétisation
et des langues nationales
Place de la République, B. P. 71
BAMAKO - Commune III
Mali
Tél. : (223) 20 229984 / 66 78 57 14
Fax : (223) 20 22 99 69
Email : salikousanogo@yahoo.fr

M. Youssef DEMBELE
Secrétaire général
Commission nationale malienne pour
l'UNESCO
Ministère de l'enseignement supérieur et de la
recherche scientifique
B. P. 119
BAMAKO
Mali
Tél. : (223) 66 72 17 34
Fax : (223) 20 23 37 67
Email : youdembele1@yahoo.fr

M. Bonaventure MAIGA
Conseiller technique du Ministre de
l'éducation, de l'alphabétisation et des langues
nationales
Ministère de l'éducation, de l'alphabétisation et
des langues nationales
Place de la République, B. P. 71
BAMAKO - Commune III
Mali
Tél. : (223) 73 18 14 01
Fax : (223) 20 23 37 67
Email : bonaventuremaiga@yahoo.com

M. Moussa KOUYATE
Premier Conseiller
Mission permanente du Mali à Genève
20, route de Pré-Bois
1215 GENEVE 15
Suisse
Tél. :
Mobile : (41) 79 915 61 29
Email : moiseverckys@yahoo.fr

Maroc / Morocco

M. Fouad CHAFIQI
Directeur des curricula
Ministère de l'éducation nationale, de
l'enseignement supérieur, de la formation des
cadres et de la recherche scientifique
Secrétariat d'Etat chargé de l'enseignement
scolaire
Bab Rouah - RABAT
Maroc
Tél. : (212-6) 61 90 14 56
Fax : (212-5) 37 66 12 46
Email : fouad.chafiqi@men.gov.ma

M. Anas ALAMI-HAMEDANE
Conseiller
Mission permanente du Maroc à Genève
18A, chemin François Lehmann

1218 GRAND-SACONNEX (Genève)
Suisse
Tél. : (41-22)
Mobile : (41) 79 79 38 545
Fax : (41-22) 791 81 80
Email : alami@mission-maroc.ch

Mozambique, Republic of / Mozambique, République du

Norvège / Norway

Mr Jostein OSNES
Director
Ministry of Education and Research
P.O. Box 8119 Dep
N-0032 OSLO
Norway
Tel.: (47) 22 24 76 76
Email: jo@kd.dep.no

Mr. Ole BRISEID
President of the IBE Council
Director General
Ministry of Education and Research
P.O. Box 8119 Dep
N-0032 OSLO
Norway
Tel.: (47) 22 24 75 44
Email: ole.briseid@kd.dep.no

Oman / Oman

Mr. Mohammed Khalfan ALSHIDI
Deputy Director General of Curricula
Development
Ministry of Education of Oman
P.O. Box 3
MUSCAT Postal Code 100
Sultanate of Oman
Tel.: (968) 2464111
Mobile: (968) 99410880
Email: m.alshidi@moe.om

Ouganda / Uganda

Dr. Avitus K.M. TIBARIMBASA
Chairman
Kabale District Service Commission
P.O.Box 5
KABALE
Uganda
Tel.: (256) 772617423
Email: tibarimbasa@yahoo.com

Pakistan / Pakistan

Mr Muhammad Athar TAHIR
Secretary
Ministry of Education
Federal Sectt.
ISLAMABAD
Pakistan
Email: athartahir@hotmail.com

République dominicaine / Dominican Republic

Sra. Mercedes HERNANDEZ CAAMANO
Asesora Pedagógica
Ministerio de Educación
Av. Máximo Gómez esquina Santiago, N° 02
SANTO DOMINGO
República Dominicana
Tel.: (809) 688-9700 / (809) 688-6500
Fax: (809) 689-8688
Email: mechyhdez@hotmail.com

S.E. Mme Rosa HERNANDEZ de GRULLÓN
Ambassadeur, Déléguée permanente
Délégation permanente de la République
dominicaine auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO - Bureau MS1.57
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 27 10
Fax : (33-1) 42 73 24 66
Email :
r.hernandez.do@unesco-delegations.org

Mme Katherine URBAEZ MARTINEZ
Ministre Conseiller
Mission Permanente de la République
dominicaine auprès de l'ONU à Genève
63, rue de Lausanne
1202 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 715 39 15
Fax : (41-22) 749 09 90
Email : kurbaez@mail.com

Mlle Stéphanie BAUD
Première Secrétaire et Assistante de
Madame l'Ambassadeur
Délégation permanente de la République
dominicaine auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO - Bureau MS1.57
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15

France
Tél. : (33-1) 45 68 27 10
Fax : (33-1) 42 73 24 66
Email :
s.baud.do@unesco-delegations.org

République tchèque / Czech Republic

Mr Jindřich FRYČ
Director-General
Section for International Affairs
Ministry of Education, Youth and Sports
Karmelitská 7
118 12 PRAHA 1
Czech Republic
Tel.: (420) 234 81 15 37
Email: jindrich.fryc@msmt.cz

Mr. Ivan PINTER
Counsellor
Permanent Mission of the Czech Republic to
the UN Office and Specialized Institutions in
Geneva
17, Chemin Louis Dunant
1211 GENEVA 20
Suisse
Tél. : (41-22) 910 38 10
Fax : (41-22) 740 36 62
Email : ivan_pinter@mzv.cz

République-Unie de Tanzanie / United Republic of Tanzania

Mr. Selestin GESIMBA
Deputy Permanent Secretary
Ministry of Education and Vocational Training
P.O. Box 9121
DAR-ES-SALAM
Tanzania
Tel.: (255) 754 583 896
Email: gesimba@hotmail.com

Mr. Paul S.D. MUSHI
Director General
Tanzania Institute of Education
Representative to the Council
P.O. Box 35094
DAR ES SALAAM
Tanzania
Tel.: (255-22) 277 5087
Mobile: (255) 754 270 765
Fax: (255-22) 277 44 20
Email: paul.mushido@yahoo.com;
director.tie@tie.go.tz

Ms. Fatma Mohamed SAID
Director
Department of Alternative Planning and Adult
Education
Ministry of Education and Vocational Training
P.O. Box 394
ZANZIBAR
Tanzania
Tel.: (255-24) 223 2827
Mobile: (255) 777417886
Fax: (255-24) 223 28 27
Email: fatmasaid_54@hotmail.com

Mr. Gordian Joseph MUKIZA
Education Programme Officer
UNESCO National Commission of Tanzania
P.O. Box 20384
DAR ES SALAAM
Tanzania
Tel.: (255) 22 21 34 292
Mobile: (255) 769516737
Fax: (255) 22 21 34 292
Email: gkmukiza@hotmail.com

Suisse / Switzerland

M. Charles BEER
Conseiller d'Etat de la République et Canton
de Genève, en charge du Département de
l'instruction publique
6, rue de l'Hôtel de Ville
Case postale 3925
1211 GENEVE 3
Suisse
Tél. : (41-22) 327 24 00
Fax : (41-22) 327 05 66

S.E. M. Rodolphe IMHOOF
Ambassadeur, Délégué permanent de la Suisse
auprès de l'UNESCO
Délégation permanente de la Suisse auprès de
l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 33 96 / 98
Fax : (33-1) 43 06 21 39
Email : pau.vertretung@eda.admin.ch

Mme Valérie LIECHTI
Conseillère en éducation, Division Afrique de
l'Ouest, Direction pour le développement et la
coopération, Département fédéral des affaires

étrangères
Freiburgstrasse 130
3003 BERNE
Suisse
Tél. : (41-22) 078 608 6495
Email : valerie.liechti@deza.admin.ch

M. Nicolas MATHIEU
Chef Coordination UNESCO
Secrétaire général adjoint de la Commission
suisse pour l'UNESCO
Division politique V Coordination de
politiques sectorielles,
Département fédéral des affaires étrangères
Bundesgasse 32
3003 BERNE
Suisse
Tél. : (41-31) 323 41 34
Fax : (41-31) 322 10 70
Email : nicolas.mathieu@eda.admin.ch

Mme Claudine DAYER FOURNET
Secrétaire adjointe
Département de l'instruction publique de la
République et Canton de Genève
6, rue de l'Hôtel de Ville
Case postale 3925
1211 GENEVE 3
Suisse
Tél. : (41-22) 327 24 00
Fax : (41-22) 327 05 66
Email : claudine.dayer-fournet@etat.ge.ch

M. Benedikt HAUSER
Collaborateur scientifique
Secrétariat d'état à l'éducation et à la
recherche
Hallwylstrasse 4
3003 BERNE
Suisse
Tél. : (41-31) 322 68 32
Email: benedikt.hauser@sbf.admin.ch

Mme Alexandra RUPPEN
Deuxième Secrétaire
Mission permanente de la Suisse auprès de
l'Office des Nations Unies et des autres
organisations internationales
9-11 rue de Varembe
Case postale 194
1211 GENEVE 20
Suisse
Tél. : (41-22) 749 24 24
Fax : (41-22) 749 24 37
Email : alexandra.ruppen@eda.admin.ch

Thaïlande / Thailand

Mr. Tongthong CHANDRANSU
Secretary General of the Education Council
Office of the Education Council
Ministry of Education
99/20 Sukhothai Road, Dusit
BANGKOK 10300
Thailand
Tel.: (66-2) 243-7911
Fax: (66-2) 243 -7910
Email: tongthong.c@onec.mail.go.th

Ms Orachart SEUBSITH
Deputy Permanent Delegate of Thailand to
UNESCO
Permanent Delegation of Thailand to
UNESCO
Maison de l'UNESCO – Bureau MS1-28
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 31 23
Fax : (33-1) 45 68 31 22
Email : dl.thaïlande@unesco-delegations.org

Ms Siripakka DHAMABUS
Foreign Relations Official
Bureau of International Cooperation
Thai National Commission for UNESCO
Office of the Permanent Secretary
Ministry of Education
Ratchadamnoen-nok, Dusit
BANGKOK 10300
Thailand
Tel.: (66-2) 6285646 ext. 120
Fax: (66-2) 281 09 53
Email: dsiripak@gmail.com

OBSERVATEURS / OBSERVERS

France / France

Mlle Estelle FOLEST
Chargée de mission - Education
Commission nationale française pour
l'UNESCO
57, Boulevard des Invalides
75700 Paris 07 SP
France
Tél. : (33-1) 53 69 32 92
Email : estelle.folest@diplomatie.gouv.fr

Koweït / Kuwait

Mr. Muhammed AL-SHATTI
Délégué permanent adjoint
Délégation permanente du Koweït auprès de
l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél : (33-1) 45 68 26 68 / 69
Fax : (33-1) 40 65 93 05
Email : m.alshatti@unesco.org

UNESCO SIEGE / UNESCO HQ

Mr Qian TANG
Assistant Director-General for Education
UNESCO
7, place de Fontenoy
75352 PARIS 07 SP
France
Tél. : (33-1) 45 68 08 31
Fax : (33-1) 45 68 56 27
Email : q.tang@unesco.org

Mr. Alexandre SANNIKOV
Chief, Institutes, Conferences and Prizes
Coordination Section (ED/EO/ICP)
Executive Office of the ADG/ED
UNESCO
7, place de Fontenoy
75352 PARIS 07 SP
France
Tél. : (33-1) 45 68 08 75
Fax : (33-1) 45 68 56 27
Email: a.sannikov@unesco.org

REGRETS

Jamaïque / Jamaica

IICBA

UIL